Limburgs Dagblad

Stroomopwaarts

Zaterdag 20 december 1980. 62e jaargang nr. 299.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0.65.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Een enquête, die het Limburgs Dagblad in samenwerking met het bureau Intomart heeft gehouden wijst aan dat bijna drie kwart van de ondervraagden in de praktijk niet hoeft te bezuinigen. Van de ruim 1000 mensen gaf slechts 6 procent toe „veel" te hebben moeten matigen. Een „beetje" matigen kwam uit de monden van 21 procent van de geënqueteerden. De rest, 73 procent, had – volgens zeggen – nog helemaal niets gemerkt in de portemonnaie. Minister Albeda, aan wie wij uiteraard onmiddellijk deze gegevens voorlegden, sprong meteen in de stijgbeugels van zijn beleid en zei dat het besteedbare inkomen ondanks de loonmaatregel niet zo erg is ingezakt omdat de genomen belastingmaatregelen verlichtend hebben gewerkt en omdat de prijzen in ons land snel reageren op de loonontwikkeling. Er is dus wel bezuinigd maar drie kwart van de Nederlanders heeft het niet gemerkt. Dat zou de conclusie kunnen zijn. Pratend over 1981 vinden de ondervraagden wel dat zij het na de jaarwisseling – als de feestdagen toch afgelopen zijn – iets zuiniger aan zullen moeten gaan doen. Een derde van de ondervraagden is ook over 1981 nog optimistisch en verwacht niet dat de portemonnaie lichter zal zijn. Maar de overgrote meerderheid heeft goede voornemens en denkt aan bezuinigingen in de richting van luxe artikelen, alcohol, verwarming, electriciteit en gewoon uitgaan. Maar hier vinden de optimisten minister Albeda – alweer geconfronteerd met onze cijfers – op hun weg. Vrijwel iedereen – zo zegt de bewindsman – zal voelen dat er een gedeeltelijke loonmaatregel is afgekondigd. Als er dan toch bezuinigd moet worden dan moet in de eerste plaats de overheid dat maar doen, zo vinden de meeste ondervraagden. En als klap op de vuurpijl komt dan nog de mening van drie kwart van hen dat het op het stuk van matigen niets uitmaakt welke regering er nu precies aan het bewind is... Goede Morgen, wij zijn gelukkig geen bestaanslijders. Wij leiden een bestaan.

Het weer

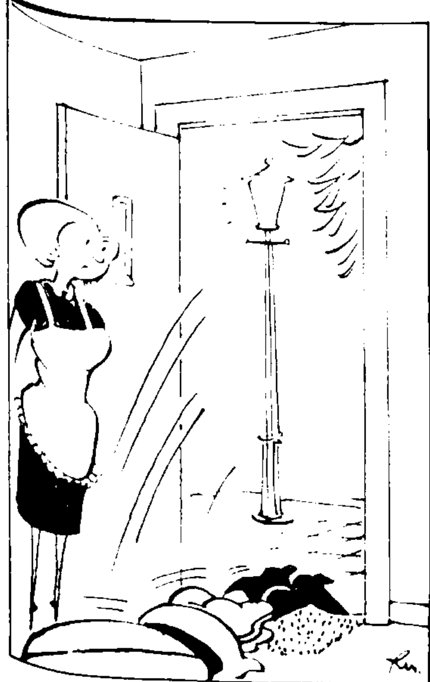
Veel bewolking met af en toe regen of sneeuw. Middagtemperatuur van 3 graden tot om het vriespunt. Vrij krachtige wind tussen zuidoost en zuidwest.

VANDAAG:		
zon op	: 8.44	onder: 16.27
maan op	: 15.56	onder: 6.44
MORGEN:		
zon op	: 8.45	onder: 16.27
maan op	: 16.43	onder: 7.58

Begin

De karavanen met caravans trokken sinds gistermiddag weer door het Limburgse land richting sneeuw. Weg van de storm die vandaag naar alle waarschijnlijkheid ons land van mest en mist zal beuken. Want vliegtuigen hebben gistermorgen op de route Schotland-Newfoundland een straalstorm met windsnelheden van boven de 300 km p/u gemeld. En dat komt richting Noordzee. Een zeer slecht begin van de kerstvakantie. Maar in de Ardennen en het Sauerland is vrijdag toch weer 10 tot 15 centimeter sneeuw gevallen. De kans voor langlaufen daar zit er wel in. En wie het kortlaufen mint, schuifelt vandaag gewoon mee in de winkelstraten.

Sovjetunie over vijf jaar in staat binnen te vallen



Kabinet: 5 mei vrijwillig vakantiedag opnemen

Bevrijdingsdag weer feestdag

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Bevrijdingsdag wordt weer een jaarlijkse nationale feestdag, zo heeft het kabinet besloten. Voor werknemers betekent dit niet dat ze een extra vrije dag krijgen. Het kabinet rekent erop, dat iedereen vrijwillig een van zijn vakantiedagen op 5 mei zal opnemen.

Onduidelijk is, wat er gebeurt wanneer die vrijwilligheid er niet blijkt te zijn. Premier Van Agt kon daarover gisteren, na afloop van de ministerraad, niets zeggen, omdat het besluit nog verder moet worden uitgewerkt. Mogelijk komt het erop neer dat men verplicht wordt een snipperdag op te nemen, omdat de bedrijven op de nieuwe nationale feestdag dicht zullen zijn.

Een extra vrije dag zou voor het bedrijfsleven en de overheid veel te duur zijn, zei Van Agt. Hij rekende voor dat het de overheid alleen al 150 miljoen gulden per jaar zou kosten om alle ambtenaren op 5 mei vrij te geven. Met de ambtenarenbonden en de vakbeweging zal worden gesproken over een vrijwillige planning van een vrije dag op 5 mei.



● **Nabij het station van Best heeft de Explosieven-Opruimingsdienst gistermiddag een Amerikaanse vliegtuigbom uit de Tweede Wereldoorlog onschadelijk gemaakt. Het projectiel was eerder op de dag tijdens graafwerkzaamheden gevonden. Tijdens het demonteren van de 500-ponder waren ongeveer honderd gezinnen in de directe omgeving van de vindplaats geëvacueerd. Bewoners van huizen in een groter gebied moesten tal van maatregelen nemen, zoals het openzetten van ramen e.d. In een straal van 275 meter van de onheilsplek mocht zich niemand buitenshuis bevinden. De bom die tussen een flatgebouw en een woonhuis niet ver van de spoorbaan lag, was binnen een uur onschadelijk gemaakt. Het treinverkeer op het baanvak Den Bosch-Eindhoven lag geruime tijd stil.**
Foto: de politie in Best nam geen halve maatregelen. Als geconstateerd werd dat de bewoners niet thuis waren, werd de deur opengetrapt om de agenten de gelegenheid te geven alsnog de ramen open te zetten.

Uitslag LD-enquête:

Loonmaatregel treft maar weinigen

HEERLEN – Wij hebben dit jaar weinig gemerkt van de loonmaatregel. Uit een enquête die het Limburgs Dagblad in samenwerking met het bureau Intomart heeft gehouden, blijkt dat bijna driekwart van de ondervraagden niet heeft hoeven te bezuinigen.

Van de 1000 mensen die geënqueteerd werden, heeft 73 procent niet in de portemonnee gemerkt, dat er dit jaar een loonmaatregel gold. Bijna niemand weet volgens de enquête, hoeveel deze loonmaatregel hem nu eigenlijk heeft gekost.
De volledige uitslag van de enquête met tal van opmerkelijke uitkomsten en een interview met minister Albeda vindt u op pagina 4 en 5.

Apostolisch pro-nuntius:

Nieuwe abortuswet in elk geval een hulpmiddel

Van onze verslaggever

HEERLEN – Waar in 20 ziekenhuizen of klinieken mogelijkheden bestaan voor abortusbehandelingen, zal de nieuwe wet in elk geval een hulp kunnen zijn voor de wetgever om „het ongebreidelde van de abortusmogelijkheden in te perken".

Aldus de officiële vertegenwoordiger van het Vaticaan in Nederland, apostolisch pro-nuntius mgr. Bruno Wüstenberg, in een reactie op de aanvaarding door de Tweede Kamer van het abortuswetsvoorstel van de ministers Ginjaar en De Ruiter.
Het beste is weliswaar niet uit de bus gekomen, maar binnen de ontstane situatie is het in elk geval een hulpmiddel. Mgr. Wüstenberg wees er overigens op dat de katholieke kerk vanuit haar leer onveranderd tegen het doden van menselijk leven is. De pro-nuntius vatte de hele opstelling van de katholieke kerk in eenvoudige termen samen: „Wij zijn toch niet wreed!"

● Zie ook pag. 3
MGR. SIMONIS: DROEVIGSTE POLITIEKE NIEUWS VOOR 1980

rijuit

Kosygin (76) overleden

MOSKOU – De Sovjetrussische ex-premier Alexej Kosygin is donderdagavond aan een hartkwaal overleden. Bijna twee maanden geleden was Kosygin (76) wegens zijn slechte gezondheid uit de Sovjetrussische leiding verdwenen. Hij was toen zestien jaar premier geweest.

Naar verluidt zal het stoffelijk overschot van Kosygin twee dagen opgebaard liggen, voordat het gecremeerd wordt. De as zal naar verwachting worden geplaatst in de muur van het Kremlin, naast die van andere prominente Sovjetrussische leiders.
Toen president Brezjnjev onlangs tijdens een plenaire zitting van de Opperste Sovjet Kosygins aftreden aankondigde, was deze al een jaar niet meer in het openbaar verschenen. Tot veler verrassing bracht Brezjnjev toen geen eer aan de vertrekkende premier, hetgeen tot speculaties leidde dat Kosygin die verantwoordelijk was voor de economie, op een bepaald moment in de toekomst de schuld zou krijgen van economische tekortkomingen. Maar Brezjnjev drukte deze speculaties de kop in, toen hij een dag later Kosygin bedankte voor diens „aanzienlijke en vruchtbare werk gedurende de vele jaren".

● Zie ook pag. 3

Huren in juli met 6% omhoog

DEN HAAG – De huren zullen per 1 juli volgend jaar met 6 procent stijgen. Deze verhoging is evenveel als dit jaar. Tot nu toe was rekening gehouden met een verhoging van 7 procent.

De huren moeten gelijke tred houden met de stijging van de kosten van nieuwbouw en exploitatie van huurwoningen. De regering gaat er blijkbaar vanuit dat deze stijging volgend jaar binnen de perken zal blijven. Naast deze huurverhoging zal het kabinet voortgaan met de versnelde huurharmonisatie, zoals al in september is aangekondigd. Hierbij zullen huren van bestaande woningen met een relatief lage huur versneld worden aangepast aan de kwaliteit van het huis.

Tarieven voor 1981 omhoog

PLEM lijdt bijna 10 miljoen verlies

door jan ros

MAASTRICHT – Door de zuinigheid van de verbruikers heeft de Provinciale Limburgse Elektriciteits Maatschappij PLEM over 1980 een verlies geleden dat de tien miljoen gulden benadert. Daardoor moet de PLEM met ingang van 1 januari as. de tarieven verhogen. Dat gebeurt door het basistarief te verhogen, hetgeen de verbruikers op een prijsverhoging van iets minder dan ƒ 10,– per jaar uitkomt. Maar gevreesd moet worden, dat door de olieprijsverhogingen de brandstoftoeslag die nu rond de 10 cent per kWh ligt, in 1980 op 12 cent zal komen, zodat de kWh-prijs tot over de 20 cent zal stijgen.

Maar, zo zegt men bij de PLEM, eind 1981 zal de ombouw van twee oude eenheden in de centrale van Buggenum op kolen zijn beslag hebben gekregen, zodat de 300 Megawatt uit kolen wordt gewonnen. Dit zal dan weer een remmende werking op de prijsstijging over 1981 hebben. Buggenum heeft dan vier eenheden in bedrijf, twee op gas en/of olie en twee op kolen.

Naar verluidt is het verbruik over 1980 bij de industrie gedaald met één procent. Bij de huishoudens is géén stijging opgetreden; de bezuinigingen die men zich vrijwillig heeft opgelegd hebben geresulteerd in een 'nulgroei'.

Dit alles en de gestegen brandstofprijzen resulteren voor de PLEM in een maatregel die men sinds juli 1976 niet meer had hoeven nemen: tariefsverhoging. Van de gelegenheid wordt meteen gebruik gemaakt om de oude 'gewone' en 'bijzondere' tarieven samen te smelten tot één uniform basistarief, dat een fractie hoger is dan de beide oude tarieven.

Vakantietoeslag hooguit ƒ 5200

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Tegen heug en meug zal het kabinet zich neerleggen bij een maximum-grens voor de vakantietoeslag van 5200 gulden. Minister-president Van Agt zei vrijdagavond na afloop van het wekelijkse kabinetsberaad dat de donderdag in de Tweede Kamer aangenomen motie van het CDA, die hierom vroeg, word' uitgevoerd.

Minister Albeda (Sociale Zaken) had zich donderdag nog verzet tegen de kamermeerderheid van CDA en linkse oppositie. Hij wilde de vakantietoeslag aftoppen op 5500 gulden. Op een lager bedrag zou het op een te forse nivellering van inkomens neerkomen, zei hij. De maximum-grens van 5200 gulden vakantietoeslag hoort bij een jaarsalaris van om en nabij 67.000 gulden.

Nieuwe Ford Escort zakelijk en functioneel

Ook Ford heeft het zakelijke met het functionele weten te combineren in de nieuwe Escort. Evenals veel automobielfabrikanten streefde men naar een van buiten kompakte en van binnen ruime wagen.

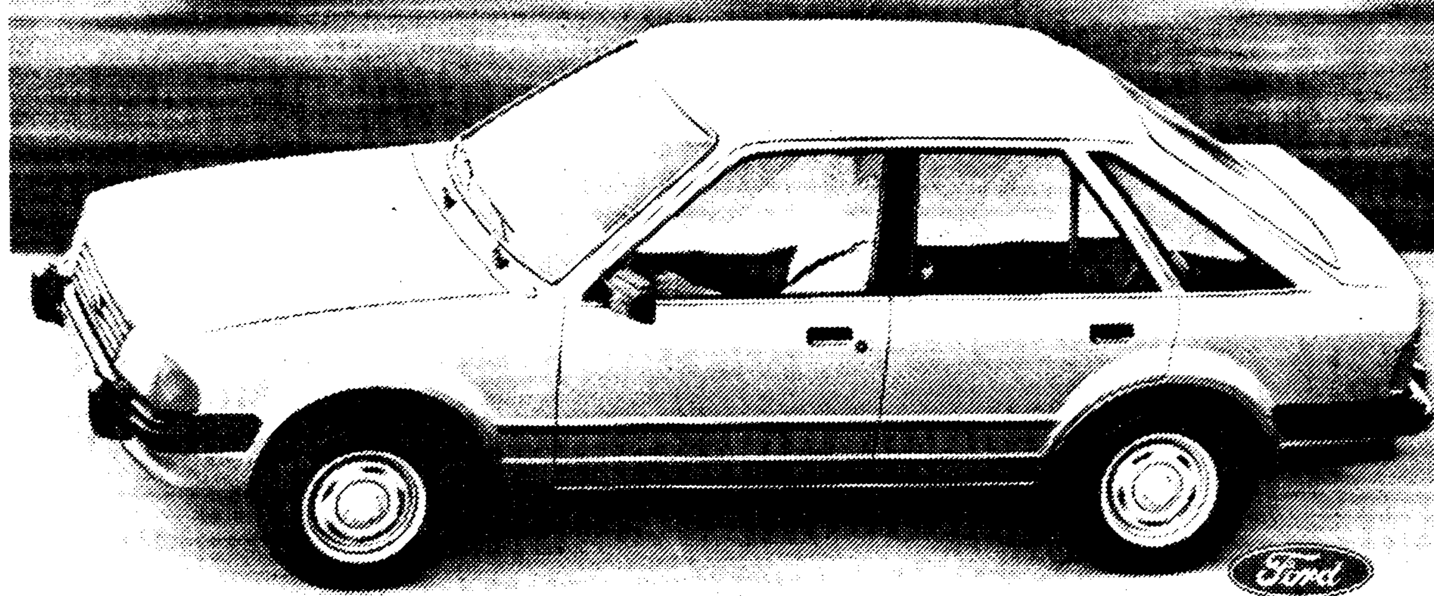
De lengte van de nieuwe Escort meet 397 cm tegen 164 cm breedte. Een zeer acceptabele lengte, die niet voor al te grote parkeerproblemen zal zorgen.

Het kan niet ontkend worden dat de vorm van de Escort bekend voorkomt. Het schijnt dat zo'n model bij veel automobielontwerpers een geliefd iets is voor op de tekentafel. Gelukkig weet iedere fabrikant voor zich een apart karakter te geven aan zijn automobielen. De viercilinder motor die in alle Escorts wordt toegepast is geheel nieuw ontworpen door Ford. De krachtbronnen zijn voorzien van hydraulische klepstoters, die niet konstant schreeuwen (in tikvorm) om onderhoud. Bij Ford heeft men uiteraard ook gepast en gemeten om de onderhoudskosten zo laag mogelijk te houden. De Escorts moeten om de 20.000 km of eens per jaar de garage opzoeken voor een grote onderhoudsbeurt. Het gietijzeren cilinderblok heeft men zeer laag in gewicht kunnen houden. Met behulp van een computer is de ideale positie van de verstevigingsribben berekend.

Volgens Ford is hierdoor het laagst denkbare gewicht bereikt. Alle motoren zijn uitgerust met een variabele venturi carburateur. In tegenstelling tot de conventionele systemen is de venturi variabel en reageert op de snelheid van de luchtstroom en motorbelasting. Op de 1.6 liter en 1,3 liter motoren wordt gebruik gemaakt van twee venturi carburateurs. Bovendien hebben deze laatste motoren een kontaktpuntloze elektronische ontsteking. Alle nieuwe Escorts hebben voorwielaandrijving en zijn rondom onafhankelijk geveerd.

De Escortfamilie is nogal uitgebreid en in zeer veel uitvoeringen verkrijgbaar. De eenvoudigste uitvoering, de Custom, met een 1,1 liter motor en drie deuren kost 14.995,– gulden tegen 23.770,– gulden, die de duurste, de 1600 XR 3kost. De 5 deurs Ghia kost 20.970,– gulden. Deze Ghia is zeer luxueus uitgevoerd voor een redelijke prijs. De Escort is een wagen waarbij veel moderne technieken zijn toegepast. De Escort heeft van alles een beetje meer. Zo zijn bijvoorbeeld de remvoeringen dikker, de remleidingen met kunststof omgeven en de uitlaatdemper is met een aluminiumlaag bedekt.

DICK ROMIJN.



● *Ford Escort... auto van het jaar*



● *Volvo 343... hogere scores in Engeland.*

Ford Escort auto 1981

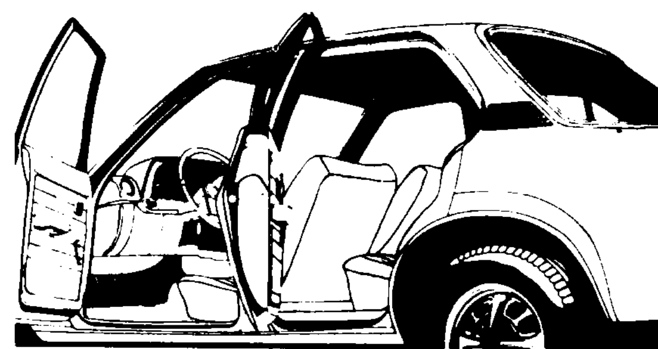
LONDEN – De Ford Escort is „auto van het jaar 1981" geworden. De auto kreeg in totaal 326 van de maximaal te behalen 520 punten, gevolgd door de Fiat Panda (308) en de Mini Metro van Leyland (255). De Britse minister van arbeid, James Prior, heeft dit gisteren bekendgemaakt.
Het is de eerste maal in de achttien verkiezingen van de auto van het jaar dat Ford in de prijzen valt.
De uitslag luidde verder: 4. Mazda 323 (140), 5. Mercedes S (124), 6. Renault Fuego (74), 7. Audi Coupé (28), 8. Honda Quintet (27), 9. Toyota Corolla (7), 10. Datsun Bluebird (6).

(...TENTIE)

● *Uit het LD van 11 december j.l.*

Volvo scoort in Engeland hoger

Volvo Nederland verkocht in 1980 tot en met november van dit jaar 8945 Volvo's uit de 340 serie tegen 11.491 Volvo's, die tot en met november van het vorige jaar verkocht zijn. De exportcijfers zijn als volgt: Engeland 16000 dit jaar tegen 10.000 vorig jaar. Frankrijk 5000 tegen 4000 vorig jaar. Duitsland 6500 tegen 8000 vorig jaar. Zweden tot slot dit jaar 9000 tegen 10.000 vorig jaar.





AUTOINFO

onder redactie van NINO TOMADESSO

Info'tjes

● *British Leyland heeft besloten om de Mini 850 en de 1000 Super de luxe niet meer in Nederland in te voeren. Wel zal de Mini 1000 L geleverd worden. Deze Mini is praktisch identiek aan de Mini 850. Zoals wij al eerder berichtten heeft Leyland een aantal verbeteringen aangebracht aan de oude bekende Mini's. Zo is er gebruik gemaakt van een flinke hoeveelheid geluidsisolerend materiaal. De Mini 1000 L kost f 9990,–.*

● *AEG-Telefunken heeft een waarschuwingssysteem ontwikkeld tegen spookrijders. Het apparaat wordt gevoed met zonnecellen. Automobilisten, die op de verkeerde rijbaan geraken worden voortijdig gewaarschuwd door stoplichten en een waarschuwingsbord dat gaat oplichten.*

● *De Mazda 626 heeft enkele detailverbeteringen ondergaan. Het front van de wagen is veranderd en alle modellen zijn nu uitgerust met een toerenteller. De sedans hebben een ander stuurwiel gekregen. De tweeliter modellen hebben van binnenuit elektrisch verstelbare buitenspiegels gekregen en elektrisch te bedienen zijruiten. De koplampen zijn voorzien van sproeiers.*

● *Uit berekeningen is gebleken dat een file auto's van drie kilometer lengte ongeveer 18.000 liter benzine extra kost. Dit alles heeft men in Oostenrijk onderzocht en uit datzelfde onderzoek bleek dat op de dertien zaterdagen van het afgelopen hoogseizoen 1.4 miljoen liter brandstof doelloos is verbrand bij de acht voornaamste grensposten tussen Oostenrijk en West-Duitsland. Aldus Autovisie.*

Saab met nieuwe Sedan

Saab heeft zich voor het jaar 1981 beperkt tot het introduceren van een half nieuwe wagen. Het gaat hier om de 900 sedan met de bekende neus van de 900 combi coupé modellen, maar met een geheel nieuw aangepaste achtersteven, waarin de achterlichten verzonken liggen en zich niet alleen beperken tot de achterkant van de wagen, maar ook zijwaarts licht uitstralen. Het was zonder meer noodzakelijk dat Saab een nieuwe sedan op de markt bracht omdat de nog niet zo gek lang geleden geïntroduceerde 900 combi coupé modellen de oude bekende 99 sedan modellen een beetje in de verdrukking brachten. Een half nieuwe Saab dus, die ook enkele detailverbeteringen heeft ondergaan. Verbeteringen, die eigenlijk wel moesten bij een zo goed afgewerkte wagen als Saab. Zo is er nu een apart vak om het gereedschap in op te bergen.
Het reservewiel is niet langer identiek aan de normale wielen rondom, maar smal en zeer licht. Dat betekent nog meer ruimte in de toch al niet kleine kofferruimte van de Saab. Voorts heeft de wagen grotere beschermstrips aan de zijkant gekregen.
De wagen is vanaf januari 1981 leverbaar en zal verkrijgbaar zijn in vier bekende uitvoeringen namelijk de 900 GL, 900 GLI, GLE en de 900 Turbo. De goedkoopste uitvoering, de 900 G1 gaat 29.900,– gulden kosten tegen 46.500,– gulden die de duurste, de 900 Turbo Sedan kost.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

● Hoepla 2

In een ingezonden brief (LD 18 12) tracht de heer Frissen uit Neerbeek het gelijk aan zijn kant te zetten door een Indiase wijsgeer aan te halen. Schrijver weet net zo goed als ik en zovele dat Indiërs een geheel andere beleving van geloof hebben dan bijvoorbeeld in de R.K. Kerk het geval is. Bij hen is het „geloven" veel direkter gericht en óók veel persoonlijker. De God van de Indiërs is niet te vergelijken met deze van het rooms-katholieke geloof.
U merkt dus uit deze aanhaling dat in bedoelde brief mijn persoon bedoeld is, en ik vraag me af waarom de heer Frissen niet man en paard heeft durven te noemen. Mij als auteur te noemen waar het een ingezonden brief betreft lijkt mij wat ver gezocht. Als mens en individu maak ik geen enkele aanspraak op waarde en waardigheid, want dat zijn begrippen die de mens zich in zijn arrogantie zelf oplegt. Laat de heer Frissen eens nader uitleggen wat dan die waarde en waardigheid van de mens zijn, en laat hij een antwoord geven op het vele geweld dat er altijd bestaan heeft èn nog bestaat.

SITTARD **Bèr Willems**

● Schillebeeckx 3

Naar aanleiding van een brief van de heer Boné over Schillebeeckx (LD 18 12) het volgende: Op 2 december kreeg ik van de universiteit van Nijmegen een invitatie voor een persconferentie op 4 december te geven door prof. Schillebeeckx, naar aanleiding van een door Rome aan Schillebeeckx gerichte brief.
De Congregatie somt dan nog eens op dat zij heeft vastgesteld dat Schillebeeckx' boek dubbelzinnige passages bevatte, die voor de lezers gevaarlijk zouden kunnen zijn (Jezus, het verhaal van een levende"). Nadien heeft Schillebeeckx nog twee boeken gepubliceerd. Maar de Congregatie schrijft, dat ondanks de publicatie van het laatste boek, dat verduidelijkend zou moeten zijn volgens Schillebeeckx, de eigen positie van Schillebeeckx dubbelzinnig bleef. Verdere contacten met Schillebeeckx werden o.z. vertraagd door de dood van de twee voorgaande pausen. Het bekende gesprek in Rome leverde nog deze opmerking van Rome op, dat de op bepaalde punten verschafte uitleg ontoereikend is gebleken om alle dubbelzinnigheden op te heffen. Schillebeeckx wordt verzocht bepaalde verhelderingen die hij in Rome gemaakt heeft ook publiek te maken. Schillebeeckx wordt meegedeeld, dat Rome nog nader zal ingaan op Schillebeeckx opvattingen inzake openbaring en ervaring, en de rol van de theologie. Schillebeeckx wordt ingescherpt zich te houden aan de voor theologen geldende instructies.
Geachte heer Bone, dat is wat anders als niets vinden in Schillebeeckx' boeken wat niet in orde zou zijn! Bovendien heeft Schillebeeckx onlangs nog een nieuw boek over het ambt geschreven, dat vierkant indruist tegen de leer van de kerk.

HEERLEN **J Bongaarts**

● Speelgoed

Naar aanleiding van het artikel „Oorlogsspeelgoed niet nadelig voor kinderen" (LD 22 11) zou ik graag een aantal opmerkingen willen maken: Wanneer een goochelaar in- of over raadsels spreekt wordt dit, normaliter beschouwd als onderdeel van zijn optreden, waarbij schijn en werkelijkheid niet of nauwelijks meer uit elkaar zijn te houden. Met een dergelijke toestand heeft het (om in stijl te blijven) „hooggeacht publiek" te maken in geval van onderhavig artikel. Lee Schmidt – ex vermaard goochelaar en speelgoedhandelaar – spreekt over „hypokriet" bij het verbod in Zweden van oorlogsspeelgoed: het zijn „raadsels" vindt hij. „Je kunt niet de imitatie een halt toeroepen en wel de werkelijkheid laten voortbestaan". Waarom dat niet zou kunnen maakt hij niet duidelijk en dat is ook niet duidelijk te maken. Het kan namelijk heel goed. Evengoed als het tegendeel, dat je de werkelijkheid een halt toeroept zoals onlangs bleek in het „Limburgs Dagblad" met betrekking het ingenomen standpunt tot kernwapens uitbannen, door de synode van de Ned. Herv. Kerk.
Het is zo gelegen, dat ouders (en kinderen) tot op zeer grote hoogte zitten ingeklemd in de wurgende, weergaloze greep van het speelgoedindustriële monster (idem-dito als in de modebranche). Men (reklame-psychologen) doet het voorkomen, alsof de konsument beslist, doch dat zijn goocheltrucs, om de reklame af te stemmen op de meest maximale winsten (in de mode gebeurt dit door de z.g. seizoensmode-„wisselingen").
Ik wil verder nog opmerken, dat mijn weerlegging van de abnormale, waanzinnige vorm van voorlichterij, met name die te wraken uitspraak over de zogenaamde onschuld van oorlogsspeelgoed, ideologisch gezien merkwaardig goed inpasbaar is in de ideeën van de voorstanders van een verdere militarisering van Limburg: de oorlogsmakers en kunstmatige spanningsvergroters vanuit het militair-industriële denken en handelen.

HEERLEN **A. Lange**

puzzel van de dag

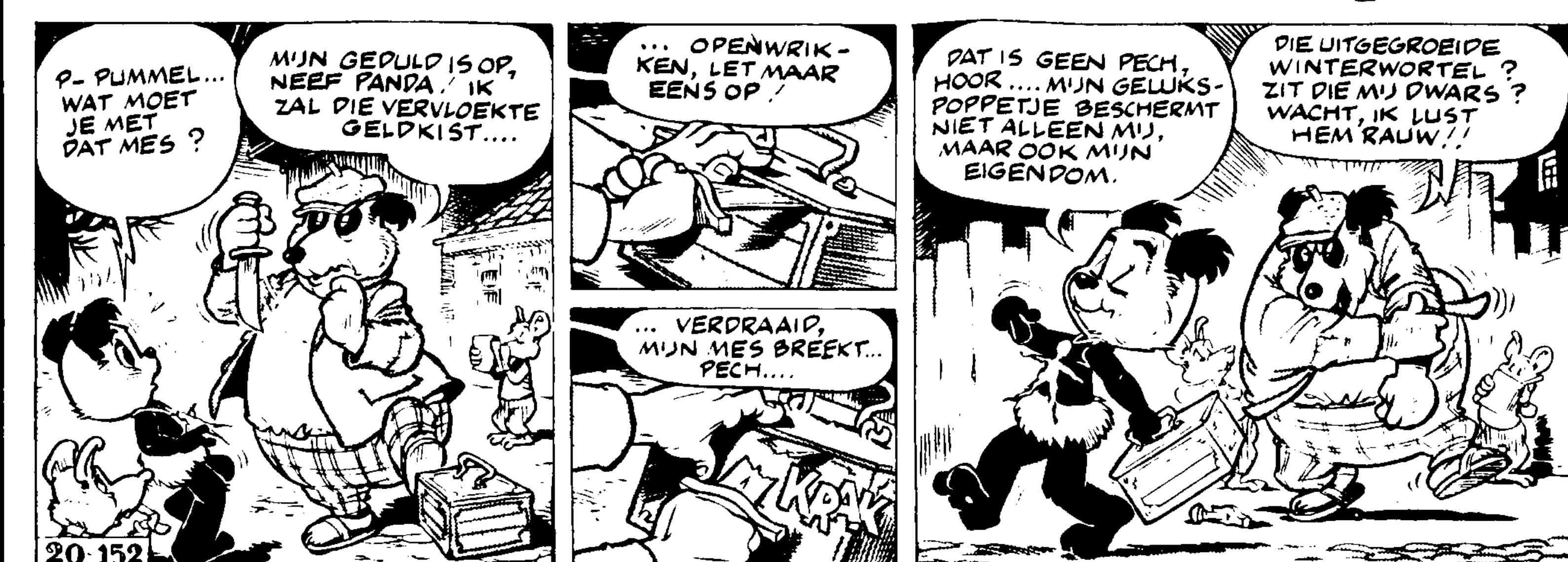
nabootser	▼	vastklampen	gil	▼	huidbedekking van vogels	▼	dans
rivierroofvis ► / sterke drank		▼			▼		
►			telwoord ►				are
meester (It.)			echtgenoot ► / palmmeel				▼
►			▼				erg
wagenspoor ►				are	Eng. ontkenning	lidwoord	▼
land in Afrika ► / rivier in Italië				▼	▼	▼	
►				ijzerh. grond ►			

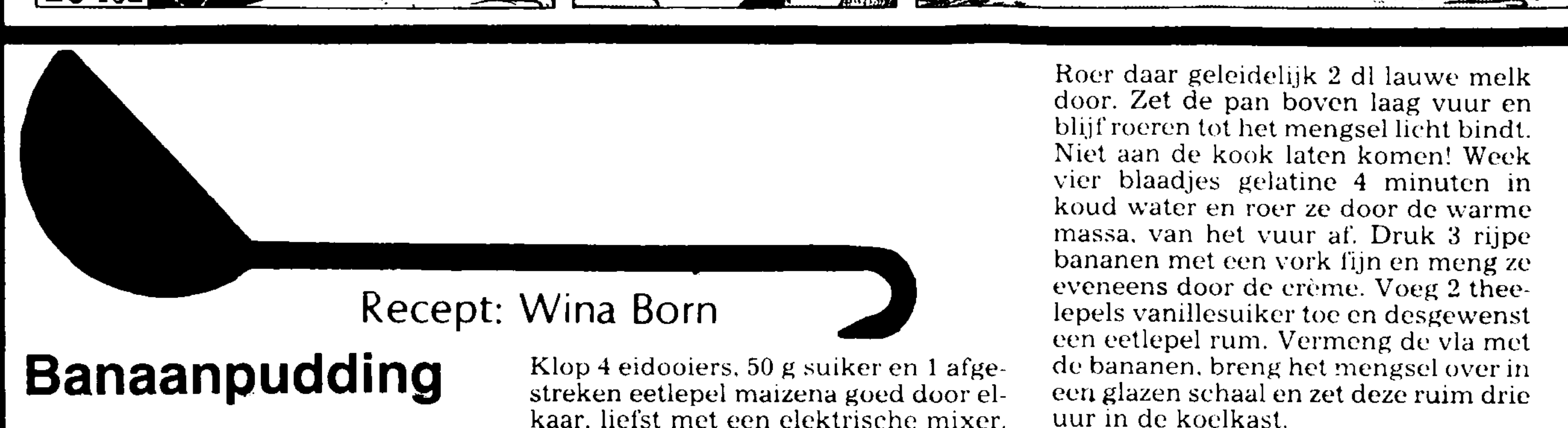
oplossing gisteren

- k a - - a
- o r l e a n
- s i e r e n
- t p - e t a
a h o r n - l
t u l e - o i
- i i - a l s
- s n e l - t









Recept: Wina Born

Banaanpudding

Klop 4 eidooiers, 50 g suiker en 1 afgestreken eetlepel maizena goed door elkaar, liefst met een elektrische mixer.
Roer daar geleidelijk 2 dl lauwe melk door. Zet de pan boven laag vuur en blijf roeren tot het mengsel licht bindt. Niet aan de kook laten komen! Week vier blaadjes gelatine 4 minuten in koud water en roer ze door de warme massa, van het vuur af. Druk 3 rijpe bananen met een vork fijn en meng ze eveneens door de crème. Voeg 2 theelepels vanillesuiker toe en desgewenst een eetlepel rum. Vermeng de vla met de bananen, breng het mengsel over in een glazen schaal en zet deze ruim drie uur in de koelkast.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank Paribas, Heerlen

● Brandstichters, zeer waarschijnlijk linkse extremisten, hebben gisteren in het centrum van Athene een waar inferno aangericht. Vroeg in de ochtend bestookten zij de twee grootste warenhuizen in het centrum van de stad met molotov-cocktails. Minon in de Patision-straat en Katranzos Spor aan de Stadiou-boulevard. Beide acht etages tellende gebouwen met veel aluminium en glas in de constructie branden volledig uit. De schade wordt op honderden miljoenen guldens geschat. Direct na het bekendworden van de ramp begaf de Griekse premier Rallis zich naar de onheilsplekken. Een grote politiemacht is ingezet om de onbekende daders op te sporen. Later op de dag deelde een tot dusver onbekende organisatie „Oktober 1980" mee, de aanslag te hebben gepleegd.



IRA-gevangenen staken alle protest-acties

BELFAST – De IRA-gevangenen in Noord-Ierland hebben niet alleen hun hongerstaking beëindigd, ze staken ook alle andere protestacties zoals het „deken-protest" en het „hygiëne-protest". Ze menen dat hun actie op een grote overwinning is uitgelopen omdat de Britse regering aan alle hoofdeisen heeft voldaan, aldus een communiqué dat vrijdag werd gepubliceerd door Danny Morrison, de hoofdredacteur van het blad Republican News.

De gevangenen kondigen aan dat ze zich zullen onderwerpen aan de gevangenisdiscipline zodra ze zijn overgebracht naar schone cellen en hun burgerkleding hebben teruggekregen. Volgens de gevangenen, die vast zitten wegens acties van het verboden Ierse Republikeinse Leger, heeft de Britse regering hun vijf belangrijkste eisen ingewilligd: het recht om de eigen burgerkleren te blijven dragen in plaats van gevangeniskleding, het recht om geregeld bezoek en post te ontvangen, en het recht om in de gevangenis onderlinge bijeenkomsten te houden, vrijstelling van gevangenisarbeid en behoud van mogelijkheden tot strafverkorting.

Uiteenlopende reacties op aanvaarding abortusvoorstel in Kamer

Mgr. Simonis: droevigste politieke nieuws van '80

Van onze verslaggever

ROTTERDAM/AMSTERDAM – Het droevigste politieke Nederlandse nieuws van het jaar. In deze bewoording reageerde mgr. dr. A. Simonis, bisschop van Rotterdam, gisteren op het aannemen door de Tweede Kamer van het arbortusvoorstel van de regering-Van Agt. De Nederlandse overheid verzaakt – ook met het gewijzigde en thans aanvaarde wetsontwerp – aan een primaire taak: de onverkorte bescherming van het leven.

Het feit dat de burgerlijke overheid aanvaardt dat in bepaalde situaties een kind in de moederschoot wordt gedood, druist in tegen de elementaire principes van de rechtstaat, aldus de Rotterdamse bisschop.

De bisschop heeft met de andere bisschoppen in de jaren die voorafgingen aan het wetsvoorstel en ook zelf nog de laatste maanden met klem erop gewezen, dat de burgerlijke overheid normstellend moest optreden in plaats van een gegeven – de praktijk van de abortus provocatus – wettelijk regelen. Gewetensvormend optreden door de burgerlijke overheid is een plicht bij zaken als deze. In een democratische rechtstaat moet het ondenkbaar zijn dat de ene mens over het leven de ander beschikt, zegt de bisschop.

Mgr. Simonis wijst er thans met grote nadruk op dat speciaal voor christenen moet gelden: wat in deze voor de burgerlijke wet mogelijk is mag voor God niet. Hij roept de gelovigen op in abortus-provocatus nimmer de oplossing van een probleem te zien. Die kan alleen gevonden worden in daadwerkelijke hulp, medisch, pastoraal en maatschappelijk, aan de moeder en het ongeboren kind.

„Verheugd"

Het bestuur van de organisatie „Vrouwen in de VVD" is verheugd dat de Tweede Kamer het abortuswetsontwerp Ginjaar/De Ruiter heeft aangenomen. Hiermee is de wettelijke onderbouwing van de huidige abortuspraktijk verzekerd. De vrouwen in de VVD vinden dat de liberale fractie in de Tweede Kamer zich maximaal heeft ingespannen om tot een aanvaardbaar compromis te komen.

„Hoewel op onderdelen van de wet niet aan al onze wensen tegemoet is gekomen, zijn wij van oordeel dat het huidige ontwerp een acceptabele regeling is", aldus de voorzitster van de „Vrouwen in de VVD", mevr. Van Wijngaarden.

„Saboteren"

„Het wetsontwerp inzake abortus van de ministers Ginjaar en De Ruiter heeft door politieke koehandel een te verwaarlozen meerderheid gekregen in de Tweede Kamer. De aanvaarding ervan kunnen wij dan ook in geen enkel opzicht serieus nemen!" Op deze wijze reageerde de actiegroep „Wij Vrouwen Eisen" op de aanvaarding van het wetsontwerp door de Tweede Kamer. Volgens de actiegroep weet iedereen dat er noch in de Kamer noch onder de Nederlandse bevolking een meerderheid te vinden is voor de „CDA-visie op vrouwen en abortus", die aan het wetsontwerp ten grondslag ligt. De actiegroep is van plan de wet in de nu aanvaarde vorm na de inwerkingtreding te zullen saboteren.

Luguber

Met een ronduit lugubere actie op de Dam in Amsterdam hebben 30 vrouwen zich gistermiddag tegen de aanvaarde abortuswet gericht. Met een bloedkleurige (ketch-up) massa en breinaalden tussen de benen gingen de vrouwen demonstratief voor het monument op de Dam liggen. Volgens hen vernietigt de abortuswet de huidige praktijk. De betoogsters eisen dat abortus uit het strafrecht verdwijnt, dat de vrouw zelf mag beslissen en dat abortus in het ziekenfondspakket wordt opgenomen. Daartoe zullen zij met talrijke sympathisanten vandaag in Amsterdam een demonstratie houden.

Het bisdom Roermond heeft tot dusver nog niet officieel gereageerd op de aanvaarding van het abortusvoorstel door de Tweede Kamer.

Universitair onderwijs wordt gesplitst

Twee-fasenstructuur door Kamer gejaagd

DEN HAAG – Zonder noemenswaardig gezichtsverlies heeft minister Pais zijn reorganisatieplannen voor het wetenschappelijk onderwijs door de Tweede Kamer gekregen. Het is een race tegen de tijd geworden, maar op de stemming over het geamendeerde wetsontwerp na, is het de minister gelukt het wetsontwerp Twee-fasenstructuur vóór het kerstreces behandeld te krijgen. Meteen na het kerstreces, op 20 januari, zal de laatste stemming worden gehouden. De Eerste Kamer kan met een „werkexemplaar" alvast aan de behandeling beginnen.

Het wetsontwerp heeft drie essentiële eigenschappen. Op de eerste plaats wordt de universitaire studie gesplitst in twee delen. Op de tweede plaats gaat de eerste fase, die afgesloten wordt met een doctoraal examen, vier jaar duren met een maximale inschrijftijd van zes jaar. En op de derde plaats kunnen maar een beperkt aantal studenten doorgaan naar de twee jaar durende tweede fase.

Twee zaken kenmerkten de lange parlementaire weg die het wetsontwerp is gegaan. Op de eerste plaats de wet Herstructurering Wetenschappelijk Onderwijs, een wet die door het vorige kabinet was ingediend en al door de Kamer was aangenomen. Op de universiteiten werd al volop geëxperimenteerd met deze wet, met als resultaat een groot aantal studierichtingen die vijf jaar duren. De PvdA voelde zich natuurlijk erg verwant met dit wetsontwerp en heeft constant geprobeerd het wetsontwerp van minister Pais in die richting om te buigen.

Veranderingen

Op de tweede plaats was er D'66. Chel Mertens, de woordvoerder van onderwijszaken van deze partij, diende in een vrij laat stadium een eigen wetsontwerp in, maar probeerde tegelijkertijd het wetsontwerp van minister Pais via amendementen zoveel mogelijk naar zijn zin te veranderen. Het gevolg van die houding was dat vijftig van de honderd ingediende amendementen op zijn naam stonden. Voor een groot deel was het daarom een debat tussen minister Pais en Chel Mertens.

In grote lijnen zal het wetsontwerp niet veranderd worden. Op minder belangrijke punten heeft minister Pais iets moeten toegeven.

Order van 7 miljoen om Philips

HILVERSUM – Philips Telecommunicatie BV heeft van de telefoonmaatschappij van St.-Maarten een order van ruim ƒ 7 mln gekregen voor de levering van twee moderne computergestuurde telefooncentrales. Tevens zal transmissie-apparatuur worden geleverd voor het opvoeren van het aantal gesprekken over de kabelverbinding tussen de twee nieuwe centrales, die een gezamenlijke capaciteit van 5600 lijnen hebben. Het beschikbare aantal aansluitingen op het eiland wordt daarmee met ruim 4500 uitgebreid, aldus Philips Telecommunicatie.

Vrijlating voor Kerstmis toch onwaarschijnlijk

WASHINGTON – Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft gisteren verklaard, dat het onwaarschijnlijk is dat de 52 Amerikaanse gijzelaars in Iran voor Kerstmis zullen worden vrijgelaten.

Woordvoerder John Trattner zei, op grond van de jongste Iraanse boodschap, dat mogelijk nog een onderhandelingsronde nodig zal zijn. Volgens hem worden in de boodschap uit Teheran „kernkwesties" en procedurele zaken aangeroerd. Nadere bijzonderheden wilde hij niet vermelden. Wel noemde hij het onderhandelingsproces „moeilijk, ingewikkeld en moeizaam."

EX-PREMIER GOLD ALS VOORMAN VAN 'DUIVEN' IN KREMLIN

Kosygin: groot econoom en goed onderhandelaar

De sobere en bedaarde Alexej Kosygin is wel eens de minst spectaculaire eerste-minister van de wereld genoemd. Hij liet zich er blijkbaar ook niet veel aan gelegen liggen wat voor indruk hij op zijn omgeving maakt. Desondanks werd hij algemeen geprezen als groot organisator, bekwaam en volhardend onderhandelaar en uitnemend econoom.

In tegenstelling tot de bruisende, impulsieve en publiciteit-minnende Chroestsjov en de harde maar soms joviaal aandoende Breznjev sprak Kosygin aan als een methodisch en zeer rustig werker die onverstoorbaar maar bewust op zijn doel af ging. Zo maakte hij naam als diplomaat toen hij in 1966 met succes tussen India en Pakistan bemiddelde op een topconferentie in Tasjkent, nadat tussen deze Aziatische buurlanden een korte grensoorlog was gevoerd om Kasjmier. In het Amerikaanse Glassboro (New Jersey) voerde hij in 1967 overleg met president Johnson en leverde daarmee een bijdrage tot vermindering van de spanning tussen de grote mogendheden die door de zesdaagse oorlog in het Midden-Oosten was ontstaan. Johnson drukte zijn waardering als volgt uit: „Het helpt veel met een man te gaan zitten, hem recht in de ogen te zien en te pogen redelijk met hem te praten, in het bijzonder als hij ook tracht dat met jou te doen". Kosygin bezocht ook Engeland, Frankrijk, India, Egypte, China, Cuba en Noord-Viëtnam In het Westen kwam men allengs onder de indruk van zijn kennis omtrent technische onderwerpen en internationale zaken.

Hoogtepunt

Op het hoogtepunt van de ideologische wrijving tussen de Sovjetunie en China (1969) met de grensincidenten langs de Oessoeri bracht Kosygin een verrassend bezoek aan Peking. Op de terugweg van Hanoi, waar hij de begrafenisplechtigheid voor de Noordviëtnamese leider Ho Tsji-Minhn had bijgewoond, voerde hij op het vliegveld van de Chinese hoofdstad een korte bespreking met zijn collega Tsjoe en Lai. Nauwelijks een maand later werden tussen Moskou en Peking onderhandelingen geopend over de grensgeschillen.

Vanaf de val van Chroestsjov in 1964 werd Alexej Kosygin algemeen beschouwd als de voorman van de „duiven" in het Kremlin. Ook tijdens de Tsjechoslowaakse crisis nam hij een gematigde houding aan, doch hij kon zijn opvatting niet tot geding brengen. In 1968 deden zelfs berichten de ronde dat hij gepoogd had een verzoening tot stand te brengen met de Tsjechoslowaakse hervormers rond Alexander Dubcek, voordat de legers van het Warschau-pact het land binnenvielen.



ALEXEJ KOSYGIN
– methodische en onverstoord –

In de Sovjetunie werd Kosygin het brein achter de ingrijpende industriële hervormingen van het tijdperk na Chroesjtsjov Was hij als econoom al onmisbaar voor Stalin, in zijn beginperiode als premier maakte hij zich geliefd bij de Russische bevolking doordat in de winkels een grotere sortering goederen ter beschikking kwam.

Hervormingen

De kernpunten van Kosygins economische hervormingen waren het versterken van de Russische industrie, aan de bedrijfsdirecteuren en het aansporen van de arbeiders. De hervormingen vervingen een ingewikkelde serie normen en doelen van de plannenmakers door een afmeten van economische doelmatigheid en succes aan de gemaakte winst. Kosygin heeft wel enkele malen kritiek te verwerken gekregen dat de economische hervormingen niet geheel het gewenste resultaat sorteerden. De premier verweet dan de afzonderlijke ministeries zijn richtlijnen niet op de juiste manier te hebben uitgevoerd.

Alexej Kosygin klom op van fabrieksarbeider tot top-technocraat. Hoewel hij in zijn loopbaan ook enige tegenslagen heeft gehad is de wijze waarop hij geleidelijk in rang steeg een modelvoorbeeld van succes in de Sovjetunie. Kosygin werd op 21 februari 1904 in St.-Petersburg (het latere Leningrad) geboren en sloot zich op 15-jarige leeftijd bij het Rode Leger aan. Hij volgde een technische opleiding in zijn geboortestad en vervulde uiteenlopende functies als fabrieksdirecteur, burgemeester (van Leningrad), volkscommissaris, minister, vice-premier.

Chroesjtsjov

In 1964 maakte Kosygin deel uit van de oppositie die Chroesjtsjov ten val bracht. Hij werd diens opvolger als regeringsleider. Samen met Brezjnjev, die toen de hoogste partijfunctie verwierf, en Podgorny die eind 1965 het presidentschap op zich nam, vormde hij sindsdien het leidende drietal dat de Sovjetunie regeerde. Weliswaar ontpopte Brezjnjev zich spoedig als „eerste onder de gelijken" en bleef Kosygin op de achtergrond.

Doch hun onderlinge verhouding was bijna van collegiale aard, kennelijk omdat de arbeidsverdeling tussen de „apparattsjik" Brezjnjev en de typische manager Kosygin, die elkaar eerder aanvulden dan tegenwerkte, redelijk functioneerde. Over Kosygins particuliere leven werd weinig bekend. Zijn vrouw Clavdija overleed in 1967. Zijn enige dochter heeft als ambtenaar bij het ministerie van buitenlandse zaken haar vader herhaaldelijk op zijn buitenlandse reizen begeleid. Kosygin hield zich tot op hoge leeftijd in vorm door te zwemmen, te schaatsen en volleybal te spelen. Bij een zwempartij in de rivier de Moskva zou hij een beroerte hebben gekregen maar eind 1976 verscheen hij, ogenschijnlijk in goede gezondheid, op de luchthaven van Moskou om een Mongoolse partijdelegatie te verwelkomen.

Tegen het eind van 1979 staken opnieuw geruchten de kop op dat Kosygin ernstig ziek was. Een aanwijzing was dat hij ontbrak op de begin november gehouden jaarlijkse bijeenkomst van het politbureau. Korte tijd later bevestigde zijn dochter dat de gezondheidstoestand van haar vader ernstige zorgen baarde.

Loonmaatregel en de bezuinigingen

We hebben er niet veel van gemerkt

DEN HAAG – Hoe staat Nederland er economisch voor – niet volgens de Haagse statistieken maar volgens u? Wat vindt links, wat vindt rechts, hoe denkt de werkloze erover, en hoe de gepensioneerde?
Het Limburgs Dagblad heeft in november een enquête laten houden onder ruim 1000 mensen. Intomart in Hilversum voerde dat karwei uit, en leverde vele tientallen meters computerformulieren. Onze verslaggevers Henk Dam en Jos Goos doken in de cijfers op zoek naar uw aller mening. Een bont beeld van voor en tegen.

Nederland stond op zijn kop. De regering had de euvele moed gehad een loonmaatregel aan te kondigen. Demonstraties, werkonderbrekingen, vlammende redes, ze waren aan de orde van de dag nadat eind vorig jaar bekend werd, dat er een stop op de lonen zou komen. De loonmaatregel kwam er toch, het grote inleveren was begonnen. En nu, een jaar later? Het jaar dus, waarin de lonen niet omhoog mochten, en waarin we met een nieuw verschijnsel als „aftopping van de prijscompensatie" werden geconfronteerd?


● *Op uitgaan bezuinigen we ook, maar niet zo fanatiek.*

Uit de enquête die deze krant in samenwerking met Intomart hield, blijkt onder meer dat we van al dat bezuinigen echt niet zoveel pijn hebben gehad. Sterker, het lijkt erop dat veel mensen helemaal niet zo geïnteresseerd zijn in wat er met hun salaris is gebeurd. Wij vroegen bijvoorbeeld:

Zoals u weet mochten de lonen het afgelopen jaar niet verhoogd worden. Wel is per 1 juli een vergoeding van 26 gulden bruto aan iedereen gegeven om de prijsstijging te kunnen betalen. de zogenaamde prijscompensatie. Heeft u voor uzelf nagegaan hoeveel de prijscompensatie per 1 juli eigenlijk had moeten zijn?

De antwoorden: 12 procent had dat nagegaan. 79 procent niet.
Een tweede vraag:

Heeft u naar aanleiding van de maatregel moeten bezuinigen? Zo ja, was dat veel of een beetje?

Hierop antwoordde 6 procent van de geënquêteerden: Ja, we hebben veel moeten bezuinigen, 21 procent heeft „een beetje" moeten bezuinigen, en 73 procent hoefde niet op de uitgaven te beknibbelen. Wie waren dat dan wel? Welke groepen voelden het het stevigst in hun portemonnee dat het met 's lands economie niet meer zo goed gaat, en dus ook niet met onze inkomens? Dat waren, naar leeftijd onderverdeeld, vooral de middengroepen, de mensen dus met opgroeiende kinderen. Dat waren de werklozen, naar een andere onderverdeling. Dat waren de mensen met de laagste inkomens. Maar ook bij die laatste groep viel het allemaal nogal mee. Acht procent van de mensen met een inkomen van minder dan 1750 gulden per maand zei vorig jaar veel te hebben moeten bezuinigen, 24 procent een beetje, terwijl 67 procent niet hoefde te minderen.

Op welke uitgaven heeft u bezuinigd?

Deze vraag stelden wij aan degenen die zeiden dat ze het vorig jaar zuinig aan hebben moeten doen. Daarbij ontstond de volgende top-zeven:

1. luxe-artikelen – 59 procent
2. kleding – 56 procent
3. verwarming-elektriciteit – 53 procent
4. uitgaan – 40 procent
5. tot en met 7 sparen – 38 procent
5. tot en met 7 alcohol – 38 procent
5. tot en met 7 levensmiddelen – 38 procent

Een eerste conclusie, als de cijfers nader worden geanalyseerd: de mensen noemen die categorieën die het dichtst bij hen staan. Zo ligt het voor de hand dat mannen eerder „de auto" zullen noemen als bezuinigingsbron, dan dat vrouwen dat doen. Die auto werd overigens naar verhouding zo weinig genoemd dat hij buiten de „top-zeven" viel. Het ligt al evenzeer voor de hand, dat vrouwen eerder dan mannen „kleding" zullen noemen. Maar dat werklozen dat naar verhouding ook vaak doen, is minder vanzelfsprekend. De werklozen komen uit ons onderzoek toch al naar voren als de groep mensen die veel categorieën opgaven: naast kleding ging het daarbij vooral om levensmiddelen, luxe artikelen, verwarming-elektriciteit, uitgaan en vakantie. Opvallend is verder, dat vrouwen twee keer zo vaak als mannen verwarming-elektriciteit als bron van bezuiniging noemen. Men zou bijna veronderstellen dat vrouwen energiebewuster zijn...
En verder werkt in de gehanteerde schalen door, dat er grote groepen mensen zijn die het afgelopen jaar helemaal niet, of nauwelijks hoefden in te binden. Bij jongeren, mensen van rechtse signatuur, mensen met een hoog inkomen en mensen met een hoge opleiding vind je geen uitschieters.

Op welke uitgaven denkt u het komende jaar te bezuinigen?

De top-zeven die hierbij ontstond, ziet er heel anders dan die over de bezuinigingen van het nu bijna afgelopen jaar:
1. luxe artikelen – 67 procent
2. alcohol – 39 procent
3. verwarming-elektriciteit – 37 procent
4. uitgaan – 36 procent
5. auto – 32 procent
6. en 7. vakantie – 31 procent
6. en 7. kleding – 31 procent

Somberder

Als we nu nog eens kijken naar het lijstje met de uitgaven waarop de mensen in 1980 daadwerkelijk hebben bezuinigd, dan blijkt dat bijvoorbeeld alcohol eerder als gewenste dan als werkelijke bezuinigingsbron geldt. En dit gaat dan, merkwaardigerwijs, in het speciaal op voor CDA'ers. We roepen nog even in de herinnering op dat 73 procent van de mensen zei, dat ze in 1980 helemaal niet hoefden te bezuinigen. Voor het komende jaar is men somberder: niet meer dan 36 procent van de ondervraagden vertrouwt erop, dat men op geen enkele categorie hoeft te beknibbelen. Wie zijn die optimisten? Dat zijn rechts denkende mensen, gepensioneerden, studerenden en zij, die zich in een inkomen van meer dan 3750 gulden netto per maand mogen verheugen. Rechts heeft een paar opvallende uitschieters: alcohol wordt naar verhouding weinig genoemd als bezuinigingsbron, maar de auto, en verwarming-elektriciteit zoveel te meer. Ook denkt rechts, dat er wel wat minder gespaard zal kunnen worden het komende jaar. Met in het achterhoofd enkele alarmerende berichten over de zogenaamde „ontsparing" (volgens de banken nemen de spaartegoeden schrikbarend af) stelden wij de volgende vragen:

Bent u gewend om elke maand wat opzij te leggen, dus te sparen?

Hierop antwoordde 64 procent „ja" en 36 procent „nee". Aan de mensen die de vraag positief beantwoordden, vroegen wij vervolgens:

Heeft u het afgelopen jaar minder, evenveel of meer kunnen sparen dan het jaar daarvoor?

De antwoorden: 43 procent zei „minder". 46 procent „evenveel" en 11 procent „meer".

> In deze enquête zijn alle antwoorden via de computer in verband gebracht met onder meer de politieke voorkeur van de ondervraagden. Voor de eenvoud zijn die voorkeuren gegroepeerd in links, midden en rechts.
> Links staat dan voor stemmers op PvdA, PPR, PSP, CPN en D'66. Midden staat voor CDA. Rechts omvat de kiezers die de VVD, de SGP en het GPV steunen.


● *Met zijn allen zijn we van plan flink wat minder uit te geven aan de auto en de vakantie.*

Bezuinigingen op auto en vakantie

Van onze verslaggevers

DEN HAAG – Naar twee zaken die het leven veraangenamen, de auto en de vakantie, vroegen wij wat verder door. Allereerst de vakantie:

Bent u dit jaar op vakantie geweest?

Deze vraag werd door 62 procent van de ondervraagden positief en door 38 procent met „nee" beantwoord. Er bleek een onmiskenbaar verband tussen inkomen en het niet op vakantie gaan. Zo ging bij een netto maandinkomen van minder dan 1750 gulden schoon 48 procent van de betrokkenen dit jaar niet op vakantie. Bij de groep met een inkomen tussen 1750 en 2500 ging het om 36 procent, en bij de mensen met een netto-inkomen van meer dan 3750 inkomen 21 procent. Nog twee cijfers: van de gepensioneerden ging 50 procent dit jaar niet op vakantie, van de werklozen ruim 40 procent. We wilden vervolgens weten, hoe de mensen die wèl op vakantie gingen, dat financierden.

Bent u voor uw vakantie afhankelijk van uw vakantie-uitkering of spaart u van tevoren voor uw vakantie?

Van de vakantie-uitkering is 31 procent afhankelijk. 30 procent spaart en 32 procent heeft beide financieringsbronnen nodig, zo wees onze enquête uit. Bij deze vraag bleek het opleidingsniveau (en in wat mindere mate het inkomen) doorslaggevend te zijn.
Want: hoe lager hun opleiding, hoe afhankelijker de mensen zijn van hun vakantie-uitkering. En omgekeerd: hoe hoger hun opleiding, hoe meer de mensen het geld dat ze tijdens de vakantie uitgeven, van tevoren sparen. Een volgende vraag:

Stel dat u minder aan uw vakantie kunt besteden, gaat u dan op dezelfde wijze als afgelopen jaar op vakantie of gaat u op andere wijze op vakantie?

Ongeveer 41 procent laat zich door niets tegenhouden, en gaat dezelfde dezelde manier vakantie vieren. Maar 31 procent denkt het wel degelijk anders te moeten aanpakken (de resterende 28 procent gaat helemaal niet op vakantie, en zou toch al niet gaan). Aan degenen die opgaven op een andere manier te zullen gaan, vroegen we:

Wat gaat u anders doen?

1. 44 procent zoekt het dichter bij huis.
2. 25 procent gaat korter op vakantie.
3. 23 procent kiest een goedkopere bestemming.

Onze interesse ging in het bijzonder uit naar de grootste groep, de mensen die het dichter bij huis willen zoeken. Aangenomen mag worden dat hierbij nogal wat mensen zitten die in eigen land vakantie zullen vieren. Wie zijn zij? Rechtse mensen, studerende en bejaarden scoren het hoogst.
Dan een andere bron van genoegen, de automobiel. Na te hebben vastgesteld dat 59 procent van de ondervraagden één auto bezit, 5 procent twee auto's en 36 procent geen enkele vroegen we:

Denkt u, dat in het komende jaar op uw auto moet worden bezuinigd?

„Ja", zei 47 procent, en „nee" 51 procent. Het meest bezorgd blijken de werklozen te zijn. Naar politieke overtuiging uitgesplitst zijn de CDA'ers koploper. De mensen ter rechterzijde van het politieke spectrum geloven niet zo hard, dat zij op hun Heilige Koe moeten bezuinigen. Degenen die zeiden te denken, dat ze wèl op hun auto moeten bezuinigen kregen deze vraag voorgelegd:

Hoe denkt u dan te bezuinigen op uw auto?

Het antwoord zal de autodealer en de Bovag gelijkelijk interesseren: 80 procent wil minder auto rijden. 48 procent wil minder snel een nieuwe auto kopen, 39 procent wil minder met de auto op visite, en 31 procent wil meer zelf doen aan de auto.

TOEKOMST BELOOFT NIET VEEL GOEDS

Van onze verslaggevers

DEN HAAG – Nederland is voor de toekomst niet optimistisch, maar het gaat te ver te beweren dat het „doemdenken" zich van ons meester heeft gemaakt. Dat blijkt uit de reacties van de geënquêteerden op een serie van zeven samenhangende beweringen.

– Vanaf de Tweede Wereldoorlog is het economisch steeds beter gegaan, maar het ziet er nu maar uit dat de groei er voorgoed uit is.

Drie keer zoveel mensen zijn het met deze stelling eens dan oneens. Voor die overgrote meerderheid is de groei er dus definitief uit. De somberlingen zijn meer bij links dan bij rechts te vinden, meer in de lagere en middeninkomens dan in de hoge, en meer bij ouderen dan bij jongeren. Vooral werklozen zijn pessimistisch. Het minst somber zijn rechtse studenten.

– De volgende generatie zal het slechter hebben dan wij het nu hebben.

Ook hier een meerderheid die dat vindt, maar minder duidelijk dan bij de voorgaande vraag. De verhouding ligt hier ongeveer: twee mee eens, tegen één mee oneens. Ook hier scoren links en midden hoger dan rechts. Ouderen met een laag inkomen zijn pessimistischer, maar ook de topinkomens zien de toekomst voor hun nazaten minder rooskleurig. En vrouwen zijn wat bezorgder dan mannen.

– We moeten al die verhalen over het slechter worden van de economie niet zo zwaar nemen.

De meesten blijken die verhalen wel degelijk zwaar te nemen. Tegen elke twee geënquêteerden die dat doen, staat er eentje die zich daar niet door laat imponeren. Rechts is ietsje minder onder de indruk van de sombere verhalen dan links, de jongeren duidelijk meer, en ook de laagste inkomens. Opvallend is dat werklozen die nog nooit een baan hebben gehad hier dwarsliggen: in de groep die vindt dat je het allemaal niet te zwaar moet nemen scoren zij hoog, en in de groep die de zaak wél ernstig opneemt komen zij veel minder voor. Zij hebben de hoop kennelijk nog niet opgegeven.

– Tot nu toe is het economisch goed gegaan, dus zal het wel goed blijven gaan.

De vorige vraag is hiermee in een andere vorm nog eens herhaald, en zie: in deze vorm gevraagd wijzen de ondervraagden dit kinderlijke vertrouwen in de toekomst duidelijk af. Nog maar één op de negen zegt: „ja" tegen deze stelling. Kennelijk was dit een uitdagende vraag, want opeens zien de werklozen het ook somber in. Rechts scoort hier duidelijk hoger dan andere politieke voorkeuren, net als de allerhoogste inkomens en opgeleiden. Vrouwen hebben nog minder vertrouwen dat het wel goed zal blijven gaan dan mannen.

– Het Nederlandse volk is er niet voldoende van overtuigd dat er moet worden bezuinigd.

Deze vraag slaat dus niet op de bereidheid van de ondervraagden zélf te bezuinigen, maar informeert „wat men wat dat betreft van de buren vindt". Twee tegen één (ongeveer) vindt dan dat we er met z'n allen niet genoeg van doordrongen zijn dat de buikriem moet worden aangehaald. Rechts, werklozen en vrouwen zijn daar het meest van overtuigd. Bij de minderheid die meent dat Nederland wel overtuigd is van de noodzaak tot bezuinigen zitten verhoudingsgewijs veel linkse en middenstemmers.

– Het is helemaal niet nodig te bezuinigen.

Dat vinden maar heel weinig mensen een juiste uitspraak, slechts één is het er wèl mee eens, tegen negen niet mee eens. Rechts en studenten scoren hier veel hoger voor bezuinigen dan andere stemmers en beroepsgroepen. Er zit een duidelijke piek van bezuinigingsbepleiters bij de hoogste inkomens.

– De dreiging van een volgende wereldoorlog wordt steeds groter.

Twee tegen een is het daar wel mee eens, maar een kwart van de ondervraagden weet het niet. Links en vooral midden zijn het meest bekommerd om Wereldoorlog III, onder rechtse kiezers, hoewel in meerderheid bang, zitten duidelijk meer optimisten in dit opzicht. Jongeren zijn ook in meerderheid bang voor een oorlog, maar toch minder dan andere leeftijdsgroepen. Gepensioneerden maken zich het meest zorgen om de bedreigde vrede.

„Laat overheid maar minderen"


● *Als we dan toch moeten bezuinigen, dan doen we dat het liefst op de alcohol. De cijfers wijzen echter uit, dat dat in de praktijk niet zo wil lukken.*

Van onze verslaggevers

DEN HAAG – De overheid zelf moet het meest bezuinigen, en de burgers het minst. Die voorkeur blijkt overduidelijk uit de antwoorden in onze enquête op de desbetreffende vraag. Maar als het erop aankomt, is de overgrote meerderheid bereid ook persoonlijk te matigen.

Onthutsend is, dat juist linkse kiezers meer vinden dat de overheid vooraan moet lopen bij bezuinigingen. Het spiegelbeeld klopt: rechts vindt sterker dan links dat de burgers ook moeten bezuinigen, hoewel dus beide blokken liever het balletje toespelen aan vadertje staat.

Waarop moet de overheid dan wel bezuinigen? Die vraag stelden we aan de mensen die opgaven dat de overheid het meest moet bezuinigen. Daar rolde het volgende lijstje uit:

1. defensie – 54 procent van alle ondervraagden is het daarover eens.
2. ambtenarensalarissen – 40 procent vindt dat.
3. sociale uitkeringen – dat zegt een derde van de geënquêteerden.
4. ontwikkelingshulp – bijna een derde wil dat.
5. subsidies – iets minder dan een kwart ziet dit als mogelijkheid.

Links meent veel sterker dan midden en rechts dat defensie wel wat minder kan. Voor de ambtenarensalarissen geldt hetzelfde, zij het in iets mindere mate. De sociale uitkeringen mogen wat rechts betreft nadrukkelijker naar beneden dan links, maar ook links scoort hier aanzienlijk.
Van een beetje ontwikkelingshulp doen links en rechts bijna even makkelijk afstand, rechts ietsje makkelijker. De subsidies mogen van rechts eerder naar beneden dan van links. De laagste inkomens wijzen de overheidsbezuinigingen duidelijker dan andere inkomens aan op defensie, ontwikkelingshulp en ambtenarensalarissen. Volgende vraag:

Het standpunt van de regering is, dat ook burgers moeten bezuinigen. Bent u het daarmee eens?

Op de man en vrouw af gevraagd, vindt bijna driekwart toch dat we daar niet onderuit kunnen, 27 procent vindt onomwonden van niet.
De opmerkelijke voorkeur van links voor overheidsbezuinigingen, en van rechts wat minder, komt hier in een andere vorm weer terug. Want meer dan 90 procent van rechts is het ermee eens, dat ook de burgers moeten bezuinigen, terwijl links dat wel in meerderheid vindt, maar toch slechts voor twee derde.
Alle inkomens vinden in meerderheid dat ze zelf ook moeten inleveren, maar de hoge veel meer dan de lage. De nee-zeggers zitten overwegend bij de linkse mensen met een laag inkomen in de middelbare leeftijd.
Als de mensen moeten kiezen tussen een korting op het maandinkomen of een korting op een uitkering ineens, zoals het vakantiegeld, kiest 32 procent voor minder in de maand, en, veel meer, 44 procent voor minder vakantiegeld. Deze keuze uit twee kwaden is gelijkelijk terug te vinden bij alle mogelijke onderverdelingen naar politieke voorkeur, inkomen en status. Dat ligt wat anders bij deze vraag:

Zoals u weet, is er op dit moment het kabinet-Van Agt. Denkt u dat er onder een andere regering meer, minder of evenveel bezuinigd zou moeten worden?

Driekwart van de ondervraagden denkt, dat dit geen enkel verschil uitmaakt, en antwoordt dus: „evenveel". Zowel linkse als rechtse kiezers en middenstemmers vinden dat in overgrote meerderheid. Rechts steekt er echter met 80 procent „evenveel" duidelijk bovenuit. Ook gepensioneerden vinden het meestal lood om oud ijzer welk kabinet er zal komen.

Albeda: enquête geeft geruststellend beeld

De mensen bezuinigen verstandig als 't moet

door Louis Burgers en Henk Dam

DEN HAAG – In het halletje voor de werkkamer van minister Albeda (Sociale Zaken) gaat plotseling het licht uit. Een secretaresse van de minister, schaterlachend, de hand nog aan het lichtknopje: „Ja heren, er moet nu eenmaal bezuinigd worden. Daar doen we hier ook aan mee".
De bezuinigingsgedachte heeft ons allen te pakken. Albeda vindt dat een van de „geruststellende gegevens" die de enquête die deze krant in samenwerking met bureau Intomart heeft gehouden, heeft opgeleverd. „Men ziet in, dat er wat gebeuren moet. Dat blijkt in ieder geval uit deze cijfers", zegt hij.

Het algemene beeld dat voor de bewindsman uit de overvloed aan cijfers oprijst: „Als het erop aankomt, bezuinigen de mensen verstandig. Men bezuinigt op luxe artikelen, vakantie, op uitgaan en op energie. Dat lijken mij verstandige keuzen".
„Interessant is verder, en soms onthutsend, dat zoveel mensen denken dat er in de publieke sector kan worden bezuinigd. Het is natuurlijk wel bekend dat veel mensen onvoldoende oog, in mijn ogen dan, hebben voor de noodzaak iets te doen aan defensie".
„Bijzonder jammer vind ik het, dat zoveel mensen nog vinden dat de post ontwikkelingssamenwerking best wat lager zou kunnen zijn. Wij als regering vinden juist dat, wat er ook aan de hand is, ontwikkelingssamenwerking daar niet onder hoort te lijden. Het is politiek belangrijk dat wij dat blijven volhouden".
„Boeiend" noemt Albeda het om te zien dat nogal wat mensen vinden dat er op de ambtenarensalarissen kan worden bezuinigd. „Al weet ik natuurlijk niet of die wens is gebaseerd op een redenering zoals de regering die volgt – die namelijk zegt: we moeten de mensen in een vergelijkbare toestand brengen – of dat het domweg om het argument gaat: laat een ander maar matigen".
Albeda sluit zijn inleidende opmerkingen af met: „De mensen zijn geen echte doemdenkers geworden, blijkt uit de cijfers. Daar ben ik enerzijds wel blij mee. Het echte doemdenken in de geest van: het is allemaal afgelopen en we mogen blij zijn als we het jaar 2000 halen, is gelukkig een verschijnsel dat de Nederlander niet in zijn greep heeft".
„Anderzijds zou je willen dat iedereen er oog voor heeft dat het met onze economie ontzettend beroerd gesteld is en dat we er op dat punt niet aan ontkomen offers te vragen".

Opvoedend

Je zou zeggen dat daar een taak voor de overheid is weggelegd. Gelooft u dat het regeringsbeleid, dat gericht is op matiging, goed genoeg uit de verf komt?

„Dan wil ik allereerst in de herinnering roepen hoe ons beleid tot stand is gekomen. We zijn in '78 begonnen met de matiging zoals die in Bestek '81 besloten lag. Voor een deel werd die matiging gerealiseerd in de vorm van de Bestek-kortingen, voor een deel bestond het uit een beroep op vrijwillige matiging in de sfeer van de inkomens. In een latere fase, toen de cijfers slechter werden en de economische groei in '79 en '80 sterk ging tegenvallen, is het beleid harder geworden. Eerst probeerden we in overleg te komen tot loonmatiging, wat niet lukte. Daarom zijn we begin januari gestart met een loonmaatregel".

„Ik heb wel eens schertsend gezegd dat die loonmaatregel opvoedend heeft gewerkt, een vorm van volwasseneducatie kan worden genoemd. Want dat hebben we gezien? Er is een discussie op gang gekomen, vooral ook binnen de vakbeweging. Men ziet in dat er iets moet gebeuren. Die delen van de vakbeweging die dat nog steeds niet inzien, zijn duidelijk in een minderheidspositie terechtgekomen. Dat was in het begin van het jaar niet zo".
„Maar wat ik wilde aangeven door in de herinnering te roepen hoe we hebben gewerkt: de manier waarop de regering de zaak heeft aangepakt – niet overhaast, niet te veel afdwingen, pas als het onvermijdelijk is met een wettelijke ingreep komen – heeft goed gewerkt. Het is juist die geleidelijkheid – die ik bijvoorbeeld tegenover oud-collega Andriessen heb verdedigd – geweest die ertoe heeft geleid dat men in brede kring de noodzaak van bezuiniging is gaan inzien".
„Die geleidelijkheid heeft ertoe geleid dat men zich is gaan realiseren dat het helemaal niet om zulke verschrikkelijke dingen gaat en dat we best een pas op de plaats kunnen maken zonder dat we nu allemaal aan de bedestaf raken. Ik denk dan ook dat heel veel mensen zullen inzien dat al dat lawaai in het voorjaar toch wel wat overdreven was".
„Dat heb ik trouwens altijd al gezegd. Het was ook in het voorjaar al duidelijk dat het niet om zulke geweldige dingen ging, vooral niet, omdat onze economie zo snel reageert. Elke beperking van de loonontwikkeling heeft snel gevolgen voor de prijsontwikkeling. Bovendien hebben we ook nog belastingmaatregelen genomen. Ik vind dat een heel acceptabel beleid waarvan de mensen weinig in hun loonzakje merken, terwijl het geweldig goed is voor onze economie".
Het is niettemin opvallend dat maar zo'n gering percentage mensen zegt, iets van de loonmaatrgel gemerkt te hebben. Welke factoren kunnen daar nog meer een rol bij hebben gespeeld?

Onmiskenbaar

„Er zijn een paar factoren. Ten eerste: ik denk dat het onmiskenbaar een welvaartssymptoom is, dat de mensen niet precies uitrekenen wat ze in handen krijgen. Dat zoveel mensen niets van de matiging hebben gemerkt, bewijst dat zij zich die matiging ook kunnen veroorloven. Ook speelt de ondoorzichtigheid van het loonstrookje een rol. Veel mensen hebben, denk ik, problemen om precies te begrijpen wat ze verdienen en hoe hun inkomen in elkaar zit".

„Daarbij komt ook de combinatie loonontwikkeling-prijsontwikkeling. De prijsstijgingen blijken een beetje mee te vallen. Natuurlijk, 6,5 procent is nog te veel maar vergeleken met de omringende landen toch een meevallertje. Ook de belastingmaatregelen – ik noemde ze net al – hebben ertoe geleid dat het besteedbare inkomen minder is ingezakt dan in eerste instantie uit de loonmaatregelen zou kunnen worden afgeleid".
„In ons land is de loonsomstijging de laatste vier, vijf jaar geringer geweest dan in andere Westeuropese landen en het zou zonde zijn geweest als in '81 die lijn was omgebogen. Daarom is de gedeeltelijke loonmaatregel voor '81 een geweldig goeie zaak".

We hebben de mensen gevraagd naar hun verwachtingen voor volgend jaar. Dan blijkt dat ruim een derde van de ondervraagden zegt: ik denk niet dat ik ook maar ergens op hoef te bezuinigen. Hebben die mensen het nu bij het rechte eind?

„Nee, dat geloof ik niet. Ik denk toch wel dat veel mensen het wèl zullen voelen. Als u domweg kijkt naar de cijfers, dan loopt het van een half tot één procent voor de laagstbetaalden, tot 3,5 à 4 procent voor de mensen die meer verdienen. Er zijn natuurlijk mensen, ik denk aan de mensen met de hogere inkomens die aan restsparen kunnen doen, die niet meer pijn zullen hebben dan dat ze aan het eind van het jaar merken dat ze wat minder hebben kunnen sparen".
„Niettemin denk ik dat de grote groep, modaal tot twee keer modaal, best zal merken dat ze in hun inkomen erop achteruit zullen gaan. Aan de andere kant is er toch ook weer de neiging waar te nemen dat men overschat wat er in werkelijkheid gebeurt. Mensen die horen: 1 tot 4 procent inleveren, **denken aan meer dan wat er in werkelijkheid aan de hand is".**

Als er bij u nou een enquêteur langs de deur was geweest met de vraag: denkt u dat u moet bezuinigen volgend jaar, en zo ja, waarop. Wat had u dan geantwoord?

„Ik denk dat voor mij persoonlijk de bezuinigingen sterk zullen zitten in de sfeer van vakantie, uitgaan en dat soort zaken. Luxe artikelen – ik heb het laatste jaar toch al niet zo bar veel in die sfeer gekocht... het scheelt natuurlijk of je al dan niet in een duurdere fase in je leven zit, met studerende kinderen bijvoorbeeld".

Grenzen

Een andere vraag. Men zou, als je een paar resultaten van de enquête op een rijtje zet, kunnen stellen dat de mensen nogal gelaten reageren. Ze hebben nauwelijks gemerkt dat ze moeten bezuinigen. Ze hebben niet nagerekend hoeveel ze dit jaar tekort zijn gekomen aan de 26 gulden prijscompensatie, ze denken dat het niet uitmaakt welke regering er aan het bewind is, en ze zijn het er ook in meerderheid wel over eens dat de burgers moeten meematigen. Als je zo'n stemming uit de cijfers op je af ziet komen, dan denk je: zo heeft de overheid mooi vrij spel om te handelen. Tot hoe ver kun je nu eigenlijk bezuinigingen voorschrijven? Er zullen toch grenzen zijn?

„Ja, er zijn wel een paar grenzen. Een belangrijke is, dacht ik, dat je met het beperken van de loonsomontwikkeling niet zo ver moet gaan dat de koopkracht in die mate wordt aangetast dat alle mogelijke Nederlandse bedrijven hun afzet zien verminderen. Tenslotte wordt 70 procent van de afzet van de Nederlandse bedrijven op de Nederlandse markt gerealiseerd."
„Het tweede belangrijke punt is: de mensen zijn best bereid een stapje terug te gaan, mits hun buurman dat ook doet. Te grote verschillen tussen verschillende groepen worden niet gemakkelijk geaccepteerd." „Al is er wel de gelatenheid waar u over spreekt, ik denk toch ook dat veel mensen inderdaad als gevolg van de stroom berichten over het verlies aan arbeidsplaatsen minder verontwaardigd zijn over de inkomensmatiging dan de vakbondsleiding ons wel eens wil doen geloven. Men ziet best de relatie met al die ontslagen en al die bedrijven die failliet zijn of op springen staan." Een overgrote meerderheid van de geënquêteerden denkt dat het voor de bezuinigingen niet uitmaakt of Van Agt er nu zit, dan wel Den Uyl. Wat vindt u van die politieke inschatting?
„Als je naar de oppositie kijkt, krijg je de indruk dat zij denken dat je veel meer aan de top, en veel minder aan de basis zou kunnen halen. Ik denk dat dit een standpunt is, dat mede afleidbaar is uit het feit dat het door de oppositie wordt verkondigd. Want ik denk dat je als regering niet zo erg veel marge hebt ten opzichte van wat er moet gebeuren. Als je kijkt naar wat er gebeurt in landen die in eenzelfde positie als Nederland zitten, dan blijken de beroemde smalle marges van Den Uyl onmiskenbaar aanwezig te zijn."
„De marges zijn zelfs zo smal dat de meerderheid van de geënquêteerden die u noemde, niet zo ver van de waarheid af zit. Niettemin: als je de oppositie serieus neemt, dan krijg je de indruk dat men in '81 de nullijn had willen aanhouden voor de laagstbetaalden, en dat men voor '80 geen ingreep had gewild. Als je dat bij elkaar optelt, betekent dat dat de loonsom in '81 bij elkaar een procent of drie, vier hoger zou zijn uitgevallen. Dat zou erg schadelijk zijn geweest."

„Het land zou bij zo'n regering van links er aanzienlijk slechter hebben voorgestaan. Dat zou tienduizenden arbeidsplaatsen verlies op middellange termijn hebben betekent. Ik denk dan ook dat ons beleid veel heilzamer is dan dat wat de oppositie voorstelt, hoewel het dus, nogmaals, de vraag is of de oppositie, regering zijnde, dat ook had gedaan." De mensen zijn niet erg optimistisch over de economiche vooruitzichten. Veruit de meeste denken bijvoorbeeld, dat hun kinderen het slechter zullen hebben dan zij zelf. Hoe ziet u zelf de economische toekomst voor ons land?

„Het hangt ervan af of je uitgaat van verwachtingen op middellange, dan wel lange termijn. Op middellange zit het er bijna zeker in dat de werkloosheid moeilijk veel lager kan zijn dan op het ogenblik het geval is, wellicht zelfs hoger, al is het tempo van de afbraak nu tijdelijk. Om die werkloosheid effectief te bestrijden zal matiging nodig zijn. Voorzover ik dat kan overzien geldt dat nog wel voor de komende drie tot vijf jaar. Dat betekent dat men er de komende jaren ongetwijfeld slechter aan toe zal zijn dan in de jaren '70 het geval was."

„Op wat langere termijn is er wel aanleiding voor iets meer optimisme. De nieuwe technologie waar we met z'n allen aan moeten – die industrie van ons moet de vernieuwing doormaken – zal zeker gevolgen hebben voor de welvaart. Ik denk dat bovendien demografische factoren ertoe zullen leiden dat met een jaar of vijf tot tien de werkloosheidscijfers wat zullen verminderen." „Daarom is er voor de lange termijn geen reden al te somber te doen. De nieuwe technologie gaat dan zoveel vruchten afwerpen dat een herstel van de welvaart waarschijnlijk wordt. Overigens moet wel bedacht worden dat de aardgasbaten na 1980 teruglopen. Grote stijging zit er dan ook niet in. Al die voorspellingen verliezen uiteraard hun waarde als we geen kans zien om de Derde Wereldoorlog te vermijden..."

● Minister Albeda: „de mensen zijn geen doemdenkers geworden..".

● Bij veel mensen wordt er nogal onlogisch met het geld omgegaan

Matiging treft iedereen

Van onze verslaggevers

DEN HAAG – In 1981 zal iedereen merken dat er ingeleverd wordt. Deze onplezierige mededeling komt keihard naar voren in het interview met minister Albeda (Sociale Zaken). We moeten maar vergeten dat bij een nieuw onderzoek over twaalf maanden opnieuw zal blijken dat de meeste ondervraagden weinig tot niets van de matiging gemerkt hebben. „Ik denk dat de meeste mensen het dan wel gevoeld zullen hebben", aldus Albeda.
„De totale inkomens in Nederland zullen achteruit gaan met gemiddeld 1,5 procent. Dat is niet „minder meer", dat is gewoon minder. Gewoon, reëel, minder besteedbaar inkomen". Minister Albeda gelooft dat de minimuminkomens er relatief weinig van zullen merken. De middengroepen – tussen 35.000 en 60.000 gulden – echter des te meer.
Volgens de minister moeten we er maar van afstappen dat het volgend jaar, net als in 1980, nog wel mee zal vallen. „U moet niet te optimistisch zijn. De extra loonmatiging wordt gecompenseerd door de belastingverlaging. Maar ook bij de al afgesloten cao's was er sprake van inleveren".
„De belastingverlaging is voldoende om de reductie van 8 naar 5 procent te compenseren. Maar ook bij 8 procent leverde iedereen al 1,5 procent is. De maatregel leidt er niet toe dat het gemiddelde inleveren verandert. Wel wordt die op een betere manier verdeeld. In plaats van voor iedereen 1,5 procent varieert het nu van 0,5 procent tot ruwweg 4 procent."

Veel mensen slordig met geld

Van een verslaggever

WAGENINGEN – Het is niet zo erg raar dat zoveel mensen zeggen, dat ze dit jaar niet hebben behoeven te bezuinigen. Ze weten niet eens precies hoeveel ze uitgeven. Dat is de conclusie van Olga Pedroli en Peter Veeling, twee huishoudkundigen.
Het tweetal is vrijwel afgestudeerd aan de Landbouwhogeschool in Wageningen, richting huishoudkunde. Zij zijn de auteurs van de zeer recent gereedgekomen afstudeerscriptie „Geld speelt een rol", dat op een verrassende wijze aansluit bij een aantal conclusies uit de enquête die deze krant in samenwerking met bureau Intomart heeft gehouden.

Olga en Peter deden een onderzoek naar de financiële situatie binnen 15 gezinnen, allen woonachtig in „een middelgrote gemeente". Wat de gezinnen met elkaar gemeen hebben is het feit, dat ze allemaal in huurhuizen wonen.
In ernstige financiële problemen zitten de 15 gezinnen waar Olga en Peter een diepgaand onderzoek naar deden, niet. De een heeft het wat breder dan de ander, maar één ding hebben ze vrijwel allemaal gemeen: hun financiële armslag is in ieder geval nog wel zo ruim dat ze niet op alle kleintjes hoeven te letten. En dat doen ze dan ook niet.
Dat blijkt wel. Van de 15 huishoudens bleek in maar één geval een kasboek te worden bijgehouden. De mevrouw die dat doet wordt als volgt geciteerd: „Nou, ik heb een kasboek en ik hou alles zelf bij. Dat vind ik dom, als je het niet doet. Want je snijdt jezelf in de handen. Ik ken iemand die zich niet kan herinneren wat ze twee maanden geleden betaald heeft. En daar krijg je problemen mee".

Intuïtief

Problemen of niet, feit blijft dat vrijwel iedereen min of meer op de gok geld uitgeeft. Olga: „Je kan het misschien het beste zo zien, dat de mensen intuïtief geld uitgeven. Ze denken: het kan nog wel, tot ze een bepaald punt hebben bereikt. Het punt bijvoorbeeld waarop ze rood staan op de giro".

Of, om met het rapport te spreken: „Samenvattend kan gezegd worden, dat het met de administratie in de huishouding slecht gesteld is. Over het algemeen administreert men alleen in bijzondere situaties (krapte, onenigheid) en voor een zeer beperkte periode. Alleen de vaste lasten zijn soms beter vastgesteld".
De twee studenten van de Landbouwhogeschool merkten bij hun onderzoek wel, dat er een vaag gevoel bij de geïnterviewden leeft dat het allemaal achteruit gaat. „Maar mensen kunnen niet concreet aanwijzen, hoe het in hun geval zit. Iedereen kan wel redenen verzinnen om te zeggen: in zijn algemeenheid gaat het misschien in het land niet zo goed, maar bij mij valt het nog wel mee".
Peter: „Ze zeggen dan bijvoorbeeld dingen als: straks zijn de kinderen uit huis, dan hebben we wat meer. Of: ik kan nog promotie maken. Het typische is, dat niemand het omgekeerde doet. Niemand zegt: de kinderen gaan studeren dus krijgen we het moeilijker. De rekensom wordt gewoon niet gemaakt. Men blijkt het nodig te vinden zo naar de toekomst te kijken".

Onlogisch

„En wat ik persoonlijk een sterk voorbeeld vindt van de onlogische manier waarop de mensen met geld omgaan, is het ruilhandeltje tussen man en vrouw. Dat zijn we erg vaak tegengekomen. Dat gaat dan zo: de man wil bijvoorbeeld graag een kleuren-tv, terwijl de vrouw liever spaart".

„Dat sparen heeft ze dan in haar hoofd, omdat ze ooit later graag een tweepersoonsbed wil kopen. Wat gebeurt er nu? Man en vrouw zeggen tegen elkaar: jij je kleuren-tv, ik m'n tweepersoonsbed. Ze kopen het dus allebei, en geven zo twee keer zoveel geld uit als ze hadden willen uitgeven. Dat is dus niet zo verstandig, maar ze doen het om, cru gezegd, van elkaars gezeur af te zijn".
In vele gevallen wordt voor dit soort grote uitgaven niet doelbewust gespaard. Peter: „In veel gevallen bleken de mensen het te doen van geld dat ze buiten het reguliere salaris krijgen. Van vakantiegeld, van kinderbijslag. Soms worden declaraties opgespaard en in één keer ingediend als er iets duur moet komen".

Zaterdag



■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.20 – 10.40 **Fries voor niet-Friestaligen.** Les 10.
10.45 **Russisch voor beginners.**
11.30 **Microprocessors.** 1 en 2. Teleac.
12.00 – 12.30 **Gedragstherapie.** Les 3.
13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
15.30 **Journaal**
15.32 **Sky over Holland.** Film uit 1967. Diverse schilders in Nederland leggen zich toe op het weergeven van luchten. De cineast John Fernhout legde dit op film vast.
15.53 **Captain Caveman.** Tekenfilm.
16.05 **Pierre Fabian.** Jeugdserie.
16.32 **Een reis rond de wereld in tachtig dagen.** Tekenfilmserie.
16.55 **De film van Ome Willem.** Voor de kinderen.
17.25 – 17.55 **O.R. & Zeggenschap.** "Ondernemingsraad tussen droom en daad". TV-serie over ondernemingsraden en medezeggenschap. Presentatie: Jan Roelands.
18.25 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Informatie voor Marokkaanse werknemers.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Popeye.** Tekenfilm.
19.05 **Popkrant.** Willem van Beusekom geeft weer allerlei informatie op popgebied.
19.35 **Love boat.** "Stille Nacht". Tv-serie. Zes weeskinderen, een ongelukkig getrouwd stel en een onschuldige ex-gedetineerde maken een kerstcruise.
20.25 **Sonja's Goed Nieuws Show.** De gastvrouw Sonja Barend ontvangt weer interessante mensen.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Nieuwe gezichten in Vara's Voorstelling.** Henk van Montfoort presenteert weer jong talent. In deze finale komen alle winnaars van de vorige uitzendingen aan bod.
23.00 **Voetbal 1980.** Sportrubriek. Presentatie: Felix Meurders.
23.35 **Simon Carmiggelt.** Hij vertelt zijn verhaal „Barend".
23.50 **Journaal.**
23.55 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 **Moderne sterrenkunde.** Les 3.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Kermits kerstverhaal.** Engels amusementsprogramma over Emmet de otter en zijn moeder die weduwe is.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Thomas en Sarah.** „De dame die verdwijnt". Tv-serie. Thomas denkt dat Sarah er vandoor is met de knappe Lord Purley. Hij wil haar jaloers maken en flirt met Carlotte, het meisje dat Sarah's barwerkzaamheden heeft overgenomen. Er ontstaan ruzietjes, maar toch komen ze weer bij elkaar...
21.20 **Alle zegen komt van boven.** „Goedheid". Tv-serie.
21.45 **Een kind ons geboren.** Korte adventsgedachte.
21.50 **Sport op zaterdag.** Sportrubriek. Presentatie: Henk Lichtenveldt.
22.20 **Brandpunt-thuis.** Ad Langebent ontvangt mensen in het nieuws.
23.15 **Journaal.**
23.20 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.35 **Programma-weekoverzicht.**
14.05 **Journaal.**
14.10 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.40 **Kismet.** Amerikaanse avonturenfilm. In de hoofdrollen: Ronald Colman, Edward Arnold, Joy Ann Page en anderen.
16.15 **ARD-adviseur: School en beroep.**
17.00 **Gezichtsveld.** Kerk en maatschappij.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.**
19.00 **Gezichtspunt Düsseldorf.**
19.22 **Franz Josef Wanninger.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Noten voor twee.** Spelshow met Roberto Blanco. Gasten: Roger Whittaker, Andrea Jürgens, Miguel Bosè.
21.45 **Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.**
22.05 **Mallory: Circumstantial evidence.** Amerikaanse speelfilm uit 1975 onder regie van Boris Sagal met Raymond Burr, Robert Loggia, Mark Hamil en anderen. Daniel Mallory, een advocaat, ziet zijn praktijk verloren gaan. Een officier van justitie beweert dat Daniel meineed heeft gepleegd. Bij de verdediging van Joe Celli kan de advocaat zich bewijzen, maar tijdens de zitting wordt Joe vermoord.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 **Programma-weekoverzicht.**
12.30 **Voor buitenlandse gastarbeiders.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **Captain.** „Op zoek naar de bron der materie". Tv-serie.
15.10 **De gebroeders Leeuwenhart.** „De bevrijding". Tv-serie.
15.25 **We hebben pret.** „De sprekende eend". Tv-jeugdserie.
16.25 **Muppet Show.** Poppenshow. Speciale gaste: de vroegere miss America en tv-verslaggeefster Phyllis George.
16.54 **De grote prijs.** De weekwinnaars.
16.55 **Journaal.**
17.00 **Spiegel der deelstaten.**
17.50 **Een man wil hogerop..** „De start". Tv-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Liedjescircus.** Programma van Michael Heltau. Liedjes van Jacques Brel. Medewerkenden: Anna Prucnal, Karen Akers en de componist/tekstdichter en zanger Joe Sentieri uit Rome.
20.15 **Thee, gebak en losse flodders.** Komedie met Brigitte Horney, Rudolf Platte, Werner Hinz en anderen. Na een campagne tegen corruptie krijgt de uitgever Richard Collins zo veel tegenwerking dat hij zijn krant moet opgeven. Hij krijgt hulp van een boevenbende.
21.55 **Journaal.**
22.00 **De niet-actuele sportstudio.** Werner Schneyder blikt terug op het jaar 1980.
23.15 ■ **The third man.** Engels speelfilm uit 1949 onder regie van Carol Reed met Joseph Cotten, Alida Valli, Ernst Deutsch en anderen. Wenen 1948. Holly Martins, een schrijver komt zijn vriend Harry Lime bezoeken. Deze is net overleden. Op de begrafenis leert Holly de chef van de Britse militaire politie Calloway kennen. Deze vertelt dat Lime zich met duistere praktijken bezighield.
0.55 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Kerstmis/nieuwjaar op drie.** Programma-overzicht.
16.30 **Tussen kruis en totempaal.** Canadese kerken voor het politieke zelfbeschikkingrecht van de indianen.
17.00 **Kino-werkplaats.**
18.00 **De mus van de Wallrafplatz.** De radio.
18.30 **Toernooi van de schaakgrootmeesters.** „Gligoric-Short".
19.00 **Profiel van een bondsstaat.** Neder-Saksen.
19.45 **The best of Beat-Club.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Het verhaal van de 1002e nacht.** Tv-film. Op een hofbal in Wenen raakt de sjah van Perzië zo gecharmeerd van graving Wernberg, dat hij verlangt dat men hem de dame 's nachts op zijn kamer brengt. De baron van Taittinger zoekt een dubbelgangster...
22.00 **Repetitie.** Door Dietrich Fischer-Dieskau en Alfred Brendel.
23.00 **Arena.** Cultureel programma.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

15.45 **Follow me.**
16.00 **News of the week.**
16.15 **Frans nieuws.**
16.30 **en 17.00 Telecolleges.**
17.30 **Over ouder worden.**
18.00 **Ante, een jongen uit Lapland.** Tv-serie.
18.30 **Laat ons in Bethlehem gaan kijken.**
19.00 **Landen, mensen en avonturen.**
19.50 **Kalina Krasnaja.** Russische speelfilm.
21.30 **St.-Petersburg en de 18e eeuw.**
22.15 **Oude muziek.** Collegium Musicorum Posnaniensium.
22.45 **Walter Jens praat met Hildegart Einchholz.**



● *Urbanus van Anus*
...Show rond deze Belgische zanger, 20.35 uur België (Nederlands)...

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 **Open school.**
15.30 **Dag aan dag.** Culturele actualiteiten.
16.00 – 17.30 ■ **Holiday.** Amerikaanse speelfilm uit 193i onder regie van George Cukor met Katherine Hepburn en Gary Grant. Johnny en Julia worden verliefd op elkaar. Dan ontdekt John dat zijn idool schatrijk is...
18.00 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.05 **De jongen en de paardentemmer.** Jeugdfilm. Tweede deel.
18.55 **Dit leuke land.** Evenementen uit de regio.
19.30 **Lottotrekking, mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Laverne en Shirley.** „De kanarie". Comedy-serie.
20.35 **Urbanus, dood of levend.** Show: medewerkenden: Jean Blaute, Raymond van het Groenewoud, Mich Verbelen en Jan De Smet.
21.10 **De laatste ronde.** Tweedelige tv-film. Het verhaal van Bobby Fallon, die voor een bokscarrière heeft gekozen.
22.45 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

14.45 **Mins wice est don passeye li martchande di cûtes peures.** Waals tv-spel.
15.55 **De steden van het prinsdom Luik: Hasselt.**
16.10 **Follow me.** Cursus Engels.
16.40 **Tuinrubriek.** Portret van een liefhebber van boomgaarden en Alpenplanten.
17.10 **Het eerste levensjaar.** „De baby is tien maanden".
17.40 **Dr. Snuggles.** Tekenfilm.
17.45 **Follies.** Popprogramma. Presentatie: Gilles Verlant.
18.25 **Formule 2.** Informatief magazine.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **De wonderbaarlijke tuin.** Natuurserie.
20.25 **Les grande vacançes.** Franse filmkomedie uit 1967. In de hoofdrol Louis de Funès. Daarna Risquons-tout. Spelprogramma.
23.50 **Lottotrekking, journaal en sport.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Hallo hier Hilversum (8.03 Dingen van de dag). 9.30 Z.I. 11.02 De Vara feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 Schaatsinterland Noorwegen-Nederland. 13.07 In de rooie haan. 15.02 Schaatsinterland Noorwegen-Nederland. 15.06 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Uit het muziekalbum van Paul Godwin. 19.30 Zing zo maar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 2.30 OR & Zeggenschap. 22.50 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Nordring Rendez-vous. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Tros binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Op uw gezondheid. 8.36 Toer aktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Islam in Nederland. Documentaire. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. Jongerenprogramma. 12.00 Opvoeden kan iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introduktie kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig: consumentenrubriek. 16.00 Aktua-extra. 17.00 Aktua-extra kamerbreed. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.25 De goede kanten van herleven: kerstmuziek. 18.40 Mens en samenleving, uitzending van het ministerie van CRM. 18.50 Een mondje Frans. 19.10 Michel en Luis: woord en muziek. 19.30 De hoge „C": cultureel magazine. 20.00 Klassiek wensprogramma. 21.00 De rustdag wijden. 21.55 EO-aktief. 22.00 De bijbel open. 22.20 Reflector. 22.40 In zijn arm de lammeren. Hoorspelserie. 23.00-23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-expres. 16.03 NCRV-zaterdag sport tot 19.02 vervolg NCRV Zaterdag sport. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee pop-special. 21.02 Country style. 22.0 Weekend-blues. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Op een klein stationnetje 's morgens in de vroegte. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Piano-an. 10.00 Concerto mattinale. 12.02 Liever de lucht in. 13.15 Paul Niessing presenteert. 14.02 17.00 Ercole Amante, opera van Cavalli. Solisten: Yvonne Minton, Patricia Miller, Ulrik Gold en anderen.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 22.00, 23.40.
Limburg: 5.30 Welkom weekend (7.45 In het spionnetje). 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, dag uit. 10.10 Muzikale encyclopedie. 10.40 Weekend melodie. 11.30 Tip 10, top 30 Nationale hitparade. 13.10 Top 30. Vervolg.
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. De Vlaamse top-10 en andere Nederlandstalige liedjes. 17.53 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. Verzoekplaten. 18.57 Prikbord. Agendanieuws. 19.10 Kiosk. Fanfare- en harmoniemuziek. 19.30 Akoestisch decor. Muziek voor geluidsjagers. 19.5 In manus tuas. Katholiek-godsdienstige uitzending.
Brabant: 20.00-23.40 Domino. Het betere popwerk.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

15.00-19.00 Speciaal feestprogramma naar aanleiding van het 35-jarig bestaan van de Regionale Omroep Zuid.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 op elk half uur 19.30, 21.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Rolf. 8.00 Hier Frank! Wer da?. 11.00 Gefragt - Gespielt, Jörg. 12.00 Hallo RTL. Der Radioclub aus Luxemburg. 14.0 Hits bei RTL. Die grossen Acht, Oliver. 15.00 RTL-Torparade, Bjorn. 18.0 Superclub, Oliver. 20.00-1.00 Sound Check. Der Samstagabend, Dave und Felix.

Zondag

tv

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
16.00 **Algemeen voorlichtingsprogramma.**
16.15 **Sociale verzekering.** Les 10.
16.45 **Engels voor beginners.** Les 12.
17.00 **Vesper.** „Morgen zal ik er zijn". Vesperdienst.
17.30 - 17.32 **Wilde Ganzen.**
18.25 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Moderne sterrenkunde.** Les 4. Teleac.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Woody Woodpecker.** Tekenfilm.
19.12 **Het Berenkerstfeest.** „Berenstain bears Christmas tree". Tekenfilm.
19.35 **Kieskeurig.** Consumentenrubriek. Presentatie: Yvonne Habets en Wim Bosboom.
20.05 **Peter Alexander bedankt Robert Stolz.** Muziekprogramma rond het werk van de Oostenrijkse componist Robert Stolz (1880-1975). Medewerking verleent Anneliese Rothenberger, Harald Juhnke, Milva en Herman Prey.
21.00 **Lessen in liefde.** „De strijd om de liefde". TV-serie. Bernabo's vrouw Zinevra is echt een dame en niet te versieren. Vriend Ambroguiolo moet daar om lachen. Een weddenschap wordt gesloten maar de vrouwenjager komt op de koffie. Zinevra weigert zijn aanbiedingen en om zijn eer te redden strooit hij een praatje in de wereld, dat voor de trouwe Zinevra hinderlijke gevolgen kan hebben.
22.15 **De mens en zijn muziek.** „Een nieuwe stroming". TV-serie over de evolutie van de westerse muziek.
23.10 **Journaal.**
23.15 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
15.30 **Journaal.**
15.35 **Bolke de beer.** Voor de kinderen.
15.45 **De kleine zwerver.** „Verdwaald". Avonturenserie.
16.10 **De verliezers.** Programma over ketters en verliezers uit de kerkgeschiedenis van de eerste tien eeuwen.
16.35 - 17.00 **Wildernis.** „Het Zuidpoolgebied". Natuurfilm.
17.05 **Studio Sport.** Sportrubriek.
17.35 **Ot ... en hoe zit het nou met Sien?** Programmaserie over vrouwen en macht.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Sprekershoek.** Thema: Het lot van de woonwagenbewoners.
19.00 **Studio Sport.** Sportrubriek.
20.00 **Journaal.**

● *V.l.n.r. Harald Juhnke, Milva, Peter Alexander, Anneliese Rothenberger en Herman Prey, 20.05 uur Nederland I ...*

20.05 **Oogst in beeld.** Onderwerpen: 1. Boerderijenbouw in de IJsselmeerpolders. 2. De palingvisserij op het IJsselmeer.
20.35 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.40 **Koot & Bie.** Het Simplistisch Verbond.
21.25 **De wereldverbeteraar.** Portret van de Oostenrijkse schrijver Thomas Bernhard.
22.15 **Berlin Alexanderplatz.** „De slang in de ziel van de slang". TV-serie. De uitgekookte Reinhold weet Mieze weer te strikken voor een afspraakje.
23.15 **Journaal.**
23.20 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.25 **Programmaweekoverzicht.**
9.55 **Pinokkio.** Voor de kinderen.
10.45 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.
11.15 **Rozijnen en amandelen.** Een zesjarig joods meisje beleeft Kerstmis met haar familie.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal.** Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 **Vom Wunderknaben zur Mozartkugel.** De reclamewereld en Mozart. Film.
13.45 **Weekmagazine.** Actualiteitenrubriek.
14.15 **De Opodeldoks.** „Oude verwantschap". TV-serie.
14.45 **Piazza.** Film over de straatzangers op Sicilië.
15.30 **Zum Blauen Bock.** Muziek en humor bij de wijn. Met: Heinz Schenk, Lia Wohr en Reno Nonsens.
17.00 **De rebellen van de Liang Shan Po-rivier.** „Negen dozijn helden en een boosgewicht". Avonturenserie.
17.45 **Waar Berlijnse burgers boeren.** Plattelandsverschijnselen in een grote stad.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Het woord is vlees geworden.** Adventszang door het Limburger Domkoor in de St.-Lubentiusbasiliek te Dietkirch an der Lahn.
20.20 **Geheimen der zee.** „Het ultimatum". Documentaire over de berging van driehonderd ton zeer giftige loodverbinding uit een – na een aanvaring tot honderd meter diepte gezonken – Joegoslavisch vrachtschip in de Italiaanse Straat van Otranto.
21.10 **Drugs – Nee, dank u.**
21.15 **The fall of the roman empire.** Amerikaanse speelfilm uit 1963 onder regie van Anthony Mann met Sophia Loren, Stephen Boyd, James Mason en anderen. Na de goede regering van keizer Marcus Aurelius wordt het beleid van zijn liederlijke zoon een ramp voor het land. Het land komt aan de rand van de afgrond.
0.00 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programmaweekoverzicht.**
10.30 ■ **ZDF-matinee.** 1. De geleende kerstboom. TV-film. 2. De geboorte van de gedachte. 3. Risico voor kerstmannen. TV-spel.
12.00 **Zondagsconcert.** Winterse revue met Boney M., Gitti und Erica, Joan Orleans de Vielharmoniker en anderen.
12.45 **Vrijetijdtips.**
13.15 **Weekkroniek en actuele vragen.**
13.40 **Wij Europeanen.** „Onze minderheden". TV-serie.
14.10 **Nieuws uit Uhlenbusch.** „Spoken?". Voor de kinderen.
14.40 **Journaal.**
14.45 **Actie Zorgenkind.**
14.55 ■ **The Old Maid.** Amerikaanse speelfilm uit 1939. Daarna: Tips voor filmliefhebbers. Watership Down van Martin Rosen.
16.30 **Mach 2.** Filmreportage over de NATO-luchtmachtbasis in Rheine.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.**
18.15 **De Waltons.** „Kerstmis in Waltons Mountains". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Mijn kind komt uit de Derde Wereld.** Film over Duitse ouders die kinderen uit India hebben geadopteerd.
20.15 **Muziek uit de provincie.** TV-film. In Salzlach bereidt het kamerorkest een concert voor. De vier solisten uit de stad kunnen niet betaald worden. Burgemeester Kragelein wordt ingeschakeld.
20.05 **Journaal.**
22.20 **Grosse Freiheit.** De historie van deze amusementsstraat in Hamburg-St.-Pauli.
23.05 **Muziekportret.** „Händel in London". Film met medewerking van Norma Burrowes, Sarah Walker, John Angelo, Brian Burrowes en het Londe ıs Monteverdikoor.
0.00 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.45 **De mus van de Wallrafplatz.** Voor de kinderen.
17.00 **Afscheid van de wereld van Tevje.** „Jiddisch, het avontuur van een cultuur". Documentaire.
18.00 **De witte hengst.** Film over de vriendschap tussen de vissersjongen Folco en de witte hengst Crin Blanc.
18.30 **Toernooi van de schaakgrootmeesters.** „Miles-Larsen".
19.00 **Profiel van een bondsstaat.** „Neder-Saksen". Hoe het geworden is, wat het nu is.
19.45 **The Best of the Beat-Club.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Het verhaal van de 1002de nacht.** TV-film.
22.15 **Buurman Scandinavië: Noorwegen.** Ole's angst voor het Wirtschaftswunder.
23.00 **Goedenachtgroet voor fans.** Berlijnse Jazzdagen 1980.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **Weekmagazine voor gehoorgestoorden.**
16.30 **De christenen.** „De goddeloze staat? Door en met Bamber Gascoigne.
17.30 **De vuurrode speelgoedauto.** Voor de kinderen.
18.00 **Klank als hobby.** Tussen de zee en Macchia. Belevenissen op Sardinië.
19.00 **Ik hou van Lydia.** TV-serie.
19.55 **Omnibus.** Gevarieerd programma. Presentatie: Günther Bauer.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

9.00 **Open School.** Voor boer en tuinder.
9.30 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
10.00 **Hoe de Theems opnieuw visrijk werd.** Documentaire over de vervuiling en zuivering van de Theems.
11.00 **Confrontatie.**
12.00 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open School.**
15.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.30 **Oscar, Kina en de laserstraal.** Spaanse jeugdfilm.
17.00 **Volleybal.** De wedstrijd Ruisbroek-Pieksaemen om de Europa Cup voor landskampioenen. Daarna: Sportuitslagen.
18.00 **Jonger dan je denkt.** Magazine voor bejaarden.
18.30 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.35 **Van pool tot evenaar.** Toeristisch spelprogramma over Kenia en de Gabra. Presentatie: Nand Baert.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal en sport.**
20.30 **Palmerstown U.S.A.** „Wie is bang voor Bo? TV-serie over jeugdherinneringen van Alex Haley.
21.25 **Mezza Musica.** Operafragmenten met Marietta Kemmer, Ira D'Ares, Nicolas Christou en het orkest van de Koninklijke Muntschouwburg onder leiding van Reinhardt Peters.
22.30 **Kerst in zicht.** Overzicht van de BRT-televisieprogramma's met Kerstmis.
22.40 **Journaal en sport.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

18.00 **Voetballen.** Reportage van de eerder gespeelde (13.30 uur) voetbalwedstrijd Cyprus-België in het kader van de voorronde om de wereldbeker in Spanje in 1982.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

9.30 **Interwallonië.** Programma voor Italianen in België.
10.00 **De stille revolutie.** Adviesrubriek voor zelfstandigen.
10.30 **Voor slechthorenden.**
11.00 **Eucharistieviering.** Vanuit Bièrges.
12.00 **Faire le point.** Discussieprogramma.
13.00 **Journaal.**
13.05 **Concertissimo.**
14.00 **Theatermagazine.**
14.25 **Feesten en gebruiken in België.**
15.00 **Visa pour le monde.** Presentatie: Paul Herreman en Alain Denis.
17.00 **Charlie's Angels.** TV-serie.
17.50 **Belgische verhalen.**
18.20 **Dr. Snuggles.** Tekenfilm.
18.25 **Sous les paves, les plages.**
18.45 **Sax nr. 1.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Tic-Tac.** Showprogramma.
21.10 **La maison bleue.** Franse TV-film. In de hoofdrol Nicole Courcel.
22.45 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.00 **Reportage van de eerder gespeelde voetbalwedstrijd (13.30 uur) Cyprus-België in het kader van de voorronde om de wereldbeker in Spanje 1982.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege Vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.02 Hervormd-gereformeerde kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 Muzikaal onthaal. Gasten: Martine Bijl, Maurice Dean, het Cocktail Trio en anderen. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. Onder meer aandacht voor de wielerzesdaagse in de Eurohal te Maastricht, mikrokorfbal Deetos-SCO, zaalhandbal Swift Roermond-AMC Niloc en volleybal Zaan '69-HISAR Bank in Zaandam. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.12 Echo. 18.22 Dierbaar. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Man en paard. 20.30 Tot ziens in Jeruzalem. 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02/7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55.

8.10 Overweging. 8.20 De hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 Suriname mon amour (1). 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak... voor alledag. 12.00 Suara Maluka 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Adventsvesper. 17.28 Wilde ganzen. 17.30 Nou, daarom niet!!! 18.00 Liturgie en kerkmuziek. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De Taalshow. 20.3 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Gamma van alpha en Beta. 21.30 Het zal mijn tijd wel duren. 22.05 Spiegel van België. 22.4 Toen Maria over de bergen ging. Klankbeeld. 23.20/23.55 Gastcollege.

● *MARTINE Bijl*
... te gast in 'Muzikaal Onthaal', 12.02 uur Hilversum I ...

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
8.02 Ko de boswachter vaart uit. 8. Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek mozaïek. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op dr 14.02 De Europarade. 16.02 Fen Gouwe Ouwe Club. 17.02 De Nationale Hitparade. 19.02 NOS-Jazz. 21.02-24. Rock Dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 14.00.
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica religiosa. 10.00 Van het Nederlands concertpodium. 11.00 Für Elise. 13. Opera-Matinee. 14.02 Concerten op zondagmiddag: Residentie Orkest m viool en piano: Klassieke muziek 16.00-17.00 Musica Nova.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19. 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen morgen. (7.30 De Peperbus). 8.10 H revue. 9.05 Weekend melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. 10 Radiool. Voor de kinderen. 11.00 Kikelambiek. Lichte muziek van 't w 12.00 Rondetafel. Discussieprogramma. 13.10 In de zak.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf BRT 2 met West Point. 15.30 Vrij tree.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.00 Provinciale voetbaluitslagen. 18.30 Sombreros mantillas. 19.05 Sportuitslagen. 19. In de operettesfeer.
Antwerpen: 20.00 Uit en thuis. 20 Sportsprokkels. 20.45-23.40 Vrachtstaat vrij. Verzoekprogramma.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19. 21.30, 23.30

Duits: 7.00 Wunschkonzert, Camillo. 8.00 Der Kaffee ist fertig, Elmar Gunsch. 10.00 Max-Mix, Max Schautzer. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. 14. Die Hitparade, Thomas Gottschalk. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 17. Sport, Wolfgang. 18.00 RTL-Party Matthias. 20.00 Gefragt - Gespielt. Wünschen - wir spielen, Jörg. 23. 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

DOLF BROUWERS (SJEF VAN OEKEL) HAD ALTIJD ZANGER WILLEN WORDEN

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



„Ik ben bizar gaan denken, wat dat ook moge betekenen!”

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – „Ja, ik weet het. Eigenlijk zou ik tevreden moeten zijn. Maar toch loop ik nu niet met het gevoel rond van: goh, wat is het heerlijk dat je dit na zoveel jaren toch nog bereikt hebt. Ik had altijd graag zanger willen worden. En dan krijg je opeens die grote bekendheid door een Sjef van Oekel. Dat geeft mij nog altijd een heel vreemd gevoel. Dan denk ik: wat gek dat je dit bereikt hebt, terwijl ik dat andere altijd zo graag heb gewild. Ja, dat is heel raar. Nog steeds”.

„Ja, zanger worden was mijn grote jeugddroom. Als kind zat ik al samen met m'n vriendjes te knoeien om grammofoonplaatjes te maken van was, dat we dan smolten. Het geluid stelde natuurlijk helemaal niets voor, maar je hoorde toch wel iets. Later, toen ik kapper was en de hele dag naar de radio stond te luisteren, had ik het gevoel nog sterker. Ik heb toen zanglessen genomen en bleek over een hele aardige stem te beschikken. Een echte operettestem. Ik ben later ook in dat operettewerk terechtgekomen. Zelfs heb ik nog samen met John van Kesteren gezongen. Ook heb ik in de vooroorlogse jaren een stelletje 78 toerenplaten volgezongen”.

„Toen ik reisleider werd verliet ik het vak niet, want tijdens die reizen verzorgde ik 's avonds het amusement. Het reisgezelschap bracht ik dan naar zo'n wijnzaak in Wenen, waar telkens hetzelfde spelletje opgevoerd werd. De eigenaar van die zaak stapte dan op mij af en vroeg: ach, herr reisleider, wilt u niet wat zingen? Ik zei dan steevast: nou nee. En dan sleepte hij mij mee naar het orkest en ging ik staan zingen”.

„Liedjes over donkerrode rozen en dat soort werk. Dat was geweldig. Ik stond daar lekker een beetje te Tauberen. Nou, dat was het helemaal hoor! Nou, goh, ik had natuurlijk een geweldig succes. Eigenlijk had ik daar toen moeten blijven, want die orkestleider omhelsde mij weleens. Dan vroeg-ie: wat jammer dat je reisleider bent. Je kunt veel beter bij ons blijven. Maar ja, ik had een gezin en ik ben niet z'n jongen die lang weg kan zijn van huis. Ik heb gauw last van heimwee. Ontzettend gauw. Ik heb ook nog als zanger gewerkt op de Holland-Amerika Lijn. We waren dan nog maar net vertrokken of ik had al heimwee. Maar als ik dan thuis zat, wilde ik weer naar de boot”.

Moe

„Ja, ik ben een rusteloos type. Het is niet rustig in mij. Het is niet zoals andere mensen, die zomaar kunnen gaan zitten. Ik ben altijd bezig, altijd in gedachten. Ik word weleens moe van deze jongen. Ik heb weleens tegen mijzelf gezegd: zou jij nu eindelijk eens een klein beetje rustig willen worden? Ik ben m'n eigen natuur op dit punt absoluut niet de baas. Maar eigenlijk is het ook weer niet zo erg, want dit is mijn leven. Er is niets anders”.

„Wim Schippers heeft destijds op de een of andere manier ontdekt dat ik een drukke, eigenaardige jongen was. Ik heb hem vermoedelijk wel geïnspireerd tot het schrijven van die teksten. Maar het inbrengen van de klank, de kleur, dat is toch allemaal van mijzelf. Wim heeft er gestalte aan gegeven, want ik heb die gebaren en die stemverheffing altijd al in mij gehad. Hij heeft het naar boven gehaald. Ik zie Wim ook als een beeldhouwer. Die haalt het ook uit een stuk steen, waar het al in zit”.

Reeds

„Ik herinner mij dat het woord „reeds” ook door anderen is gezegd, door Harry Touw bijvoorbeeld. Ik dacht toen: reeds? Waar slaat dat nou op? Ik begreep er echt niks van. Maar toen ik het bracht in de van Oekelshow moet ik op een onverklaarbare manier „reeds” gezegd hebben. Prachtig! Daar zal ook die schwung in gezeten hebben. Een vorm van presenteren. Het gekke was, dat het mij moeiteloos afging. Ik was volkomen mezelf”.

Jij vormde destijds een soort drieeenheid met Harry Touw en IJf Blokker. Touw heeft ooit eens toegegeven dat hij in het begin eigenlijk de bedoeling van Wim Schippers helemaal niet begreep.

„Dat hadden we allemaal. Toch ben ik weer anders in die dingen. Ik laat het over me heenkomen. Vandaar misschien het waanidee dat ik alles maar klakkeloos deed wat die VPRO-jongens wilden. Dat is helemaal niet waar. Ik had wel een grenzeloos vertrouwen in die mensen.”
Pas later hoorde ik dat het Wims bedoeling was om anti-televisie te brengen. Daar ben ik toen ook serieus over gaan nadenken. Nu kan ik met trots zeggen dat ik door die show, wat mijn ideeën en gedachten betreft, enorm vooruit ben gegaan. Ik ben met andere ogen naar televisie gaan kijken. Ik ben er wakker door geworden. En dat is nooit meer veranderd. Integendeel, dat gevoel gaat steeds verder. Ik ben gezond-kritisch gaan denken. Niet alleen over televisie, maar over alle dingen die om mij heen gebeuren. Ik ben ook een beetje bizar gaan denken, wat dat dan ook moge betekenen.

Sommige kranten schreven bijna vernietigende kritieken over die shows? In enkele gevallen had het veel weg van een hetze. Deed dat pijn?

„Jawel. Ontzettend veel. Ik ben heel gevoelig, dus gaat je dat niet in je kouwe kleren zitten.
Toch heb ik mij er gelukkig nooit voor geschaamd wat ik in die shows deed. Integendeel. Ik vond het verrukkelijk. Ik deed het ook allemaal niet om mensen tegen hun schenen te schoppen. Ben je gek! Daar heb ik nooit bij nagedacht.
Ik deed het omdat ik het idee goed vond. Neem zo'n kerstshow. De dingen die daarin gebeurden, maakt toch iedereen wel eens mee? Ik tenminste wel. Met kerst en oudejaarsavond altijd die grote vreetpartijen en dat zogenaamde sentimenteel doen. Het naar de kerk gaan. Het slaat toch allemaal nergens op? Ik heb het toch zelf meegemaakt dat mensen allemaal lagen over te geven?
Toen Wim mij vroeg al die dingen te doen, dacht ik: het valt niet mee Dolf, maar je moet het doen. Ergens zal ik ook op mijn manier gedacht hebben dat ik een soort acteur was. Wat ik mij overigens nog steeds niet voel hoor. Totaal niet. Ik voel mij gewoon een man uit het leven. En ik vind dat er verschrikkelijk veel acteurs in het leven zijn. Volgens mij is zo ongeveer iedereen een acteur. Thuis, op zijn werk, overal. Zo was het toen met mij.”

De directe omgeving. Hoe reageerde die?

„Daar had ik het enorm moeilijk mee. Nu nog trouwens. Ik denk dat veel mensen mij niet moeten. Maar ze doen wél verschrikkelijk aardig tegen mij. Iedereen is altijd verschrikkelijk aardig. Je houdt dat niet voor mogelijk. Maar ik heb altijd die afstand bewaard. Mijn hele leven al. Ja, Brouwers is de naam. Maar je heet toch Dolf? Ja, dat is mogelijk, maar de naam is Brouwers.
Je moet nooit te diep op mij ingaan. Veel mensen willen wel met mij praten, maar dan willen ze antwoord krijgen van van Oekel. Overal wordt verwacht dat je van Oekel speelt. Dan kan natuurlijk niet, want dan kan ik de hele dag wel blijven optreden. Laatst zat ik in de trein en werd ik door iemand aangesproken met meneer Brouwers. Zoiets vind ik geweldig. Dat kan mij ontroeren.”

Weemoedig

„Toch ligt het ook een beetje aan mezelf. Want tijdens een gesprek verander ik soms ineens in van Oekel. Ik heb het nog niet helemaal onder controle, maar ik ben de laatste tijd wel bezig het wat minder te laten worden. Alleen al omdat ik mij de laatste tijd soms niet zo goed voel. Ik vergeet soms dat ik 68 ben. Sommige dingen kunnen gewoon niet meer. Ik voel me ook steeds vaker weemoedig. Dat heeft misschien te maken met het jammer vinden dat het bij mij uiteindelijk allemaal op latere leeftijd is gekomen. Ik heb het natuurlijk wel goed, maar toch blijft er in mij iets van teleurstelling dat het pas nu gekomen is. Gek is dat hè?

Misschien heeft het ook te maken met het gevoel dat je niet echt serieus genomen bent?

„Misschien wel. Ik denk wel eens bij mezelf: wat denken die mensen nou eigenlijk? Denken ze misschien dat ik alleen maar van Oekel kan spelen? Denken ze soms dat ik een imbeciel ben?

Onlangs is er toch een elpee verschenen waarop Dolf Brouwers zich als serieuze liedjeszanger manifesteert. Geen vette jus ditmaal, maar nogal serieus.

„Ja, zéér serieus! Die plaat is iets wat ik altijd al heb willen doen. En weet je wat nou zo grappig is? In sommige nummers hoorde ik later toch duidelijk van Oekel. In „Als ik je zie dan moet ik huilen” en ook in „Zo heerlijk rustig”. Vreemd is dat hè Ik zal er wel nooit meer vanaf komen. Toch staan er op die elpee nummers die ik zelf erg mooi vind. Ik zing die helemaal diep vanuit mijn hart.
Nee, nou moet je weer niet gaan lachen. Zilveren draden tussen het goud, potverdomme nog an toe! Als ik er later niet meer ben – en dat kan toch zo gek lang niet meer duren – dan ben ik er tenminste nog om te draaien. Wat zeg je? Nog meer onvervulde wensen?”
Brouwers veert op, spert de ogen achter zijn brilleglazen wagenwijd open en maakt de befaamde zwaai met de rechterarm, waardoor zijn nog voor de helft gevulde kop koffie omtuimelt. Het is duidelijk dat het serieuze deel van het gesprek thans definitief als afgerond beschouwd mag worden.



● *Dolf Brouwers (Sjef van Oekel)*
....„Zilveren draden tussen het goud, potverdomme nog an toe!”...

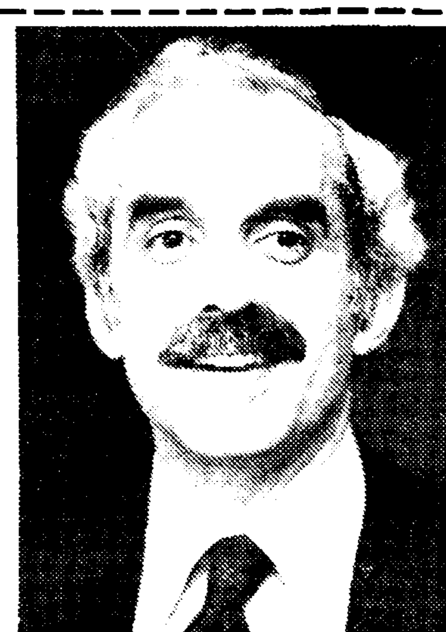
„Herman, mijn zoon”

HALVERWEGE de jaren zeventig was hij in één klap een nationale bekendheid. Bekend, maar ook zeer omstreden. Een deel van de tv-kijkers ging onverwijld in een stuip, maar een minstens zo groot deel ergerde zich materloos aan zijn bizarre capriolen. Sjef van Oekel.
Samen met Barend Servet en Fred Haché, één van de geniale creaties, ontsproten uit het warrige brein van Wim T. Schippers. Het illustere trio dat op het toen al uitvoerig beschimpte VPRO-scherm ongeremd werd ingezet om het begrip anti-televisie uitbundig gestalte te geven.

GEEN ZEE GING de VPRO-programmamakers te hoog. Het absolute hoogtepunt was de kerstshow van 1974. Van Oekel ging daarin laveloos tegen de vlakte en braakte fietstassen vol. Tussen de bedrijven door liepen twee kerstmannen elkaar af te tuigen.

ZOALS IN ALLE andere shows waarin Barend Servet, Fred Haché en Sjef van Oekel hun opwachting maakten, werden ook tijdens die gedenkwaardige kerstshow alle keurige Hilversumse televisiewetjes volledig omver gekegeld. Camerashots werden schots en scheef uitgevoerd; alles wat los en vast zat kwam in beeld. De gevestigde orde in het Hilversumse mediawereldje was duidelijk geschokt.
Van de destijds zo befaamde drieeenheid is de Van Oekel-creatie het meest blijven voortleven. Het is zelfs een praktisch niet meer weg te poetsen deel geworden van de man achter die figuur. Dolf Brouwers.

INMIDDELS IN zijn 68e levensjaar, maar nog altijd te porren voor de meest uiteenlopende klussen. Zo maakte hij vorig jaar furore bij de terugkeer van Herman Brood uit de Verenigde Staten door op Schiphol wildvreemde passagiers te omhelzen met de woorden: „Herman! Mijn zoon!”



● *ERIC JURGENS (NOS)*
...Afschermen van programma's per satelliet-TV uit het buitenland technisch niet mogelijk...

„Geen bezwaren tegen buitenlandse satelliet-TV”

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – Instanties in Nederland zullen in de toekomst niet kunnen verhinderen dat kijkers in ons land buitenlandse TV-stations per satelliet kunnen ontvangen. NOS-voorzitter Eric Jurgens ging daarmee tijdens een bijeenkomst van het Nederlands Genootschap van Hoofdredacteuren in op een door hoofdredacteur Ben Romijn van het Limburgs Dagblad gestelde vraag over de technologische ontwikkelingen binnen de media in de jaren tachtig. „Ik zou niet weten”, aldus Jurgens, „hoe men de ontvangst van TV-satellietprogramma's (zoals bijvoorbeeld die van RTL) in technisch opzicht zou kunnen tegenhouden.”
Als persoonlijke noot voegde de NOS-voorzitter hieraan toe dat ook niet inziet waarom er bezwaren tegen de ontvangst van buitenlandse TV- en radioprogramma's per satelliet zouden moeten zijn. „Laat ons bij de Nederlandse omroepen in de toekomst voor meer drama en eigen produkties zorgen. Dat kan bij ontvangst van buitenlandse TV per satelliet een verademing zijn temidden van de vele (ook in ons land) aangekochte series, films en shows die op de kijker worden losgelaten.” Meer Nederlands drama is volgens Jurgens alleen maar mogelijk op voorwaarde dat de overheid een terzake scheppend beleid voert.

ROZ vandaag vier uur in de ether

MAASTRICHT – Op deze zaterdag begint het programma van de Regionale Omroep Zuid (ROZ) al om 15.02 uur. Vier uur lang is men in de lucht – iets dat hoogst zelden voorkomt – en dat ter gelegenheid van het 35-jarig bestaan.
Op vier plaatsen in Limburg zullen verslaggevers van de ROZ mensen uit de streek ontvangen. Die plaatsen zijn Berg aan de Maas, Rimburg, Stramproy en Siebengewald. Tijdens deze vier uur durende uitzending zullen ook oude archiefopnamen van de ROZ worden gedraaid. Voor de actualiteit uit de voorbije week zorgen korte achtergrondreportages. Verder: veel sport, kwissen en muziek en om 18.00 uur een onderbreking voor ROZ-aktueel. Het programma duurt tot 19.00 uur.



● *PETER ALEXANDER tijdens de TV-show van zondagavond met de weduwe van Robert Stolz, EINZI*

Stolz-programma met Peter Alexander op Nederlandse TV

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM/HEERLEN – De TROS-televisie brengt zondagavond (vanaf 20.05 uur op Nederland I) de al eerder dit jaar door het ZDF op het scherm gebrachte televisieshow „Peter - Alexander - bedankt Robert Stolz”. Het wordt een programma in operettesfeer rond de wereldbekende operettecomponist Robert Stolz die in 1975 op 95-jarige leeftijd overleed. Peter Alexander is gastheer in dit programma. Hij ontvangt Anneliese Rothenberger, Herman Prey, Harald Juhnke en Milva. Uiteraard ontbreekt ook Stolz' weduwe Einzi niet in dit programma dat in mei van dit jaar in de sporthal van Keulen werd opgenomen.

Jeugdjournaal 5 januari van start

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – Op 5 januari gaat de NOS eindelijk van start met het langverwachte jeugdjournaal. Dit journaal zal dagelijks worden uitgezonden via Ned. 1 om 18.30 uur en zal zes minuten duren. Omdat de zendtijd voor het jeugdjournaal uit de totale zendtijd van het NOS-journaal moet komen, komt als gevolg hiervan een einde aan de gelijktijdig uitgezonden vroege journaalbulletins van 18.55 uur op beide televisienetten. Het korte journaal op Ned 1 komt te vervallen en wat Ned. 2 betreft, zal alleen nog een twee minuten durend bulletin met hoofdpunten worden uitgezonden.

Het jeugdjournaal zal in de maanden juli en augustus helemaal uit de lucht zijn in verband met de schoolvakanties. Voor de eerste proefperiode van twee jaar heeft minister Gardeniers van CRM jaarlijks één miljoen gulden uitgetrokken. Het is de bedoeling dat in de toekomst (televisiecommissaris Jan de Troye dacht direct na de zomervakantie) eenmaal in de week door de Nederlandse Onderwijs Televisie (NOT) een nieuwsmagazine te laten uitzenden, waarin onderwerpen uit het jeugdjournaal zullen worden uitgediept. De NOS heeft de minister van CRM al om zendtijd voor dit magazine gevraagd. Probleem schijnt de financiering nog te zijn. Het is namelijk nog niet bekend of de minister voor de kosten (circa twee miljoen) van het magazine wil opdraaien.

Doelgroep van het journaal, dat onder eindredactie van Arno Wamsteeker (ex-KRO) staat, maar onder verantwoordelijkheid van hoofdredacteur Ed van Westerloo van het gewone NOS-journaal, zijn kinderen van tien tot twaalf jaar. De doelstelling van het jeugdjournaal is om dagelijks nieuws aan te bieden dat voor kinderen uit die doelgroep van betekenis en van belang is en dit op een wijze die voor hen in hun fase van intellectuele ontwikkeling, begrijpelijk en bevattelijk is. De NOS benadrukt dat het jeugdjournaal een nieuwsprogramma voor kinderen zal zijn. Het aanbod van nieuws dient aan te sluiten bij de belevingswereld van kinderen.

Derhalve wil de redactie dan ook streven, naast het brengen van algemeen nieuws, om dagelijks een of meer gebeurtenissen die specifiek de kinderen betreffen en aangaan, te brengen.

Om „nieuws te krijgen” uit de belevingswereld van kinderen, heeft de redactie van het jeugdjournaal rechtstreeks contact gezocht met 36 vijfde klassen van basisscholen in heel Nederland. Deze scholen zijn gevestigd in elke provincie: één in de hoofdstad, één in een middelgrote stad en één in een dorp. Ze zijn verdeeld over alle soorten van basisonderwijs.

De taak van die scholen bestaat uit: het aandragen van gegevens en fungeren als correspondent: wat willen zij weten van het nieuws uit hun omgeving vinden zij belangrijk voor de rest van de kinderen in Nederland en het toezenden van weekagenda's uit hun omgeving. Daarnaast zullen de uitzendingen in de klassen worden geëvalueerd. Aan een vijfde klas zal steeds gevraagd worden hoe bij hen de uitzending van het jeugdjournaal gedurende een week overkwam. Een van de redactieleden van het journaal neemt dat dan met deze kinderen door. Naast de hulp en bijdragen van journalisten van het gewone NOS-journaal zal het jeugdjournaal worden bijgestaan door een redactie-adviescommissie. De taakstelling van dit orgaan, dat 17 december door Jan de Troye officieel werd geïnstalleerd, „is advisering en ondersteuning van de activiteiten van de redactie van het jeugdjournaal, waar zinvol en mogelijk op basis van uit te voeren onderzoek dan wel op basis van de specifieke expertise van in de commissie aangetrokken deskundigen.”

Economie Vandaag

Nedlloyd/KNSM

ROTTERDAM – De ondernemingsraad van het Rotterdamse scheepvaartbedrijf Van Nievelt Goudriaan (Nigoco), onderdeel van het SHV-concern, heeft een alternatief plan ontwikkeld voor de voorgenomen fusie tussen het Nedlloyd-concern en de Amsterdamse rederij KNSM. Het plan, dat als basis heeft de oprichting van een tweede grote nationale rederij naast Nedlloyd, heeft de instemming van de centrale ondernemingsraad van SHV en zal binnenkort met de raad van bestuur van dit concern worden besproken, aldus de woordvoerder van de ondernemingsraad van Nigoco. Volgens hem zou de directie van SHV niet zonder meer afwijzend tegenover de plannen staan.

Nedstaal

ALBLASSERDAM – De 1650 werknemers van het in Alblasserdam gevestigde schrootverwerkende bedrijf Nedstaal, eigendom van de Westduitse staalgigant August Thyssen, worden met ontslag bedreigd. Door de crisismaatregelen van de Europese Kolen en Staal Gemeenschap (EGKS) moet Thyssen zijn produktie in de zgn. categorie IV-sector, waaronder Nedstaal valt, met 18 procent terugbrengen. Deze maatregel wordt aan de onderneming opgelegd, zodat Thyssen vrij is om te bepalen in welke fabrieken van het concern produktievermindering wordt doorgevoerd.

Scheepvaart

BANGKOK – De internationale scheepvaart gaat een onzekere toekomst tegemoet gezien de alsmaar stijgende energieprijzen. Dit staat in een rapport van de Economische en Sociale Commissie voor Azië en de Stille Zuidzee (Escap) van de Verenigde Naties. Het door het Escap-comité voor scheepvaart, transport en communicatie opgestelde rapport schrijft de onzekerheid toe aan de hernieuwde stijgingen van de energieprijzen, die de bedrijvigheid in de geindustrialiseerde landen sterk hebben afgeremd. Dat leidde weer tot handelsbalanstekorten en een stagnatie van de groei van de wereldhandel. De groei van de wereldhandel houdt volgens het VN-rapport direct verband met de vraag naar scheepvaartdiensten.

Schokbeton

ZWIJNDRECHT – NV Schokbeton, waarin OGEM een meerderheidsbelang heeft, zal 1980 afsluiten met een negatief resultaat van ongeveer ƒ 13 mln tegen een verlies van ƒ 5,8 mln over 1979. In het verlies over 1980 zijn opgenomen alle reorganisatiekosten en voorzieningen voor verliezen op werken die onderhanden zijn. Het eigen vermogen blijft ondanks het verlies voldoende om de continuïteit de waarborgen, aldus de directie.

NMB

AMSTERDAM – De uitgiftekoers van de 11,25-pct.-kapitaalobligaties Nederlandsche Middenstandsbank 1981 per 1982-1996 groot ƒ 125 mln is vastgesteld op 99,5 pct. Op basis hiervan bedraagt het effectieve rendement 11,35 pct. De inschrijving is op 23 december.

AEG-Telefunken

ULM – Het Westduitse elektronische concern AEG-Telefunken gaat in drie van zijn fabrieken in de sector hogefrequentietechniek mensen ontslaan en anderen op verkorte werktijd zetten. De fabrieken staan in Ulm, Berlijn en Saarland. Ze hebben geen werk genoeg door bezuinigingsmaatregelen van de overheid. In Ulm worden 300 werknemers ontslagen, in de twee andere bedrijven wordt de werktijd van 1200 à 1300 man in februari bekort.

Fiat

ROME – Het Italiaanse automobielconcern Fiat wil van 1982 tot en met 1984 elk jaar een nieuw model personenauto aanbieden ter voortzetting van de modelvernieuwing die met de introductie van de Ritmo, de Panda en de Lancia Delta is begonnen. De fabriek werkt ook aan een drastische vermindering van het brandstofverbruik van haar produkten. Volgend jaar komt er een Fiat 127 met een dieselmotor.

Air France

PARIJS – De Franse nationale luchtvaartmaatschappij, Air France, is van plan haar tarieven in Europa volgend jaar te verlagen. Haar president, Pierre Giraudet, deelde dit mee in Parijs, maar wilde nog geen cijfers noemen. Air France is van plan vijftien Airbussen A310 te bestellen. De verouderde Caravelles, die zeer veel brandstof verbruiken, gaan er uit.

Joegoslavië

BELGRADO – Verstrekkende maatregelen hebben ertoe geleid dat een begin van economische stabiliteit in Joegoslavië zich begint af te tekenen, zo heeft de Joegoslavische vice-premier, Zvone Dragan, verklaard tegenover journalisten. Hij tekende erbij aan dat negatieve zaken, zoals boven zijn stand leven, niet van de ene dag op de andere kunnen worden veranderd. Het tekort op de Joegoslavische betalingsbalans kan dit jaar worden beperkt tot de beoogde twee miljard dollar, zo verklaarde Dragan. Vorig jaar was er een tekort van 3,6 miljard dollar.

Voor het eerst twee miljard gulden overschreden

Recordomzet op bloemenveilingen

DEN HAAG – De twaalf bij de Vereniging van Bloemenveilingen in Nederland (VBN) aangesloten veilingen hebben voor het eerst een omzet bereikt van ruim twee miljard gulden. In 1979 was de omzet nog 1788 miljoen.

De snijbloemen- en potplantensector heeft de laatste tien jaar een grote groei doorgemaakt. In 1971 werd voor in totaal ruim 544 miljoen gulden geveild. Vijf jaar later was dat 1258 miljoen en in 1980 dus voor ruim twee miljard.

Sterke groei

Ook de export van bloemen maakt een sterke groei door. De voorzitter van de VBN, drs. G. Hogewoning, verwacht ten opzichte van 1979 een stijging van 17 procent. Inclusief verpakking zal de exportwaarde van bloemen en planten dit jaar dan ook ruim 1,9 miljard gulden bedragen.

Verkooppunten

Bij de snijbloemen- en potplantenteelt zijn 8000 bedrijven betrokken. Het aantal arbeidsplaatsen bij teelt, veilingen en exporterende groothandel bedraagt ongeveer 40.000. Daarin is niet de groeiende detailhandel begrepen: in tien jaar tijd steeg het aantal verkooppunten in ons land van 7000 naar 8100

Steekproefonderzoek voor 1981 wijst uit:

Investeringen in industrie omlaag

DEN HAAG – Zullen de investeringen in de bedrijfstak industrie in ons land in 1980 een toename van 15 procent (1,2 miljard gulden) tot 9,1 miljard gulden laten zien, in 1981 wordt een daling verwacht met acht procent (0,8 miljard), tot 8,3 miljard gulden. Zowel de stijging in 1980 als de verwachte daling in 1981 zijn voor een groot deel toe te schrijven aan meer dan wel minder investeringen in de aardolie-industrie.

Dat blijkt uit een steekproefonderzoek naar de te verwachten investeringen in de nijverheid in 1980 en 1981, gehouden in oktober. Met de prijsontwikkelingen is rekening gehouden.

In de investeringen in de bedrijfstak delfstoffenwinning, waarin mede begrepen de investeringen op het Nederlandse deel van het Continentale Plat, zullen zowel in 1980 als in 1981 naar verwachting 1,2 mld gulden bedragen. Ten opzichte van 1979 betekent dit een toename van 16 procent.

In de bedrijfstak bouwnijverheid en -installatiebedrijven zullen de investeringen in 1980 afnemen met 9 procent tot 1,1 miljard gulden. Voor 1981 wordt een verdere afname verwacht met 16 procent tot 0,9 miljard gulden.

Bij de openbare nutsbedrijven tenslotte is voor 1980 sprake van een verwachte toename van 20 procent tot 3,3 miljard gulden, terwijl voor 1981 een daling van 4 procent tot 3,2 miljard gulden wordt voorzien. Deze ontwikkelingen worden – zowel voor 1980 als voor 1981 – voornamelijk veroorzaakt door de electriciteitsbedrijven.

Noorse order voor Philips

EINDHOVEN – De Noorse PTT heeft Philips opdracht gegeven voor de levering en installatie van een financieel terminal-systeem voor 450 postkantoren. De initiële waarde van de order is ƒ 50 tot ƒ 60 mln en is volgens Philips het grootste contract voor computerapparatuur dat tot dusver in Noorwegen werd afgesloten.

Grootste ter wereld

● De Seawise Giant is met zijn 560.000 ton en zijn lengte van 458 meter de grootste tanker ter wereld. Maar: hij is pas sinds kort, want tot vorig jaar was de Seawise Giant wel groot, maar niet de grootste. Het schip, dat in 1976 te water werd gelaten, mat toen 420.000 ton. Het is sindsdien op de werf van de Tokyo Tanker Company in tweeën gesneden en voorzien van een tussenstuk. Op de foto ziet men mevrouw Hamako Watanabe, echtgenote van de president-directeur van de Tanker Company, terwijl zij een zegewens uitspreekt bij de nieuwe tewaterlating.

Naar omzet van één biljoen yen

Recordwinst voor Sony over 1980

TOKIO – Het Japanse elektronicaconcern Sony heeft in het boekjaar tot en met 31 oktober jl. een ongekend hoge geconsolideerde nettowinst behaald van 68,64 miljard yen (714 miljoen gulden), wat op een stijging van 287 procent ten opzichte van de 17,72 miljard yen (184 miljoen gulden) van het voorafgaande boekjaar neerkomt. Er was ook een record omzet van 892,76 miljard yen (928,5 miljoen gulden), 38,7 procent meer dan de 643,45 miljard yen (669,2 miljoen gulden) van het boekjaar 1979.

De goede resultaten worden toegeschreven aan een vergroting van de afzet, een versterking van het distributienetwerk buiten Japan en aan de winst van de wisselkoersen. De nettoomzet buiten Japan steeg met 13,4 procent tot 1,34 miljard dollar. Mede daardoor steeg de exploitatiewinst van Sony met 56,9 procent tot 555,66 miljoen dollar.

De tv-verkoop groeide met 34,3 procent tot 1,17 miljard dollar, die van VCR's met 63,6 procent tot 958,71 miljoen dollar, die van bandrecorders en radio's met 35,4 procent tot 650,33 miljoen dollar, die van geluidsapparatuur met 11,2 procent tot 379,54 miljoen dollar en de overige omzet (onder andere beeldbanden) steeg met 39,2 procent tot 1,07 miljard dollar.

Volgens algemeen directeur Kimio Okura zal de omzet van de onderneming in het lopende boekjaar voor het eerst in haar bestaan de één biljoen yen overschrijden. Gestreefd wordt naar handhaving van de nettowinst. De investeringen zullen worden vergroot van 47 miljard yen in het afgelopen boekjaar tot zeventig miljard yen. Sony verwacht dat de omzet van videorecorders volgens het door haar ontwikkelde Betamax-systeem zal groeien van 850.000 tot 1,5 miljoen stuks. Met videobanden maakten videorecorders het afgelopen jaar 29 procent van de totale omzet van Sony uit. Sony heeft 35 procent van de internationale markt voor videorecorders in handen. De produktie van beeldbanden zal het komend voorjaar 3,2 miljoen per maand bedragen vergeleken met 2,4 miljoen op het ogenblik. De helft wordt in Japan gemaakt, de andere helft in de Verenigde Staten.

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045-739200.

Limburgs Dagblad
In de Cramer 37 Heerlen

Beursoverzicht

Verder herstel Volker Stevin

AMSTERDAM – Het Damrak ging vrijdag rustig zijn weg. De koersen moesten echter over een breed front wat terug. Opvallend bleef Volker Stevin zich gedragen. Nadat de koers van het in zware moeilijkheden geraakte concern donderdag bij forse omzetten was blijven hangen op ƒ 18, kwam er vrijdagmorgen nog ƒ 0,90 bij.

Koninklijke Olie viel ƒ 6 terug naar ƒ 213,50. Unilever verloor ƒ 0,60 op ƒ 122,50 en Hoogovens een halve gulden op ƒ 13,80. Philips werd ƒ 0,30 goedkoper op ƒ 14,80, terwijl KLM een eerdere kleine winst weer snel verloren zag gaan. Akzo vormde in dit gezelschap een uitzondering met een ƒ 0,30 hogere koers van ƒ 17,70. De banken en de verzekeringswaarden begonnen fractioneel lager. De hypotheekbanken waren nagenoeg onveranderd. Elsevier-NDU zakte nog eens ƒ 2 tot ƒ 138. Boskalis en Ogem bleken iets meer waard te zijn, maar HBG verloor ƒ 0,40 op ƒ 69,60. Heineken zakte ƒ 1,30 in op ƒ 49,70. De staatsfondsenmarkt lag er prijshoudend bij.

Op de lokale markt schoot Ballast Nedam bijna ƒ 4 omhoog naar ƒ 62. Unikap herstelde zich bijna ƒ 3,50, terwijl Meneba ƒ 2 hoger op ƒ 29 niet te koop bleek. Schokbeton, die optimistische geluiden heeft laten horen over het verloop van de reorganisaties, ging omhoog van ƒ 300 naar ƒ 330. CSM, in een beleggingsblad gunstig beoordeeld, was ƒ 2 beter op ƒ 59,50. Tamelijk vast waren ook De Telegraaf, Beers, Rommenhoeller en Grasso. Aan de andere kant moest Textielgroep Twente ƒ 2,50 terug naar ƒ 35, terwijl Vihamij tevergeefs ƒ 2 lager werd aangeboden op ƒ 22.

Voor een onaangename verrassing voor de feestdagen heeft Rorento gezorgd. Hadat dit beleggingsfonds geruime tijd heeft gezegd, dat aandeelhouders voor de inkomstenbelasting geen inkomsten uit het fonds zouden behoeven op te geven, heeft staatssecretaris van Amelsvoort van financiën nu verklaard, dat dit omjuist is en dat wel degelijk opgave moet worden gedaan omdat er sprake is van fictief rendement.

Volker Stevin trok de stijgende lijn door en vroeg in de middag was bijna de nominale waarde van ƒ 20 weer bereikt. Koninklijke Olie kon zich iets herstellen, maar verder bleven de koersen dicht bij huis.

Op de Europese optiebeurs was de handel weinig actief, waardoor de omzet op het middaguur beperkt bleef tot 756 opties. In Koninklijke Olie bleef het rustig ondanks een flinke daling van de aandelenkoers. Daarentegen behaalde Philips een goede omzet.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,12	2,22
Engelse pond	4,90	5,20
Belgische frank (100)	6,57	6,78
Duitse mark (100)	107,25	110,25
Italiaanse lire (10.000)	21,75	24,75
Portugese escudo (100)	3,60	4,20
Canadese dollar	1,75	1,85
Franse franc (100)	45,75	48,75
Zwitserse franc (100)	118,50	121,50
Zweedse kroon (100)	47,25	50,25
Noorse kroon (100)	40,25	43,25
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,25	15,55
Spaanse peseta (100)	2,55	2,85
Griekse drachme (100)	3,60	4,40
Finse mark (100)	54,00	57,00
Joegoslav. dinar (100)	6,00	7,40
Ierse pond	3,90	4,20

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	65,80	68,20
Akzo	16,80	17,50
ABN	286,50	286,00
Amev	92,50	91,60
Amro-bank	57,40	57,70
Bos Westm.	83,50	83,50
Dordtsche Pr.	270,00	264,20
idem (pref)	264,80	259,80
Elsevier-NDU	140,00	138,00
Ennia	144,00	143,50
FGH	57,00e	56,80
Gist Brocades	46,50	47,50
Heineken	51,00	49,70
Heineken Hld.	47,10	46,40
Holl. Betongroep	70,00	69,60
Hoogovens	14,20	13,60e
KLM	56,00	56,80
Kon. Olie	218,70	214,30
Nat. Ned.	114,10e	114,00f
Nedlloyd groep	94,80f	95,20
Ned. M. Bank	185,50	185,20
Ogem Holding	6,20	6,30
Pakhoed Hold.	38,40	38,00
Pakhoed (cert.)	33,70	33,00
Philips	14,90	14,70e
Robeco	210,50	210,50
Rodamco	109,80	108,80
Rolinco	202,00	201,50
Rorento	116,40e	116,50
Unilever	123,20	122,40
Ver Bezit VNU	68,10	68,30
Volker Stevin	17,50	19,50
Westland U.H.	210,00	208,50

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	104,20	104,20
10.75 id. 80	101,00	101,10
10.50 Ned. 74	101,20	101,20
10.50 id. 80	100,10	100,10
10.25 id. 80–90	100,70	100,40
10.25 id. 80–87	99,90	99,80
10.00 id. 80	97,60	97,50
9.75 id. 74	95,70	95,60
9.50 id. 76-1	99,00	99,00
9.50 id. 76-2	96,50	96,30
9.50 id. 80-95	94,50	94,20
9.25 id. 79-89	94,50	94,70
9.00 id. 75-1	91,80	91,70
9.00 id. 79-94	91,50	91,20
8.75 id. 75-1	93,80	93,80
8.75 id. 75-2	93,70	93,70
8.75 id. 76-96	91,30	91,10
8.75 id. 79-94	92,20	92,10
8.75 id. 79-89	92,10	92,00
8.50 id. 75-1	92,70	92,70
8.50 id. 75-2	92,90	92,80
8.50 id. 78-93	89,40	89,20
8.50 id. 78-89	94,30	94,30
8.50 id. 79-89	94,30	94,30
8.25 id. 76-96	88,90	89,00
8.25 id. 77-92	91,00	91,00
8.25 id. 77-93	91,00	91,00
8.25 id. 79-89	90,20	90,20
8.00 id. 69	88,30	88,30
8.00 id. 70-95	88,80	88,80
8.00 id. 71-96	86,90	86,90
8.00 id. 70-1	96,40	96,40
8.00 id. 70-2	95,90	95,90
8.00 id. 70-3	95,30	95,20
8.00 id. 76-91	90,80	90,80
8.00 id. 77-97	87,50	87,30
8.00 id. 77-87	93,60	93,40
8.00 id. 78-88	89,60	89,40
7.75 id. 71-96	86,00	86,00
7.75 id. 73-98	84,20	84,20
7.75 id. 77-97	86,00	85,80
7.75 id. 77-92	88,60	88,40
7.50 id. 69-94	86,60	86,40
7.50 id. 71-96	85,10	85,00
7.50 id. 72-97	83,40	83,30
7.50 id. 78-93	87,60	87,40
7.50 id. 78-88	88,40	88,20
7.50 id. 78-88-2	87,60	87,40
7.50 id. 71-81	99,10	98,80
7.20 id. 72-97	81,90	81,90
7.00 id. 66-1-91	85,80	85,80
7.00 id. 66-2	86,40	86,40
7.00 id. 69-94	84,50	84,50
6.75 id. 78-98	80,60	80,60
6.50 id. 68-1-93	83,70	83,90
6.50 id. 68-2	82,50	82,70
6.50 id. 68-4	81,80	82,30
6.25 id. 66-91	85,30	85,50
6.25 id. 67-92	83,30	83,10
6.00 id. 67-92	83,00	83,10
5.75 id. 65-1-90	84,70	84,70
5.75 id. 65-2	84,70	84,70
5.25 id. 64-1-89	85,60	85,60
5.25 id. 64-2	85,00	85,00
5.00 id. 64-94	80,50	80,30
4.50 id. 58-83	92,70	92,70
4.50 id. 59-89	86,80f	86,90
4.50 id. 60-1-85	92,00	92,00
4.50 id. 60-2	83,80	83,80
4.50 id. 63-93	77,30	77,30
4.25 id. 59-84	91,60	91,70
4.25 id. 60-90	83,20	83,20
4.25 id. 61-91	82,40	82,50
4.25 id. 63-1	79,80	79,80
4.25 id. 63-2	77,80	77,80
4.00 id. 61-86	88,80	89,00
4.00 id. 62-92	80,00	80,00
3.75 id. 53-93	79,00	79,00
3.50 id. st. 47	75,20	75,20
3.50 id. 53-83	94,20	94,20

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,50	75,00
8.75 ABN	100,20	100,20
6.75 Amro 73	89,80	89,80
5.50 Amro 8.25	218,00	218,00
8.50 Westm.	95,00e	95,10
6.25 Buhr T	95,00	95,00
4.00 Elaion	95,00	94,30
8.75 Elsev.-NDU	77,00	77,20
7.25 Furn. 73	79,50	80,00
5.75 Gist-Br.	87,50	88,00
5.25 Hoogovens	73,60	—
7.25 Kappa 73	81,50	81,50
8.75 KNSM	89,50	89,00
8.75 KBB	82,50	—
7.75 K.N. Pap.	76,50	76,30
7.25 M'intosh	75,00	75,20
9.00 Meneba	79,50	80,00
7.00 NBM-B	76,00	77,00
7.25 Nederh.	1,30	1,30
6.50 NBM	436,00	430,00
7.75 Nutricia	75,20	75,00
8.00 Nijverd.	80,00	80,00
6.50 Océ-Gr.	89,00	88,50
4.75 Philips	83,50	83,50
10.00 Pont	87,00	87,00
7.50 Proost B.	—	—
6.50 Rolinco	61,00	60,50
6.50 id. 1000	63,00	63,50
8.00 Sanders	89,00	89,00
8.75 Schuitema	91,00e	—
7.00 Skol Br.	89,00	89,50
7.00 Slav. Bk.	84,00	84,00
8.75 Stev. Gr.	65,00a	63,00a
9.00 VMF-St.	59,00	59,00a
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	54,00	55,00
7.00 W'have	99,40	99,40
7.00 W'sanen	83,50	83,80
8.75 W.U. Hyp.	89,20	88,00

Binnenlandse aandelen

ACF	65,10	65,00f
ADM-Beheer	160,00	163,00
Amas	—	—
Amfas	112,00	112,00
Asd. Rubber	2,31	2,31
Asd. Rijtuig	133,00	133,00
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	175,00	175,00
Asselberg	93,20	93,50
Ass. St. R'dam	76,50	77,00
Audet	74,50	74,50
Aut. Ind. Rt.	895,00	895,00
Ballast-N.	58,20	62,00
Bam	32,00e	33,00
Batenburg	395,00	392,00
Beek van	42,20	43,00
Beers	88,00	90,00
Begemann	98,50	98,00
Belindo	282,50	282,10
Bergoss	20,00	20,00
Berkl.P	45,20	45,00
Blydenst. C.	210,00	210,00
Boer Druk	100,10	101,00
Bols	54,10	54,00
Borsumij W.	201,00	203,00
Braat Bouw	140,50	140,50
Bredero VG	163,00	160,00
id. cert.	163,00	160,00
Bredero VB	181,70	178,50
id. cert.	181,70	180,00
Buhrm. Tett.	54,70	55,50
Cal. hold. NV	30,00	30,10
Calvé-D. cert.	173,00	170,50
id. 6 pct. cert.	1282,00	1283,00
Centr. Suik.	58,00	60,50
id. cert.	57,50	59,70
Ceteco	111,00	111,50
id. cert.	110,50	111,00
Chamotte	10,00e	10,50e
Cindu-Key	15,00	15,00
Claimindo	271,00	271,00
Deli mij.	64,00	64,80
Dessaux	42,80	42,00
Dikkers	15,00b	15,00
Dorp en co.	104,20	104,00
Duiker App.	85,00b	84,00
Econosto	25,00	25,00
Emba	112,00b	110,00
Eriks	72,90	70,00
Fokker	33,80	33,30
Ford Auto	232,00	230,00e
Furness	26,50	27,00
Gamma H.	27,10	27,30
id. 5 pct.	14,30	14,30
Gel. Delft c.	330,00a	318,00
Gelder cert.	8,80	8,80
Geld. Tram	—	—
Gerofabr.	29,00	29,00
Giessen	146,00	146,00
Goudsmit	46,00	—
Grasso	67,00	70,00
Hagemeijer	27,80	28,00
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	49,50	49,90
NV Holdoh.	264,00	264,00
Holec	41,50	43,50
HAL Trust	102,50	102,50
Holl. Kloos	125,00	125,00
Hunter Douglas	10,00	9,90
HVA Mijen crt.	26,50	24,60
ICV	64,00	64,00
Ind. Maatsch.	202,00	202,00
IBB Kondor	85,50	86,00
Internat. M.	14,40	14,10
Inventum	820,00b	820,00b
Kempen B.	44,00	43,50
Klene S.	191,00	191,00b
Kluwer	86,40	86,20
KBB	40,10	41,50
id. cert.	37,60	37,80
id. 6 cum.	—	—
KNP	21,50	21,50
KNSM	92,00	93,50
Krasnap.	78,50	79,00
Kwatta	8,90	8,90
Landre Gl.	135,00	135,00
Leids Wol.	115,00	115,20
Macintosh	31,00	32,00
Maxw. Petr.	251,00	246,00
Meneba	27,00	30,00b
Metaverpa	1330,00a	—
MHV A'dam	25,00a	24,90
Moeara En.	431,00	420,00
id. 1-10	5500,00	5300,00
id. 1-4	1195,00	1160,00
Mulder	560,00	570,00
Mijnb. W.	380,00	380,00
Naarden	15,00	14,70
Naeff	92,00b	92,00b
Nagron	21,50	21,80
NBM-Bouw	11,00b	11,00f
Nedap	100,00	102,00
Ned. Crediet	48,00	46,30
NEFIT	1070,00	1080,00
Ned. SHB	186,80	186,50
Ned. Springst.	4440,00	4440,00
Nierstrasz	700,00	—
Norit	63,00	62,60
Nutricia GB	35,00	35,10
Nijverdal	18,00e	21,00b
Océ-Gr.	92,00	91,80
van Ommeren	28,90	29,20f
Orenstein	158,00	158,00
Otra	54,00	53,00
Palembang	118,00a	116,00a
Palthe	20,00a	18,70
Pont Hout	70,00e	70,00
Porcel Fles	156,00	—
Proost en Br.	80,00	79,50
Rademakers	125,00e	130,00b
Ravast NV	15,00b	15,00
Reesink	182,00	185,00b
Reeuwijk	—	70,00a
Riva	273,00	273,00
id. cert.	248,00	235,00
Rohte en Jisk	44,90	44,90
Rommenholl.	277,00b	285,00b
Rijn-Schelde	43,20	43,60
Sanders	112,00	113,00
Sarakreek	66,00	65,00
Schev. Expl.	1,11	1,07
Schlumberger	1325,00	1280,00
Schokbeton	300,00b	330,00
Schuitema	86,30	87,00
Schuppen	105,00	105,00
Schuttersv.	51,00	51,00
Slavenb. Bnk.	189,70	189,80
Smit Intern.	32,60	33,10
Telegraaf	53,50	56,00
Textiel Tw.	37,50	35,00
Tilb. Hyp.bk.	117,50	118,00
Tw. Kabel h.	205,00e	200,00
Ubbink	78,50	76,50
Unikap	110,10	113,50
Ver. Glasf.	94,00	94,00
VMF-Stork	29,50	30,00
Verto cert.	18,10	18,10
Vihamij Butt	24,00	22,00a
VRG Gem. Bez.	32,00	33,00
Wegener cert.	48,00	48,00
Wessanen	46,20	45,50
Wyers	19,00	19,00
Wijk en Her	145,50	146,00

Amerika (orig. aandelen)

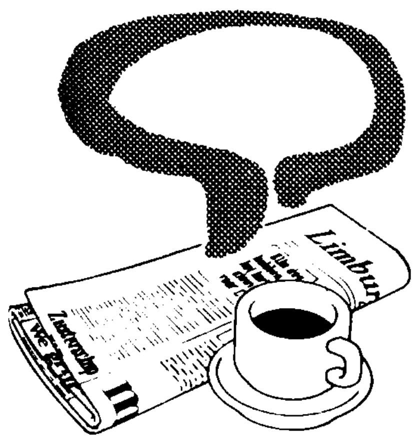
Akzona	11,00	11,10
Am. express	38,75	38,40
Am. Motors	4,15	4,20
Am. Tel.&Tel.	46,40	48,80
Asarco	39,80	39,30
Atl. Richf.	70,70	69,50
Beth. Steel	24,30	24,70
Boeing Comp.	38,25	38,25
Burroughs	51,10	51,50
Citicorp.	22,40	23,10
Cities Serv.	51,20	49,80
Colgate	—	—
Control Data	70,90	71,10
Down Chemical	32,10	31,80
Du Pont	37,60	37,10
Eastman Kodak	67,30	66,40
Exxon Corp.	84,25	83,80
Fluor Corp.	63,60	61,90
Ford Motor	18,70	18,60
General Electr.	58,40	58,20
General Motors	41,60	42,00
Getty Oil	92,50e	91,25
Gillette	—	—
Gulf Oil	47,20	—
IBM	65,50	64,20
Intern. Flavor	20,00	20,80
Intern. Paper	42,30	41,70
Intern. Tel&Tel	29,30	29,30
Kennecott	25,20	25,50
Litton Ind.	80,50	—
Lockh. Aircraft	29,50	29,50
LTV Corp.	17,10	16,60
Mobil Oil	84,00	83,30
North Am. Phil.	37,00	36,50
Occ. Petr. Corp.	35,60	35,30
Pepsico	24,10	24,80
Philip Morris	40,25	40,00
Philips Petrol.	57,00	58,20
Polaroid Corp.	23,70	22,60
Quaker Oats	30,00d	—
RCA	26,60	26,80
Rep. Steel	21,00	21,50
Schlumberger	121,50	117,50
Sears Roebuck	14,80	14,80
Shell Oil	59,00	58,90
Sperry Rand	56,00f	57,50
Stand. Oil of Cal.	107,00	105,00
Tandy	89,40	88,20
Texaco	51,50	49,20
Texas Instruments	125,10	121,25
Union Carbide	48,80	48,00
Union Pacific	82,40	82,80
U.S. Steel	22,90	23,30
Warner Lambert	17,50	17,50
Westingh. El.	28,90	29,00
Woolworth	23,15	23,40
Xerox Corp.	59,00	57,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

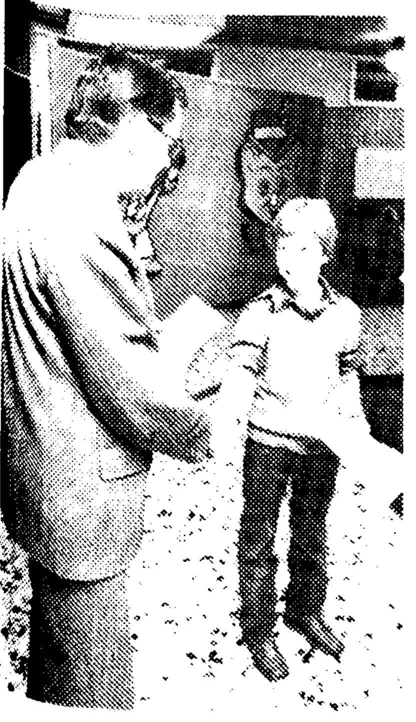
Buitenlandse aandelen

All. Brew.	326,00	320,00
Br. Petrol	895,00	880,00
Gevaert Ph.	84,00	84,00
Hoechst	119,00	119,00
Hoesch	24,00	24,00
Imp. Chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	150,00	154,00
Un Miniere	440,00	440,00
Alcan	72,00b	71,50b
Am. Cyanam	68,50	68,50
Am. Standard	135,00	136,00
Ampex Corp.	67,40	67,50
Bell Teleph.	32,80	33,00
Can. Pacific	77,70	77,70
CBS	104,00	100,00
Celanese	108,00	108,00
Chrysler	12,20	11,00
Columb. Gas	86,30	85,70
Cons. Edison	50,70	54,00
Curtiss W.	78,20	80,50
East Airl.	14,60	14,80
Gen. Foods	60,30	60,80
Goodrich	45,00	46,00
Goodyear	32,70	32,60
Husky Oil	210,00	218,00
Imperial Oil	58,10	58,20
Inco	39,20	39,80
Mc. Donnell	91,40	93,00
Merck Co.	160,70	163,00
Minnesota	119,00	119,00
National Can.	47,30	47,00
Nat. Dist & C.	57,50	57,50
NCR Corp.	144,00	141,00
Procter & C.	137,80	135,50
Reynolds I	97,00	95,00
Shell Can.	44,30	46,00
Standard Br.	53,60	53,40
Sterling Dr.	44,90	44,20
Sun Oil C.	114,00	—
Transam C.	36,80	37,10
U. Brands.	27,50	28,00
Dai-Ichi K.	400,00	400,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	240,00	250,00
Sanyo Electr.	198,00	198,00
Sony Corp.	616,00	625,00

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Zaterdag 20 december 1980 ● Pagina 9
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Kwetteren



● *Gisteren verscheen de eerste uitgave van het nieuwe schoolkrantje „Start-kwettertje" van de basisschool 't Startschot in Nieuwenhagen. Wethouder Leo v.d. Wall reikte het eerste exemplaar uit aan Peter Van Wersch (zie foto), leerling van de vijfde klas. Peter was blij verrast, want juist hij had de naam van het nieuwe krantje bedacht. Het oudercomité gaat zich nu over de inhoud van het schoolkrantje ontfermen. Schoolbestuur, oudercomité, leerkrachten en leerlingen kunnen nu hun zegje doen over de school en alle activiteiten die er zoal plaatsvinden. Het is te hopen dat er ook daadwerkelijk veel wordt „gekwetterd". Volgens de leerlingen zou dat zeker gebeuren. Misschien nog meer dan de redactie lief is.*

Vuurwerk

● *„Het afleveren van vuurwerk door of aan jeugdigen, alsmede het gebruiken en bij zich hebben van vuurwerk tijdens speciale gelegenheden", is sinds woensdagavond in Eygelshoven in een Algemene Politieverordening vastgelegd. Gelijktijdig met dit voorstel verzocht het college de raad een nieuw artikel aan de APV toe te voegen waarin de aanwezigheid van sexwinkels, met name de etalages van sex-shops, in bepaalde straten „aan banden wordt gelegd". Het samen in één voorstel behandelen van beide vraagstukken ontlokte raadslid Wiep Busser de ondeugende opmerking aan burgemeester Persoon: „Beschouwt het college de etalages van sex-shops ook als vuurwerk?" Het juiste antwoord mocht tenslotte elk raadslid zelf bepalen.*

Ideeënbus

● *De nestor in de Eygelshovense raad, André Ronda, laat tijdens de raadsdebatten maar sporadisch zijn politieke stem horen. Toch kwam hij tijdens de begrotingsbeschouwingen met de leuke suggestie om een gemeentelijke ideeënbus te realiseren. De burgers van Eygelshoven krijgen dan de mogelijkheid geboden meer inspraak uit te oefenen op allerlei zaken. „De inspraak in onze gemeente is nogal matig", meent de heer Ronda. „Het is niet de bedoeling dat het een soort klachtenbus wordt", voegde hij er aan toe. Tot woensdag 7 januari moeten wij afwachten of het college iets met deze suggestie gaat doen.*

Verjaardag

● *Oma Bruggeman uit Meezenbroek zal de viering van haar 80ste verjaardag niet vlug meer vergeten. Onder het drinken van een pilsje kwamen namelijk de aanwezige gasten op het idee iets te gaan doen voor de slachtoffers van de aardbeving in Italië. Deze fraaie gedachten bracht ruim 123 gulden in het laatje. Jan Offermans van de Uterweg te Nieuw-Einde die juist voor werkmeester was geslaagd vulde het bedrag nog eens aan met 100 gulden. Waar een verjaardag al niet goed voor is.*

Gezondheid

● *„Mag ik u dan nu een hartelijk en welgemeend gezondheid toeroepen" zei de meneer aan de bar. De charmante dame er achter kon zich verenigen met dat voorstel en voelde zich zelfs op een of andere manier gevleid. De heer verhief zich wankel van de kruk, vatte zijn zoveelste pint in de kraag en schreeuwde schallend door het etablissement: „Gezondheid!" Meer beduusd dan verbaasd ging de charmante barjuffrouw weer aan het werk. De meneer op de kruk, die met een zakdoek zijn lippen droogde, kreeg echter geen pils meer! En terecht.*

Kritiek op Heerlens raadsbesluit over subsidie

Vrouwen stappen uit emancipatiewerkgroep

HEERLEN – Een groot aantal Heerlense vrouwengroepen is boos op de gemeenteraad van Heerlen, omdat deze heeft besloten het subsidie voor het emancipatiewerk zelf te verdelen. Maar liefst twaalf van de zeventien organisaties, die deel uitmaken van de door de gemeente ingestelde emancipatiewerkgroep, hebben het Heerlense college laten weten alle werkzaamheden die verband houden met de samenstelling van een gemeentelijke emancipatienota op te schorten, tot het moment dat de raad duidelijk kenbaar maakt de adviezen en het werk van de emancipatiewerkgroep naar waarde te schatten.

De protesterende vrouwenorganisaties zijn: het Katholieke Vrouwengilde, Vrouwenhuis, VIDO, Nederlandse vereniging van Huisvrouwen, Rooie vrouwen binnen de PvdA, VOS werkgroep Heerlen, Vrouwenpraatgroep Heerlerbaan, Nederlandse Vrouwenbeweging, Melania, VJV Inpoet, Gejem en de Nederlandse Christen Vrouwen Beweging.
Uit de brief, die deze vrouwengroepen aan het college van Heerlen hebben geschreven, blijkt dat men niet alleen boos is vanwege het feit dat de raad een vinger wil hebben in „de verdeling van de pap", maar ook omdat de gemeente niets van zich heeft laten horen over de adviezen die door de emancipatiewerkgroep zijn samengesteld. De vrouwengroepen hadden verwacht dat naar aanleiding van die adviezen een discussie op gang zou worden gebracht, zodat gesproken zou kunnen worden over de op stapel staande nota en uitgangspunten en kriteria binnen het emancipatiewerk.

De vrouwen schrijven dat de fracties die het besluit om als raad de gelden voor het emancipatiewerk te verdelen hebben ondersteund, de werkgroep een brevet van onvermogen hebben gegeven. „De raad heeft zich wellicht niet gerealiseerd, dat zij door haar besluit, binnen de werkgroep polarisatie teweeg brengt", aldus de brief aan het college.

Standpunt

De fractievoorzitter van het CDA in de Heerlense gemeenteraad, Hans Goyen, zei gisteren dat hij het betreurde dat de vrouwengroepen uit het overleg zijn gestapt. „Maar dat is niet onze bedoeling geweest toen wij de begrotingswijziging voorstelden. Met het overleg verbreken bereik je natuurlijk niets. Het CDA zal echter op haar standpunt blijven staan dat de raad inspraak moet hebben in de verdeling van de emancipatiegelden."
De CDA-fractie was namelijk de indiener van het voorstel om de verdeling van de gelden door de raad te laten geschieden. Met steun van VVD, HGB Vrolings en Scheeren, haalde het voorstel het toen. Maar daarmee hebben genoemde raadsfracties zich wel een berg kritiek van de vrouwengroepen op de hals gehaald.



● *Hans Goyen: „Dat was niet de bedoeling".*

Dronkeman vernielt kerstgoed

KERKRADE – De 33-jarige B.B. uit Kerkrade werd aangehouden wegens vernieling. De man, die te veel aan Bachus had geofferd was aan de Niersprinkstraat een winkel binnengestapt en vernielde verschillende kerstversieringen.

Inbraak in staalbedrijf

SCHINVELD – In de nacht van donderdag op vrijdag werd ingebroken in het staalconstructiebedrijf Schinveld B.V. aan de Jabeekerstraat te Schinveld. Ontvreemd werden twee telmachines, een hoeveelheid drank en twee kerstpaketten. Men kwam binnen door een ruit van het gebouw te vernielen.

Meisje gewond

BOCHOLTZ – Automobiliste Wilma K. uit Gulpen liep gistermorgen verwondingen op aan haar been toen zij met haar auto in een slip raakte en tussen een lichtmast en de muur van café Olischlagers in Bocholtz terecht kwam. Een tractor moest er aan te pas komen om het meisje uit haar benarde positie te bevrijden.



● *„Ubach over Worms is niet verstedelijkt zoals Nieuwenhagen of Schaesberg", zo luidt de mening van de actiegroep die strijdt voor zelfstandigheid van deze gemeente.*

Product van actiegroep voor zelfstandigheid gemeente

Ubach over Worms heeft nu witboek

UBACH OVER WORMS – De actiegroep „Ubach over Worms Zelfstandig" heeft een witboek over de gemeente naar alle leden van de vaste kamercommissie van Binnenlandse Zaken gestuurd. Middels die „goede-zaken publicatie" wil de actiegroep de commissie nogmaal wijzen op het standpunt van de actiegroep dat Ubach over Worms niet in de SUN moet, niet bij Heerlen maar zelfstandig moet blijven.
In het witboek wordt de lezer uitgenodigd een wandeling te maken langs alle fraaie plekjes en gebouwen in Ubach over Worms en aan de hand van veel foto's wordt alvast een indruk gegeven hoe de gemeente er uit ziet.
Het boekwerkje wordt besloten met enkele stellingen waarom Ubach over Worms zelfstandig moet blijven. Als belangrijkste springt daaruit naar voren, dat Ubach over Worms geen aaneengesloten gebied met de agglomeratie Heerlen vormt (Nieuwenhagen en Schaesberg volgens het witboek wel) en dus ongeschikt is voor herinderling bij Heerlen of een SUN. „Ubach over Worms vervult een specifieke grensfunctie en die blijft het beste gewaarborgd als Ubach over Worms zelfstandig blijft" zo staat op de, van een keurig gemeentewapen voorziene, laatste bladzijde van het witboek.
Piet Schmitz van de actiegroep „Ubach over Worms Zelfstandig" is van mening dat die zelfstandigheid van zijn woonplaats beslist geen utopie is. „Er moet een evenwichtige verdeling komen tussen Heerlen en Kerkrade", zo stelt hij, "en dan kan Ubach over Worms een bufferzone vormen tussen deze plaatsen". Anderszins denkt hij dat als er een reeks amendementen wordt ingedient op het herindelingsvoorstel van minister Wiegel, dat deze dan het hele voorstel terugtrekt en de situatie laat zoals die nu is. Ook dan heeft de actiegroep zijn doel bereikt.

In ieder geval heeft de actiegroep, die door velen reeds doodgewaand werd, weer van zich laten horen. „Wij blijven actief tot de hele affaire achter de rug is", aldus Piet Schmitz.

Automobilist had maagbloeding

HEERLEN – Vanuit een café aan de Geerstraat te Heerlen werd de politie gemeld dat op de parkeerplaats van de Stadsschouwburg een auto stond waarin een man zat. Bovendien lag bij het voertuig een plas bloed. In het voertuig zat een 33-jarige inwoner uit Heerlen die met spoed naar het ziekenhuis werd gebracht. De man had een maagbloeding gekregen.

Burgemeester Bouwens:

Bemiddelaar in onderwijs Simpelveld

SIMPELVELD – Na de begrotingsbeschouwingen gisteravond in de raad van Simpelveld, legde burgemeester Bouwens een verklaring af aangaande de opzienbarende moeilijkheden in het plaatselijk onderwijs. Voor een bomvolle tribune, zei de burgemeester: „Als het waar is wat door de pers en op andere wijze naar voren wordt gebracht, dan is het geen goede zaak van het schoolbestuur. Waren er inderdaad bindende afspraken dan was er niet correct gehandeld.

Het schoolbestuur zou dan wel met goede argumenten moeten komen. Nu vind ik het optreden van het onderwijzend personeel ook niet juist. Door sentimenten worden de moeilijkheden groter. Ik heb de vier onderwijsdeskundigen en het schoolbestuur gebeld en aangeboden om als bemiddelaar op te treden. Beiden gaan akkoord. Door de vakantie kan de eerste veertien dagen niets gebeuren. Dit is goed, want dan kunnen alle partijen tot rust komen. Nu staan de leraren op straat en roepen: Er is ons onrecht aangedaan". Raadslid en hoofd van de school Alex Hellenbrand, die in zijn beschouwing had gesteld dat hij de laatste dagen leerkrachten had zien instorten, reageerde fel: „Niemand heeft het recht, ook u niet op de zaak in te gaan. U hebt contact gehad met het viermanschap en het schoolbestuur maar niet met ons. En dat neem ik u kwalijk. Uw aanval op mijn team treft mij tot in het diepst van mijn ziel". Burgemeester Bouwens wilde nog kwijt dat alles goed bedoeld was en dat het niet de bedoeling was iemand te kwetsen.

Auto's geopend

HEERLEN – Met behulp van een valse sleutel werden op de parkeerplaats aan de Parallelweg in Heerlen twee auto's opengebroken. Uit een voertuig werd een stereo radio-cassetterecorder ontvreemd en uit het andere voertuig een versterker.

Feestelijk startsein renovatie oud-Hopel

KERKRADE – Burgemeester mr. J. Smeets van Kerkrade heeft gisteren het feestelijk startsein gegeven voor de restauratie-renovatie van de zesenveertig mijnwerkerswoningen in de oude wijk Hopel. Na tien jaar gesol over het al of niet slopen of renoveren van de woningen, viel ruim een jaar geleden het besluit dat de woningen op de nationale monumentenlijst werden geplaatst.

In 1910 werden de huizen gebouwd door de Laura en Vereeniging in Eygelshoven. De restauratiekosten van de nu zeventig jaar oude huizen bedragen 6,5 miljoen gulden gemiddeld 140.000 gulden per woning. Het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening, CRM en de gemeente Kerkrade zullen voor de kosten opdraaien. De nieuwe huurprijs zal niet meer bedragen dan circa 290 gulden per maand. In goed overleg met het wijkcomité hoopt men binnen anderhalf jaar met het hele karwei klaar te zijn.
De symbolische handeling door burgemeester Smeets, gezeten op een hijskraan was het verwijderen van een „topje" van het dak van een woning aan de Merelstraat. Aannemersbedrijf Hobru uit Hoensbroek neemt de restauratiewerkzaamheden voor zijn rekening.
Na een korte rondgang door de wijk verzamelden alle genodigden zich in het wijkgebouw voor een gezellig samenzijn.



● *Burgemeester Smeets tijdens zijn offiële toespraak. Op de achtergrond staat een van de mijnwerkers woningen al in de steigers.*

Twee vrouwen op dievenpad

HEERLEN – Twee vrouwen uit Ubach over Worms werden aangehouden wegens winkeldiefstal. Een 50-jarige vrouw stal in een winkel aan de Promenade een jurk en een 40-jarige vrouw uit een winkel aan het Homerusplein een handtas.

Voor afdeling Limburg

Kampioenschappen vogelliefhebbers

BOCHOLTZ – In zaal Harmonie aan de Dr. Nolenslaan in Bocholtz vinden vandaag en morgen de kampioenschappen van de afdeling Limburg van de Nederlandse Bond van Vogelliefhebbers plaats. Gisteravond is de tentoonstelling van bijna 1650 vogels door burgemeester J. Persoon van Bocholtz geopend. Vandaag kan iedereen gaan kijken en wel van 10.00 tot 22.00 uur; morgen is de tentoonstelling van 10.00 tot 18.00 uur open. De toegang is gratis.

Bingelrade wil weer praten over herindeling

BINGELRADE – Er zal in Bingelrade worden geprobeerd om de gesprekken met Jabeek, Schinveld en Merkelbeek op korte termijn weer op gang te brengen, zo deelde burgemeester Drummen van eerstgenoemde plaats mee tijdens de laatstgehouden raadsvergadering.

Met het vertrek van burgemeester Vermaaten, die de promotor was van het overleg over de herindeling, van Merkelbeek naar Grubbenvorst, was dat overleg in het slop geraakt. Maar omdat de herindeling nu heel dichtbij is, zal men er toch toe overgaan zo snel mogelijk een nieuwe voorzitter voor het overlegorgaan te kiezen.

+++ KUNST TE KEUR

Marcel van Steenhoven en de Mathews Brothers in de Nor in Heerlen

HEERLEN – De zanger-gitarist Marcel van Steenhoven geeft zondag om 15.30 uur een concert in het Kollektief Kaffee De Nor aan de Geerstraat in Heerlen. Dit jaar doet hij eindexamen gitaar aan het Maastrichts conservatorium, waar hij een klassieke muziekstudie heeft gevolgd. Buiten deze studie heeft Marcel zich intensief beziggehouden met het bestuderen en zingen van volksmuziek uit Nederland en Engeland. Hij trad verschillende malen solistisch en in ensembleverband op. Dit concert is als voorbereiding op het eindexamen en zijn repertoir is dan ook samengesteld uit stukken van zijn examenprogramma. Voor de pauze speelt Marcel van Steenhoven klassieke werken en na de pauze zingt hij volksliederen, die hij op de gitaar begeleidt. De toegang is gratis.
● Maandag zijn het twee gitaristen, de gebroeders Larry en Terry Mathews die in de Nor volksmuziek van het zuiverste water brengen. De broers zijn afkomstig uit Kerry, een plaatsje aan de Ierse westkust. Zij zijn ieder apart begonnen met het gitaarspel, maar raakten al gauw allebei in de ban van de volksmuziek en besloten daarom een duo te vormen. Na enkele optredens op scholen en in pubs werden zij al uitgenodigd voor radio en tv. Inmiddels behoren zij tot de bekendste folkduo's in de wereld. Hun single „A kiss in the morning" werd in Engeland een regelrechte bestseller.

Concert Concordia in kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Het harmonieorkest „Concordia" Treebeek geeft zondagochtend een concert in het cultureel centrum Kasteel Hoensbroek onder leiding van Jan Cober om elf uur. Als solist bij het fagotconcert van Von Weber, dat onder meer ten gehore wordt gebracht, treedt Adrie Bisschop uit Brunssum naar voren.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Xanadu, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Flying high, a.l. dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Tweety's grootste avonturen, a.l. za. t/m di. 13.30 uur.
De gangsterkoning, 16 jr. vr. en za. 24 uur.

Passage
Onverzadigbare driften, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Pornopoesjes in het wilde westen, 18 jr. do. t/m zo. 24 uur.

H5
Flesh Gordon, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Caligula, 7e week, 18 jr. dag. 16 en 20 uur.
Race naar de schroothoop, 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Het naaktrestaurant, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
De stalen arm van Sjao Lin, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
The turning point, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur.
Zwaard van de gele tijger, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.
Rabbi Jacob, 2e week, a.l. za., zo. en wo. 14 uur.

Inpoet
La Strada, zo. 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Twee door het dolle heen, a.l. vr. t/m zo. 20 uur.
De vrolijke Tiroler sexkliniek, 16 jr. vr. en za. 22.30 uur; ma. en di. 20 uur.
Jungle boek, a.l. 3e week, za. en zo. 14.30 uur.
Katango's war, 12 jr. za. en zo. 17 uur.

ÜBACH o. WORMS

Grand-theater
Vrouwelijke killers van de jungle, za. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie De Vlieger
Etsen van Joost Sicking. Open wo. t/m vr. 10-18 uur; za. 10-17 uur; zo. 14-17 uur; 1e kerstdag gesloten; 2e kerstdag 12-17 uur. Tot en met 31 december.
Galerie Stadhouders Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.
Caumermolen
Kerstverkoop van 12 bekende kunstenaars. Open op werkdagen van 16.30-20.30 uur; za. en zo. 14-18 uur. Tot 22 december.
Thermenmuseum
Met het instrument mee, overzichtstentoonstelling oude instrumenten in het kader van de 70-jarige Heerlense Muziekschool. Tot en met 11 januari.

Enquête in Amstenrade onder jongeren van 14 tot 21 jaar

Jeugd wil meer weten over alcohol- en drugproblemen

AMSTENRADE – Uit een enquête die onder de jongeren van Amstenrade gehouden is blijkt, dat een groot gedeelte van de jeugd informatie wil over het alcohol- en drugprobleem. Maar liefst 40 procent van alle geënqueteerde jongeren in de leeftijd van 14 tot en met 21 jaar zou graag meer informatie over die onderwerpen willen hebben. Een kwart van alle jongeren zou graag meer geïnformeerd worden over het kiezen van een beroep en rond de tien procent vindt dat over het onderwerp „hulpverlening", criminaliteit" en milieu-hygiëne" best wat meer gezegd cq. geschreven mag worden. Opvallend is dat nog geen één procent van de ondervraagden wat meer wil weten over (kern)energie.

In Amstenrade komt men aan dat cijfermateriaal omdat er in de periode van 25 augustus tot 19 september alle jongeren ondervraagd zijn. In totaal waren dat er 443; 26 procent wilde niet meedoen, zodat de getallen die uiteindelijk geproduceerd zijn staan voor de meningen van 328 in Amstenrade wonende jongeren. Op initiatief van de gemeente Amstenrade werd de enquête gehouden, omdat men wilde weten hoe de jeugd stond tegenover het jongerenwerk in de gemeente en wat men nu precies wilde. De gemeentelijke adviesraad van Amstenrade voor Jeugd, Sport en Recreatie, de Stichting Samenlevingopbouw Westelijke Mijnstreek, Centrum Jeugd- en Jongerenwerk Westelijke Mijnstreek en het Centrum voor Jeugd- en Jongerenwerk in de Westelijke Mijnstreek werkten mee.
De 231 jongens en 212 meisjes vinden het jongerenwerk, zoals tot nu toe functioneerde onder JOAM (Jongeren Organisatie Amstenrade) onvoldoende. Meer dan 60 procent neemt dan ook niet aan de activiteiten van JOAM deel. De jongeren willen een centrum ergens in Amstenrade waar naast amusement (disco-avonden) ook informatie en thema-avonden worden georganiseerd. Uit een en ander blijkt dat de jongeren actief betrokken willen worden bij de programma's voor jongeren. Het beeld „jongeren hangen in vrije tijd achter een tap en dansen wat" lijkt fout. De jeugd wil actief aan projecten meewerken, mits het nut ervan ingezien wordt.

Vrije tijd

De jeugd besteedt haar vrije tijd voornamelijk met t.v.-kijken (57,3 procent). Er wordt door 51,8 procent in de vrije tijd gestudeerd en iets meer dan 50 procent doet aan sport. Rond de 40 procent heeft andere hobbies of neemt een boek ter hand, terwijl 33 procent naar de disco gaat.
Voetbal is de meest favoriete sport (16 procent) tennis volgt met 12 procent. Niet verwonderlijk is dan ook dat de meeste jongeren bij een voetbalvereniging zijn aangesloten, wel opvallend is dat net zoveel jongeren bij een muziekvereniging lid zijn als bij de tennisvereniging (beide gevallen 22 van de in totaal 165 die bij een vereniging aangesloten zijn).

Toekomst

Het cijfermateriaal gaat nu naar de adviesraad. In de loop van het volgend jaar zal getracht worden de wensen in werkelijkheid om te zetten. Zodat na de zomervakantie 1981 daadwerkelijk met een breed opgezet bestuur aan het jeugd- en jongerenwerk begonnen kan worden. Diverse vrijwilligers hebben zich nu al opgegeven en het gemeentebestuur heeft 40.000 gulden beschikbaar gesteld. Het grootste gedeelte daarval zal echter op gaan aan de beroepskracht die voor part-time dienst aangetrokken zal worden.
„Wij hopen op deze manier een nieuwe impuls te geven aan het jeugdwerk in onze gemeente. Wij weten nu in ieder geval wat de jonge mensen willen, dus kunnen we ons beleid daarop afstemmen" aldus wethouder Jan Clement gistermiddag.

Kerstactiviteit

NIEUWENHAGEN – Zondag houdt de speeltuinvereniging 'De Voort' in het wijkcentrum de Kleikoel in de 12-13-laan in Nieuwenhagen voor leden en niet-leden een kerstviering.

Op deze kerstviering zal iedere deelnemer van de kerstman een verrassing krijgen aangeboden. Ook zullen voor de kinderen diverse films worden vertoond en zal er een gratis verloting worden gehouden. Voor leden is deze kerstviering gratis, voor niet-leden kost deze viering ƒ 3,–, alles inbegrepen. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij de heer H. Medema, Kleikoeleweg 14 in Nieuwenhagen, tel. 315209.


● De heer en mevrouw Udo-Hanneman

Gouden paar in Douvenrade

HEERLEN – Het echtpaar Udo-Hanneman in het verzorgingstehuis Douvenrade viert dinsdag 23 december het gouden huwelijksfeest. Ter gelegenheid hiervan is er om 14 uur in het tehuis een eucharistieviering en vanaf 15.30 tot 17.00 uur gelegenheid om gelukwensen aan te bieden.

De heer Otto Udo (79) geboren te Wadenoyen België kwam op jonge leeftijd met zijn ouders naar Limburg en begon te werken als automonteur en chauffeur. In 1929 kwam hij als privé-chauffeur in dienst bij de mijnen Laura & Vereniging te Eygelshoven, bij directeur W. Schweitzer. Later werd hij directiechauffeur en chef van het wagenpark. In ruim 37 jaar legde hij in dienst van de Laura 1.476.000 kilometer af zonder een ongeluk te veroorzaken. Otto Udo is jarenlang lid van de bewonerscommissie, eerst als secretaris en nu als voorzitter. Bovendien heeft hij zitting in het algemeen bestuur van de stichting Douvenrade, namens de bewoners.

Mevrouw Agnes Udo-Hanneman (70) werkte tot aan haar huwelijk als kapster in een nog bestaande zaak aan de Nobelstraat te Heerlen. Haar hart ging uit naar de dichtkunst en regelmatig verschijnt in het huisorgaan een gedicht van haar. Enkele jaren geleden werd van haar gedichten een bundeltje gemaakt. Verder is zij bestuurslid van het zangkoor. Het huwelijk werd gezegend met vier kinderen en een kleinkind.

In gemeente Eygelshoven

Kritiek op woningbeleid

EYGELSHOVEN – Het woningbeleid in de gemeente Eygelshoven is tijdens de begrotingsbeschouwingen danig bekritiseerd. De raadsleden Jo Hanssen (fractie Krasovec) en Wiep Busser (PvdA) zijn voorstanders van een democratisering van de woningvereniging. Beide raadsleden waren ook niet te spreken over het onderhoud van de woningen. „Dat laat veel te wensen over", zei Wiep Busser. „Ik vraag het college er voor zorg te dragen dat de Sterflats niet verpauperen tot een woonomgeving waar gewone gezinnen niet meer wensen te wonen."

Winand Leschot (Leefbaar Eygelshoven) zag liever dat de woningcommissie uit deskundigen bestond en geen politieke commissie zoals nu. „Ik mis een beleid waarvan wordt uitgegaan bij de toewijzingen", aldus de heer Leschot.
Meerdere raadsleden waren het er over eens dat de openbare veiligheid in Eygelshoven veel te wensen overlaat. De raadsleden Leschot en Hanssen wezen op de noodzaak van verkeers- en knipperlichten op de hoek Anselderlaan/Hoofdstraat. Gedeputeerde Staten maken echter hiertegen bezwaar. „Plaats de verkeerslichten en haal het benodigde geld uit de reservepot", meent Jo Hanssen.
De fractie Krasovec is van oordeel dat de voorziening ten aanzien van het ambulancevervoer niet optimaal is. „Ervaringen hebben ons geleerd dat in Eygelshoven soms lange wachttijden ontstaan, fatale minuten en zelfs seconden voor bijvoorbeeld een hartpatiënt", meent Jo Hanssen. „Het kan er bij ons niet in dat de verandering niet kan plaatsvinden in verband met bezuinigingsmaatregelen. Voor een mensenleven mag niets te veel zijn."
De herindeling, het 850-jarig bestaansfeest in 1981 en de problemen rond de aanwijzing van het sub-woonwagenkamp liepen als een rode draad door alle beschouwingen van de aanwezige raadsleden. Het zal voor het college een hele klus zijn om op 7 januari op alle vragen een afdoend antwoord te geven.

Voerendaal vergeten bij herindeling

VOERENDAAL – „En wat de herindeling betreft hoop ik dat ze Voerendaal maar vergeten". Met deze wens voor het nieuwe jaar besloot burgemeester L. Houben gisteravond de raadsvergadering. „Het wordt zeer zeker een belangrijk jaar voor onze gemeente."

In 1981 komen er in ieder geval twee supermarkten bij in Voerendaal; hetgeen volgens het raadslid Hermans de diverse gevestigde winkeliers verontrust. Op zijn vraag of B. en W. daar niets aan konden doen, antwoordde de burgemeester dat je zoiets in een liberale maatschappij niet kunt tegenhouden. „Daarbij wonen er 8600 mensen in Voerendaal wiens belang duidelijk opweegt tegen dat van een paar winkeliers", zei hij.
Ook gaat het komend jaar een werkgroep zich buigen over de mogelijkheden tot bouw van een bejaardentehuis in Voerendaal. Zulks deelde burgemeester Houben mee in antwoord op een vraag van het raadslid Kamps. Volgens de heer Kamps verblijven momenteel zo'n 40 mensen uit Voerendaal in bejaardentehuizen in andere gemeenten. „Om de mensen een prettige oude dag te bezorgen mag je ze zeker niet uit hun vertrouwde omgeving weghalen", vond het raadslid.
B. en W. zullen er bij de bouw van zes bejaardenwoningen aan het O.L. Vrouweplein voor zorgdragen dat de woningen zo goed mogelijk worden aangepast voor het gebruik door gehandicapten. Dat eveneens in het kader van het nieuwe jaar dat immers bestempeld is als „Het jaar van de gehandicapte".


● De mei op weg naar de top van het arbeidsbureau

Verhuizing wordt volgende jaarwisseling verwacht

Nieuw arbeidsbureau bereikt hoogste punt

HEERLEN – Nog een dik jaar en dan kan het arbeidsbureau in Heerlen verhuizen van het oude gebouw aan de Geleenstraat naar de nieuwbouw aan de Putgraaf nabij het belastingkantoor.

De bouw van dit nieuwe gewestelijke arbeidsbureau verloopt voorspoedig. Gisteren werd het hoogste punt bereikt en dat was aanleiding om met enig feestvertoon de mei op het gebouw te plaatsen.

Zodra de verhuizing een feit is gaat Heerlen ook werken volgens de methode 'arbeidsbureau nieuwe stijl'. In het kort komt dat daarop neer, dat werkzoekenden die eventueel zelf wat aan hun situatie kunnen doen sneller doorstromen en dat het arbeidsbureau zich meer gaat toeleggen op het bieden van hulp aan hen die echt problemen hebben met het vinden van een nieuwe werkkring.
Momenteel werken er zo'n 75 mensen op het arbeidsbureau. Als straks de verhuizing een feit is geworden zijn dat er in de totale Oostelijke Mijnstreek zo'n honderd.
In Heerlen is men beslist niet bedroefd dat het oude gebouw rond de volgende jaarwisseling kan worden verlaten. Het arbeidsbureau knapt bijna uit haar voegen. Sinds 1 mei 1940 is het Heerlense arbeidsbureau reeds gehuisvest in het statige gebouw aan de Geleenstraat, dat dateert uit 1911.
Wat er met dit fraaie gebouw gaat gebeuren nadat het laatste dosier over de werklozen naar de Putgraaf is verhuisd, is nog niet bekend. Enkele jongerenorganisaties in Heerlen zouden het oog erop hebben laten vallen. Anderzijds bestaan er bij de gemeente nog steeds plannen om een passage te creëren van de Uilegats naar de Geleenstraat, dan zou het gebouw dus afgebroken moeten worden. Maar de uitvoering van die plannen ligt niet vooraan op de Heerlense bestuurstafel.

IN GESPREK

● „Iggen bènde"

Waarom eenvoudig stellen als het ingewikkelder kan! Deze omgekeerde vraag als antwoord op het bericht in het LD: „Simpelvelds centrum heet „I g'n bènde" van 5 december jl. én de reactie „In Gesprek van Cor Driessen" van 9 december daarop. Het bericht geeft te kennen dat het B. en W.-voorstel „Iggen Bènde" door de raadsleden van Simpelveld op voorstel van Frits Lennartz verworpen werd, met het vermeende argument: „Te ver van de Limburgse schrijfwijze te zitten." Hoe bestaat het? Kan ‚I g'n' als een betere schrijfwijze door de meerderheid van Simpelveld, ja méér nog, door Limburg gesteld worden boven het „Iggen" als geijkte term voor het ABN „In de"? Zéker verondersteld kan worden dat Nederland geen analfabetisch land meer is, kan zelfs iedere vreemdeling-buitenlander die het ABN beheerst, moeiteloos en verstaanbaar uitspreken: „Iggen Bende", om tegenover een gids te vragen waar hij moet zijn. Afgezien van reden of redenen dat Simpelvelds centrum aan de ter plaatse „de bènde" zou moeten herinneren, is deze term in Limburg ruimschoots bekend. In Kerkrade bijvoorbeeld heeft men in een bebouwd gedeelte van „de bènde" daaraan de naam „Peschbeemden" gegeven. Het „Pesch" van oorsprong Duits, behoeft aldus de Duitse uitspraak en met „beemden" is uiteraard het in ABN vertaalde „bènde" bedoeld. Ofschoon men spreekt en zegt in Kerkrade: 'ijjen bènde' hetgeen in vroeger tijd ook de Simpelveldse uitspraak was. Helaas pf niet helaas, moet het ingewikkelde commentaar van Cor Driessen voor gezien blijven door de vrees voor plaatsgebrek in deze rubriek.

KERKRADE **E. Bosten**

Kindervakantie-activiteiten in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – In het kader van de kindervakantieactiviteiten wordt op 22 en 23 december in het gebouw Saje te Eygelshoven voor de kleuters en leerlingen van de basisscholen een kindermiddag gehouden.

De eerste dag is er in de morgenuren vanaf 9 uur knutselen en in de middaguren een kerstviering. Op de tweede dag brengen de kinderen om 11 uur zelfgemaakte kerstspulletjes rond naar de zieken en alleenstaanden in Eygelshoven. In de namiddag zijn er spelen in de sporthal.
De tieners van 12 tot 18 jaar brengen op de dag van 22 december een bezoek aan de grotten en het mijnmuseum te Valkenburg. Het vertrek is om 9.30 uur vanaf Saje. Op 23 december is er vanaf 9.30 uur sport en spel en om 13 uur een rommelmarkt met demonstraties gevechtssport en worden tekenfilms vertoond.
Vrijdag 26 december (tweede kerstdag) geeft de Rotterdamse rockformatie Willy Nilly om 21 uur een concert. De entree voor deze avond is drie gulden. De vaste activiteiten in Saje komen tot 7 januari te vervallen.

Opening sportcentrum

HEERLEN – Heden om 14.00 uur openen de heer en mevrouw Clevers in Heerlen aan de Bradleystraat no. 2 een geheel nieuw sportcentrum. Onder de naam Sportstudio Heerlen wordt aan het publiek mogelijkheden voor sport, recreatie en fitness geboden, onder deskundige leiding.

Regio kort

● In het Irenehuis te **Brunssum** wordt dinsdag en op 30 december om 14 uur voor de kaartliefhebbers een kwajongconcours gehouden. ● Door het dienstencentrum aan de Mettenstraat te **Hoensbroek** wordt dinsdag om 15 uur een kerstviering gehouden voor de bejaarden van Hoensbroek. Deze wordt verzorgd door het gemengd ouderenkoor Melisma. In de pauze is er koffie met kerstbrood. Het dienstencentrum is op 24 december vanaf 12.30 uur gesloten en verder op 25, 26 december en 1 en 2 januari. ● In verband met het kerstfeest wordt de weekmarkt te **Schaesberg** gehouden dinsdag van 14 tot 19 uur. ● In het gebouw Saje te **Eygelshoven** wordt dinsdag voor de jeugd van 12 tot 18 jaar een rommelmarkt met een ruilbeurs gehouden. Degene die oude spullen in voorraad hebben, kunnen bellen naar telefoonnummer 351931. Alles wordt dan opgehaald. ● In het Open Huis te **Heerlen** is zondag vanaf 15 uur gelegenheid om met behulp van een compleet setje een eigen kerststukje te maken. Het setje is voor vier gulden te koop. ● In het gemeenschapshuis d'r Sjeet te **Schaesberg** wordt maandag om 19 uur door Altijd Prijs een kwajongconcours gehouden. ● Door de fanfare Aloysiana wordt in de kerstnacht op verschillende plaatsen in de gemeente **Schaesberg** kerstliederen ten gehore gebracht. ● De fanfare St.-Michael zal dit doen in de parochie het Eikske. ● Het kinderkoor De Schwerbelkes, het gemengd kerkelijk zangkoor St.-Lambertus en de harmonie St.-Gerlachus geeft zondag om 20 uur in het gemeenschapshuis te **Oirsbeek** een concert. De toegang is gratis. ● Door de fanfare St.-Cecilia wordt zondag in de parochiekerk van **Doenrade** een concert gegeven. Op het programma staan oude en nieuwe kerstliederen. ● De prijzen van de loterij gehouden tijdens de Sjeeter Krismaat te **Schaesberg** zijn gevallen op de lotnummers 196 geel, 32 geel en 1807 rood. De prijzen kunnen worden afgehaald bij de heer J. Kreukels, Beneluxstraat 12. ● Het Rozekruisers Genootschap houdt dinsdag om 20 uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat te **Heerlen** een lezing. Het thema is „Christus de planeetgeest". In de pauze is gelegenheid om een kijkje te nemen aan de boekentafel. ● De postduivenvereniging Gouden Wieken te **Kerkrade** houdt vandaag, zaterdag en zondag in lokaal Hagen-Klein een tentoonstelling. Elk lid zet zes duiven in. De openingstijden zijn vanaf vandaag 18 uur tot zondag 14 uur. ● De afdeling **Hoensbroek** van de PvdA heeft een nieuw bestuur dat als volgt is samengesteld: voorzitter, T. Batens; secretaris, W. Kortekaas; penningmeester H. Dekkers en als leden R. van Dam, H. Hawinkels, K. van der Laar, C. van Leyenhorst en J. van Dijk. Voor de vrouwelijke leden werd gekozen Lieke Lamers. ● In het gemeenschapshuis de Burcht te **Brunssum** wordt zondag om 10 uur door de bolclub de Vregelers toepwedstrijden gehouden. ● In het kader van de Latijns Amerika-avonden wordt maandag om 19.30 uur in Concordia aan de Prins Hendriklaan te **Brunssum** een afscheidsavond gehouden. Belangstellenden zijn van harte welkom. ● De postduivenvereniging De Vriendenkring te **Brunssum** houdt zondag in zaal Oberije een duivenshow. Ruim 400 vogels van het district Oude Mijnstreek zullen hieraan deelnemen.

Kienagenda

Vandaag

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings, Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsack door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door de spaarclub. 20 uur in café Oud Welten door de postduivenvereniging De Postduif.

Zondag

Heerlen: 20 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door de Brabantseclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het Krotje Passart-Zuid door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings, Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in club 208 door vv. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth, Chevremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia ten bate instrumentenfonds harmonieorkest. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20 uur in het Unitasgebouw door Kavo. 20 uur in het Open Huis door cv. De Streupers.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door missiecomité.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door cv. de Jong Bock.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door de carnavalsvereniging.
Eygelshoven: 19.45 uur in A Genne Komm door tamboerkorps Ons Genoegen.
Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.

Maandag

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door Olympia. 20 uur in Stad Heerlen door vv. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomite schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door vv. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings, Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide. 20 uur in zaal Reulings, Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door bv. Limburgia. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Kolonia.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.

OPRICHTING COORDINATIEGROEP GEVRAAGD

FNV wil meer weten over industrie op Graetheide

HEERLEN – De FNV-Limburg heeft het initiatief genomen tot vorming van een „Coördinatiegroep Graetheide" die door toedoen van het provinciebestuur tot stand zou moeten komen. Uitgangspunt van de FNV-Limburg bij deze stap is, dat zij zich weliswaar in principe tot de voorstanders van DSM-vestiging op de Graetheide rekent, maar mèt de meeste anderen te weinig weet van de consequenties voor veiligheid, milieu en ruimtelijke ordening. De FNV-Limburg heeft nog geen definitief standpunt tegenover de vestiging van chemische industrieën op de Graetheide; dàt zal zij pas innemen nà kennis genomen te hebben van all-round informatie en overigens ook eerst in overleg met de FNV-kring Westelijke Mijnstreek en de bedrijfsledengroep-DSM van de Industriebond-FNV.

De FNV-Limburg heeft deze gedachten neergelegd in brieven die verzonden zijn aan het provinciebestuur en de provinciale staten, de gemeenteraden van Born, Urmond, Limbricht en Sittard, de Raad van Bestuur van DSM NV te Heerlen en de directie van DSM-Limburg BV te Geleen.

De vakcentrale wil concreet zien, hoe ten aanzien van de Graetheide de voordelen van vestiging van industrie e de daarbij behorende werkgelegenheid opwegen tegen de nadelen. Zij wil van DSM precies horen hoeveel extra arbeidsplaatsen een geheel volgebouwde Graetheide oplevert. „Is het aantal van 2.500 à 3.000 dat DSM enkele jaren geleden noemde, nog altijd geldig", zo vraagt de FNV.

Wat de planologie betreft, wil de FNV weten hoeveel ha precies voor zware chemische industrie is bestemd, waar de 500 meterzone komt te liggen en hoeveel woningen daarin vallen. Ook: hoe de schadeloosstelling geregeld is voor huisbewoners die met waardedaling van hun woning te maken krijgen.
Wat het milieu betreft moet er een beheerplan komen, zoals door de provincie is voorgesteld.

Al dergelijke vragen moeten niet door één partij beantwoord worden, maar vanuit een overleg met alle betrokkenen. Vandaar het idee van een coördinatiegroep met als deelnemers: DSM, het provinciebestuur, de betrokken gemeentebesturen, de vakbeweging, Staatstoezicht op de Volksgezondheid en eventuele andere belangstellenden. Deze groep kan met voorstellen komen en tzt. ook de uitvoering ervan begeleiden.

Statenmotie over RW-73

MAASTRICHT – Met Venlonaar drs. H. Korsten (PPR) als enige tegenstemmer hebben Provinciale Staten er gisteren in een motie bij de minister van verkeer en waterstaat op aangedrongen te bevorderen, dat het tracé voor rijksweg 73 nog tijdens de zittingsperiode van het huidige kabinet zal worden vastgesteld. De RW-73 is bedoeld als noord/zuid-verbinding door Midden- en Noord-Limburg.

Staten willen „op korte termijn duidelijkheid"

MAASTRICHT – Provinciale Staten wensen voor of uiterlijk op 23 januari van volgend jaar een duidelijke uitspraak van de regering over toezeggingen die op 16 november van vorig jaar aan het provinciaal bestuur werden gedaan, maar tot heden niet (volledig) zijn gerealiseerd. Het klemmend verzoek aan de regering werd gistermiddag aan het eind van de driedaagse begrotingsbehandeling vastgelegd in een unaniem aanvaarde motie, die via GS aan het kabinet ter kennis zal worden gebracht. De Staten vragen daarin tevens, dat binnen hetzelfde tijdvak zal worden voldaan aan dringende verzoeken die zijn opgenomen in de „standpuntbepaling" bij het jaarrapport 1979.

De statenmotie is verankerd in de constatering, dat de werkloosheid in het PNL-gebied desastreuze vormen heeft aangenomen, de doelstelling van de eerste planperiode niet gehaald dreigt te worden en het kabinet tot nu toe niet of slechts ten dele in staat is gebleken gedane toezeggingen in praktische resultaten om te zetten. Het defaitisme onder de Limburgse bevolking dreigt toe te nemen en de politieke geloofwaardigheid komt op het spel te staan, stellen de Staten vast. Limburg en het herstructureringsgebied in het bijzonder, is niet gebaat bij, wat de motie noemt, een „vooruitschuif-politiek". Van de regering wordt gevraagd begrip op te brengen voor het feit dat het herstructureringsgebied opnieuw extra hard wordt getroffen door een dreigend verlies van duizenden arbeidsplaatsen. Ondanks de slechte financieel-economische omstandigheden dienen naar de mening van Provinciale Staten prioriteiten zodanig te worden gesteld dat gerechtvaardigde wensen worden gehonoreerd. Dat houdt tevens in, dat het overleg tussen regering en provinciaal bestuur op 23 januari as. dient door te gaan, en niet opnieuw mag worden uitgesteld.

De Weverziekenhuis

Opleiding tot orthopeed en chirurg terug

HEERLEN – De directie van het De Weverziekenhuis in Heerlen heeft van de Specialisten Registratie Commissie vernomen, dat met ingang van 21 december de opleidingsbevoegdheid voor specialisten van de afdelingen chirurgie en orthopedie opnieuw verleend is. Deze bevoegdheid werd vorig jaar ingetrokken, vanwege bepaalde tekortkomingen die tijdens een visitatie door genoemde commissie waren geconstateerd.
Door deze beslissing kan de opleiding gewoon doorgaan; de intrekking van vorig jaar had een 'opzegtermijn' van een jaar, dat op 21 december afloopt. Belangrijkste punt van kritiek was het ontbreken van een goede regeling van de traumatologie tussen beide disciplines, en betrof verder de materiele voorzieningen, de organisatie van de afdeling en de gezamenlijk verantwoordelijkheid van samenwerkende specialisten voor de formeel aan een van hen verleende bevoegdheid tot opleiding van arts-specialisten. In het jaarverslag over 1979 meldde het bestuur van het ziekenhuis al, dat met man en macht werd gewerkt aan het wegwerken van de tekortkomingen.

Daarbij is men er van uit gegaan, dat formeel de verantwoordelijkheid wel bij de opleider ligt, maar dat het belang van het voortbestaan van de opleidingen voor de kwaliteit van het ziekenhuis van dien aard is, dat bestuur, directie en medische staf er gelijkelijk medeverantwoordelijkheid voor dragen.

Geen gedwongen ontslagen

Campina-Heerlen in januari dicht

door jan ros

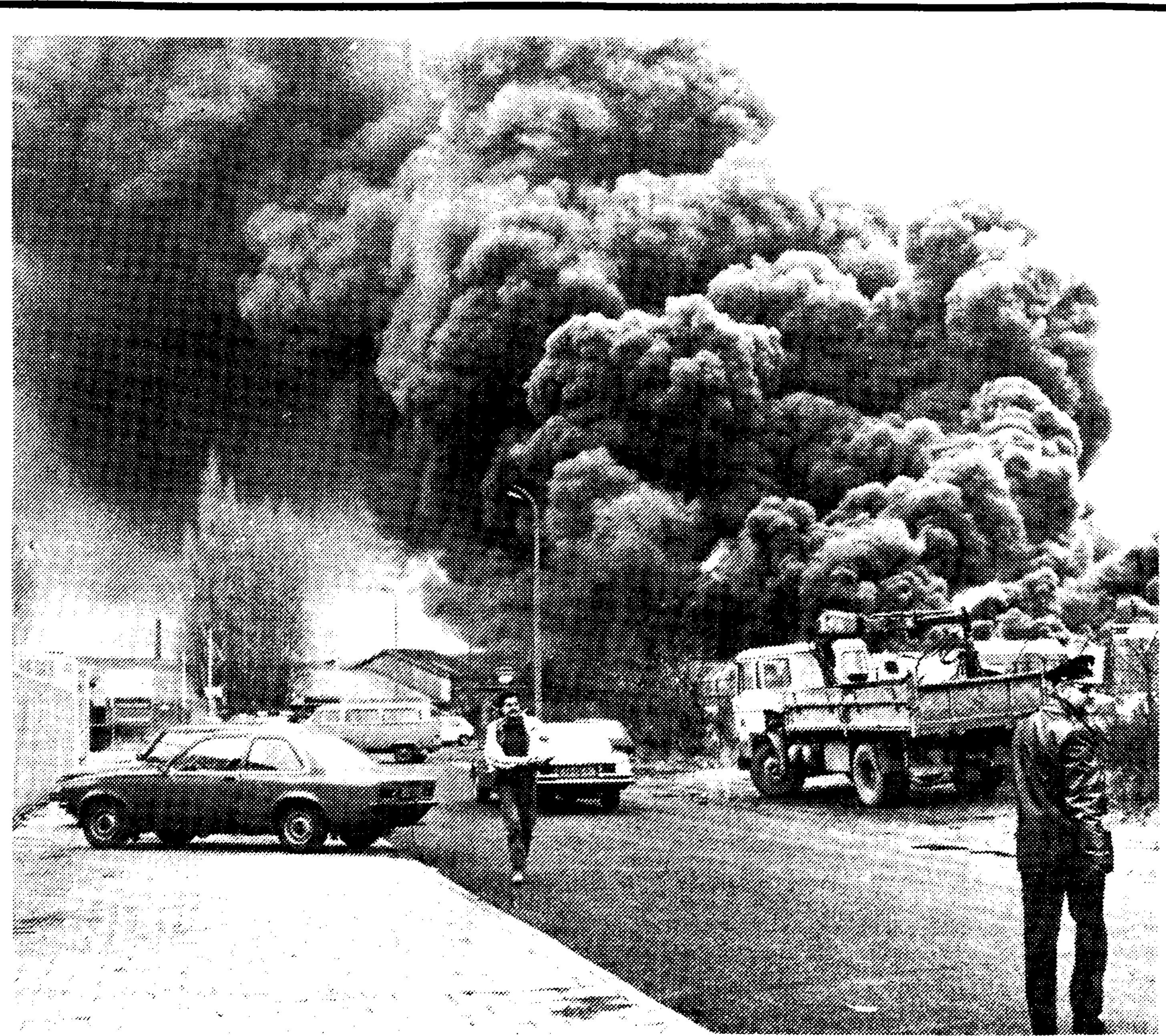
HEERLEN – Half januari 1981 gaat de boterfabriek van DMV-Capina in Heerlen dicht. De tachtig personeelsleden die hier werken zullen geleidelijk – voor zover zij geen beroep willen doen op de met de vakbonden overeengekomen sociale regeling – overgaan naar vestigingen in Maastricht en Sittard. Deze komen na voltooiing van wat Campina de „tussenfase" in de algehele reorganisatie noemt, op een personeelssterkte van plm. 360 man.

Bij de reorganisatie van Campina is met de vakbonden overeengekomen, dat er weliswaar een personeelsvermindering zal optreden in Zuid-Limburg, maar dat er van gedwongen ontslagen geen sprake zal zijn. In de thans aan de gang zijnde tussenfase blijft alle in Zuid-Limburg gewonnen melk ook voor verwerking in dit gebied. Dat blijft ook in de eindfase zo; dan echter moet beslist worden over modernisering of nieuwbouw – in Maastricht, Sittard of elders.

Een speciale werkgroep gaat dezer dagen de Heerlense personeelsleden begeleiden die naar elders worden overgeplaatst. Bij de Voedingsbond-FNV staat men tegenover de hele operatie nogal sceptisch. „Maar wat wil je", zegt districtsbestuurder Ben Leeferink: „De mensen hebben zelf met overweldigende meerderheid voor deze oplossing gekozen". Met name staat de Voedingsbond behoedzaam tegenover de belofte van Campina dat mensen uit Heerlen óók in dienst zullen worden gehouden, wanneer dit voor Sittard of Maastricht betekent dat daar dubbelfuncties komen.

PROTESTTOCHT BRUNSSUM
„Limburg voor vrede" thema kerstprotest

BRUNSSUM – Heel wat organisaties hebben hun medewerking, dan wel deelname toegezegd voor de demonstratie die kerstavond in Brunssum wordt gehouden onder het motto „Limburg voor vrede". CPN, IKV, comité Stop het Wapendepot, Zwaard- of ploegijzers, Werkgroep voor de Vrede, Wereldwinkels van Brunssum en Heerlen, de PSP en de SP, zij alle zullen vertegenwoordigd zijn in de tocht die om 16.00 uur vertrekt vanaf het Koutenveld en dan via het centrum naar de Afcent-poorten zal trekken. Daar worden alternatieve kerstliederen gezongen en een kerstboodschap voorgelezen, die eventueel ook aan Afcent zal worden aangeboden. Aansluitend (omstreeks 17.00 uur) vindt er in het Irenehuis een vredesmanifestatie plaats.



● De reusachtige rookwolk was tot ver in de omtrek te zien.

Rubberopslag Radium in brand

Maastricht verduisterd door enorme rookzuil

MAASTRICHT – De lucht van een groot deel van Maastricht en van het westelijk deel van Zuid-Limburg is gistermiddag tot aan de schemering verduisterd geweest door een gigantische, walmende en uitwaaierende rookzuil, die zich vanaf een opslagterrein van de Radium-rubberfabriek verhief.

Even over tweeën sloeg vuur in de tonnen rubbergrondstof, die in de open lucht nabij de fabriek liggen opgeslagen.

De brand, die niet of nauwelijks in te tomen was, is zeer waarschijnlijk ontstaan doordat drie kinderen, in de leeftijd van 13 tot 15 jaar, nabij het opslagterrein met vuur hebben gespeeld. Ondanks de inzet van alle materieel was de Maastrichtse brandweer het vuur gisteravond nog niet meester. Slechts met uiterste moeite kon worden voorkomen dat de hevig vonkende vuurmassa greep kreeg op aangrenzende gebouwen, waaronder een houthandel. De schade, die nog niet kon worden vastgesteld, wordt aanzienlijk genoemd.

Het blussen van het zeer brandbare en nauwelijks te doven materiaal was voor het Maastrichtse brandweerkorps, dat vrijwel in zijn geheel in actie was gekomen, een hels karwei. Kilometers slangen werden uitgelegd om vanuit een bassin en kanaal water te pompen naar de straalkanonnen, die elk zo'n tienduizend liter per minuut spuiten.

Ondanks de vele miljoenen liters water, waarmee de brand werd bestreden, gaf het vuur zich niet gewonnen. Pas na enkele uren werd de zorgelijke situatie gekeerd van het dreigend overslaan naar nabij gelegen bedrijfsgebouwen.

De enorme rookzuil bracht een ware volksoploop teweeg in de richting van het inferno, waar de omliggende straten inmiddels door de politie waren afgesloten. De Maastrichtse brandweer kondigde gisteravond aan dat zij nog de gehele nacht in actie diende te blijven om het vuur te kunnen smoren.

Brandbrief over mistoestanden

Wethouder vermaant bewoners Vinkenslag

MAASTRICHT – De Maastrichtse wethouder van sociale zaken en welzijn, J. Hoen, heeft de bewoners van het woonwagencentrum de Vinkenslag een brandbrief gestuurd, waarin degenen die het aangaat vermaant een einde te maken aan de vele vernielingen, inbraken, levensgevaarlijke praktijken aan de grote achterstand in het betalen van staangeld.

De wethouder, die in de brief zijn grote teleurstelling uit over de door hem gesignaleerde mistoestanden, houdt de bewoners van het Maastrichtse centrum voor gehoor te geven aan zijn dringende oproep tot meer positieve medewerking, omdat anders zijn plannen tot verbetering van de situatie in de Vinkenslag – onder meer door het stichten van kleine kampen in de gemeente – worden doorkruist.

In zijn brief wijst de wethouder op de opzettelijke vernielingen, inbraken en ravage in de centrale gebouwen van de Vinkenslag. Daarbij signaleert hij ook de auto's van de sociale teamleden niet meer veilig zijn en onderhevig zijn aan vernielingen. Als „klap op de vuurpijl" noemt hij het feit dat vorige week van een auto van de jeugdleider de moeren van een wiel werden gedraaid. In zijn brief kwalificeert de wethouder dit als „levensgevaarlijke en verwerpelijke praktijken", die ook voor „de buitenwacht geen beste zaak vormen". Ook de gang van zaken omtrent de nieuwe bergingen bij de woonwagens – ter vervanging van de destijds door CRM gedecreteerde ondeugdelijke – noemt de heer Hoen zeer teleurstellend. Op basis van navraag over wie een nieuwe berging wenste, heeft de gemeente inmiddels à raison van bijna twee miljoen gulden 72 van deze voorzieningen aangeschaft. „Nu de bergingen klaar zijn en reeds worden geplaatst, zijn er opeens bewoners die geen behoefte meer blijken te hebben aan zo'n berging. Deze kunnen niet meer afbesteld worden en er blijft niets anders over dan ze toch te plaatsen", aldus de wethouder. In dit verband wordt gewezen op de grote achterstand bij een aantal Vinkenslag-bewoners in het betalen van staangeld met als reden de slechte toestand van de oude bergingen. „Nu hierin verbetering is gekomen, is hun weigeringsgrond vervallen. Uiteraard ook bij degenen die de nieuwe berging niet hebben gewild", zo houdt de wethouder voor.

PPR wil geen overhaasting met Graetheide

SITTARD – De PPR-afdelingen in Sittard en Geleen hebben zich tot de gemeenteraden van Born, Urmond, Limbricht en Sittard gewend met het verzoek de vestiging van DSM-industrieen op de Graetheide uit de sfeer van overhaaste en ondoordachte beslissing te halen en er de tijd voor te nemen de consequenties van industrievestiging in het gebied eens goed door te nemen.

De PPR zegt niet bij voorbaat tegen de DSM-plannen voor Graetheide te zijn. Wel is zij tegen het verlenen van blanco volmachten, zo zegt zij in de brief aan de gemeenteraden. Ook wil zij nauwkeurig weten hoeveel arbeidsplaatsen worden gecreëerd bij industrievestiging op de Graetheide. Aangedrongen wordt op een gezamenlijk optreden vanuit het Streekgewest en niet door elke gemeente afzonderlijk. „Wij verzoeken u de kwestie-Graetheide zorgvuldig en democratisch af te handelen. In een voor Limburg uiterst moeilijke tijd als deze is daarvoor een grote dosis politieke moed nodig", aldus de brief.

Deel OR Volvo betreurt FNV-protestactie

BORN – De 'onafhankelijken' in de ondernemingsraad van Volvo Car in Born zeggen zich te distantiëren van uitlatingen die woensdag zijn gedaan aan het adres van gouverneur dr. J. Kremers en keren zich tegen het samenvallen van de aanbiedingen van petities door de OR en de FNV. „De FNV", aldus woordvoerder A. van Vugt, „heeft bewust gebruik gemaakt van de wetenschap dat die dag 17 personen van de OR naar de gouverneur zouden gaan en tevens naar de Raad van Beheer in Helmond, terwijl 4 andere OR-leden naar Den Haag zouden reizen om daar een te overhandigen aan mevrouw Ypema Brugsma, de voorzitster van de kamercommissie van economische zaken, waarna zij het hele kamerdebat rond Volvo hebben bijgewoond.

„De bedrijfsledengroep van de FNV bij Volvo heeft de protestactie naar Maastricht zelf met bussen georganiseerd. Deze wijze van uitvoering compleet met bussen en werkonderbreking veroordelen wij", aldus Van Vugt. Hij sprak zijn waardering uit met name voor de houding van het CNV in de OR.

Skol-Arcen gaat dicht

HELMOND – Van de 300 arbeidsplaatsen die Skol-Nederland kwijt moet om te kunnen blijven voortbestaan, hebben er 140 betrekking op de vestigingen in Helmond en Arcen die moeten worden gesloten – en op personeelsvermindering in de brouwerij te Rotterdam. Eigenlijk moeten 385 arbeidsplaatsen vervallen, maar 85 ervan zullen liggen in de sfeer van natuurlijk verloop. Dit is de mening van de Skol-directie na bestudering van de adviezen van het Organisatiebureau Horringa en De Koning.

Volgens de directie valt aan gedwongen ontslagen niet te ontkomen, al zou meer natuurlijk verloop het aantal ervan nog kunnen verminderen. Wat de vestiging in Helmond betreft, wordt bekeken of dit bedrijf door buitenstaanders kan worden voortgezet. Er hebben zich kandidaten voor gemeld.

Beheerder IJsselstein gaat weg

HEERLEN – De Voedingsbond FNV heeft voor de tien onderhoudswerkers op het Duitse oorlogskerkhof te IJsselstein een nieuw contract afgesloten met de Duitse Volksbund für Kriegsgräbersorge in Kassel. Dit contract houdt in dat de huidige beheerder, Joachim Ritter, die het al geruime tijd aan de stok heeft met de onderhoudswerkers, door de Volksbund uit IJsselstein wordt teruggetrokken. Dat moet per 1 april as. zijn beslag hebben.

Op 1 november jl. gingen de onderhoudswerkers voor enkele dagen in staking omdat zij Ritter kwijt wilden. Zij verweten hem ondeskundigheid, autoritair optreden en geldverspilling. Ritter werd twee weken later door de Volksbund van zijn taken ontheven.
Nu is, zo deelt de Voedingsbond FNV mede, een definitieve regeling getroffen. Ritter wordt verplaatst; in de tussentijd mag hij nog wel bezoekers ontvangen maar heeft hij over het personeel geen zeggenschap meer. De onderhoudswerkers regelen hun werk zolang onder elkaar en gaan een nieuwe beheerder aantrekken. Voortaan zal de Volksbund drie maal per jaar met de onderhoudswerkers en de Voedingsbond overleg plegen.

Organisatie slachtingen

HEERLEN – In ons bericht over de samenvoeging van de Vleeskeuringsdiensten in Zuid-Limburg (LD 19/12 pagina 20) is een onduidelijkheid geslopen. Daarin staat dat de minister de moeilijkheden bij een exportslagerij in Ubach over Worms onder andere wijt aan „de wijze waarop in het bedrijf wordt geslacht". Bedoeld is hier echter „de wijze waarop de slachtingen bij het betrokken bedrijf zijn georganiseerd".

GEBOREN

Véronique dochter van Peter en Monique Hardy-Wijnands, 6245 BT Eijsden, Mariaplein 2.

Goedemorgen
OMA FINKE
PROFICIAT met uw 75e verjaardag
kinderen en Kinderen en kleinkinderen

Op zaterdag 27 december as. zal het 40 jaar geleden zijn, dat wij in het huwelijk zijn getreden.
Ter gelegenheid hiervan zal om 15.00 uur een h. mis worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Barbara te Kakert-Schaesberg.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.00-19.00 uur in zaal 't Berbke, Moltweg, Kakert.

H. VAN DER SLUIS
M.C. VAN DER SLUIS-DE LANGE

Schaesberg, december 1980
Margrietstraat 1, 6371 CL Schaesberg

Wij bedanken iedereen, die door felicitaties, bloemen en geschenken onze gouden bruiloft tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

J. Koelink
A. Koelink-Sbikowski
kinderen en kleinkinderen

Nuth, Horenweg 20

IN PLAATS VAN KAARTEN

Daar het ons vanwege de enorme belangstelling onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan familie, vrienden, buren, kennissen, gem.bestuur, verenigingen en instellingen, die ons

vijftigjarig huwelijksfeest

tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.
Speciale dank geldt de geestelijkheid, de buurt voor de geweldige versieringen en diegenen die ons feest muzikaal opluisterden.

H. DOHMEN
E. DOHMEN-DAEMEN
EN KINDEREN

Houtstraat 9
6447 BX Merkelbeek

†

Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u in droefheid mede, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Ferdinand Hubert Collet

echtgenoot van

Anna Gertrud Logister

Nieuwenhagen: **A.G. Logister**
Nieuwenhagen: **Johan Collet**
Tiny Collet-Theunissen
Huub en Mario
Schaesberg: **Leo Collet**
Annie Collet-Meurer
Marian en Ronald
Dennis en Björn
Schaesberg: **Treeske Collet**
Kurt de Jong
Mia en Frans
Annie
John
Schaesberg: **Jo Collet**
Roos Collet-Peelen
Michel

6391 AW Nieuwenhagen, 19 december 1980
Voortstraat 8

De plechtige h. eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 23 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 22 december om 19.00 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van begrafenisonderneming M. Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen.
Bezoek van 18.00 tot 18.15 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.
Liever geen bezoek aan huis.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat heden, na een korstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 92 jaar van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, oom en neef

Jan Andries Jozef Aelmans

weduwnaar van

Marie Hubertina Ackermans

Wijlre: **Mevr. A. Vaessen-Aelmans**
en kinderen
Colmont: **H. Aelmans**
A. Aelmans-Vonaken en kinderen
Heerlen: **E. Houben-Aelmans**
H. Houben en kinderen
Simpelveld: **M. Meens-Aelmans**
E. Meens en kinderen
Colmont: **A. Jongen-Aelmans**
J. Jongen en kinderen
Familie Aelmans
Familie Ackermans

Voerendaal, 19 december 1980
Colmont 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 23 december as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandagavond 22 december zal om 19.00 uur mede het zijn intentie de h. mis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" te Ubachsberg.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, geven wij kennis, dat God heden tot zich heeft genomen, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Francisca Mobers

Weduwe van

Derk Wolthuis

Voorzien van de h. sacramenten der zieken, overleed zij in de gezegende leeftijd van 87 jaar.
Wij bevelen haar in uw gebeden aan,

Kerkrade: **Jan Wolthuis**
Irene Wolthuis-Cleven
Jan
Henk
Kitty en Rob
Brunssum: **Piet Wolthuis**
Mia Wolthuis-Vervoort
Franny en Jos
Eric
Heerlen: **Frans Wolthuis**
Annemiek Wolthuis-Regtering
Rob
Bart
Familie Mobers
Familie Wolthuis

Kerkrade-Chevremont, 19 december 1980
Corr.adres:
Colenstraat 7, 6463 BV Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 24 december as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus - Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Dinsdagavond om 19.00 uur zal in de kapel van Hoog Anstel een afscheidsdienst opgedragen worden tot intentie van de overledene.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Voor bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Na een langdurig lijden is in vrede van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Catharina Eerden

weduwe van

Wilhelmus Berns

Zij overleed in de gezegende ouderdom van 84 jaar.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **W.Th.H. van Hardeveld-Berns**
Renate en Peter
Paul
Weert: **Th.E.J. Berns**
B. Berns-Tubee
Mary en Jan
Leo
Maastricht: **J.H.W. Berns**
N. Berns-Roelands
Werny en Germaine
Amstenrade: **L.H.C. Hammink-Berns**
F.C. Hammink
Carin en Wim
Frank
Spaubeek: **W.Th.J. Vermeer**
D. Vermeer-Slegers
Sander
Familie Berns
Familie Eerden

Hoensbroek, 18 december 1980
Ridder Hoenstraat 44.
Correspondentie-adres:
ABC-straat 19, 6439 AG Treebeek-Amstenrade.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 23 december om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Maandag 22 december om 19.15 uur zal moeder speciaal worden herdacht in het monumentale kerkje aan de markt.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematieverzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot condoleren aldaar van 19.00 tot 20.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden van ons heengegaan, mijn lieve onvergetelijke man, onze goede zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Smeets

echtgenoot van

Enny Poth

in de leeftijd van 58 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **Enny Smeets-Poth**
Ubach over Worms: **Anja en Jo Hamers-Smeets**
Patty
Ubach over Worms: **Marga en André de Schepper-Smeets**
Cynthia en Andrea
Schaesberg: **Ludwig en Sandra**
Familie Smeets
Familie Poth

6372 EK Schaesberg, 17 december 1980
Hoofdstraat 46

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op dinsdag 23 december as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg (Hoofdstraat).
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op maandag 22 december as. om 18.45 uur in bovengenoemde kerk, aansluitend avondmis tot mede-intentie.
Johan ligt opgebaard in de rouwkapel van begrafenisond. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

GESLAAGD
aan de Vrije Universiteit te Amsterdam
als psycholoog
MICHEL DUYX
19 december 1980

†

Dankbaar dat wij haar zo lang bij ons mochten hebben, geven wij u kennis dat heden, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 89 jaar, van ons is heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Gertrudis Diederen

weduwe van

Johannes Wilhelmus Goffin

Brunssum: **H. Goffin**
R. Goffin-Hauteclair
Nuth: **L. Goffin**
M. Goffin-Erens en kinderen
Sittard: **G. Goffin**
W. Goffin-Meertens en kinderen
Nuth: **A. Goffin**
P. Goffin-v.d. Worp en kinderen
Heksenberg: **M. Goffin**
L. Goffin-Beaujean en kinderen
Nuth: **V. v.d. Worp-Goffin**
W. v.d. Worp en kinderen
Brunssum: **A. Palmen-Goffin en kinderen**
Bingelrade: **M. Gooyen-Goffin**
J. Gooyen en kinderen
Bingelrade: **B. Goffin**
Breukelen: **R. Mensink-Goffin**
J. Mensink en kinderen
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Diederen
Familie Goffin

Bingelrade, 18 december 1980
Geerstraat 19.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 23 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Bingelrade. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, h. missen, bloemen en de grote belangstelling en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve vader, opa en overgrootvader

Leo Knubben

Mia Beckers-Knubben
en Jo Knubben
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op 2e kerstdag 26 december as. om 11.00 uur in de kerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen.

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Braam

weduwnaar van

Lies Stevelmans

Hij werd 74 jaar en is voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Brunssum: **B.J. Braam**
M.H. Braam-van Gaal
Astrid
Mariëlle
Sittard: **M.J. Daniëls-Braam**
J.P.L. Daniëls
Bernadette en Bert
Brigitte
Familie Braam
Familie Stevelmans

Brunssum, 18 december 1980
Taelmanshof 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 23 december as. om 11.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.
Er is geen condoleren.
Maandagavond om 19.30 uur zal de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed tot onze diep droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, na een langdurige ziekte, in het rustoord St.-Jozef te Heerlen, in de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Joannes Hubertus Wilhelmus Lemmens

echtgenoot van

Maria Anna Kicken

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

Wijlre: **M.A. Lemmens-Kicken**
Marijke Schneiders-Lemmens
Hub Schneiders, Rudy en Natascha
Karel Lemmens
Martha Lemmens
Fam. Lemmens
Fam. Kicken

6321 AL Wijlre, 19 december 1980
Marchierstraat 16.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 23 december as. om 12.00 uur in de parochiekerk St.-Gertrudis te Wijlre.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van rustoord St.-Jozef te Heerlen. Bezoekuren dagelijks 14.00-18.00 uur.
Zaterdag om 19.00 uur wordt er mede tot intentie van de overledene een h. mis opgedragen in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Johannes Verhaegen** echtgenoot van wijlen Anna Winkel, oud 83 jaar, 6221 CN Maastricht, Hoogbrugstraat 23. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 22 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve en zorgzame vrouw, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Raumanns

echtgenote van

Jan Borek

Zij overleed na een langdurige ziekte, voor ons toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 63 jaar.

Heerlerbaan: **J. Borek**
Familie Raumanns
Familie Borek

6418 HS Heerlen, 19 december 1980
Vullingsweg 153

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 23 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Heerlerbaan (Palestinastraat), waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats, Heerlerbaan.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen kondoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 22 december as. om 18.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Mieke ligt opgebaard in de chapelle ardente van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen.
Bezoekuren dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden is geheel onverwacht in de leeftijd van 64 jaar van ons heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten der kerk, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Trautje Geraets

Hoensbroek: **J.J. Geraets**
M.F. Geraets-Wijnhoven
Hoensbroek: **H. Stöcker-Geraets**
Heerlen: **A.F. Geraets**
Geleen: **A. Nobel-Geraets**
A.P.P. Nobel
en haar neven en nichten

6441 BG Brunssum, 18 december 1980
Kerkstraat 76
Corr.adres: Hommerterweg 1, 6431 EP Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 22 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Rozenkrans te Treebeek, waarna de crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een kortstondige ziekte is zacht en kalm overleden, gesterkt door het scarament der zieken op de leeftijd van 73 jaar, mijn goede man, onze vader en opa

Zef Schorsch

echtgenoot van

Carolina Holtel

Sittard: **C. Schorsch-Holtel**
Weert: **Paul en Truus**
Els, Ingrid, Jeannette
Le Havre: **Lou en Nicole**
Roland, Floris, Veronique
Manilla: **Jim**
Amersfoort: **Tom en Monique**
Serge

6137 AN Sittard, 10 december 1980
Vastradastraat 15

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 22 december a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van Chr. Hemelvaart te Sittard-Vrangendael.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 13.40 uur.
Zondag a.s. om 18.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
De crematie vindt plaats te Heerlen Imstenraderweg 10 om 16.00 uur.
Bezoek: Mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 uur tot 19.00 uur.

†

In de Vrede van Christus is heden, plotseling, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 81 jaren van ons heengegaan, mijn lieve echtgenoot

de heer

Hubert Souren

echtgenoot van

Annie Herbst

Wij bevelen de ziel van de overlevende in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Mevr. Annie Souren-Herbst
Fam. Sauer
Fam. Souren
Fam. Crutzen
Fam. Herbst

Vaals, 19 december 1980
Maastrichterlaan 77

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 23 december 1980 om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.15 uur. Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Maandagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve vader, onze goede en zorgzame schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Arnold van der Weide

weduwnaar van

Hendrica Elisabeth Veldman

op de leeftijd van 49 jaar.
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering
Jolanda van der Weide
Familie van der Weide
Familie Veldman

6414 GX Heerlen-Vrieheide
Beneluxlaan 52

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 22 december om 14.00 uur, in de benedenkerk van Christus-Koning te Vrieheide-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zondag tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur in bovengenoemde kerk, bidden wij mede voor zijn zielerust.
Papa is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek van 16.00-17.00 uur.

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft delen wij u mede dat hij van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Arie Gerardus Zwaandinus Albertus Mooten

echtgenoot van

Aafje Dullemeyer

op de leeftijd van 69 jaar.

Sittard: **A. Mooten-Dullemeyer**
Sittard: **Co Wijnands-Mooten**
Math Wijnands
Anouk
Joep
Grave: **Bram Mooten**
Ineke Vastenhoud
Familie Mooten
Familie Dullemeyer

6132 CC Sittard, 18 december 1980
Leyenbroekerweg 97.

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op dinsdag 23 december as. om 14.30 uur in de aula van het crematorium Imstenraderweg 10, Heerlen.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, heden, zaterdag en zondag van 17.30 tot 19.00 uur.

Zieke lag drie weken in eigen uitwerpselen

Bewoners pension worden uitgebuit

door joep dohmen

HOENSBROEK – Er wordt een onderzoek ingesteld naar de „appartementen" in het pension Lotbroek in Hoensbroek, naar aanleiding van klachten van de bewoners. Gistermiddag vondt er al een voorlopige inspectie plaats door de heren G. Starren, ondercommandant van de Heerlense brandweer en ambtenaar W. Caubo van bouw- en woningtoezicht van de gemeente Hoensbroek. Na de inspectie concludeerden zij dat het gebouw op diverse punten verwaarloosd is. Voor gewoon onderhoud is het te laat. De eigenaar van het pension, de heer L. van der Schoot, heeft in 1977 een pensionvergunning aangevraagd maar tot nu toe nooit gekregen. Toch verhuurt hij kamers en heeft hij op dit moment zo'n 24 pensiongasten.

Een woordvoerder van de gedupeerde bewoners, John Heitbrink: „Toen een aantal dagen geleden een van onze bewoners bijna overleed als gevolg van een ziekte was voor ons de maat vol. De man kon niet meer lopen. Hij heeft drie weken in zijn eigen uitwerpselen op bed gelegen. Aangezien de pensionhouder niet direct het uiterste deed om een arts te laten komen, hebben wij maar het Leger des Heils gebeld. Toen kwam opeens wel een arts, die de zwaar zieke meteen per ambulance naar het Heerlense ziekenhuis heeft laten vervoeren.

De Hoensbroekse huisartsen Willems en Vijgen spreken over „mensonterende toestanden, de accommodatie is slecht, de bewoners worden uitgebuit, kortom een bedroevende situatie".

„Wij zitten nu al vijf weken zonder warm water, hierdoor kunnen wij ons niet douchen en zijn wij genoodzaakt ons hele lichaam met een washandje met koud water te wassen. Telkens als wij vroegen wanneer het gerepareerd zou worden antwoordde de pensionhouder dat hij de loodgieter al gebeld had, maar dat deze geen tijd had of dat zijn wagen kapot was, waardoor hij niet kon komen", aldus John Heitbrink.

De heer Van der Schoot geeft toe dat er nu al vijf weken geen warm water is, maar zegt al vele malen de loodgieter gebeld te hebben.

Schimmel

Maar er is meer. John Heitbrink: „Er zijn lekkages in de waterleiding, waardoor al geruime tijd een kamer onder water staat. Op veel kamers hangt het behang los, dit komt omdat het er veel te vochtig is. Achter kasten en onder bedden schimmelt het van jewelste. In diverse gangen is weinig of geen licht. Op de w.c's en douches ook niet. De elektrische bedrading is levensgevaarlijk, in een gang hangt een 220 volt kabel bloot.

Van de ongeveer dertig bewoners zijn er bijna tien van het psychisch gezondheidscentrum Welterhof gekomen. Van begeleiding of nazorg voor deze ex-patiënten is op hoeve Lotbroek geen sprake. Anderhalf jaar geleden pleegde een ex-patiënt zelfmoord. Volgens de heer L. van der Schoot hebben ex-patiënten geen begeleiding nodig. John Heitbrink: „Juist omdat hier geen sprake is van begeleiding of nazorg horen die ex-patiënten hier niet thuis. Ik begrijp niet hoe een instelling als Welterhof hen hier naar toe laat komen, ze weten toch hoe treurig de situatie in pension Lotbroek is". De heer Nijsten, economisch directeur van Welterhof, weet dat de situatie op het landgoed Lotbroek niet „optimaal" is, maar verklaart dat de ex-patiënten daar terechtkomen omdat elders geen kamers zijn. Van de dertig bewoners zijn er drieëntwintig werkloos. Doordat de kamers erg klein en vochtig zijn worden de bewoners min of meer naar de kantine toe gedreven. Het alcoholgebruik is dan ook schrikbarend hoog.

De pensionhouder „vangt" maandelijks ongeveer 18.000 gulden aan kamerhuur en pensiongelden. Hij: „Maar hiervan hou ik niets over; het eten kost handenvol geld en de rest geef ik uit aan het onderhoud van het gebouw".


● Het pension Lotbroek. Van buiten ziet het er heel aardig uit, maar van binnen...


● Hier lag drie weken lang een zieke man temidden van zijn eigen uitwerpselen.

Officiële mededeling
GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond, maken bekend dat de heer L.J. van Oijen, Brugstraat 23, heeft verzocht om ontheffing ingevolge de verordening ex-artikel 18 der Drank- en Horecawet ten behoeve van de vestiging van een horecabedrijf in het pand Brugstraat 23; dat het desbetreffend verzoekschrift vanaf maandag 22 december as. gedurende twee weken in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor een ieder ter inzage ligt; dat tijdens die termijn tegen de inwilliging van bedoeld verzoek bij hun college schriftelijk bezwaar kan worden gemaakt.

Roermond, 16 december 1980

Burgemeester en wethouders van Roermond
mr. J.H.J. Daniels, burgemeester
mr. H.E.R.J. Janssen, secretaris


● ds. Wim Westerveld ...boeiend maar moeilijk...

Ds. Westerveld in Geleen:
Werken in centrum industrie uitdaging

door cor lommers

GELEEN – Er waren tenminste twee redenen, die ds. Wim Westerveld, gereformeerd predikant, deden besluiten het beroep naar Geleen aan te nemen. In zijn geboorteplaats Aalten bezaten de gereformeerden een meerderheidspositie. „Ik wilde als gereformeerde ook wel eens een minderheidspositie meemaken", zegt hij. En ten tweede: „Als boerenzoon beschouw ik het werken in een industriecentrum, dat Geleen toch is, als een uitdaging. Niet alleen aan mijzelf, maar ook aan het geloof. Hoe ga je als kerk inspelen op de saecularisatie, die er het gevolg van kan zijn".

Daar kwam bij, dat hij door ds. Odé, die enige tijd als hervormd predikant in Geleen stond in zijn vorige standplaats IJsselstein goed over Geleen was ingelicht. „En ik veronderstel Geleen over mij", voegt hij er aan toe. De goede verstandhouding tussen beide predikanten leidde ertoe, dat de hervormde predikant ds. Odé de gereformeerde predikant ds. Westerveld een goed half jaar geleden in Geleen bevestigde. „Als dat geen oecumene is", aldus ds. Westerveld achteraf.

Ds. Westerveld werd op 23 mei 1947 in Aalten geboren. Na het eindexamen HBS B te hebben gedaan studeerde hij theologie met als doctoraal-specialisme de missiologie aan de Protestantse Theologische Hogeschool te Kampen. Hij koos speciaal Kampen omdat daar gelegenheid bestond om zich de klassieke talen, die niet op het HBS-rooster stonden eigen te maken. Na zijn huwelijk in 1971 ging hij in Biddinghuizen (in de buurt van de Flevohof) wonen. In mei 1975 slaagde hij voor zijn doctoraal examen en werd hij predikant in IJsseltstein in de provincie Utrecht. In juli 1980 verwisselde hij deze plaats met Geleen. Het gezin Westerveld telt een dochtertje van 4 en een zoontje van 2 jaar.

Zijn werk beperkt zich niet tot de burgerlijke gemeente Geleen al wonen daar wel de meeste lidmaten. Zijn kerkelijke gemeente strekt zich uit van Obbicht langs de Maas tot en met Geulle en dan in een boog over Ulestraten, Schimmert, Spaubeek, Puth en Munstergeleen terug met alles wat daar tussen ligt. Tot nog toe heeft hij ervaren, dat het werk in Geleen boeiend is, maar ook best moeilijk. Bij dat laatste denkt hij aan de afstanden, de gemengde huwelijken en de ontmoetingen tussen geloof en natuurwetenschap. De vraag bij dit laatste luidt dan: hoe moet je kerk zijn in deze tijd? Hij vindt, dat op dit onderdeel van de pastorale praktijk zijn HBS-B diploma nog wel van pas komt. Al snel ontdekte ds. Westerveld, dat er in de Westelijke Mijnstreek veel problemen op hem afkomen. Limburg is de naweeën van de mijnsluiting nog lang niet te boven en nu dreigen er al weer andere calamiteiten zoals het verlies van arbeidsplaatsen bij de Volvo en Macintosh. Een toenemende individualisering leidt bovendien tot eenzaamheid. „In die zin werkt het ambt toch", zegt hij. „Wij kennen niet de biecht maar het geheimhoudend gesprek. Ik heb al ontdekt, dat luisteren daarbij zeer belangrijk is en probleemoplossend kan werken". Ds. Westerveld kon aan de slag in twee van zijn interesseproblemen. Dat zijn het pastoraal werk voor homofielen en het Interkerkelijk Vredesberaad (IKV). Bij zijn werk voor de nog steeds erg gediscrimineerde groep van homofiel levende mensen is de uitspraak van de generale synode van de Gereformeerde Kerk, die ambten ook voor homofiel levende openstelt, hem een grote steun. „Daarin hebben de katholieken het met mgr. Gijsen veel moeilijker", vindt hij. In de homofiele werkgroep ontmoet hij ook pastoors van andere denominaties, evenals in het Interkerkelijk Vredesberaad. Het is tevens een soort praktische oecumene. Ds. Westerveld wil zoveel mogelijk van het leven van zijn gemeenteleden en de mensen in het algemeen afweten. Hij is daarom van plan om te zijner tijd een eventueel studieverlof van zes weken te benutten om als gewoon werknemer in de continu te gaan werken. „Dan weet je welke invloed dat op de mensen en hun gezinnen heeft", zegt hij.

Erg benieuwd is ds. Wim Westerveld naar de carnavalsviering. En naar Pinkpop, dat laatste vooral omdat hij dan ook jongeren uit IJsselstein in Geleen verwacht. Zijn indrukken in Geleen zijn nog wel niet absoluut. Maar hij vindt, dat hij aan de van Akenstraat erg leuk woont al is het huis wat aan de krappe kant. Maar daar is in de loop van de tijd wel iets aan te doen.

Speelgoedolifant voor luitenant C. Lugger

WIJLRE – In het bijzijn van kolonel Schaafsma, commandant van de rijkspolitie district Limburg vond gisteren in besloten kring de commando-overdracht plaats van het ME-peloton van de rijkspolitie district Maastricht. Als nieuwe commandant van de Mobiele Eenheid is thans aangesteld luitenant G.H.M. Lugger.

In het bijzijn van het hele peloton (52 leden) bood scheidende commandant kapitein Erckens aan luitenant Lugger de mascotte van het peloton, een speelgoedolifant aan. Kapitein Erckens die sinds 1976 bij de Mobiele Eenheid is wordt thans hoofd van de justitiële dienst van het district Maastricht van de rijkspolitie.

Voordat de overdracht plaatsvond brachten de leden van deze eenheid een bezoek aan de Koninklijke Brands bierbrouwerij waar zij deelname aan een excursie binnen dit bedrijf.

● Overdracht van de mascotte bij de M.E. Van links naar rechts: adjudant Peerboom, plaatsvervangend commant; kapitein Erckens en luitenant Lugger.



Examen

HEERLEN – Aan de rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor het examen apotheker drs. A.J. Latour uit Heerlen.

Beek brandt vingers niet aan „goudmijntje"

BEEK – „Hoe lang blijft dat goudmijntje dat in Beek is aangeboord". Raadslid Mayke Thal wilde tijdens de raadsvergadering in Beek het college een sluitingsdatum ontlokken van de abortuskliniek opgericht door dr. Charles Schlebaum in de Potgieterstraat in Beek. Maar loco-burgemeester Pierre van Bogaert zei hierover geen antwoord te kunnen geven. „Zelf ben ik reeds 14 dagen met deze zaak bezig. Het is niet aan een kleine gemeente als Beek de vingers te branden aaniets, dat de grote gemeente in den lande toestaan."

Meer subsidie voor Limburgs Landschap

MAASTRICHT – Het provinciaal bestuur heeft – met ingang van 1 januari 1979 – het subsidie aan het Limburgs Landschap opgetrokken. De redenen voor de verhoging van het subsidie, waartoe de Stichting het provinciaal bestuur had verzocht, waren de tekorten die er vanaf 1979 in de exploitatie waren ontstaan.

Voor een deel werden deze tekorten veroorzaakt door minder rijkssubsidies voor werkverruimende maatregelen. Een ander deel is ontstaan als gevolg van de toename van de oppervlakte van de terreinen. Uitgedrukt in guldens houdt de nieuwe regeling in dat het provinciaal subsidie over 1979 verhoogd wordt met ƒ 179.210,– en over 1980 met ƒ 232.380,–. Het totale subsidie van de provincie over 1980 komt daarmee op ƒ 689.950,–. De extra bijdrage betekent een belangrijke provinciale steun in de taak waarvoor het Limburgs Landschap zich gesteld weet.

Nieuw landschapsplan Wormdal

UBACH OVER WORMS – De internationale werkgroep die zich beijvert voor het behoud van het natuurgebied „Het Wormdal" langs de Worm, tussen Herzogenrath en Rimburg, heeft van de Deutsche Bund für Vogelschutz de mededeling gekregen dat de Duitse regering zich op korte termijn gaat beraden over een nieuw landschapsplan in het gebied.

De Duitse regering zou volgens de internationale werkgroep, die bestaat uit leden van de IVN-afdelingen Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms en de Deutsche Bund für Vogelschutz afdeling Ubach-Palenberg, het oude plan willen herzien.

Om nogmaals de aandacht op dit zeldzame natuurgebied te vestigen organiseert de internationale werkgroep op tweede kerstdag een kerstwandeling. Tijdens deze wandeling worden ook de moerasgebieden binnen dit gebied bezocht. Vooral het verdwijnen van deze moerasgebieden als gevolg van de voorgenomen kanalisatie van het riviertje is een doorn in het oog van de werkgroep.

Het vertrek voor deze wandeling vindt plaats om 14 uur vanaf de grensovergang Haanrade-Baalsbruggen. Deelnemers aan deze tocht moeten wel een paspoort bij zich hebben en waterdichte schoenen of laarzen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 74 jaar, onze innig-geliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marta Johanna Prella

Heerlen: **M. Theunissen-Dicke**
Heerlen: **Wed. Z. Theunissen-Hordijk**
Schaesberg: **R. Erens-Theunissen**
Schaesberg: **M. Quaedvlieg-Theunissen**
Heerlen: **K. Theunissen-Smith**
en haar kleinkinderen

Heerlen, 19 december 1980
Cookstraat 71
Corr.adres: R. Erens-Theunissen,
Ridderstraat 20, Schaesberg.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 23 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Sint Paulus te Heerlen-Noord, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00-17.00 uur.

Tot ons groot verdriet, hebben wij afscheid moeten nemen van onze medewerkster en comitélid,

mevrouw

Netty Limpens-Habets

Bestuur en comitéleden
Bejaarden-Zieken Comité
Voerendaal-Kunrade

Voerendaal, 19 december 1980

Dankbetuiging

Al degenen, die mijn lieve man en onze pap, alsmede onze directeur, een goed hart toedroegen tijdens zijn leven en hun medeleven betoonden tijdens zijn ziekte en heengaan van ons, zeggen we van harte dank.
Het heeft ons kracht en moed voor de toekomst gegeven.

Mevr. Francois-Jacobs en kinderen
Verhoex BV, Venlo

Venlo, december 1980

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Matheu Blezer

Mevr. Blezer en kinderen

De eucharistieviering zal gehouden worden op zondag 21 december as. om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Heerlerbaan.

Wij wensen onze relaties

prettige kerstdagen en een voorspoedig 1981

Direktie en medewerkers
Mech.bedr. Frissen b.v.
Mech. Centrum Tuin en Park b.v.

Valkenburg-Houthem

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

RUILMOTOREN Merc. 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

PEUGEOT 604 v. particulier, eind '77, weinig gel., in st.v.nw., elk onderzoek toegest. ƒ 10.000,-, tel. 04408-1373, na 18 uur.

Wij betalen ƒ 25,- à ƒ 100,- voor uw oude SLOOPAUTO. Bel 04446-1399. Tev. gratis afhalen.

Te huur en te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

VW GOLF GTI zwart, open dak, getinte ramen, alum. wielen, zeer mooi, '78; Chevrolet Corvette L 82, Targa automaat 8-cyl., met LPG, duurste uitvoering, alle extra's, nieuw '80; Audi 100 5E GL, '78; Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak, '79 en '76; Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak, '77; Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak, '76; Mercedes 240 Diesel 3.0, 5-cyl., met schuifdak enz., '76; VW Polo LS, '78; Opel Manta 1600 S, '76; Datsun 120 A F coupé, 20.000 km, '78; Datsun 120 Y de Luxe, '76; VW Kever 1300, '74; Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur, 65.000 km, '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan, garantie 3 maanden of 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 - 720939.

VW GOLF GTI zwart, open dak, getinte ramen, alum. wielen, zeer mooi '78; Chevrolet Corvette L 82, Targa autom. 8 cyl. met LPG, duurste uitvoering, alle extra's, nieuw '80; Audi 100 5E GL '78; Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '79 en '76; Peugeot 504 diesel GL autom. en schuifdak '77; Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76; Mercedes 240 diesel 3.0 5 cyl. met schuifdak enz. '76; VW Polo LS '78; Opel Manta 1600 S '76; Datsun 120A F coupé 20.000 km '78; Opel Manta 1600 '76; Datsun 120AF coupé 20.000 km '78; Datsun 120Y de luxe '76, VW Kever 1300 '74, Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur, 65.000 km '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan, garantie 3 maanden of 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536-720939.

Van part. MERCEDES 200 D 1974, tel. 045-441944.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49 Geleen (bij sportpark). Te k. MERCEDES 450 SEL 6,9, bj. 1977; Opel Diplomat, bj. 1977; BMW 520, '74; Polo '75; Golf 1600 '76; Audi 50, '76; Opel Kadett City '79; Ford Escort 1300, '76; Ford Fiesta 1100 '78; Daf 44, '74; Polski Fiat, '79; Volvo 142, '73. Inruil, garantie en financiering.

Te koop gevr. alle merken goede auto's kontant geld. Rijksweg 45, Heer-Maastr. tel. 043-610287 of privé 04408-2173.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te koop gevr. alle merken sloopauto's tel. 043-610287, privé 04408-2173.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Dringend te k. gevr. Japanse AUTO's. Stuur even gegevens en vr.pr. naar Postbus 5093, M'str.

Te k. FORD Mustang Grande '73, pr.n.o.t.k. Tel. 352937.

Overleg met Macintosh vruchteloos

STEIN – De Centrale Ondernemingsraad van Macintosh, die voor gistermiddag bijeengeroepen was om de resultaten te vernemen van het gesprek tussen de Raad van Bestuur en de vakbonden, is onverrichterzake naar huis gestuurd. Het gesprek tussen directie en vakbondsvertegenwoordigers duurde van 's morgens 9 uur tot 's avonds 7 uur en zelfs toen was men niet veel verder dan aan het begin. De COR is nu voor maandag as. opnieuw bijeengeroepen.

Intussen verklaarden alle bij het gesprek van gisteren betrokkenen, dat men geen mededelingen deed over het behandelde. „'t Ligt allemaal erg gevoelig", zo motiveerde drs. G.J. Beyer, voorzitter van de Raad van Bestuur dit. Hij verwachtte, dat as. dinsdag de COR het personeel zal kunnen inlichten. Het enige wat hij wilde zeggen was, dat de afwijzende houding van minister Van Aardenne jl. donderdag mede onderwerp van bespreking was geweest.

Aan vakbondskant kon men een zekere moedeloosheid bespeuren. Men had de Raad van Bestuur nog een aantal klemmende vragen meegegeven en verwachtte daarop as. maandag antwoord. Toen men gisteravond om 7 uur uiteen ging, hadden de vakbondsvertegenwoordigers nog maar weinig concrete reacties van directiewege. „Maar het had geen zin om verder te gaan; je kunt tenslotte ook niet alles wat er al gezegd is eindeloos blijven herhalen", zo werd gezegd.

Drs. Korsten (PPR) verlaat Staten

MAASTRICHT – Drukke bezigheden, maar bovenal onvrede met de grote onmacht die hij voelt om iets aan de Limburgse problematiek te kunnen doen, hebben drs. Harrie Korsten uit Venlo doen besluiten per 1 januari as. het lidmaatschap van Provinciale Staten op te zeggen. Hij had in dat college zitting sedert 5 juni 1974 en vertegenwoordigde daarin als eenling de PPR.

Geen gelegenheid liet hij voorbijgaan om „de grote politieke grauwsluier" te hekelen die naar zijn overtuiging over Limburg en zijn Provinciale Staten hangt, mede door het ontbreken van een getalsmatig sterk politieke oppositie. Daaraan refererend, merkte gouverneur Kremers gistermiddag in een afscheidswoord aan de heer Korsten op, dat het van niet te onderschatten betekenis is alle hens aan dek te brengen en een beleid te voeren waarin alle politieke stromingen zich herkennen. „Daarom is het goed dat wij een afspiegelings- en programcollege hebben", aldus dr. Kremers.

Tweede jaarboek over Limburg

GELEEN – Na het eerste jaarboek – gedateerd 1980 – is thans een tweede gevolgd onder de titel „Jaarboek 1981. Van Mook tot Eijsden". Als dit tweede boek evengoed wordt ontvangen als het eerste – dat overigens nog verkrijgbaar is, dan zullen de Limburgse jaarboeken een traditie gaan vormen, zo laat de uitgeverij Keulers te Geleen weten. De samensteller J.C. den Exter wist ten tweede male een aantal Limburgse auteurs te bewegen tot het leveren van een bijdrage, waarin vele facetten van Limburgs historie en heden aan de orde worden gesteld. Het jaarboek is daarom voor de liefhebber een aantrekkeljk bezit. De uitgever laat zelfs weten: „Hun gebundelde artikelen groeien jaar na jaar uit tot een boeiend naslagwerk, waarin men de meest uiteenlopende wetenswaardigheden van het Limburgse land aantreft". Daar kan bij best eens gelijk in krijgen. Ook het tweede jaarboek is verlucht met veel illustraties, voornamelijk foto's over land, kunst en productie.

C.L.

Provincie steunt studie benutting van industriële afvalwarmte

MAASTRICHT – Het college van GS heeft het voorstel van de stuurgroep energie om een studie te verrichten naar het benutten van industriële afvalwarmte in Zuid-Limburg de volle adhesie gegeven. GS hebben zich daarom bereid verklaard een subsidie van maximaal 30.000 gulden te verlenen in de kosten van deze studie, die voorlopig op een gelijk bedrag zijn geraamd.

Het idee om een dergelijke studie te verrichten is afkomstig van de Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij B.V. (NEOM) in Sittard. Het doel van de studie is, inzicht te verkrijgen in de vraag of het technisch en economisch haalbaar is om industriële afvalwarmte – voornamelijk afkomstig van DSM – te gebruiken voor een afstandsverwarmingsproject in Zuid-Limburg. Indien het project gerealiseerd zou kunnen worden dan zou daarmee een hoeveelheid aardgas, gelijk aan de jaarlijkse gasbehoefte van de gemeente Maastricht, bespaard kunnen worden. Het ligt in de bedoeling dat een deel van de studie wordt uitgevoerd door gespecialiseerde ingenieursbureaus in Zuid-Limburg, die begeleid worden door een werkgroep. Als bestuurlijke begeleidingscommissie zal de stuurgroep fungeren. Naar verwachting zal de studie, die bestaat uit een inventarisatie van de technische mogelijkheden en voorts uit een z.g. haalbaarheidsonderzoek, eind volgend jaar kunnen worden afgerond.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

NIEUWJAARSRECEPTIE

Bij gelegenheid van de jaarwisseling zal burgemeester mr. J.G. Smeets van Kerkrade en mevrouw Smeets, op donderdag 1 januari 1981 van 11.30-13.00 uur recipiëren in de Burgerzaal van het Stadhuis.

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders va Kerkrade brengen hiermede ter ope bare kennis, dat Gedeputeerde Stat van Limburg bij hun besluit van 25 no vember 1980, no. Bj 18557, hebb goedgekeurd het besluit van de ra van deze gemeente van 25 juni 19 no. 301, tot onttrekking aan het ope baar verkeer van het voetpad vanaf Heyendahllaan richting Duitse gre en een gedeelte van de Berenboswe Ingevolge het bepaalde in artikel tweede lid van de Wegenwet ligt h goedgekeurde raadsbesluit te reken vanaf 22 december 1980 gedurende dagen voor een ieder ter inzage ter meentesecretarie, afd. ruimtelijke dening en volkshuisvesting.
Iedere belanghebbende kan tot uite lijk de dertigste dag – te rekenen van 22 december 1980 – bij de Kroo schriftelijk beroep instellen tegen he besluit van Gedeputeerde Staten va Limburg tot goedkeuring van bove bedoeld raadsbesluit.
Het beroepschrift, dat gericht dient zijn aan H.M. de Koningin kan word ingediend bij de Commissaris van Koningin in de provincie Limbu Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastrich

Kerkrade, 15 december 1980

Burgemeester en wethouders
Mr. J.G. Smeets
De secretaris
J.G.C. Erkens

GEMEENTE WITTEM
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Wittem maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen voor het bouwen van een 3-rijige ligboxenstal, op het perceel, kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie C, nr. 9604 plaatselijk gelegen aan de Hoofdstraat 22 te Mechelen.
Bovengenoemd bouwplan, ligt voor een ieder vanaf maandag 22 december t/m 5 januari 1981 ter gemeentesecretarie afdeling Algemene Zaken (kamer 18) ter inzage.
Een ieder die tegen dit bouwplan be zwaren heeft kan deze schriftelijk ken baar maken bij burgemeester en wet houders van Wittem, gedurende de termijn van de ter visie legging.

Wittem, 20 december 1980

Burgemeester en wethouders van Wittem
De secretaris
G.F.P. Hermans
De burgemeester
mr. H.G.M. Strous

GEMEENTE GULPEN
OPENBARE BEKENDMAKING

Voorbereidingsbesluit voor het ker misterrein en enige aangrenzende per celen te Reijmerstok.
De burgemeester van Gulpen maak ter voldoening aan het bepaalde in ar tikel 22 van de Wet op de Ruimtelijk Ordening bekend, dat vanaf 28 decem ber 1980 ter gemeentesekretarie, afde ling technische dienst, voor een ieder ter inzage ligt het besluit van de ge meenteraad van 4 december 1980 nummer IV/155/1980, waarbij of grond van artikel 21 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening wordt ver klaard, dat een herziening van het vi gerende bestemmingsplan Reijmer stok wordt voorbereid voor de perce len, kadastraal bekend gemeente Gul pen, sectie B nummers 5763 (gedeelte lijk), 5764 en 5765, gelegen te Reijmer stok nabij de aansluiting van de Bred Hoolstraat op de Reijmerstokkerdorp straat, zoals op de bij dit besluit beho rende tekening met een rode omli ning is aangegeven.

Gulpen, 19 december 1980.

De burgemeester voornoemd
A.J.M.G. Teheux.

GEM. VALKENBURG-HOUTHEM
BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der ge meenten Berg en Terblijt en Valken burg-Houthem, maken bekend, dat te voldoening aan artikel 6, lid 3, van de Grondwaterverordening voor de pro vincie Limburg, ter secretarie van hu gemeente, vanaf 20 december 1980 ge durende dertig dagen voor een ieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag met de daarbij behorende bescheiden van H. Hover, namens zuurkoolfa briek Hover, Holstraat 36 te Margra ten, d.d. 10 april 1980, om vergunning als bedoeld in artikel 4a, lid 1, van aan gehaalde verordening, voor het verzin ken in de bodem van pekelwater op de percelen, kadastraal bekend gemeent Berg en Terblijt, sectie B, nrs. 252 2851, 3107, 3108 ged., 3109, 1552, 155 986, 989 en 3001 en Valkenburg/Hou them, sectie C, nrs. 3180 en 2363, als mede voor het hebben van de daar voor benodigde werken.
Gedurende de termijn van terinzage legging kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen tege het verlenen van de gevraagde vergun ning bij burgemeester en wethouder der gemeente, binnen welke het on roerend goed, waarop de bezwaren be trekking hebben, is gelegen.

Berg en Terblijt, 20 december 1980

Burgemeester en wethouders voornoemd
De secretaris
J.W. Linssen
De burgemeester
F.J.A. v.d. Loo

Valkenburg/Houthem, 20 december 1980

Burgemeester en wethouders voornoemd
De secretaris
A. Sluijsmans
De burgemeester
Gilissen



Trainer van Standard Luik door HSV benaderd

Happel mogelijk opvolger Zebec

HAMBURG – Ernst Happel behoort tot de kandidaten Branko Zebec als trainer van Hamburger SV op te volgen. De huidige oefenmeester van Standard Luik is door het bestuur van de Hamburgse vereniging naar voren geschoven, tegelijk met Dettmar Cramer, momenteel in dienst van de FIFA als ontwikkelingsmedewerker, en Otto Rehhagel, in dienst bij de Westduitse voetbalbond als assistent van bondscoach Derwall.

De spelersraad van Hamburger SV, bestaande uit Kaltz, Hrubesch en aanvoerder Magath, heeft zich unaniem uitgesproken vóór Aleksander Ristic, hulptrainer onder Zebec. De 36-jarige Joegoslaaf stapte in 1978 tegelijk met Zebec over van Eintracht Braunschweig naar HSV.

Een probleem voor Ristic is, dat hij nog niet in het bezit is van een A-licentie. Weliswaar volgt hij momenteel op het sportinstituut van Keulen de cursus voor het A-diploma, het examen ervoor zal hij eerst in de loop van het volgend jaar afleggen. Voor het bekleden van het trainersschap bij de HSV zal de Westduitse voetbalbond in zijn geval dispensatie dienen te verlenen.

Overigens krijgt het ontslag van Zebec nog een staartje. Het ontslag wordt aangevochten door de vrouw van Zebec, die aankondigde naar de rechter te stappen, indien de club niet aan zijn financiële verplichtingen (het gaat om zo'n 400.000 gulden) zal voldoen. Zebec had een kontrakt tot eind juni 1982.



● *Dettmar Cramer, mogelijk ook opvolger van Branco Zebec bij HSV.*

Uitzendingen Mini-WK gaan door

HILVERSUM – De Raad van Beheer van de NOS heeft gisteren de adviezen van de programmaraden radio en televisie naast zich neergelegd en heeft besloten dat de voorgenomen uitzendingen van het zogenaamde Mini-Wereldkampioenschap voetbal, dat rond de jaarwisseling in Uruguay wordt gehouden, normaal door zullen gaan.

Dit betekent, dat de NOS-radio directe uitzendingen (door Theo Koomen en Eddy Poelmann) zal verzorgen van de wedstrijden Nederland-Uruguay op 30 december en van Nederland-Italië op 6 januari. Mocht Nederland in de finale (10 januari) komen dan wil de NOS die eveneens uitzenden.

Wat de televisie betreft, liggen de zaken anders. Zoals bekend heeft een commercieel station in Milaan de televisierechten voor Italië opgekocht.

Alleen wanneer dat station bereid is die rechten over te doen aan het Italiaanse staatsbedrijf RAI komen er televisiebeelden via het Eurovisienet.

Daarover wordt dit weekeinde een beslissing verwacht.

De Raad van Beheer van de NOS heeft geen reden gezien om in het geval van dit Mini-Wereldkampioenschap andere dan omroep-journalistieke standpunten te hanteren.

Weliswaar hebben de programmaraden zich tégen uitzenden uitgesproken, maar naar de mening van de Raad van Beheer hebben zij niet aannemelijk kunnen maken dat nieuwe feiten aanleiding zouden zijn om van de bestaande regels, waarbij wordt gewezen op het systeem van de reportages rond de laatste Olympische Spelen in Moskou, af te wijken.

Albert in halve finale

Van onze tennismedewerker

LEIDSCHENDAM – Marc Albert heeft zijn plaatsing als vierde tijdens de nationale overdekte kampioenschappen waar gemaakt. In het Racket Centrum Westvliet in Leidschendam heeft hij zich in de halve finale gespeeld, waarin hij vandaag tegen de nationale jeugdkampioen Erio Wilborts moet aantreden.

Ook Eric Wilborts en Rolf Thung kwamen niet zonder kleerscheuren in de halve finale. Beiden moesten een set laten aan hun tegenstanders. Wilborts kon de tweede set tegen Michel Schapers niet in winst omzetten, maar had in de derde set geen enkel probleem meer met de moegestreden Rotterdammer (6–3; 4–6; 6–1).

Thung verloor de eerste set in de tiebreak van Robert Hak: aarna klaarde voor hem ook de duisternis op en won eenvoudig (6–7; 6–1; 6–4). De enige die geen problemen had, was Huub van Boeckel. Met 6–1; 6–3 zegevierde hij over Theo Gorter.

Bij de dames leek Nora Blom voor een verrassing te gaan zorgen. Tegen Marianne van der Torre kwam zij met 3–0 voor, maar verloor uiteindelijk toch met 6–3; 6–4.

Dré Broeks zegt jawoord



Van onze verslaggever

UBACH OVER WORMS – In het gemeentehuis van Ubach over Worms is voetballer Dré Broeks gisteren in het huwelijk getreden met Marion Schormans. Alle feestelijkheden ten spijt, zal Andre zich morgen echter weer in Rilburg moeten melden, waar zijn club Willem II uitkomt tegen MVV.

Zesdaagse-strijd nog open

door bennie ceulen

MAASTRICHT – De meeste toeschouwers hielden gisteravond hun hart vast toen, kort na de start van de eerste koppelkoers in de zesdaagse van Maastricht, René Pijnen, Roman Hermann en Gerd Frank hard tegen de vlakte stortten. Vooral toen Pijnen en Hermann kermend van pijn aan de rand van de baan bleven liggen, ontstond er enige deining in de Eurohal. Er werd zelfs gevreed dat Pijnen, Nederlands beste zesdaagserenner, de strijd zou moeten staken.

De wedstrijd werd onmiddellijk geneutraliseerd. René Pijnen was er het ergste aan toe. De Brabander werd naar zijn cabine gebracht. Gelukkig was het allemaal niet zo ernstig als het er in eerste instantie uitzag. Bij Pijnen bleef de schade beperkt tot twee licht gekneusde duimen. Dokter Mul, de chiropracticer die sinds vier weken Jan Raas van zijn rugblessure probeert te verlossen („ Dokter Mul heeft me vandaag weer behandeld. Het resultaat is buitengewoon goed", aldus Raas), lapte de leider van de Maastrichtse zesdaagse weer op. Evenals Roman Hermann en Gerd Frank verscheen Pijnen later op de avond weer in de wedstrijd.

Toeloop

Zoals al verwacht, was het eindelijk volle bak in de Eurohal. Met de grote toeloop van het publiek kroop de sfeer in de Eurohal aanzienlijk omhoog. De zesdaagse was de voorbije nacht weer een ontmoetingsplaats van vele bekenden uit de sportwereld. Men genoot er samen volop van de geslaagde combinatie sport- en amusement.

Ook na de vierde avond is er nog geen aftekening tussen de koppels tot stand gekomen. De strijd is nog helemaal open. Drie ploegen zijn aan elkaar gewaagd: Pijnen-Knetemann, Sercu-Fritz en Clark-Allan. De finale, morgenmiddag zal moeten uitwijzen wie Clark-Allan als winnaars op de erelijst van het Maastrichtse baanspektakel zullen opvolgen.

„Ik wil hier absoluut winnen", zei René Pijnen. „Deze winter heb ik pas één zesdaagse gewonnen. In Frankfurt was dat. Het wordt tijd dat er weer een overwinning bij komt. Twee jaar geleden heb ik in Maastricht ook gewonnen. Knetemann was toen ook mijn koppelgenoot. We zullen alles in het werk stellen om opnieuw de eersten te zijn".

Zoals het afgelopen nacht het geval was, zullen de spitsploegen vanavond en morgenmiddag beslist ook felle strijd leveren om uit te maken wie over langste adem beschikt.

Stand amateurs: 1. Slot-Harre 112 pnt.; 2. op 5 ronden De Jong-Van Asten 70 pnt.; 3. op 8 ronden De Bie-Sawyer 66 pnt.; 4. op 9 ronden Walstock-Van Rossum 55 pnt.; 5. Van Keuken-Ketelaars.

Stand profs 23.00 uur: 1. Frank-Hermann 194 pnt.; 2. Pijnen-Knetemann 193 pnt.; 3. Clark-Allan 159 pnt.; 4. Sercu-Fritz 149 pnt.; 5. op 1 ronde Raas-Hempel 137 punten; 6. Peffgen-Schutz 126 pnt.; 7. op 2 ronden Wijnands-Debosscher 196 pnt.; 9. op 4 ronden Doyle-Burton 214 pnt.; 9. Van Vliet-Oosterbosch 170 pnt.



● *Kermend van de pijn ligt René Pijnen op de grond. Verzorgers zijn meteen ter plaatse om de ongelukkige renner te behandelen.*

Miniem verlies handbalselectie

Van onze handbalmedewerker
MICHEL JANSSEN

VALENCIENNES – Met een minimale 24–23-nederlaag tegen het organiserende Frankrijk is Nederland het vierlandentoernooi niet slecht begonnen. In de tweede helft met 13–11 gestart waren er zelfs kansen op méér. Zover is het niet gekomen en dat is gelet op wat de komende maanden nog staat te gebeuren niet eens zo gek.

Nederland had in de eerste helft duidelijk problemen met de agressieve verdediging van de Fransen die een glad aanvalsspel in de weg stonden. De Nederlandse doelpunten waren daarom meestal gevolg van individuele acties.

Nederland speelde ind e volgende opstelling: doel: Josten (eerste helft) De Jonge (tweede helft); veld: Jacobs (1), Vlijm (3), Verjans (3), Schuurs (1), J. Eilers (2), J. Janssen, Berendsen (1), Kooy (1), Busio (3), Hamers (8).

Eerder op de avond won Zweden met 19–15 van het opnieuw te hard spelende Bulgarije. Bij de rust was de stand 11–10.

Bij Waubachse Boys:

Bestuur stapt op

UBACH OVER WORMS – Derdeklasser Waubachse Boys zit sinds kort zonder bestuur. Donderdagavond ná een vergadering met de spelers stapte het bestuur van de voetbalvereniging compleet op. Johan Reijnebauw, die als secretaris functioneerde wilde niet dieper op de gerezen problemen binnen de club ingaan. „Ik ga nu geen vuile was buiten hangen. Twee personen waren tijdens die vergadering present. Meer kan ik over deze kwestie niet zeggen", deelde hij ons gisteravond mee.

Uitwedstrijden voor MVV en Fortuna Sittard

Theo de Jong weer bij Roda-selectie

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC hoopt in de laatste wedstrijd voor de winterstop, morgen thuis tegen PEC Zwolle (14.30 uur) de vorm van afgelopen woensdag tegen FC Den Haag te continueren. Wat de selectie betreft kan trainer Piet de Visser niet terugvallen op middenveldmotor Leo Ehlen.

Ehlen die zijn derde gele kaart in de wedstrijd tegen AZ'67 bestraft zag met een schorsing (3 wedstrijden en een geldboete van 250 gulden), zal de laatste wedstrijd van de eerste competitiehelft vanaf de tribune bijwonen. Een eerste competitiehelft waarin vooral hij één van de uitblinkers bij de Kerkraadse eredivisionist was.

Theo de Jong is zover van zijn blessure hersteld dat hij inzetbaar is. Piet de Visser: „De Jong heeft de gehele week met de groep meegetraind. Aanvankelijk had hij nog wat last; zijn voet was wat opgezet, maar hij is nu dermate fit dat hij bij de selectiegroep zit."

MVV

MVV heeft de moeilijke uitwedstrijd tegen Willem II voor de boeg. De Maastrichtenaren zullen naar alle waarschijnlijkheid met dezelfde formatie in het veld treden die afgelopen woensdag tegen FC Twente zo succesvol opereerde. De Maastrichtse équipe zal er in elk geval alles aan doen om tegen het team van trainer Bert Jacobs, dat thuis zeer sterk speelt, zo goed mogelijk voor de dag te komen.

Fortuna

De Engelse week voor Fortuna Sittard eindigt zondag met de uitwedstrijd tegen FC Amsterdam. Het mag bekend zijn dat de resultaten van de Sittardenaren in uitwedstrijden te wensen overlaten en juist Amsterdam is voor de Fortunezen nu niet de gemakkelijkste tegenstander.

Frans Körver weet dat hij met een fel aanvallende thuisclub te maken krijgt. De selektie van Fortuna zal heden getest worden, omdat er bij het meespelen van Koevermans (nekblessure) en Van de Ven (lies) nog vraagtekens moeten worden geplaatst.

Overigens kreeg trainer Frans Körver gisteren nog een kerstsurprise van de KNVB, die hem meedeelde dat hij alsnog 500 gulden boete moet betalen. „Fortuna Sittard heeft een verweerschrift ingediend dat de heren schijnbaar gewoon naast zich neer hebben gelegd. Daar moeten ze dan ruim een week over denken. Ze blijven maar rustig met twee maten meten", zei een verbolgen Frans Körver.

De selektie van Fortuna Sittard: Hanssen, Jacobs, Maessen, Pfennings, Van de Berg, Schrijnemakers, Van Well, Hutting, Bux, Van de Ven, Koevermans, Zuidersma, Engbersen, Ruys, Vonk, Sangers, Titaley.

VENLO – FC VVV zal in de thuiswedstrijd tegen Telstar (zondagmiddag 14.30 uur) twee basisspelers moeten missen, nl. Stefan Kurcinac (2 wedstrijden geschorst) en Hans Coort (rechterknie in het gips).

Han Morsing meldt dat zijn formatie puur aanvallend zal spelen. „We willen in onze laatste wedstrijd voor de winterstop de volle winst halen met attractief voetbal. Ook al omdat de laatste indruk bij het publiek het langst blijft hangen. De eerstvolgende wedstrijd in januari is weer in de Koel. Ons eerste oogmerk is dus: klantenwerving." Door het ontbreken van Kurcinac kan Morsing voor het eerst dit seizoen twee Westduitsers te zamen opstellen, nl. Mostert en Zedler.

Externe geldgevers waarschuwen KNVB nadrukkelijk

Wallis de Vries: 'Ik hoop dat clubs signaal begrijpen'

Van onze sportredactie

DEN HAAG – De KNVB zal, in opdracht van de externe geldgevers van de Stichting Nationale Sporttotalisator, het ministerie van CRM en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, een waarschuwend signaal naar alle 37 clubs in het betaald voetbal uit laten gaan de inkomsten en uitgaven dusdanig op elkaar af te stemmen dat geen verder verlies meer wordt geleden.

Voorts dient de KNVB in samenwerking met het Budget Bewakings Instituut (BBI) voor 15 februari 1981 geanalyseerd te hebben hoe het mogelijk is dat de schuldenlast van het betaald voetbal in Nederland, ondanks de overheidssubsidie, in plaats van af- alleen maar toeneemt.

Dit was in grote lijnen de uitkomst van een gesprek dat gisteren op het ministerie van CRM in Rijswijk plaatsvond tussen afgevaardigden van het drietal externe geldgevers en afgevaardigden van de KNVB. De voetbalbond werd tijdens dit gesprek vertegenwoordigd door maar liefst elf officials, waaronder het gehele sectiebestuur betaald voetbal en de heren Schoenmakers, Van Eijk en Van Marle.

Aanleiding tot het gesprek was de, volgens staatssecretaris Wallis de Vries van CRM, „huidige financiële situatie van het betaald voetbal, die er sinds de invoering van de overheidssubsidie niet bepaald beter op is geworden".

Schuld

Wallis de Vries liet vorige week zaterdag al weten ontevreden te zijn over de vorderingen van het saneringsproces en schoof de schuld daarvan duidelijk in de schoenen van de KNVB. „Er zijn krachten binnen de voetbalbond, die te veel geld willen uitgeven", aldus de staatssecretaris vorige week, die de voetbalbond daarop „uitnodigde" voor het gisteren gehouden gesprek.

BBI

Vandaar dat de externe geldgevers er gisteren ook bij de KNVB op aandrongen een halt toe te roepen aan deze „krachten". Desalniettemin verklaarde Wallis de Vries dat de overheidssubsidie blijft bestaan. Mits de KNVB aan de nieuwe voorwaarden voldoet.

Wallis de Vries: „Het eerste saneringsjaar gaf een positief beeld te zien. Het verschil tussen inkomsten en uitgaven van de clubs was toen teruggebracht tot ongeveer een miljoen gulden. Heh tweede saneringsjaar liep dat verschil echter op tot een bedrag van 5.8 miljoen gulden. Van dit lopende seizoen hebben we nog geen duidelijk financieel beeld. Vandaar dat de KNVB is verzocht daar een waarheidsgetrouw financieel beeld van te geven. Dat zal dan gebeuren in samenwerking met het BBI."

Een beeld dat er, gezien de stijging van de rentelast met ongeveer 360.000 gulden en de salariskosten van de clubs, naar alle waarschijnlijkheid weer met drie miljoen, zeker niet gunstig uit zal zien.

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

Johanna Schlagregens kennismakingsreizen voor alleenreizenden Oostenrijk. Inl.: 01100-23450. Frankrijk: Inl. 01100-20222. Johanna Schlagregens Reizen, Roetgersbachstr. 2-4, D41-Duisburg 11, tel. 09-49-203-597023.

AUTORIJSCHOOL in overzees rijksgebied biedt vakantie aan met de mogelijkheid het rijbewijs te halen. Inl. Explorer, postbus 152, 3360 AD Goes, tel. 01100-20222.

Vakantie in het Sauerland

Allendorf (hoogte 320-360 m.) 1400 inwoners, 350 bedden. Allendorf ligt in het Natuurpark Homert, tussen het Sorpemeer en „Wildewiese". Mooie wandelpaden, Sorpemeer hengelsport, zeilen, strandbad, minigolf, kuurconcert, recreatiecentrum. Overdekte- en openluchtzwembaden in de omgeving. Verkehrsverein 5768 Sundern-Allendorf. Tel. 09-49-2393-725 en 349.

DIVERSEN

ALEXANDER TOURS KERKRADE
Speciaal voor groepsreizen. Luxe touringcars. Tel. 045-458087.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale
SAMPERMANS
Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

N.-HOLLAND

Texel

Nog ruimte met de Kerst in Motel Texel, De Koog. 4-7 pers. appartementen. Bel voor reservering: Motel Texel, 02228-398.

Z.-HOLLAND

Noordwijk aan Zee

Vakantiehotel 'De Branding' voor een fijne gezinsvakantie van ƒ 215,– tot ƒ 235,– p.p. per week incl. volpension. Flinke kinderkorting. Vr. folder 1981. Tel. 01719-12425, Rembrandtweg 26.

DE NIEUWE
REISGIDS 1981
LIGT VOOR U KLAAR
TOURINGCARBEDRIJF
KELLER
HOOGSTRAAT 143
TEL. 045-311020
NIEUWENHAGEN

jarino rekreatie
BOEK NU VOOR CARNAVAL EN CROCUSVAKANTIE

BUNGALOW-PARKEN De Koog op Texel, Andijk aan het IJsselmeer, Voorthuizen Veluwe en bij Elburg, Veluwemeer.
REKREATIE-VILLA'S Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in voor- en naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Vraag het gratis Jarino Vakantie-ideeënboek aan

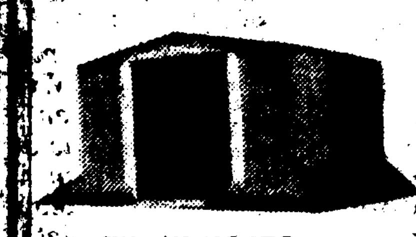
Ja Jarino, zend mij het gratis Vakantie-ideeënboek.
Naam: ...
Adres: ...
Postcode: ...
Plaats: ...
Zenden aan Jarino Rekreatie, Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel)

Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig). Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

DIERENHOTEL 'T HAAFLAND
Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels. Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.
TIJDIG RESERVEREN!
Haafland 18 - Brunssum - Tel. 045-255289.

In de kersttijd, 24-31 december, vinden er weer dagtochten per autocar plaats. Vraag programma! Speciale aandacht voor o.a.: 26 dec.: EIFEL - Monschau-Ruhrsee; 27 dec.: dagje verlicht PARIJS; 29 dec.: illuminatie BRUSSEL; 30 dec.: Ardennen en Val Dieu. Reserveer tijdig bij:

Reisbureau en Touringcarbedrijf
SPLENDID CARS ★★★
Valkenburg L, Wilhelminalaan 43, Tel. 04406-12121 — Maastricht, Stationsplein 1, Tel. 043-13972



Aluminium of gegalvaniseerde stalen tuinhuisjes voor zelfbouw, voorzien van een spec. coatlaag aan binnen- en buitenkant. Leverbaar in diverse afmetingen. Prijzen va. ƒ 450,– franco thuis. Vrijblijvend bezoek aan onze showterrein dagelijks mogelijk.

Mechanisatiebedrijf
L. COLLÉ
Handelsweg 9
SUSTEREN
Tel. 04499-3030.
Vert. H. Huynen, Eijsden, tel. 04409-2976.

CARAVANS

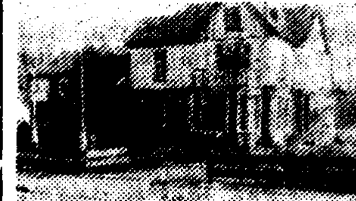
Limburgse Caravan Centrale T.E.-CARAVANS

1981 - t.e.c. modellen aan winterprijzen. Bestel nu voor de prijsverhoging van 1-1-'81. T.E.C. voor verwende caravanners. Spec. aanb. occasion Monza '74 ƒ 3000,-. Steenweg 12 (winkelerf) Sittard. Tel. 04490-14612.

Caravan-centrum Beckers BV

1981-modellen reeds voorradig! Hoofddealer voor Zuid-Limburg van Corsar Toercaravans, Duitse kwaliteit, oerdegelijk, perfecte afwerking, completer. Arizona Stacaravans, 7 tot 12 meter. Home-Car Toercaravans, 3.20 m. tot 5.40 meter. Conway Engelse vouwwagen, licht in gewicht. Nu complete serie. Steeds ruime wisselende voorraad gebruikte caravans. Grote sortering voortenten, wintertenten, luifels, onderdelen. Kachels, koelk., electr. ook voor uw caravan werkzaamheden. Hoge inruilwaarde, gemakkelijke financ. P.L., verzekeringen, schaderegelingen. Doorlopend geopend. Service, garantie. Hét adres voor al uw caravan gebeuren. Verkoop-Verhuur-Inkoop. Veestraat 2, Sittard. Tel. 04490-20608. Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen.

ZEELAND



RENESSE BIJ STRAND, DUIN EN BOS
VOOR UW KERST- OF WINTERVAKANTIE
Met een verblijf in ons gezellig familiehotel. Volpension, per dag ƒ 67,50
Inl.: HOTEL-PENSION
NIEUW CONSTANTIA
Laone 2, Renesse. Tel. 01116-2031.



Dierenhotel Abdissenbosch
Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217, Ubach over Worms.



Koop niet! Alvorens Belgisch grootste vrijetijdsshow gezien te hebben.
Voor U definitief gaat beslissen, bezoek dan eerst vrijblijvend Belgisch grootste vrijetijdsshow van sauna's, saunatoebehoren en alle saunaonderdelen voor de doe het zelf bouwer. Verder vindt U alles op gebied van zonnehemels, snelbruiners, massagebaden en fitnessapparatuur. Maak kennis met het programma van europa's grootste saunaspecialist! Onze toonzalen zijn dagelijks geopend. Zaterdag en zondag na telef. afspraak.
saunalux-Info-Service Broekstraat 31, 3760 Lanaken-Belgie tel: 011-713491-716183

Rozenkruisers Genootschap



Openbare lezingen

Dinsdag 23 december, aanvang 20.00 uur
CHRISTUS, DE PLANEETGEEST
Pancratiushoes, Nobelstraat 33, Heerlen

Bij vonnis van 18 december 1980 heeft de arrondissementsrechtbank te **Maastricht Hendrik Maria Catharina Horn**, v.h. h.o.d.n. Grondwerkbedrijf Horn, Klimopstraat 10 te Sittard en thans wonende aan de Ericastraat 68 te Sittard, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.
Mr. E.P.C.M. Teeuwen,
Sint-Servaasklooster 30a,
postbus 131,
6200 AC Maastricht.

WITTE SKIWEKEN IN MERAN 2000 ZUID-TIROL
Periode 11-1-'81 – 7-3-'81
7 dagen halfpension, 6 dagen skipas (incl. busrit ± 15 min. naar de skiliften)
6 dagen skischool
ƒ 365,–
Inl.: HOTEL-PENSION BELVEDÈRE
1.39010 Hafling, tel. 09.39.473.99300

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens
Uit voorraad leverbaar.
Montage 1 dag
HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 04490-3100.

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek



045-739382
045-739384
Telefonische advertentieverkoop

ebatours
nieuwe zomerprogramma is uit!
Méér dan 1 miljoen tevreden reizigers!
Een kleurrijke gids boordevol aantrekkelijke meerdaagse toerwagenreizen, waaronder enkele nieuwe:
5 dagen **Aschaffenburg**, 6, 10 en 17 dagen **Schwarzwald**, 4, 8 en 15 dagen **Altenahr**, 6 dagen **Zuid Engeland**, 5 dagen **Londen en Windsor**, 3, 4 en 5 dagen **Parijs**, 6 dagen **Normandië**, 6 dagen **Loire**, 8 en 10 dagen **Lourdes**, 10 en 17 dagen **Vierwoudstedenmeer**, 10 en 17 dagen **Lugano**, 10, 13 en 14 dagen **Dolomieten**, 10, 13 en 14 dagen **Gardameer**, 14 dagen **Rome, Florence, Venetië**, 7 dagen **Praag en Karlsbad**, 8 en 10 dagen **Wenen en Salzburg**, 10, 13 en 14 dagen **Kärnten**, 10 en 17 dagen **Salzburgerland**, 10 en 17 dagen diverse bekende bestemmingen in **Tirol**, zoals **Kitzbühel, St. Johann, Fieberbrunn, Hopfgarten, Kirchberg, Oetztal** en **Zillertal**.
Haal dit aantrekkelijke programma bij:
ebatours
waar kwaliteit voorop staat!
Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.
Beek (Limburg) Prins Mauritslaan 47 telefoon 04402-2333
Maastricht, Stokstraat 1 tel. 043-54761
Tevens bij de meeste ANVR-reisbureau's, alsmede bij de Rabobanken.
anvr

DE ANWB HEEFT VLEUGELS GEKREGEN.

Als u goed verzorgd op vakantie wilt, is een bezoek aan de ANWB de aangewezen weg. Want de ANWB regelt en verzorgt alle soorten reizen, dus óók vliegreizen.

Vandaar deze advertentie. Om u duidelijk te maken dat u met de ANWB ook de lucht in kunt naar zon, zand, zee en palmen.

Dat was nog niet iedereen duidelijk. Daarom: vliegvakanties boekt u bij Het Reisbureau van de ANWB. Naar alle bekende en een paar wat minder bekende vakantieplaatsen.

Dichtbij en ver weg. Voor een weekeinde of een wereldreis. Op 46 plaatsen door heel Nederland kunt u reizen boeken van meer dan 50 grote reisorganisaties, zoals Arke, FTS, Holland International, Hotelplan, NRV-Holiday, Vrij Uit en de Zuid-Europa Stichting.

Waarbij we dan nog wel even nadrukkelijk willen laten weten: u hoeft geen lid te zijn om van Het Reisbureau gebruik te kunnen maken.

U hoeft zelfs geen lid te zijn om één van de eigen ANWB-reizen te boeken.

Verder kunt u - onze leden weten dat - in één en dezelfde 'winkel' uw hele vakantie regelen. Van de Gids Griekenland tot een Internationale Reis- en Kredietbrief.

Daarvoor moet u overigens wel lid zijn, maar als u toch binnenstapt, kunt u dat ter plekke heel snel regelen.

Kortom, als u goed verzorgd op vakantie wilt, is een bezoek aan de ANWB de aangewezen weg. Voor alle vakanties.

ANWB
Het Reisbureau.
ANWB-Heerlen, Honigmanstraat 100. Tel. 045-717833

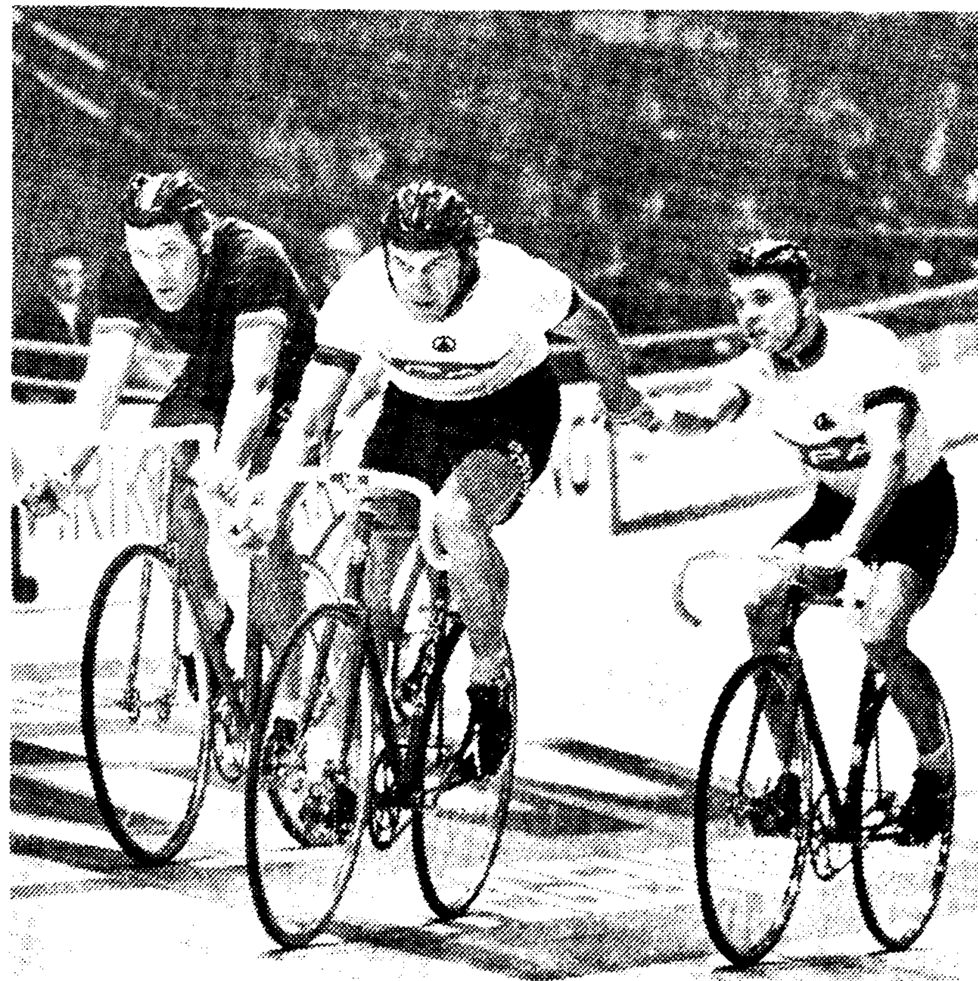
Beelden uit de zesdaagse



●Gerrie Knetemannin de rol van tambour-maitre van Zaate Hermenie „Same oet".

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – De zesdaagse van Maastricht begint langzaam naar het einde te lopen. Duizenden mensen hebben de laatste dagen de weg naar de Eurohal in Maastricht gevonden, maar vandaag en morgen zal het hoogstwaarschijnlijk volle bak zijn. Tussen de vele toeschouwers ontmoeten natuurlijk ook vele prominenten binnen en buiten de wielerwereld elkaar, getuige bijgaande foto's van Frits Widdershoven. Zondagavond, tijdens de finale, zullen al deze mensen zeker weer in de Eurohal acte de présence geven.



● Het koppe' Debosscher-Wijnands in actie. Links een geconcentreerde Udo Hempel.



● Drie oude zesdaagse-rotten in Maastricht bijeen: v.l.n.r. Gerrit Schulte, Peter Post en Cor Wals.



● Prof. dr. J. Greep, hoogleraar aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht, in geanimeerd gesprek met Jan Raas (l.) en Gerrie Knetemann. De laatste heeft uiteraard het hoogste woord.

Cunningham zwaar gestraft

MADRID – Een uistapje naar een Madrileense discotheek is de voetballer Laurie Cunningham duur komen te staan. Zijn club Real Madrid legde hem een geldboete op van één miljoen peseta's (ongeveer 25.000 gulden) plus een schorsing van één maand.

Het is de zwaarste straf die door Real Madrid ooit werd uitgedeeld. Het clubbestuur neemt de Jamaicaan met de Engelse nationaliteit het bezoek aan het danslokaal hoogst kwalijk omdat hij kort geleden werd geopereerd aan zijn rechtervoet. De behandelende artsen schreven de kleurling volstrekte rust voor.

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE

VANDAAG:
PSV–FC Groningen
NAC–FC Den Haag
Go Ahead Eagles–NEC

ZONDAG:
Excelsior–Sparta
Wageningen–AZ '67
Roda JC–PEC Zwolle
FC Utrecht–Ajax
Willem II–MVV
Feyenoord–FC Twente

EERSTE DIVISIE

Heracles–Cambuur
FC Amsterdam–Fort. Sittard
Haarlem–Vlaardingen
De Graafschap–SC Amersfoort
Volendam–Vitesse
FC VVV–Telstar
SVV–FC Den Bosch
Veendam–Eindhoven
Heerenveen–Helmond Sport

René Notten jeugdtrainer bij Feijenoord

ROTTERDAM – René Notten zal vanaf 1 januari de leerlingen van de voetbalschool van Feyenoord gaan trainen. De aanvoerder van Feyenoord, die binnenkort examen zal doen voor het C-diploma, wordt de assistent van Aad Verschoof, die de leiding over de voetbalschool heeft.

Verschoof had het bestuur van de Rotterdamse club om uitbreiding van de staf verzocht, omdat hij naast zijn Feyenoord-werk het trainerschap van amateurclub Zierikzee op zijn naam heeft staan.

Voor de vacante positie van trainer van het C-elftal komt Ab Fafie, de huidige oefenmeester van amateurhoofdklasser CVV in aanmerking.

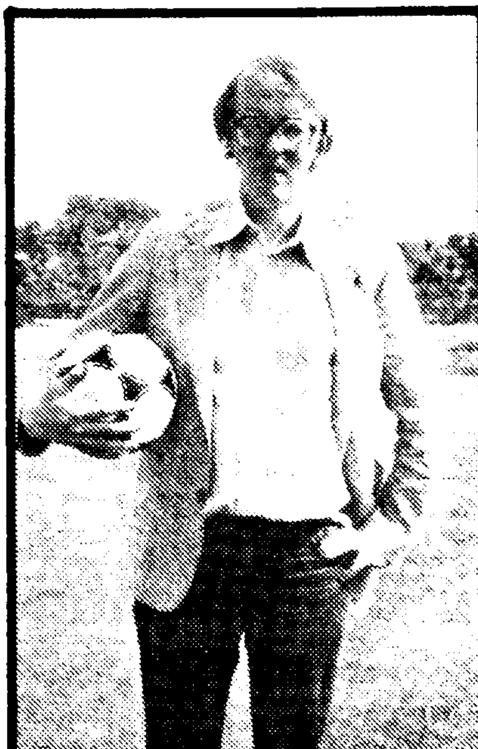
lotto/toto

DEN HAAG – Voor de bijna 14.000 winnaars van de mid-lotto 50a was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 1.037.514,–.
1ste prijs: geen winnaar; van dit prijsbedrag van ƒ 363.130,– gaat als jackpot naar week no. 52 een bedrag van ƒ 72.626. De resterende ƒ 290.504,– gaat naar de overige prijswinnaars van deze mid-lotto. 2de prijs: 3 winnaars, die elk bruto ƒ 58.792,40 ontvangen. 3de prijs: 53 winaars, die elk bruto ƒ 4.306,60 ontvangen. 4de prijs: 3.523 winnaars die elk ƒ 79,50 ontvangen. 5de prijs: 10.314 winnaar, die elk ƒ 27,10 ontvangen.

Utrecht krijgt nieuw stadion

UTRECHT – De gemeenteraad van Utrecht heeft besloten tot de bouw van een nieuw stadion voor de eredivisieclub FC Utrecht. Het huidige stadion Galgewaard zal afgebroken worden en plaats maken voor een nieuw stadion, dat ongeveer 18 miljoen gulden gaat kosten. Met de bouw van het nieuwe stadion zal ongeveer twee jaar gemoeid zijn.

Tot de bouw van een nieuw stadion is besloten, omdat het huidige Galgewaard sterk verouderd is. Het nieuwe stadion zal ongeveer evenveel toeschouwers kunnen bergen als het huidige: rond de 20.000. Tijdens de sloop van het oude en de bouw van het nieuwe stadion zal FC Utrecht ergens anders moeten spelen. Met ingang van het volgende seizoen zal FC Utrecht gedurende de periode van de bouw zijn wedstrijden spelen op het terrein van de eerste divisieclub SC Amersfoort uit Amersfoort.



Eddy Poelmann

Al jaren breekt men zich in vele, vele landen er het hoofd over hoe de belangstelling voor het voetbal kan worden vergroot of tenminste in stand gehouden. Via het resultaat van de „werkgroep competitie-opzet" heeft nu ook een groep vooraanstaanden en terzake kundige landgenoten een aantal voorstellen voor Nederland op tafel gelegd.
Iedereen zal er, bij het lezen van het rapport, zo het zijne van gedacht hebben. Zal verhoging van een aantal promotieplaatsen uit de eerste divisie positief uitwerken of juist het verdedigende spel aan de staart van de eredivisie stimuleren? Zal het honoreren van een overwinning met drie punten zorgen voor aanvallender voetbal of zal men andersom redeneren dat een nederlaag nu nog katastrofaler wordt? Zal een na-competitie, die de UEFA niet welgevallig is, nog wel boeiend zijn wanneer er slechts een aanzienlijke geldprijs te verdienen is?
Zelfs in Engeland, de bakermat van het voetbal, waar men zich erop beroept de zwaarste competitie ter wereld te hebben, beraadt men zich over veranderingen om de competitie aantrekkelijker te maken. In andere landen heeft men zelfs al maatregelen genomen, allemaal onder het motto dat het verhogen van de spanning de publieke belangstelling ten goede komt.
In Schotland heeft men de hoogste divisie ingrijpend gekortwiekt, zodat de clubs elkaar nu viermaal per seizoen ontmoeten. Dus minder oninteressante wedstrijden en vier keer Celtic tegen de Rangers: de publieke belangstelling is echter blijven teruglopen. In Zwitserland heeft men enige seizoenen gewerkt met een systeem dat vergelijkbaar is met dat van de play-offs, zoals de basketballers dat kennen. Dit seizoen zijn de Zwitsers weer teruggekeerd naar de „normale" competitievorm. En in Rusland heeft men ingevoerd dat per seizoen slechts acht keer gelijk gespeeld mag worden: het negende en de volgende gelijke spelen leveren geen punten meer op. Inmiddels is die grens alweer onder de druk van praktijk verhoogd naar tien gelijke spelen.
Erg gemakkelijk is het dus niet. Het afschaffen van de gelijk spelen, waarop aangestuurd wordt, is geschoeid op Amerikaanse leest, terwijl anderzijds de Amerikanen door de Fifa is aangezegd wel de internationale spelregels aan te houden. Veranderingen aanbrengen aan of knoeien met de spelregels is trouwens in het verleden menigmaal gepropageerd als redding voor het voetbal: de grotere doelen, de vrije trap in plaats van de inworp en het afschaffen van de buitenspelregel – allemaal hebben deze ideeën hun pleitbezorgers gehad. Tegenwoordig wordt er weer meer gepleit voor show-elementen, ook al naar Amerikaans voorbeeld, en familierecreatie. Van alle plannen en voorstellen is voorlopig echter slechts één dat in de praktijken volwaardig bestaansrecht al meer dan bewezen heeft: de vinding van de Wageningse huisarts Wit, de periodekampioenschappen. Het idee heeft zijn geld letterlijk ruimschoots opgeleverd en is aldus nagevolgd. Eigenlijk had de uitvinder van dit systeem natuurlijk ook in de nieuwe werkgroep moeten zitten, al was het maar als erelid. Want Wit heeft de weg gewezen: hij heeft een spanningselement gevonden zonder te morrelen aan de regels of de principes van het voetbal, dat qua opzet eigenlijk heel eenvoudig is.
Dat laatste valt misschien met meeste op aan het idee van Wit: zoals alle briljante vondsten – zie het ei van Columbus – is de oplossing simpel. Misschien is dat ook wel dat tegen de nieuw bedachte voorstellen pleit: het is te ingewikkeld allemaal. Ingewikkelder dan voetbal moet zijn.

Bondscoach Kloosterboer: „Schaatsinterland te vroeg"

Noorse vedetten willen carrière waardig besluiten

Van onze speciale verslaggever

KONGSBERG – Niet Hilbert van der Duim, de verrassende wereldkampioen van 1980, maar Kay Arne Stenshjemmet geniet de eer als laatste Eric Heiden een nederlaag op het ijs te hebben toegebracht. Schaatsen kwam er daarbij niet aan te pas, want helemaal aan het slot van de olympische winter duelleerden de Amerikaan en de Europese titelhouder met elkaar in een priksleewedstrijd. Heiden is wel definitief van het ijs verdwenen, maar de Noren treden dit weekeinde in Kongsberg op volle sterkte aan tegen Nederland. Op de schaats, wel te verstaan.

Jan Egil Storholt en Amund Sjoebrend bekroop, toen ze op het olympisch seizoen terugkeken, hetzelfde gevoel als Piet Kleine. Ontevredenheid over de prestaties deed het tweetal van mening veranderen. Ze wilden een waardiger afscheid en besloten zich nog één keer in de schaatscarrousel te storten.

Sponsor

Dat was ook voor Kay Arne Stenshjemmet aanleiding de zaken weer energiek aan te pakken. Het had eerder in zijn bedoeling gelegen zijn plaats in de Noorse selectie prijs te geven, maar al komen hij en de beide andere „essen" er niet rond voor uit, ook een sponsorovereenkomst zal een rol hebben gespeeld bij het veranderen van hun houding.

De Nederlandse bondscoach Egbert van 't Oever, die zijn vierde en laatste jaar bij de allrounders is ingegaan, weet te melden dat de Noren voor het dragen van reclameteksten op hun wedstrijdpak ieder 5000 gulden toucheren. Of ze hiermee de reglementen overtreden, staat ter discussie want alleen het voeren van merknamen op het trainingstenue is geoorloofd en dan nog uitsluitend bij nationale evenementen.

De Noren lappen deze bepalingen in Kongsberg aan hun laars. De volgende Olympische Spelen zijn immers nog ver weg en de rijders die er aan het eind van deze winter een punt achter zetten, kennen helemaal geen schroom bij het overschrijden van de regels. Wellicht verrichten ze baanbrekend werk, zoals ook Ard Schenk in 1972 op het toppunt van zijn roem de reclamebranche binnen de schaatssport bracht.

Sjoebrend

Of de Noorse kronen nou een stimulans zijn of niet, voor Storholt en Sjoebrend valt er nog wel het een en ander recht te zetten. Als enige van zijn Noorse generatiegenoten heeft de nu 28-jarige Sjoebrend nooit een internationale titel op zijn naam gebracht, en het valt sterk te betwijfelen of hem dat alsnog kan lukken. Hij wist zich het vorig jaar niet eens voor de Europese titelstrijd te plaatsen en ook de winterspelen gingen aan zijn neus voorbij. Alleen bij het WK in Heerenveen was Sjoebrend present. Hij finishte als vierde.

Jan Egil Storholt reisde na de winterspelen regelrecht naar huis. De lust om nog in Heerenveen in actie te komen was hem ontgaan na bij de olympischemedailleverdeling niet aan bod te zijn gekomen.

De tweevoudige kampioen van Europa verloor drie opeenvolgende keren de ongelijke strijd met Eric Heiden in de wereldtoernooien wat in net zoveel tweede plaatsen resulteerde. In februari wordt de man uit Trondheim 32 jaar, maar de belangrijkste titel, die sinds 1974 (Sten Stensen) nooit meer in Noorse handen is geweest, maar sindsdien wel driemaal bij een Nederlander terechtkwam, is dit jaar meer dan ooit zijn doelwit.



● Piet Kleine, nog steeds een van Nederlands grootste schaatstroeven. Tijdens de interland Noorwegen-Nederland is hij weer van de partij.

Het is Storholts laatste kans. Stenshjemmet, zijn Noorse evenknie, zou op grond op van zijn leeftijd (27) nog wel enkele jaren langer meekunnen. Het duo is dit seizoen erg hard van stapel gelopen, wat op zich opmerkelijk is omdat het WK-toernooi pas half februari op het Bislett-ijs is. Tom Erik Oxholm, de vorig jaar sterk naar voren gekomen nieuweling, moest met een blessure afhaken in de aanloopperiode, maar acht zich voldoende hersteld om zijn bijdrage te leveren aan de te verwachten ruime overwinning op de Nederlanders.
De Oranje-rijders kijken met gemengde gevoelens naar de confrontatie met de Noren. Bondscoach Tjaart Kloosterboer vindt de interland te vroeg in het seizoen gepland, zijn collega Henk Boer van de damesploeg zit in zijn maag met de 5000 meter die de dames voorgeschoteld krijgen, terwijl de sprinters door de afwezigheid van Jorrit Jorritsma, die wegens familieomstandigheden in Nederland is achtergebleven, hun eigen coach moeten missen.

Kloosterboer, die zich samen met Piet Kleine pas donderdag bij de ploeg voegde: „Het moment waarop deze wedstrijd tegen de Noren plaatsvindt, is erg ongelukkig, omdat we nog druk bezig zijn om naar de echte vorm toe te werken." Dat geldt natuurlijk evenzeer voor de Noren, die volgens Henk Boer een truc hebben uitgehaald om de Nederlandse dames een hak te zetten.

Noviteit

De 5000 meter, die ze op het programma plaatsten, is een ongebruikelijke afstand voor de dames, maar die noviteit stond in de zomer al eigenlijk vast. De internationale schaatsunie besloot toen dat in de internationale titeltoernooien de vijf kilometer voorlopig nog taboe is, en dat er in andere wedstrijden eerst maar eens mee geëxperimenteerd moet worden. De Noren grepen de interland tegen Nederland hiervoor aan, maar tot ergenis van Henk Boer gebeurde dat zonder overleg met hem. Bovendien was hij door de bestuurlijke problemen binnen de KNSB pas laat op de hoogte van het Noorse plan.

„Wij hebben ons er niet zo goed op kunnen instellen, ofschoon ik op zich een voorstander ben van een vijf kilometer voor dames", aldus Henk Boer. Hij wil zijn viertal op dit lange traject sparen: „De eerste drie afstanden gaan we voluit, de 5000 meter beschouwen we slechts als een duurrit."

AMATEURS AAN HET WOORD

Giel Haenen geeft de KNVB de rode kaart:

„Het is dood spul"

door jo gerards

MAASTRICHT – „Ik zal zeker niet meer terugkeren in het voetbalwereldje", zegt Giel Haenen die niet verbitterd is, eerder gelukkig omdat hij nu pas ten volle geniet van de spaarzame vrije tijd die hij heeft. „Om mijn gedachten ergens anders op te richten, dook ik vroeger in de voetballerij, maar daar kom je tegenwoordig van de regen in de drup".

Giel Haenen is produktiemanager in de tegelfabriek van de Sphinx, heeft in zijn hoedanigheid van de grote regelaar zeer weinig tijd. „De hele dag moet het produktieproces in de gaten gehouden worden , de kleur, de hardheid en eventuele maatafwijkingen om maar enkele facetten te noemen. Als ik dan thuis kom, wil ik me graag ontspannen. De sport was het beste middel maar dan wel graag zonder problemen en moeilijkheden", zegt de 47-jarige Haenen.

Profclub

Tweeëndertig jaar was Giel Haenen in de sport aktief. Via Eijsden belandde hij als prof bij Rapid JC, verhuisde naar MVV en liet zich ook nog naar de derde Limburgse profclub, Fortuna '54, transfereren. Zijn ervaringen ging hij overbrengen op de jeugd en senioren van gerenommeerde amateurclubs.

Achtereenvolgens trainde hij RIOS, Caesar en als laatste de toenmalige hoofdklasser Heer. „Ik stopte, om me eens wat te gaan oriënteren in de amateurwereld, maar daar ben ik van terug gekomen. Alleen al die struisvogelpolitiek van de KNVB in het algemeen en de heren van de afdeling in het bijzonder stoot me tegen de borst".

Dan wijst de vinger van Haenen beschuldigend in de richting van de officiële KNVB instanties: „Ze moeten niet zeggen: we weten van niets. De heren moeten voorstellen doen en deze uitwerken om het amateurvoetbal gezond te maken. Het bestuur, of dat nu de grote bond of de afdeling is, bezoekt alleen maar de recepties en kampioenschappen. Er leeft niets; het is dood spul".

Hoofdklasse

Het mag bekend zijn dat Giel Haenen in zijn hoedanigheid als trainer van clubs als Caesar en Heer een grote tegenstander was van de hoofdklasse. Die afkeer van de hoogste amateurklasse is er nog steeds: „De jeugd kan vandaag gezelligere dingen doen dan uren in de bus zitten. De supporters houden het ook voor gezien.

Clubliefde bestaat niet meer. Kijk maar naar de ellenlange overschrijvingslijsten aan het eind van het seizoen. Alleen geld telt tegenwoordig nog. Zelfs in de club, op het reservebankje, speelt het geld een grote rol. Ondanks de leuke momenten die ik heb meegemaakt houd ik deze sport voor gezien".

Blijkbaar is Giel Haenen de vroegere mentaliteit niet vergeten. „Over vroeger praten is niet in de mode, omdat het een ander tijd was. Toen was er wel collectiviteit en kameraadschap. Nu bestaan er geen clubs, alleen maar aparte personen die in voorspoed met elkaar omgaan, maar als het tegen zit er zo vlug mogelijk een nog grotere rotzooi van maken".
Nu de kinderen van de familie Haenen langzaam maar zeker het ouderlijk huis verlaten, heeft de rijzige ex-speler en trainer gekozen voor wandeltochten in de Eifel en Ardennen. De voetbalsport heeft hij de rug toegekeerd.



● Giel Haenen, zelf 32 jaar in het voetbal actief geweest, heeft geen al te hoge pet op van de bondsbestuurders.

Dit weekeinde in hoofdklasse:

Brabant-Limburg

door arno römgens

HEERLEN – Het morgen af te werken programma in de hoofdklasse C staat in het teken van Limburgs-Brabantse ontmoetingen. Geen enkele provinciale derby staat op het programma. Drie Limburgse ploegen spelen een thuiswedstrijd: SVN, Voerendaal en Panningen.

SVN mist voor de ontmoeting tegen TOP Jan Jongkind. De oud Hopelspeler, die zich ontpopt heeft als een duidelijke aanwinst voor SVN, is twee wedstrijden geschorst. Jules Verreck is wegens ziekte afwezig, terwijl Coy Koopal ook nog geen beroep kan doen op de geblesseerde Henny Michiels.

Voerendaal

Voerendaal kan tegen Hapert waarschijnlijk op volle sterkte aantreden. Hans Weck en Jo Consten zijn weliswaar licht geblesseerd, maar trainer Jan Druyts verwacht dat zij kunnen voetballen. Panningen kan – thuis tegen DESK – in ieder geval geen beroep doen op de geschorste Albert van der Weide.

De overige Limburgse ploegen spelen uit. Roermond doet dat in Tilburg bij Longa. Trainer Toebosch moet de geblesseerde doelman Meissen (hersenschudding) vervangen door Franszoon Chris Körver, terwijl Hoedemakers ook nog steeds niet inzetbaar is.

Limburgia

Bij Limburgia is Henny Ingenbleek in ieder geval weer van de partij. Rob van Barneveld is nog geschorst. Overigens wordt de Brunssumse ziekenboeg leger. Albert Thielmann en Jan Benen hebben de training hervat. Trainer Peter Benen: „Ik verwacht dat zij in januari weer inzetbaar zijn. Vanaf dat moment moet iedere ploeg oppassen voor Limburgia." Limburgia speelt morgen overigens de uitwedstrijd tegen medekoploper RBC.

Caesar kan voor de uitwedstrijd tegen RKC alleen niet rekenen op Fer Meuser. De wisselspeler van de Beekse formatie is met vakantie. Jo Slenter neemt de opengevallen plaats in de selektie in.

BLERICK-TRAINER PAS GESLAAGD VOOR A-DIPLOMA

Henk Rayer: „Als het kan, betaald voetbal in"

Van onze medewerker JAN LEYSTEN

BLERICK – Afgelopen dinsdag bouwde Blerick-trainer Henk Rayer een feestje tot diep in de nacht. Niet zo verwonderlijk, want het behalen van het A-diploma oefenmeester, dat hem het recht geeft om trainer betaald voetbal te worden, is dan ook beslist niet alledaags.

Of het zo fel begeerde diploma ook ten volle benut zal worden, is nog niet duidelijk, alhoewel: „Zou ik een reële aanbieding krijgen, dan hap ik toe. Per slot van rekening heb ik er niet voor niets keihard voor gewerkt en anderhalf jaar veel moeten laten." Toch stelt hij eerlijk: „Had ik voorop geweten waar ik aan begon en wat de A-cursus inhield, dan was ik er waarschijnlijk niet aan begonnen.
Henk, die als 16-jarige in het eerste elftal van SVB Blerick kwam, de club waarvan hij nu trainer is, ging na zijn HAVO-diploma te hebben behaald naar het CIOS te Sittard. Als toekomstig sportleraar had voetbal de grootste belangstelling. Hij behaalde er dan ook het C-diploma.

Contract

Zijn voetbalcapaciteiten bleven niet ongemerkt en in 1972 kreeg hij van FC VVV een contract aangeboden. Twee jaar zou hij hier blijven; speelde er met wisselend succes en stond merkwaardigerwijs in de eerste competitiewedstrijden steeds in de basiself. „Ja, dit is simpel te verklaren. Tijdens de voorbereiding van het seizoen had ik altijd grote vakantie. Als ik in september naar het CIOS moest, kon er alleen maar 's vrijdags in Venlo getraind worden. Soms had ik wel eens een avond vrij. Dan kon ik meereizen met de huidige Heerlen-speler Boy Politiek, die toentertijd ook FC VVV'er was."

Rayer begon steeds meer voor het trainersvak te voelen en ging in Zeist de B-cursus volgen. Dat was echter niet te combineren met semi-profvoetbal, zodat hij tot grote teleurstelling van Rob Baan weer naar Blerick terugkeerde. „De B-cursus in Zeist was zeer goed. In die tijd heb ik meer geleerd over voetbal dan op het CIOS. Nu is het echter anders in Sittard. Vanaf het moment dat Hennie Grootkormelink er voetbal doceert, zijn ze daar met sprongen vooruit gegaan", meent Henk, die de Limburgse amateurselectie-trainer een voetbalvakman vindt.

Eenmaal de B-licentie op zak zou en moest Henk er gebruik van maken. Ondanks vele raadgevingen van buitenaf van: „Je bent nog te jong", trok Henk de stoute schoenen aan en werd op 25-jarige leeftijd trainer van de eerste-klasser Wilhelmina '08. „De start daar zal ik nooit vergeten. We verloren de eerste vijf wedstrijden op rij en hadden na negen wedstrijden pas twee punten. In die zware periode heb ik ervaren hoe belangrijk een bestuur voor zijn trainer kan zijn. Deze mensen hebben me daar op de been gehouden. Ze bleven op me inpraten van: „Henk kop op, je doet het goed. Het succes komt wel". Ze kregen gelijk. We verloren niet meer en eindigden nog als vijfde. Het jaar erna werden we kampioen en promoveerden zelfs naar de hoofdklasse."

Kampioen

Rayer bleef nog een jaar in Weert en ging toen in zijn geboorte- en woonplaats Blerick trainen. Hij werd wéér kampioen en speelt nu voor het tweede seizoen met zijn ploeg in de eerste klasse. „Vorig jaar eindigden wij als vierde. Nu zal het iets minder worden. Een goede middenmoter denk ik. Op sommige plaatsen is mijn elftal te zwak bezet. Zo mis ik vooral een goede verdedigende middenvelder. We hebben en kennen onze beperkingen. Toch ben ik er zeker van dat we een goede tweede helft gaan draaien.

Kampioenskandidaat voor hem is Wilhelmina. De wens is hierbij zeker de vader van de gedachte, daar Rayer niet onder stoelen of banken steekt nog veel sympathie voor de Weerter club te koesteren.

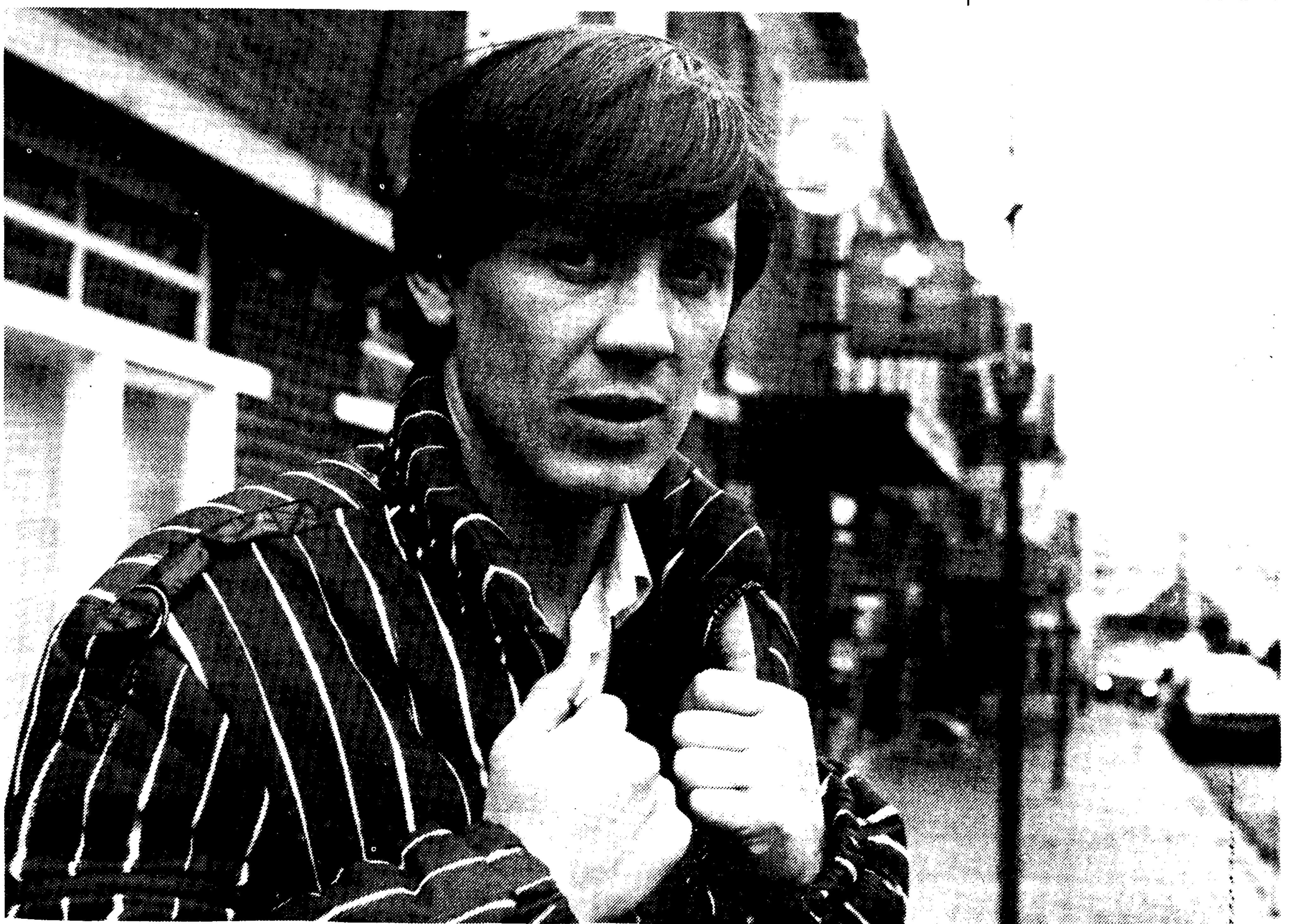
Door zijn successen als amateur-trainer wilde Henk het allerhoogste, zodat hij vorig jaar met 21 anderen aan de A-cursus begon. Hoewel hij glansrijk slaagde, viel het hem niet mee. „Deze anderhalf jaar zijn de moeilijkste van mijn leven geweest. Naast mijn gewone werk als leraar lichamelijke opvoeding aan de Venlose LTS en mijn trainerschap bij Blerick ben ik in totaal nog 50 dagen in Zeist bezig geweest en niet zo kort. Er wordt op zo'n dag om tien uur begonnen. Dit ging meestal door tot één uur in de nacht, zodat je bekaf in je bed viel."

Opdrachten

Dit was echter niet alles. Henk: „Je kreeg een berg opdrachten mee waar je minimaal 20 uur per week zoet mee was. Voor hulptrainers in het betaald voetbal zoals Eykenbroek van AZ'67, Westerhof van Feyenoord en Fred André van Volendam ging dat nog.

Die konden overdag bij de club huiswerk maken. Voor de anderen was het flink aanpoten in de toch al schaarse vrije tijd. Daarbij moest ik iedere dinsdag naar Borussia Mönchengladbach waar ik bij Jupp Heynckes stage liep. Nee, veel privéleven was er niet bij. Ook niet voor mijn gezin. Dit is er nu gelukkig weer wel. Zo kan ik weer met mijn vrouw Helma aan onze hobby stijldansen gaan doen. Verder wil ik me nu meer gaan bekwamen als tennisser en ik ga een cursus Spaans volgen."

Zelfs aan actief voetballen gaat hij weer denken. „Voor me zelf weet ik dat ik als 31-jarige nog hoofdklasseniveau heb. Mijn voeten beginnen te jeuken. Ik ga weer de wei in, al moet het in Brabant bij de zaterdagamateurs. Misschien is hij wel iets voor COV?



● Henk Rayer heeft de buit binnen. Met glans slaagde hij voor het A-diploma oefenmeester. Misschien dat hij zelf weer gaat voetballen.

Amateurvoetbal

HOOFDKLASSE C
Longa-Roermond
SVN-TOP
Voerendaal-Hapert
Panningen-DESK
RKC-Caesar
Geldrop-EHC
RBC-Limburgia

EERSTE KLASSE F
SVK-Tiglieja
Susteren-Veritas
Walram-Venray
W'mina-Almania
Maasbr.-Blerick
Meerssen-Heer

TWEEDE KLASSE A
WVV-RKONS
Wit Gr.-Schuttersv.
Treebeek-Eijsden
Stadbroek-Sweikh. B.
KEV-MKC
Gulpen-Minor

TWEEDE KLASSE B
Brevendia -Reuver
Megacles-Sittard
Haslou-SVM
Volharding-Helden
Swift-Born
SC Irene-Venl. B.

DERDE KLASSE A
L'heuvel-RKUVC
Leonidas-RVU
Willem I-Bunde
Schimmert-SCG
De Ster-Geleen
Berg-Rapid

DERDE KLASSE B
Laura-RKBSV
RKHBS-De Leeuw
Hoensbroek-Hopel
Waub. B.-Waubach
Bekkerveld-Schinveld
Kolonia-Heksenberg

DERDE KLASSE C
Merefeldia-Swalmen
RKSVW-Holtum
SVE-Eindse B.
Sanderbout-Roggel
Thorn-Heel
Obbicht-FC Oda

DERDE KLASSE D
Stormvogels-VOS
Sparta'18-Meterik
Bevo-Vitesse'08
Wanssum-Olympia'18
Venlo-RKMSV
Ivo-MVC'19

VIERDE KLASSE A
SVME-RKVVM
VNB-Scharn
Standaard-Caberg
MVV'02-RHC
St.-Pieter-Keer
RKBFC-Maastr. B.

VIERDE KLASSE B
RKVVL-Vilt
Sportcl.'25-Amicit.
Nijswiller-RKMVC
Wijlre-RKVCL
Zwart Wit-RKASV
Vijlen-Simpelveld

VIERDE KLASSE C
Chevremont-Rimburg
KVC Oranje-Langeberg
Hulsberg-Miranda
Heilust-Valk. B.
Hrl. Sp.-RKTSV
Sylvia-Helios

VIERDE KLASSE D
RKSNE-Urmondia
Gr. Ster-Mariarade
Kluis-Maurits
Schinnen-Nw. Einde
Buchten-COV
Havantia-Kaspora

VIERDE KLASSE E
Rios'31-MHD
Limbricht-Stevensw.
Roosteren-EVV
PSV'35-Slekker B.
GVCG-Sust. B.
IVS-DVO

VIERDE KLASSE F
RKSVO-Haelen
Crescentia-Linne
DESM-Laar
SVVH-RKAVC
Walburgia-RKSVV
Vesta-RKESV

VIERDE KLASSE G
Eiker B.-Koningsl.
Baarlo-FCV
VCH-RKSVN
VVV'03-Egchel
Steijl-Grashoek
Bieslo-Belfeldia

VIERDE KLASSE H
Achates-RKDEV
Excelsior-Hegelsom
EWC-Montagnards
Merselo-Geisteren
Wittenh.-Holthees
Leunen-RKLVV

Uit de clubbladen

HEERLEN – Aan onze oproep om clubbladen te sturen naar de sportredactie van het Limburgs Dagblad hebben diverse verenigingen uit de Limburgse amateurvoetbalwereld gehoor gegeven. Bij het lezen van al dat fraais kunnen wij niet ontkennen, dat de redacties van al die clubbladen er heel wat aan gelegen is om een zo aantrekkelijk mogelijk geheel te maken. De vrolijke noot ontbreekt in elk geval nooit en dat is in deze grauwe wintermaanden alleen maar positief te noemen.
Eén van die bladen die op ons bureau neerdwarrelde, is het offcieel cluborgaan van eersteklasser RKSV Heer. Volgens de redactie van „Roed Greun" zit er weer leven in de jeugdafdeling van de club. „Was het jaren geleden dat men een A-, B- of C-elftal met leiders per fiets op weg zag naar een uitwedstrijd, de laatste jaren stonden er steeds auto's klaar om de jeugd te vervoeren. Bij één jeugdelftal van Heer is er verandering in deze situatie gebracht. En zo kan men op een zaterdag de heer J. Schrijnemakers met pet of de heren J. Rings en Eykenboom met een grote sigaar op de fiets voorop zien rijden door Maastricht, gevolgd door een troep hijgende jongens", aldus het clubblad van Heer.

Het periodiek orgaan van RKVV Armada uit Grevenbicht, „De Armadees", verzoekt namens het bestuur van de club eenieder om tijdens de wedstrijden uit de dug-out te blijven. „Deze is alleen bestemd voor wisselspelers, leider, verzorger en trainer. Verder hoeft niemand in deze ruimte te vertoeven", aldus de vermaning.

In „De Spartaan", clubblad van VV Obbicht, lezen we op bladzijde één dat de redactie van het blad een „eerste nieteur" in dienst heeft in de persoon van Hub van Issum. En een „moppist", welke rol wordt toebedeeld aan Jan de Wit. Het mag duidelijk wezen, dat de zaken bij De Spartaan goed worden aangepakt. Dat blijkt overigens ook wel uit het aantal medewerkers van het blad: niet minder dan achttien!

Buiten bovenstaande bladen ontvingen wij ter redactie natuurlijk nog veel meer cluborganen. Van SVN, FC Hoensbroek, Limburgia etc. We bekijken ze alle met even veel interesse en nieuwsgierigheid. Dus heren clubsecretarissen, clubbladredacties en administraties, blijf uw clubblad naar ons opsturen! Ons adres is: Sportredactie Limburgs Dagblad, afdeling Amateurvoetbal, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen.

imburgs agblad
rijuit
Zaterdag 20 december 1980 ● Pagina 21

HET MINERAALWATER-WONDER VAN MANHAY

”Wat? Bronnen?”, riep de prins, ”die zijn van mij”

door George Taylor



MANHAY/GELEEN – „Mazzeltof” stond er op het kaartje, vastgehecht aan een bloemstuk. Robert Jungen kwam het binnendragen in zijn woning in Geleen de ochtend na de dag van het „mineraalwater-wonder van Manhay”.

„Van de koning”, zei hij, en zijn stem klonk een weinig omfloerst. De ontroering sprak eruit. Ontroering over het medeleven, het meedelen van de vreugde, die plotseling in zijn leven was gekomen, daar diep in de Ardennen, vlak bij de Baraque Fraiture. „De sheik van Abudhabi”, verduidelijkte hij. „Ze weten het allemaal al. Het is net als in het oerwoud. Die tam-tam. Een telefonische tam-tam dan.” Mazzeltof… „geluk”. Het geluk, dat over Robert Jungen was gekomen, die de grootste slag in zijn 47 jaar „jonge”, woelige leven had geslagen.

Robert Jungen heeft het niet gemakkelijk gehad in die 47 jaar. In Amsterdam geboren en getogen, met toffe vrienden om hem heen, rolde hij een achttal jaren geleden alle hoofdstedelijke matten op, tilde ze in een verhuiskar, sleepte vrouw en drie kinderen (allemaal meisjes) in de auto en vertrok naar het zuiden. Naar Limburg, naar Geleen. Robert Jungen noemt zichzelf „bemiddelaar”. Hij koopt en verkoopt. Klein, groot, alles waaraan hij maar een kleinigheid kan verdienen, heeft zijn aandacht. Zijn aangeboren handelsinstinct neemt hij mee als een voornaam wapen in de jungle, waarin hij zich stortte. De onverbiddelijke handels- en zakenjungle, waar de wet van de sterkste geldt, waar geen medelijden is na een mislukte koop, waar slechts met schouderophalen wordt gezegd: „De stommerd, hij had het heel anders moeten doen”. En dan gaat iedereen weer over tot de orde van de dag.

Lente 1974… een diner in Den Haag. Robert Jungen is daar. Hij wordt in contact gebracht met een Arabier. „Muhammed Bhatti”, stelt deze zich voor. „Wie is dat”, vraagt Robert Jungen zich af. Hij krijgt het antwoord prompt. Het is prins Bhatti van Saoedie Arabië, 23 jaar oud en commercieel gevolmachtigde van de koning. Een kort gesprek, een neutraal praatje. Van alledag. Het weer, de warmte in Arabië, de olie. Een paar dagen later wordt Robert Jungen opgebeld. „Met Muhammed Bhatti. Weet u wat af van olie? Van verkopen”. Robert Jungen nu: „Ik wist er helemaal niets van af. Ik zei de prins, dat ik daar geen verstand van had.”

Na drie jaar

Drie jaar duurde daarna de stilte. Geen telefoon, geen andere contacten, niemand stelde zich meer met mij in verbinding. Ik dacht er eigenlijk ook al niet meer aan. Tot dat telefoontje kwam uit Londen, waar Bhatti zijn hoofdkantoren heeft. Ruim drie jaar daarna. „Hij sprak”, zegt Jungen, „of dat diner gisteren had plaatsgevonden, in plaats van drie jaar daarvoor. Of ik een transactie van grond enz. naast het vliegveld van Frankfurt wilde begeleiden tot de notaris aan toe. Ik zei onmiddellijk 'ja'. Daarin kende ik de weg. Dat durfde ik aan…”

Robert Jungen ging naar Frankfurt. Het was een UTO-project. De eigenaar van de grond was een zekere Herr Bock. Er zouden bouwvergunningen bij zijn en reeds gesloten huurcontracten met firma's, die in een te bouwen kantoorgebouw al ruimte hadden gereserveerd.
„Nog voor ik een echt gesprek had gehad, rook ik de valsheid, de 'fraude'”, zegt Robert Jungen. „Ze wilden die Arabische prins voor 37 miljoen harde Duitse marken oplichten. Ik stond onmiddellijk op en vertrok. Ik lichtte de Kriminal Polizei in en ging naar Bhatti. „Thank you”, zei deze. Ik kreeg geen cent vergoeding. Ook de kosten, die ik had gemaakt, daar kon ik naar fluiten. Maar er stond wel wat tegenover. Ik had het vertrouwen gewonnen. Ik had goodwill gekweekt. Ik werd vaak bij nacht en ontij opgebeld over de gekste zaken. Adviezen wilde hij hebben van „zijn vriend Robert”… Voor zeer grote Arabische projecten. Een brug van 25 km lengte van het vasteland naar het eiland Bahrein. Een dezer dagen zal de gunning plaatsvinden. Over scheepsbouw. Schepen in Nederland gebouwd. Al die „hotemetoten”, die geld roken, begonnen me op te bellen. Wie ik allemaal niet aan deze telefoon heb gehad…
Robert Jungen kocht en verkocht… Had mazzel en had tegenspoed. Zijn enige levenswaarheid was: „Als ik maar geld in de portemonnaie heb om te kunnen eten en ons te kunnen kleden”. Soms was dat geld er niet eens. Vergoedingen, die binnen moesten komen, kwamen niet. Er waren kopers, die de Pijp aan Maarten gaven, op het moment dat ze betalen moesten. Ze staan nog in mijn boek. Vorderingen, die nooit geïncasseerd zullen kunnen worden. Afschrijven? Nooit. Eens hoop ik ze nog eens tegen te komen. En dan zijn ze nog niet klaar met me. Wie Robert Jungen bedriegt, bedriegt uiteindelijk zichzelf.”

Ardennen-berg

Tien maanden geleden kocht hij een Ardennen-berg. Compleet met leeuwen, apen, lama's en nog meer dieren, bijeengezameld in een soort Safaripark, dat daarvoor al zes, zeven jaar had gedraaid en waar veel belangstelling voor was. Talloze Belgische families wilden met kinderen en al wel eens tussen de leeuwen doorrijden, huiveren en genieten…



● *Robert Jungen en zijn vrouw. Samen met één van de honden, die met een papegaai af en toe voor een cacafonie van geluiden zorgt in het huis van de man, die het waterwonder van Manhay bewerkstelligde.*

In de winter kan men daar langlaufen”. En er is een restaurant. Robert Jungen kijkt tien maanden terug. „Ik reed de weg naar Dochamps op, rechtsaf bij Manhay de grote weg af. Het asfalt kronkelde zich naar boven in eindeloze bochten. De weg werd smaller en er was haast geen asfalt meer. Wel venijnig uitziende stenen. Ik reed maar door. Of er nooit een einde aan kwam. Toen doemden de hekken van de safari op. Het restaurant. Je wilt het geloven of niet. Maar ik heb doodstil gezeten in mijn auto, toen ik het uitzicht waarnam. Het was of de hemel zichtbaar werd. Ja, een stukje van de hemel. Zo mooi, zo ongerept. De sneeuw, de donkere bomen, de stilte. Tot een leeuw begon te brullen en alles weer gewoon werd. Iets heel moois. Dat wel. Dat is dus allemaal van mij, dacht ik. Maar wat moet ik met die leeuwen, met die safari. Al dat werk, wat op me af kwam. Het uitbreiden van de skimogelijkheden, het aankopen van al dat materiaal, het restaureren van het restaurant. Gauw afstoten, zei ik bij me zelf. Eerst betalen aan de eigenaar, waar ik het van heb gekocht. Het geld. Ojé, dat contante geld. Waar moest ik het vandaan halen. Een kwart miljoen kon ik op dat moment op tafel leggen. Dat geschiedde ook die avond, terug in mijn huis in Geleen. Allemaal mooie groene briefjes, 250 in getal. Die man streek ze op, alsof het niets was. Ik dacht… nu de rest. Ik zei: „Binnen twee dagen ben ik bij de notaris met de rest. Bij notaris Baclene in Manhay”.

Twee miljoen

Toen die knaap weg was met dat kwart miljoen, ging ik voor de telefoon zitten, zocht het nummer op van prins Bhatti en belde op 'Of ik effe twee miljoen kon lenen. Zodra de zaak verkocht was, kreeg hij het terug'”.

Zonder een spier te vertrekken moet Bhatti daar in Londen aan zijn bureau hebben gezeten. Hij zei: „Oké Robert, ik zal je een cheque sturen. Waar is het eigenlijk voor?” Ik zei: „Ik heb een Ardennen-berg gekocht. Met een safaripark, brullende leeuwen, krijsende apen, 71 ha groot. Een restaurant en een hemels uitzicht.

Mogelijkheden om te langlaufen. Het is erg afgelegen, maar er is electriciteit en aan water heb ik geen gebrek. Er zitten vijf aangeboorde bronnen in dat veldje. Ik hoef de kraan maar open te draaien en het spuit eruit.”

Bronnen?

Vanaf dat ogenblik heb ik verbaasd geluisterd. De telefoon een stuk van mijn oor af om mijn vrouw mee te laten genieten. „Als ik die niet gehad had, dan zou er de acht daaropvolgende maanden niets van terecht zijn gekomen”. „Bronnen”, riep Bhatti, „die zijn nu al van mij, we snakken naar goed water in mijn land”. „Ik riep terug: „Die mag je straks hebben, maar er zal nog heel wat water doorheen moeten stromen, eer de vroede vaderen van Manhay toestemming geven tot exploitatie. Er zal wel een flink stuk werkgelegenheid tegenover moeten staan”.

„Verkoop het niet”, zei Bhatti nog, „voor je met mij hebt gesproken”.

Vanaf dat moment begon de grote chaos, die voortduurde tot nu enkele dagen geleden, toen iedereen zijn handtekening onder de stukken zette.
Een chaos, die nog groter werd, toen ik te horen kreeg wat prins Bhatti voorhad. Ik betaalde dat park. Het was mijn eigendom. Ik dacht, ziezo, dat is dat. Ik kreeg de boorrechten, ik kon dat water gebruiken. En Bhatti zei: „Ik wil een fabriek bouwen ergens in Manhay, dat water daar laten bottelen en exporteren naar de Arabische landen. Een miljoen liter per dag. Ik zal voor koelcontainerschepen zorgen, ik ga ervan uit, dat jij de rest klaarmaakt. De papierrompslomp enz. De vergunningen, de notariële acten… Ik heb even met de ogen geknipperd, toen ik de hoeveelheid hoorde. Een miljoen liter per dag. Dat is 260 miljoen liter per jaar. Zevenentwintig jaar lang. Ik heb niet verder gerekend. Ik heb mij vrouw gekust en gezegd: al moet ik via de Noordpool naar de Zuidpool reizen, ik maak dat voor elkaar.
Acht maanden lang zestien uur per dag. Telefoneren, reizen, viermaal Manhay vice versa per week. Den Haag, Parijs, Londen: 200.000 km in acht maanden onder de wielen door. Gesprekken met de burgemeester van Manhay, een clevere man, die het meteen zag zitten. Monsieur Pirothon. Hij spreekt goed Nederlands. Gelukkig, want daarin voel ik me het meeste thuis. Ook die is door de hel gegaan. De hel van de samenkomsten met schepenen – noem ze maar met een Nederlands woord – raadslieden. Boerenmensen, die geconfronteerd worden met een industrie, die niet voor mogelijk was gehouden. Wantrouwen, dat wel. Wat moet je met een Nederlander en een Arabier in Manhay, een dorpje in de Ardennen, verscholen tussen de bossen, gevrijwaard nog voor tachtig procent van die „verderfelijke invloeden van buiten”. Van de grote wereld. Het leven is toch zo ook goed? Burgemeester Pirothon… hij wees op de werklozen, op de mensen, die dan straks wel werk konden krijgen. En hij won tenslotte. Stap voor stap kwam de finish in zicht. Voor Robert Jungen het einde van een etappe in zijn leven. Voor Manhay een nieuwe start, die welvaart moet brengen. Een mineraalwaterfabriek, een toeristische attractie, die uitgebreid zal gaan functioneren winter en zomer daar boven, in Dochamps.
„Ik kan niet één boek, maar wel tien boeken over Robert, over ons leven schrijven”, zegt mevrouw Jungen.
Dat laatste boek, de laatste bladzijden. De finishing touch van het „waterwonder” van Manhay. De slotacte…

Wachten

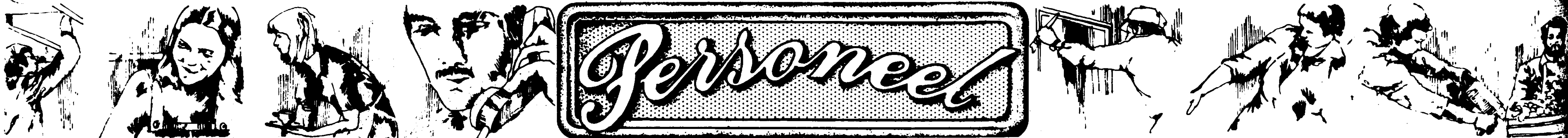
Donderdag 11 december 1980, des middags om drie uur. Zelfs in het hooggelegen Manhay is het vroege wintertje op de terugtocht. De sneeuw dooit weg. Bruinachtige slieren, vuil en vies; naar beneden rutsend water, de wegen glad. Ook het weggetje naar het kleine stadhuis, even buiten de grote route, die van Aywaille naar Houffalize voert, is glibberig. Voor het gemeentehuis staat een gendarme. In de kamer naast de ingang een Waalse madam, die geurige koffie aanbiedt, terwijl we wachten. „Of mijnheer Jungen er al was”, hadden we gevraagd. „Non, monsieur nog niet. Maar wacht maar, hij komt.”

De burgemeester loopt zenuwachtig heen en weer. Schudt handen en vraagt helemaal niet, wat we te doen hebben, daar. Hij vindt het vanzelfsprekend, waarschijnlijk. Iemand, die afweet van de komst van Robert Jungen, moet betrouwbaar zijn. Geen vragen, geen gendarme, die ons vriendelijk verzoekt op te hoepelen. We zitten en we drinken koffie. De tijd verstrijkt. De burgemeester wordt steeds nerveuzer. Komen ze nu of komen ze niet? Een telefoontje van de notaris. Van monsieur Baclene: „Ze komen eraan, ze hebben de zaken daar afgehandeld. Rest nog de gemeentelijke toestemming. Een pak van het hart. Burgemeester Pirothon: „Ik heb zo ongeveer 37 maal afgesproken en steeds is er wat tussengekomen. Het is ook zo belangrijk voor Manhay, voor de mensen, die hier wonen.” En gaat naar de achterzaal van zijn stadhuis met de blijde boodschap, dat de „heren komen”. Geschuifel van stoelen. In een carré zijn de tafeltjes opgesteld. Stoelen er achter. Stuk papier om te schrijven voor iedere stoel. Kopjes voor de koffie. Zoute en zoete lekkernijen. Een Engelse lerares is gecharterd als tolk. Ze zit er ook te wachten. Later zal blijken, dat ze niet nodig is. De advocaat van Robert Jungen, mr. Clerens uit Brussel, spreekt vloeiend Engels. De lerares mag die avond aanzitten aan het diner, het banket, zoals men dat in België noemt. Als beloning voor het „daar zijn”.

Handen schudden

Beweging bij de deur. Twee auto's draaien de viezigheid voor het stadhuis in. Mensen stappen uit. Robert Jungen, architect ir. René Keulers.

Zie verder Vrijuit 2





ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft binnen de Voedingsdienst plaatsingsmogelijkheid voor een

HUISHOUDELIJK MEDEWERKER (M/V)

t.b.v. de Centrale Afwas/Centrale Keuken

Genoemde funktionaris zal worden belast met alle voorkomende werkzaamheden; o.m. bediening van de afwasmachine, voedingstransport, assistentie aan de voedingsverdeelband, diverse schoonmaakwerkzaamheden.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten in de leeftijd van 20-26 jaar. Zij dienen bereid te zijn onregelmatige diensten en weekenddiensten (eens per drie weken) te verrichten.

Salariëring maximaal ƒ 2.109,54 bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties (met vermelding van de funktie) kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK - Sittard.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg, ingesteld in 1973 en gevestigd te Roermond, is belast met het aktieve- en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.

In verband met toenemende werkzaamheden is er op de afdeling Interne Zaken plaatsingsmogelijkheid voor een

ARCHIEFMEDEWERKER M/V

(vakaturenummer PZ/IZ 10)

Betrokkene zal worden belast met:
- **dossiervorming en dossierordening;**
- **uitlening van dossiers en andere archiefbescheiden;**
- **verlenen van assistentie bij de postbehandeling;**
- **overige aanverwante werkzaamheden.**

Vereist wordt:
- **MAVO/HAVO-diploma;**
- **diploma SOD-I of gevorderde studie hiervoor;**
- **typediploma;**
- **accuratesse;**
- **goede kontaktuele eigenschappen;**
- **leeftijd bij voorkeur tussen 20 en 25 jaar.**

Ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan aanstelling geschieden in een der salarisgroepen tot een maximum bedrag van ƒ 2530,– bruto per maand, exclusief ƒ 26,– loontoeslag.

Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Het Zuiveringschap is voor de ziektekostenverzekering aangesloten bij het IZA-Limburg. Standplaats is Roermond.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 7 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond onder vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.

Op ons heamatologisch laboratorium ontstaat op korte termijn een vakature voor een

analist(e) B

Naast het verrichten van uitvoerende werkzaamheden zal zijn/haar taak bestaan uit het leidinggeven aan de dagelijkse werkzaamheden in teamverband met een collega.
Specifieke kennis op het gebied van het morfologisch bloedonderzoek en/of stollingsonderzoek is noodzakelijk.

Salaris volgens de adviezen van de Nationale Ziekenhuisraad. Arbeidsvoorwaarden conform de C.A.O.-ziekenhuiswezen.

Nadere informatie over deze funktie wordt verstrekt door Drs. D.A.v.d. Heiden, klinisch chemicus, tel. 045-450911.

Schriftelijke sollicitaties kan men richten aan de Personeelsafdeling van het St. Jozefziekenhuis, postbus 620, 6460 AP Kerkrade.

st. jozefziekenhuis kerkrade

Bij de TECHNISCHE DIENST van ons ziekenhuis kan worden geplaatst een

ELEKTRICIEN

in de leeftijd van 25-35 jaar.

Zij die in aanmerking willen komen voor deze funktie dienen te beschikken over een gedegen vakopleiding (minimaal L.T.S. en V.E.V.), kennis van elektronica en meet- en regeltechniek.

Salaris nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G 44 LD 2012.

de wever ziekenhuis heerlen



THOMAS REGOUT NV

TE MAASTRICHT

is een bedrijf in de metaalwarensector met circa 450 medewerkers, gespreid over 3 vestigingen. Een deel van het personeel is woonachtig in België.

Ter versterking van het managementteam wordt contact gezocht met een all-round

HOOFD PERSONEELSZAKEN

Van deze functionaris wordt verwacht dat hij de directie adviseert inzake het sociaal beleid en de organisatie-structuren binnen de onderneming en dat hij aan de practische uitvoering daarvan gestalte weet te geven.
Met name loopbaanbegeleiding, opleidingen, overlegstructuren, functieclassificatie, taakomschrijvingen, beoordelingssysteem en sociale begeleiding bij veranderingsprocessen behoren tot zijn taakgebied. In het overleg met de Ondernemingsraad levert hij zijn inbreng.
Bij de uitvoering van de werkzaamheden wordt hij geassisteerd door de aanwezige personeelschef.

Kandidaten, die een adequate opleiding hebben genoten en voldoende praktische ervaring hebben opgedaan, worden uitgenodigd hun sollicitaties, vergezeld van curriculum vitae, te richten aan de directie van Thomas Regout NV, Postbus 1014, 6201 BA Maastricht. Vertrouwelijke behandeling wordt verzekerd.



sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht is één van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen, die naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, eveneens een groot assortiment technische vuurvaste materialen op de markt brengt ten behoeve van de keramische industrie.

De Centrale Dienst Personele en Sociale Zaken zoekt ter opvolging van de huidige functionaris, die in 1981 gebruik zal gaan maken van de V.U.T.-regeling, een

HOOFD TAAKWAARDERING

Het doel van de functie is:
- het adviseren van de leiding ten aanzien van de personele organisatie en de bemanning van de onder hen ressorterende afdelingen
- het onderhouden van en uitvoering geven aan de taakwaardering en het geven van beleidsadviezen in deze

Tot de taken van de functionaris behoort o.a.:
- het verzamelen, registreren en beoordelen van gegevens op het gebied van organisatie-ontwikkeling
- het adviseren en assisteren van de leiding bij de invoering van organisatiewijzigingen
- het verzamelen, registreren en beoordelen van gegevens omtrent systemen van functiewaardering
- het opstellen van functie-analyses, beoordelen van functie-inhoud en het evalueren daarvan

Voor een goede uitoefening van deze functie is het nodig, dat de candidaat:
- een opleiding op H.B.O.-of daarmede gelijk te stellen niveau heeft, het liefst aangevuld met een V.O.A.-studie
- ervaring heeft in de toepassing van functiewaarderingssystemen, bij voorkeur opgedaan in een industriële onderneming
- een goede uitdrukkingsvaardigheid bezit
- goede contactuele eigenschappen heeft
- omstreeks 35 jaar oud is

Een psychologisch onderzoek en een medische keuring maken deel uit van de selectieprocedure.

Wij verzoeken de candidaten die voor deze functie belangstelling hebben, hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae, zo mogelijk onder bijvoeging van een recente pasfoto, te zenden aan de Centrale Dienst Personele en Sociale Zaken, N.V. Koninklijke Sphinx, postbus 1050, postcode 6201 BB Maastricht.

N.V. Koninklijke Sphinx Maastricht

STICHTING OPBOUW HEERLEN

vraagt een

SOCIAAL-KULTUREEL WERKER (M/V)

voor de werkeenheid buurtcentrum 't Heitje.

Buurtcentrum 't Heitje beschikt over een team bestaande uit:
1 teamleider-opbouwwerker, 1 maatschappelijk werkster, 2 sociaal-kultureel werkers, 1 peuterleidster.
Ter ondersteuning zijn aanwezig: 1 administratieve kracht en 1 conciërge.
In het uitvoerende werk ligt het accent op stadsvernieuwing, onderwijsdemocratisering en jeugdwerk.
De taken van de gevraagde sociaal-kultureel werker zullen o.m. komen te liggen op het gebied van jeugdwerk (leeftijd basisschool) en onderwijsdemocratiseringswerk.
Tot de aktiviteiten van het onderwijsdemocratiseringswerk behoren:
- samenwerking met groeperingen van ouders;
- in overleg met scholen en ouders opzetten van aktiviteiten als: koffie-ochtenden, opfriskursussen en mogelijk andere informatie en vormende aktiviteiten.

Vanuit deze kontakten wordt aan het jeugdwerk gestalte gegeven. Momenteel omvat het jeugdwerk:
- instuif, gymnastiek, jazzballet, spel- en knutselmiddagen en vakantiewerk.

Begeleiding van vrijwilligers en mogelijk stagiaires behoort tot het takenpakket.

Eisen:
- diploma HBO-k.w.;
- kunnen werken in teamverband;
- bereidheid om in de avonduren en in het weekend te werken;

Een psychologisch onderzoek behoort tot de sollicitatie-procedure.

Geboden wordt:
- een prettige werkkring en een salaris volgens CAO-Welzijnswerk, maximaal CIIB volgnummer 30.

Inlichtingen in te winnen bij: John Smeets, teamleider. Tel. 045-213261.

Sollicitatiebrieven voor 15 januari 1981 te richten aan: dr. A.J.J. Burgers, direkteur. Putgraaf 3, 6411 GT Heerlen.

Anno 1681

Amstelhof

Verpleeghuis en Reaktiveringscentrum

Amstelhof, gelegen aan de Amstel, is een middelgroot verpleeghuis waarin 350 bejaarde patiënten zijn gehuisvest.

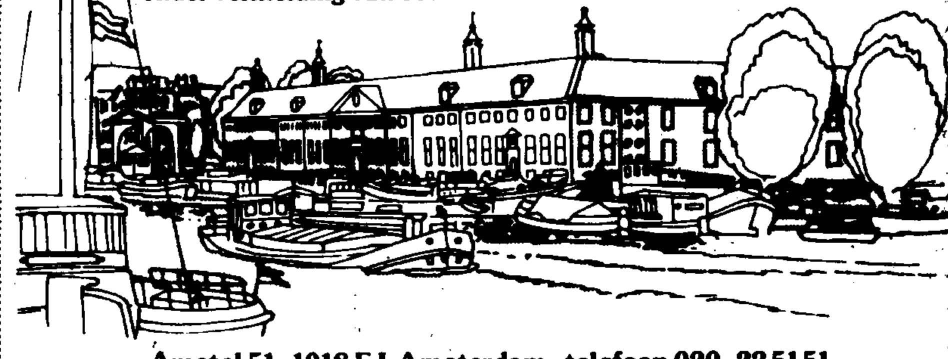
Inschrijving voor de opleiding tot ziekenverzorgende

Jongens en meisjes vanaf 17½ jaar kunnen zich nu opgeven voor de opleiding die op 1 maart 1981 begint bij Amstelhof voor het officiële diploma ziekenverzorgende.

Gedurende twee jaar krijg je een theoretische en praktische scholing in het verplegen en verzorgen van langdurig zieke mensen.
Na een aanloopperiode van 2 maanden met het accent op de theorie begin je als leerling ziekenverzorgende met een salaris van minstens f 1460,12 bruto per maand, exclusief toeslagen.
De verdere arbeidsvoorwaarden zijn geregeld in de CAO Ziekenhuiswezen.
Als je niet in Amsterdam woont, kunnen we eventueel huisvesting voor je regelen in een van onze drie personeelhuizen.

Als je aan deze opleiding wilt deelnemen moet je zeker 17½ jaar oud zijn, minstens 11 jaar dagonderwijs hebben gevolgd, en in het bezit zijn van een diploma MAVO 3, LHNO, LEAO, INAS, LTS of gelijkwaardig niveau, met minimaal twee theorievakken op c-niveau.

Als je iets voelt voor een beroep in de gezondheidszorg en je voldoet aan bovenstaande voorwaarden, bel dan 020-225151 en vraag naar toestel 218 of 128. Dan maak je een afspraak voor een kennismakingsdag. Natuurlijk kun je ook direkt schriftelijk solliciteren bij onze afdeling personeelzaken onder vermelding van code 2511.



Amstel 51 1018 EJ Amsterdam telefoon 020-225151

Wijziging elektriciteitstarieven

Met ingang van 1 januari 1981 zullen wij – behoudens de goedkeuring van het Ministerie van Economische Zaken – de basistarieven voor zowel grootverbruikers als kleinverbruikers moeten verhogen.
Het is voor het eerst sedert juli 1976 dat wij een tariefsverhoging moeten toepassen.
Voor de kleinverbruikers met vastrechttarief zal deze verhoging van 2,25%, grotendeels worden benut om de volgende wijziging in dit tarief door te voeren:
De twee afzonderlijke categorieën "gewoon tarief" en "bijzonder tarief" worden vervangen door **één uniform tarief**.
Daartoe worden zowel het vastrechtbedrag als het kWh-bedrag van de oorspronkelijke tarieven gemiddeld.
De invloed van deze maatregel op de elektriciteitsrekening van gezinnen beperkt zich tot een verhoging van enkele guldens per jaar.

Het vastrechttarief m.i.v. 1-1-1981.

a. Vergoeding voor de gebruikte kWh'n:
- normaal tarief 8,49 cent + brandstoftoeslag
- verlaagd tarief (voorheen nachttarief) 3,39 cent + brandstoftoeslag

b. Vast bedrag per maand:
- voor woningen: ƒ 7 (bij driefasen-aansluitingen verhoogd met ƒ 0,80).
- voor bedrijven en/of bedrijfsgedeelten: afhankelijk van het aangesloten vermogen.
- Voor een verlaagd-tarief-meter wordt het vaste bedrag met ƒ 1,50 verhoogd.

Alle genoemde bedragen zijn exclusief 18% BTW.

Het verlaagd tarief is van toepassing dagelijks tussen 23.00 en 7.00 uur en op zaterdag en zondag bovendien van 12.00 tot 16.00 uur.
Slechts op schriftelijk verzoek van de verbruiker zal een verlaagd-tarief-meter worden aangebracht.

Van veel groter invloed op de elektriciteitsrekening is de brandstoffentoeslag, die bepaald wordt door de prijzen van olie en gas voor onze centrales. Het ziet er naar uit, dat deze prijzen ook in 1981 zullen blijven stijgen.

In verband met deze tariefswijziging is m.i.v. 1-1-1981 het tarievenblad "T-1981-K" van toepassing.
Ook treden per 1-1-1981 de nieuwe "Aansluitvoorwaarden 1981", alsmede de nieuwe "Algemene Voorwaarden kleinverbruik - AVK 1981" in werking.
Deze algemene voorwaarden zijn gedeponeerd bij de Kamers van Koophandel en Fabrieken te Maastricht, Heerlen, Roermond en Venlo.

De afdeling Verbruiksadministratie is gaarne bereid u verdere inlichtingen te verstrekken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht

Ex-mijnwerker Martin van Berlo (54) uit Brunssum. Ruim elf jaar werkt hij al bij Volvo Car (voorheen Daf) in Born. Maar daar heeft hij de langste tijd nu wel gesleten. Bij Volvo in Born moeten immers 830 banen verdwijnen en de kans dat Martin van Berlo de „ontslagendans" ontspringt, is uiterst klein. Dat beseft hij zelf ook drommelsgoed, evenals het feit dat er voor hem weinig perspectief meer is op een nieuwe job: „Ik heb mijn leeftijd niet mee, mij zullen ze beslist geen baan meer komen aanreiken op een zilveren presenteerblaadje."
Ruim elf jaar geleden was dat eigenlijk wél het geval. In Zuid-Limburg gingen toen voor en na de mijnen dicht, maar Martin van Berlo en veel van zijn collega's hoefden zich voor de toekomst geen zorgen te maken. Zij konden direct elders aan de slag. Speciaal voor hen was in Born kort tevoren een gloednieuwe autofabriek gebouwd. Martin van Berlo en zijn collega's ruilden bij wijze van spreken van de ene dag op de andere het pikhouweel en de mijnwerkershelm voor het lasapparaat en de verfspuit. Voor de meeste mijnwerkers een zeer moeilijke overgang die hen, maar dat zou pas jaren later blijken, ook nog niet eens zo erg lang werk garandeerde.



● *„In Zuid-Limburg hadden een of twee mijnen open moeten blijven.*

Ex-mijnwerker Martin van Berlo: „Ontslag bij Volvo? Akkoord, maar dan wel vervroegd pensioen!"

In de woonkamer van zijn rijtjeswoning aan de Marebosjesweg in Brunssum zit Martin van Berlo ontspannen in zijn stoel. Hij heeft tijd genoeg om te praten. Tot 15 januari hoeft hij niet te werken. Bij Volvo in Born is opnieuw een werktijdverkorting ingegaan en de laatste zal het zeker niet zijn. Martin van Berlo lijkt niet erg onder de indruk van het ontslag dat hem boven het hoofd hangt. En dat is hij eigenlijk ook niet. Martin van Berlo: „Ik ben best bereid om mijn arbeidsplaats aan een jongere collega af te staan. Maar daar verbind ik dan wel onmiddellijk een voorwaarde aan: ik wil dan ook vervroegd gepensioneerd worden. Ik weiger pertinent om in de WW te gaan lopen. Op mijn leeftijd en na zoveel jaar plichtsbetrachting pas ik ervoor om verder van een werkloosheidsuitkering te gaan leven. Ik ben echt niet de enige die deze voorwaarde stelt. Verschillende collega's van mij denken er precies hetzelfde over. Krijgen wij geen werk meer, willen we tenminste vrij zijn. Ik vind dat we dat verdiend hebben. Wij, als oud-mijnwerkers, hebben ons land na de Tweede Wereldoorlog opgebouwd. Ik herinner me nog goed dat men ons vroeg of we ook op zaterdag en zondag naar de mijn wilden komen. Om kolen te delven voor de mensen in het noorden van het land. Die vergingen van de kou. Wij hebben dat gedaan, ik vind dat men daar nu best iets tegenover mag stellen."

Martin van Berlo praat graag over de mijn. Net als zijn vader begon hij als jong broekje bij de Staatsmijn Emma in Hoensbroek. Hij bleef er bijna 25 jaar. Eerst ondergronds, later als ophaalmachinist. Hij bediende de liften waarmee de mijnwerkers in de mijn afdaalden en weer naar boven kwamen. „Ontzettend verantwoordelijk werk. Je had het leven van heel veel collega's in je hand. Die liften gingen razendsnel. Het was echt een kwestie van secondenwerk, de concentratie mocht geen moment verslappen. Maar het betaalde prima."

Loonderving

„Beter dan bij Volvo. Voordat ik bij de mijn noodgedwongen op moest houden legde ik maandelijks zo'n 1200 gulden schoon bij moeder de vrouw op tafel. Daar kwamen dan nog eens de betaling in natura bij. Dat waren kolen, „nootjes drie" noemden wij mijnwerkers die. Toen ik bij Volvo begon, kwam ik met 520 gulden in de maand thuis. Kun je je wel voorstellen wat dat voor een loonderving was. Mijn vrouw en ik kwamen daar nog wel bovenop, omdat we geen kinderen hebben. Maar mijnwerkers die een gezin te onderhouden hadden, hebben financieel de nodige problemen gekend."

„Ik heb trouwens bij Volvo mijnwerkers kapot zien gaan. En dat niet alleen omdat de verdiensten daar een stuk lager lagen. Mijnwerkers zijn individualisten en gewend met hun spieren en niet te vergeten met hun verstand te werken. Bij Volvo kwamen ze opeens achter een lopende band te staan. Dat is een verschil van dag en nacht. Sommige mijnwerkers konden dat niet verkroppen."

Flop

„Net zoals het nu moeilijk te verkroppen is hoe men ons bij Volvo op de hoogte heeft gesteld van de maatregelen, die er binnen het bedrijf worden genomen, was helemaal een flop. We kregen alleen een lijstje onder ogen waarop stond hoeveel ontslagen er zouden vallen en in welke personeelscategorieën. Daar konden we het mee doen. Goed, je voelt wel aankomen dat er wat te gebeuren staat, daar wordt ook over gepraat. Maar ik vind het niet juist, dat we eigenlijk alles uit de krant hebben moeten vernemen."

door Frank Seuntjens



„Ik zie Volvo in Zweden trouwens als de grootste schuldige aan de huidige situatie. Daar heeft men zich niets aangetrokken van ons. Nu willen ze Mitsubishi in huis halen. Dan vraag ik me toch wel af waar ze mee bezig zijn. Die Japanse auto's gaan een regelrechte concurrent vormen voor de Volvo 340, die wij in Born maken."

„Nu heeft de overheid ook een groot aantal Volvo's besteld. Ach, het zal allemaal wel goed bedoeld zijn, maar het is en blijft een druppel op een gloeiende plaat. Daar zal het bedrijf in Born niet mee gered kunnen worden. Ook niet door al die ontslagen en verlaging van de productiecapaciteit. Want ze zeggen nu toch al dat werktijdverkorting nodig zal blijven. Eerlijk gezegd zie ik Volvo Born helemaal verdwijnen. Niettemin zou ik het dan uniek vinden dat zo'n klein autofabriekje zó lang in stand is gebleven, al was het dan op een kunstmatige manier."

Hard hoofd

„Ik gun Volvo natuurlijk niet dat zij verdwijnt. Of beter gezegd, ik gun het de werknemers niet die na al die ontslagen overblijven. Kijk, als ik en met mij veel collega's onze arbeidsplaatsen af moeten staan, hoop ik dat het bedrijf daardoor kan worden gered. Maar nogmaals: ik heb er een hard hoofd in."
Tot zover Volvo. Terug naar de mijnen. Steeds meer stemmen gaan op om de mijnen opnieuw in gebruik te nemen. Dat is een oud-mijnwerker als Martin van Berlo natuurlijk niet ontgaan. Vreemd vindt hij deze gang van zaken niet. Het lijkt wel alsof hij die ontwikkeling heeft verwacht als hij ergens midden in het gesprek plotseling zegt: „Ik ben altijd van mening geweest dat men in Zuid-Limburg een of twee mijnen open had moeten houden. Dan had men nu de beschikking gehad over geschoold personeel."

Come back

Voor een come back in de mijn voelt Martin van Berlo, hoewel hij er de plezierigste jaren van zijn leven heeft gesleten, echter niets. „Dat kan niet meer. Dat werk zou ik niet meer kunnen opbrengen. Daarvoor ben ik er te lang uit geweest. Nee, dat gaat echt niet meer. Vergelijk het maar met de Tour de France. Een renner van 25 jaar kan die ronde uitrijden. Een renner van 45 misschien ook, maar die doet er veel langer over. Ik zou op mijn leeftijd het tempo niet meer kunnen bijbenen."



● *„Ik heb mijn leeftijd niet mee".*



● *Bereid arbeidsplaats af te staan..."*



● *„Maar dan wel met vervroegd pensioen."*



● *„Ik heb bij Volvo mijnwerkers kapot zien gaan."*



● *„Volvo Zweden is de grootste schuldige".*



● *„Eerlijk gezegd zie ik Volvo Born helemaal verdwijnen"...*

Dokter

Hersenschudding

Van onze medische medewerker Joan Boeke, arts

Iemand glijdt uit, valt en klapt met zijn hoofd op de grond. Hij is korte tijd bewusteloos, komt bij, maar weet niet precies waar hij is en wat er aan de hand is. Waarschijnlijk is er sprake van een hersenschudding. Vroeger betekende die vaststelling dat je zes weken of daaromtrent „plat" moest. Oftewel zonder kussen in een verduisterde kamer het bed houden. Niet lezen of luisteren naar de radio. Als je dat niet deed zou de hersenschudding worden verwaarloosd. En je zou daar nog lang met klachten voor moeten boeten. Voor die bewering is echter geen enkele aanwijzing. Maar die fabel is nog niet de wereld uit.
Regelmatig krijgen huisartsen patiënten op het spreekuur die hoofdpijn hebben door een zogenaamde verwaarloosde hersenschudding.

Commotio

Van een gewone hersenschudding (commotio cerebri) is sprake als iemand door een klap tegen zijn hoofd bewusteloos raakt. Dat kan ook gebeuren als je hard terechtkomt op je voeten (hakken) of door een val op je stuitje. De schok wordt dan voortgeleid naar de hersenen. De bewusteloosheid bij een hersenschudding duurt korter dan een kwartier. Bovendien kan iemand die een hersenschudding oploopt zich niet herinneren hoe de toedracht van het ongeval of de ruzie was. Hij heeft een gat in zijn herinnering of geheugen.

Dat geheugenverlies bestrijkt de tijd voor en soms vlak na de klap. Vaak is het geheugenverlies achteraf moeilijk na te gaan. Van omstanders krijg je als slachtoffer al gauw te horen wat er precies is gebeurd. (Als toevallige passant trouwens ook). En dat maak je je automatisch snel eigen. Je bent weldra niet meer bewust dat het een onbeschreven stukje bladzij was. Meestal treedt er misselijkheid op en soms moet je braken. Bij deze drie beschreven verschijnselen spreekt een arts van een hersenschudding.
Het advies luidt tegenwoordig meestal een paar dagen rust. De meeste mensen brengen die dagen het liefst in bed door. Als de hoofdpijn en de misselijkheid zakken, kun je er weer langzaam uitkomen. Na een week, als je je beter voelt, kun je zaakjes weer hervatten. De lengte van de rustperiode wordt dus bepaald door hoe je je zelf voelt, zes weken plat is er niet meer bij.

Bloeding

Waar je op bedacht moet zijn de eerste dagen na de val of klap, is het bestaan van een bloeding onder het schedeldak. Ze komen weinig voor, maar zijn verraderlijk omdat ze sluipend verlopen. Tot een dag na het ongeluk moet je er eventueel op letten. Suf worden is een eerste verschijnsel. Het is goed om iemand halverwege de eerste nacht te wekken. Anders merk je de sufheid 's nachts niet en kan iemand zonder alarmteken bewusteloos raken.
Ook een botbreuk van de schedel verdient extra aandacht. De huisarts kan meestal wel nagaan of er sprake is van een schedelbreuk. Soms is er een röntgenfoto voor nodig. Die geeft bovendien de grootte van een eventuele breuk precies aan. De kans op een bloeding is bij het bestaan van een botbreuk groter.

Contusio

Iemand die veel langer dan een kwartier buiten bewustzijn blijft, heeft een ernstige hersenschudding (contusio cerebri). De bewusteloosheid duurt soms weken of maanden. Als iemand na zo'n ernstige dreun bijkomt vertoont hij nogal eens een vreemd gedrag. Wild om zich heen slaan en trappen bijvoorbeeld. Een angstige ervaring.
Er bestaan afwijkingen van de hersenfunctie. Die zijn waarneembaar op een EEG. Dat is een filmpje waarop de elektrische activiteit van de verschillende hersendelen wordt vastgelegd.

In enkele gevallen kunnen die verschijnselen lange tijd blijven bestaan. Ze worden veroorzaakt doordat in de hersenen zelf kleine beschadigingetjes en bloedinkjes zijn opgetreden. Bij een commotio (een gewone hersenschudding) is dat niet het geval. Daarbij wordt alléén de functie van de hersenen korte tijd verstoord: er is niets echt kapot gegaan.

''Wat? Bronnen? Die zijn van mij''

Vervolg van Vrijuit 1

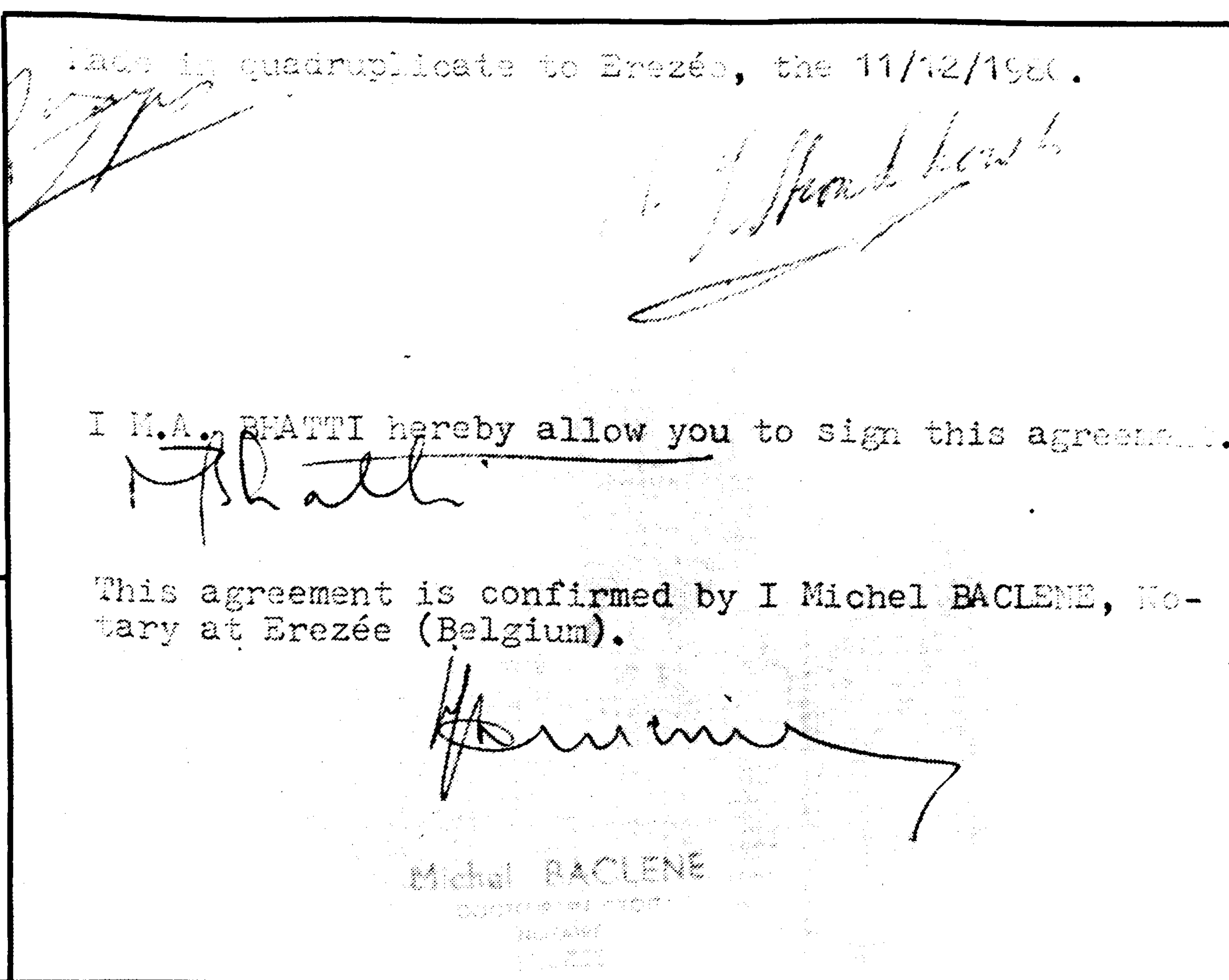
safaribeheerder Albert Onstenk, advocaat mr. Clerens. Uit de andere auto de Nederlands gevolmachtige van Saoedie Arabië en prins Muhammed Bhatti, een slanke, soepel lopende, nu 29-jarige man. Binnen het gemeentehuis staat de burgemeester: hij stelt iedereen voor. Handen drukken, namen noemen. Prins Bhatti kan ons niet thuisbrengen. Hij kijkt verschillende keren onze richting uit, maar zegt tenslotte niets. Later in het toilet de gevolmachtigde tegen Robert Jungen: „Dat is zeker een journalist. Is ie te vertrouwen?" Robert zegt heel beslist: „Dat is een goede kennis. Je hoeft niet bang te zijn."

De gesprekken beginnen. De zekerheidsstelling. Prins Bhatti laat een stuk zien van het kantoor Zürich van de First National Citybank. „Goed voor elk bedrag". De verklaring wordt gecopieerd. Voor elk raadslid één. Gemurmel. „Goed voor elk bedrag". Ook voor zeven miljoen Belgische franken, een som, die aan Manhay vervalt, als er binnen twee jaar niet begonnen zou zijn met het bouwen van de mineraalwaterfabriek op de één ha grond, die op het industrieterrein van Manhay ter beschikking wordt gesteld.

Enkele uren later is alles beslist. Alles? Er moest pro forma nog een officiële gemeenteraadszitting komen, die op maandag jl. werd gesteld. Daar valt de beslissing. Ten gunste van de stichting van de fabriek, ten gunste van Robert Jungen, die erfpachten krijgt op zijn 71 ha grote berg.
Het diner duurt heel erg lang, die donderdag. Het diner na afloop van de gemeenteraadszitting is eveneens om „U" tegen te zeggen. Gisteren heeft Robert Jungen zijn derde banket achter de rug. Manhay viert het gebeuren. Het is wakker geschud uit de slaap der eeuwen.

De koning zelf

Er zal een mineraalwaterfabriek worden gebouwd op het industrieterrein. Koning Galed zelf zal het lint komen doorknippen bij de aanvang van de bouw. Boven op de berg zal Robert Jungen de scepter zwaaien. En het water zal gaan stromen. Binnen twee jaar van nu. In het kleurloze achterzaaltje van het gemeentehuis van Manhay is geschiedenis geschreven. Zonder veel poespas. Een miljoenenaffaire. Miljoenen – door de 27 jaren heen zullen het wel miljarden zijn, die er rondgaan. Een miljoen liter per dag. „Cool helder water'', zingt mevrouw Jungen in haar woning in Geleen. „We blijven hier lekker wonen. Dat doen we al zes jaar met plezier. Zou Robert Jungen nu eindelijk eens aan vakantie toekomen? De vraag blijft onbeantwoord. Voor de 47-jarige ,,bemiddelaar'' lijkt het slechts een etappe. Dochamps klaarmaken. En dan weer verder kijken. „Prins Bhatti zal zonder twijfel nog wel eens bellen", zegt hij lachend.



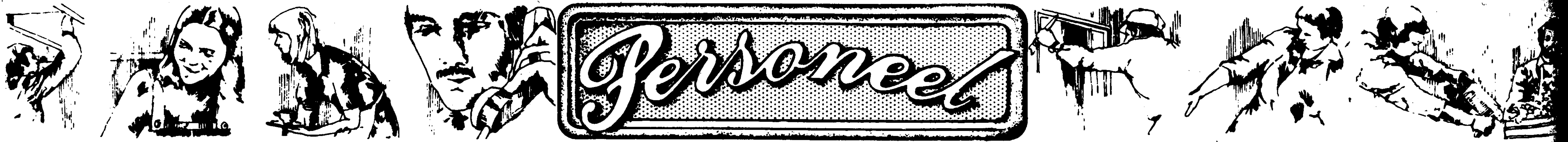
Made in quadruplicate to Erezée, the 11/12/1980.

I M.A. BHATTI hereby allow you to sign this agreement.

This agreement is confirmed by I Michel BACLENE, Notary at Erezée (Belgium).

Michel BACLENE

● *De handtekening van prins Muhammed Bhatti (midden op de foto), die goed is voor elk bedrag. Links boven de handtekening van Jungen, rechts die van de Nederlandse gevolmachtigde van de prins. Notaris Baclene bevestigt onder op de foto de overeenkomst te zijnen kantore verleden.*



Voor een ervaren Projektkoördinator Utiliteitsbouw moet Zuid-Limburg wel een uitdaging zijn.

Reeds meer dan 20 jaar is de naam Stienstra een begrip in de onroerend goed-markt in Zuid-Limburg. Het accent van de aktiviteiten ligt vooral op het gebied van de makelaardij en de ontwikkeling van koopwoningen. Naast de realisatie van ca. 800 woningen, vormen zo'n 1500 verkooptransakties per jaar het bewijs van de leidende positie die Stienstra inneemt. Aanverwante aktiviteiten zoals hypotheken en assurantiën tonen eveneens de gezonde groei, die ondanks de problematiek van deze tijd, kenmerkend is voor de gehele onderneming. De jongste tak is gespecialiseerd op het gebied van de projektontwikkeling en de makelaardij in de utiliteitssektor. Al deze aktiviteiten worden verricht door ca. 65 werknemers in meerdere ondernemingen, samengebracht in de onafhankelijke Stienstra Holding BV te Heerlen.

Ondanks het feit dat er in de utiliteitssektor al het nodige is verwezenlijkt kan het ontwikkelen en makelen ervan binnen de Stienstra Holding toch als nieuw betiteld worden. Voeg daarbij de specifieke zuidlimburgse situatie en u begrijpt dat de

PROJEKTKOORDINATOR M/V

die wij op het oog hebben wel iemand van bijzonder nivo moet zijn.

Hij moet in staat worden geacht de ontwikkeling van projekten vanaf de allereerste fase volledig zelfstandig te kunnen aanpakken en begeleiden. Zowel technisch als kommercieel. Vanaf de verwerving, die gedeeltelijk ook tot zijn taak behoort, tot en met de oplevering. Hij is kommercieel, alert en ontplooit de nodige initiatieven. Daartoe biedt de funktie ruim voldoende zelfstandigheid. Zijn opleiding ligt op hoger bouwtechnisch nivo. Een langjarige ervaring in een vergelijkbare funktie zal bij de beoordeling van doorslaggevende betekenis kunnen zijn.

Het salaris en de secundaire voorwaarden zijn in overeenstemming met het nivo van de funktie. Voor huisvesting kan worden gezorgd.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling ingewacht door de Direktie van Stienstra Holding B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Diskretie is verzekerd.

stienstra

Stienstra Holding BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Telefoon 045-712255*

programmeur (m/v)

Rockwool Lapinus
Rockwool Lapinus B.V. is de grootste producent van steenwolisolatiematerialen in de Benelux met ca. 1000 medewerkers.
Het hoofdkantoor en produktiecentrum zijn gevestigd in Roermond.
Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.
Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van het Deense concern Rockwool Internationaal met vestigingen in 9 landen in Europa.

Functie
De afdeling Automatisering, gehuisvest in ons kantoor te Roermond, werkt ten behoeve van de automatische informatieverwerking met een Univac 90/40 configuratie met datacommunicatie.
Voor de groep systeem-ontwikkeling, belast met het ontwerpen van informatiesystemen, zoeken wij ter versterking van het bestaande team van 4 medewerkers een programmeur.
De te benoemen functionaris krijgt tot taak het voorbereiden, ontwikkelen en invoeren van computerprogramma's voor bestaande en nieuwe systemen aan de hand van programmaspecificaties van systeemanalisten of wensen van de gebruikers.
Voorts het plegen van onderhoud op bestaande programma's, geschreven in de programmeertaal COBOL, R.P.G.II en Assembler.

Functie-eisen
Voor deze functie zoeken wij een kandidaat met een HAVO-diploma aangevuld met minimaal 2 jaar programmeerervaring in COBOL en/of R.P.G.II.
Daarnaast dienen gegadigden te beschikken over een analytisch vermogen, alsmede over een juiste instelling om in nauw teamverband te werken.
Leeftijd 20 - 25 jaar.

Voorzieningen
Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring, terwijl een doorgroei mogelijk is.
Promotie-mogelijkheden zijn niet uitgesloten.
Daarnaast bieden wij:
— 8% vakantiegeld;
— 13e maand;
— opname in bedrijfspensioenfonds;
— goede secundaire voorzieningen.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., Afd. Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond. Ten name van de heer H. Wolzak.

Telefonische informatie kan worden ingewonnen bij het hoofd van de Automatiseringsafdeling de heer G. Willems onder nr. 04750-98888, toestel 237.

Produkten en toepassingen
Uitgaande van het basisprodukt steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van produkten, welke de volgende unieke eigenschappen hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwering.
Toepassingsgebieden zijn: nieuwbouw, bestaande bouw, industrie, scheepsbouw en offshore.
Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem.

ROCKWOOL® LAPINUS

Samen - werken aan een goede zaak.



Zuid-Limburg Assurantiën
KWD de Vries

Zuid-Limburg Assurantiën vraagt in verband met uitbreiding van zaken

administratieve kracht m/v

Bij voorkeur HAVO, liefst met ervaring op assurantiegebied.
Sollicitaties schriftelijk of telefonisch t.a.v. de directie. Postbus 190, 6300 AD Valkenburg (L.), tel. 04406-13254.



LUCAS-STICHTING VOOR REVALIDATIE HOENSBROEK

Het Revalidatie-Centrum „Hoensbroeck", een van d[e] 6 instituten welke deel uitmaken van de Lucas-Stich[-]ting, vraagt op korte termijn

een ERGOTHERAPEUT(E)

in volledig dienstverband voor het behandelteam van rheuma- en rugpatiënten

Ervaring in de behandeling van genoemde patiëntengroepen strekt t[ot] aanbeveling.

VEREISTEN:
– diploma, erkend door de Nederlandse Vereniging van Ergotherapeuten;
– vermogen en bereidheid tot werken in multi-disciplinair teamverband;
– belangstelling voor observatie en training van handfunctiestoornissen;
– inventiviteit m.b.t. het ontwikkelen en adviseren van functionele aanpassin[-]gen

Salariëring volgens de N.Z.R.-schaal voor fysiotherapeuten. CAO-ziekenhui[s]wezen is van toepassing.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door: mevr. A. Bakker-Boerrigter, rheu[-]matoloog/teamleider (tel. 045-214000 tst. 123).
Dhr. H. Jellema, hoofd van de dienst Ergotherapie (tel. 045-214000 tst. 245).
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan: directeur van d[e] Lucas-Stichting voor Revalidatie, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroe[k]

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

ZETTER - MACHINEZETTER - en/of DRUKKER

Graag met enige ervaring en kennis.

Sollicitaties richten aan:

DRUKKERIJ F. HABETS B.V.
Voorstad 18
6131 CR Sittard
Tel. 04490-13020,
na 18.00 uur 17522

WIE WIL WERK!

Door de steeds groeiende vraag naar „Gesolan" glaswolvlokken en „Isoschaum", spouwmuurisolatie, vragen wij:

ISOLATIEMONTEURS

Gelieve zich in verbinding te stellen met dhr. Smeets of dhr. Cuypers van ons bedrijf.

GESKAL B.V. KAMPSTRAAT 4 GELEEN
telefoon 04494-43865

SCHUNCK HEERLEN

kan op korte termijn overgaan tot aanstelling van een

ETALEUR/ ETALEUSE

De juiste kandidaat zal een creatieve en dynamische persoon zijn met enige jaren ervaring.
De leeftijd ligt tussen 19 en 28 jaar.
Deze uitermate afwisselende en interessante funktie zal voldoende perspectieven bieden voor eigen inbreng en ontplooiing.

Geïnteresseerden verzoeken wij contact op te nemen met onze afdeling Personeelszaken, Promenade 12, tel. 045-711000.

Schunck
PROMENADE HEERLEN

REGIONAAL INSTITUUT VOOR DE AMBULANTE GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG MAASTRICHT EN OMGEVING

Ons Instituut, opgericht in 1956, verricht zijn taak - hulp- en dienstverlening bij psychische en psycho-sociale nood - vanuit een gedecentraliseerde structuur, die overigens nog steeds in ontwikkeling is. Van deze wijze van werken maakt een verdere differentiatie van funkties deel uit. Samenwerking met intramurale zorg staat bij ons sterk in de belangstelling.
Ons instituut telt een honderdtal medewerkers in de 1e en 2e lijns geestelijke gezondheidszorg.

Bij het Instituut zijn met ingang van 1 april 1981 vier plaatsen beschikbaar voor:

arts-assistenten psychiatrie

voor het volgen van één jaar stage sociale psychiatrie.

De Stichting heeft 4 rayonteams die elk de hulpverlening voor ca. 50.000 mensen verzorgen.

De Stichting heeft 4 specialistische teams, te weten:
- een sociaal-geriatrisch team,
- een team voor jeugdgezondheidszorg,
- een afdeling voor langdurende structurerende begeleiding,
- een afdeling psychotherapie (IMP).

De opleiding vindt voor 50% plaats in één van de rayonteams en voorts in één van de specialistische teams, naar keuze.

Theoretisch onderwijs geschiedt in de vorm van gestructureerde cursuseenheden. Participatie aan 24 uurs bereikbaarheidsdienst verplicht.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de opleider Prof. Dr. M.A.J. Romme, tel. (043) 84 17 77, toestel 2043/2044.

Schriftelijke sollicitaties vóór 1 februari 1981 te richten aan de algemeen directeur van het RIAGG Maastricht en Omgeving, Prins Bisschopsingel 22, 6211 JX Maastricht.



NATO AIRBORNE EARLY WARNING FORCE COMMAND
E-3A COMPONENT
Geilenkirchen - Germany

This new NATO Organisation (AWACS), which is situated in Germany (7 KM from Dutch border), requires:

SECRETARIES

Applications for these positions will be considered from candidates who possess an excellent knowledge of English and at least the minimum shorthand and/or typing speeds as required for these functions.

Candidates are required to undergo the standard NATO test(s) for which the following speeds are acceptable:

- SHORTHAND TYPIST (Grade B2)
English typing at 45 words per minute.
English shorthand at 80 words (160 syllables) per minute.

- SECRETARY (grade B3)
English typing at 45 words per minute.
English shorthand at 80 words per minute.
Good working knowledge of second NATO language (French)

We offer a high tax free salary and very good working conditions. Candidates who feel they meet the above requirements are requested to address their application, in English, to:
NAEW E-3A Component
Attn.: Civilian Personnel Branch
Fliegerhorst Teveren 5130 Geilenkirchen
Germany

groepsleider kwaliteitslaboratorium (m/v)

Rockwool Lapinus
Rockwool Lapinus B.V. is de grootste producent van steenwolisolatiematerialen in de Benelux met ca. 1000 medewerkers.
Het hoofdkantoor en produktiecentrum zijn gevestigd in Roermond.
Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.
Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van het Deense concern Rockwool Internationaal met vestigingen in 9 landen in Europa.

Functie
Het Kwaliteitslaboratorium, gehuisvest in ons bedrijf te Roermond, is o.m. belast met de controle op physische en chemische eigenschappen van tussen- en eindprodukten, alsmede met onderzoek aan grond- en hulpstoffen t.b.v. de kwaliteitsbeheersing.
Het Kwaliteitslaboratorium is verdeeld in een chemisch analytische- en een fysisch mechanische sectie.
De groepsleider zal leiding geven aan een aantal laboratorium-medewerkers die belast zijn met het verrichten van fysisch/mechanische metingen aan steenwol-isolatieprodukten t.b.v. de kwaliteitsbewaking.
Daarnaast zal hij onderzoeken doen aan isolatieprodukten m.b.t. de fysisch/mechanische eigenschappen ten behoeve van de kwaliteitsoptimalisatie.

Van de groepsleider wordt een reële bijdrage gevraagd in de verbetering van meettechnieken, testvoorschriften etc.
Functionaris rapporteert rechtstreeks aan het Hoofd Kwaliteitslaboratorium.

Functie-eisen
Voor het vervullen van deze functie zoeken wij een kandidaat met een HTS-opleiding fysische techniek of gelijkwaardig niveau, aangevuld met enige jaren ervaring in een soortgelijke functie.
Kandidaat dient belangstelling te hebben voor de microscopie.
Aan zelfstandigheid en leidinggevende capaciteiten worden hoge eisen gesteld.
Leeftijd ± 30 jaar.

Voorzieningen
Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Daarnaast bieden wij:
— 8% vakantiegeld,
— 13e maand,
— goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond, t.a.v. de heer H. Wolzak bij wie ook telefonische informatie kan worden ingewonnen onder nr. 04750-98888, toestel 239.

Produkten en toepassingen
Uitgaande van het basisprodukt steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van produkten, welke de volgende unieke eigenschappen hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwering.
Toepassingsgebieden zijn: nieuwbouw, bestaande bouw, industrie, scheepsbouw en offshore.
Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem.

ROCKWOOL® LAPINUS

Samen - werken aan een goede zaak.

Een verstekeling lucht – na vele jaren – zijn hart

Coen Gravéé: „Ik heb in Indonesië blanke bedelaars gezien..."

„Max Havelaar, hoofdpersoon in het gelijknamige hoogtepunt van de negentiende eeuwse Nederlandstalige literatuur, schreef het al in een van zijn brieven aan de Gouverneur-Generaal van Nederlands-Indië, Duymaer van Twist. Het grote onrecht dat in het autobiografische boek van Eduard Douwes Dekker, alias Multatuli, de onderdrukte Javaan wordt aangedaan, zal pas tijdens de onafhankelijkheidsverklaring van de Republik Indonesia 1949 in tot het verleden behoren. Althans op papier. In werkelijkheid is Indonesië tot op de dag van vandaag nog steeds niet onder het juk van de koloniale overheersing uit kunnen kruipen. De rol van de blanke overheerser is slechts overgenomen door de Indonesische regering. Nog steeds gaapt de kloof tussen arm en rijk als een onpeilbare afgrond. Het misbruik van machtsposities is geaccepteerd als de gewoonste zaak van de wereld. Vrijwel iedereen is omkoopbaar en het ambtelijk apparaat, tot op regeringsniveau toe, dreigt als een corrupte moloch het toekomstbeeld te vertroebelen voor wie tot de minder bedeelden in de maatschappij hoort. Geen geld? Dan laat maar over je lopen, of je het goed vindt of niet. Zo simpel is dat".



**„Het stelsel van misbruik van gezag, van roof en moord, waaronder de arme Javaan gebukt gaat, en dáárover klaag ik.
Dát schreit ten hemel!
Er kleeft bloed aan de overgegaarde penningen van uw dus ontvangen Indische traktement, Excellentie!"**



● *Coen Gravée en zijn vrouw Sally, bladerend in hun fotoalbums, waarin vele herinneringen aan Indonesië zijn opgeborgen.*

Een jaar voordat Soekarno in 1949 de Indonesische revolutie bekroonde met een geslaagde greep naar de macht, lukte het Coen Gravée, een 19-jarige „angry young man" uit Batavia om aan boord van de Waterman te glippen. Als verstekeling emigreerde hij naar Nederland, alles achterlatend wat hem dierbaar was. Hij koos voor een onzekere toekomst in het land, waar hij alleen over had horen spreken en dat voor hem het beloofde was. Want in zijn geboorteland zag hij eenvoudigweg geen toekomst meer. Hij slaagde er als enige in door de controles te komen. Zijn kornuiten die met hem wilden vluchten werden allen opgepakt. Want ofschoon hij de Nederlandse nationaliteit bezat, speelde zijn Javaans uiterlijk (Coen Gravée is halfbloed) hem parten. Het was zo vlak voor de revolutie vrijwel onmogelijk om als Javaan het land te verlaten en zeker niet op een schip onder de Nederlandse vlag. Hij slaagde evenwel en heeft er nu, ruim dertig jaar later geen spijt van. Coen Gravée , woonachtig in Stein, wil voor geen goud meer terug naar Indonesië om er zich definitief te vestigen. Pas in augustus van dit jaar durfde hij het aan om zijn familie in de „gordel van Smaragd" eens op te zoeken. Zonder de wurgende angst te hoeven koesteren elk moment te kunnen worden opgepakt. Soekarno is allang ter ziele. Zijn opvolgers hebben diens initialen idealen naar eigen inzicht omgesmeed. Wat Coen Gravée tijdens zijn twee maanden durende rondreis door zijn geboorteland aan onuitwisbare indrukken opdeed, waarbij de welvaartskloof tussen rijk en arm in zijn eigen familie hem diep shockeerde, illustreert ten overvloede de situatie in het huidige Indonesië. KNIL, corruptie, sex en armoe zijn de alleszeggende trefwoorden in de navolgende monoloog.

Armoe

„Toen ik Batavia in 1948 verliet was er een grote haat tegen alles wat met Nederland te maken had. Begrijpelijk, gezien wat er die jaren daarvoor allemaal was gebeurd. Dat is tevens de reden geweest dat ik zolang heb getwijfeld als mijn familie mij weer eens vroeg haar te komen opzoeken. Ik heb bij mijn vlucht toentertijd gezworen er nooit meer terug te keren. Nog voor geen tien miljoen zouden ze me daar terugkrijgen. Ik was namelijk bang dat ik meteen zou worden opgepakt als ik voet op Indonesische bodem zou zetten. Ik ging er dan ook samen met mijn vrouw Sally naar toe met de gedachte: als er iets gebeuren moet dan gebeurt het maar. Maar ik ben als de verloren zoon binnengehaald daar op het vliegveld Halim in Djakarta. Dat had ik nooit durven dromen. Want ik had nog steeds het beeld van vroeger voor ogen. Van de veranderde situatie wist je alleen van horen zeggen.
Er zijn nogal wat mensen die net als ik toen gevlucht zijn en zelfs nú nog niet durven terug te keren naar Indonesië, omdat ze denken moeilijkheden te krijgen vanwege hun politieke achtergrond en verleden. Maar Indonesië is tegenwoordig amman, veilig.
De kennismaking met mijn familie verliep erg stroef. Ik had negen familieleden achtergelaten en vond er nu 54 terug. En als iemand precies uit de doeken kan doen hoe groot rijkdom en armoe in Indonesië nog uit elkaar liggen, ben ík het wel. Ik heb ooms zitten in de hoogste legerleiding. Generaals, die het aan niets ontbreekt. Maar ik heb ook een neef, van wie de kinderen blij zijn met elke aalmoes dat ze krijgen. Ik heb er werkelijk gejankt als een klein kind. Als je toch de ellende ziet die er vaak heerst, dan zouden we hiet hier zoveel moeten demonstreren. Je zou bijna zeggen dat hier gedemonstreerd wordt uit verveling. Ik was echt geshockeerd door de armoede waarin ik mijn bloedeigen neef aantrof. Een man met dertien kinderen. Hijzelft slaapt met zijn vrouw en de twee allerkleinsten in een tweepersoonsbed. De overige elf kinderen moeten noodgedwongen op de vloer slapen in een kamer van drie bij drie. Man, mijn eigen volière is groter en mooier dan hun huis. Begrijp je wat ik bedoel? Ik heb hem driehonderd gulden gegeven, daar konden ze een stapelbed van kopen en een matras voor zeven kinderen. Dit mag allemaal rustig in de krant. Daar schaam ik me niet voor. Die kinderen hoor je echt niet kankeren omdat hun benen half onder de dekens uitsteken. Nee, ze zijn blij dat ze althans gedeeltelijk onder dekens kunnen slapen. Hier hebben we een sociale zorg, een kinderbescherming en noem maar op. Dat is daar allemaal niet. Ze zijn er trots op dat ze een rijke oom hebben uit het verre Nederland die hun een baal rijst geeft. Maar ikzelf vindt het een schande. Ze hebben vaak zo weinig te eten dat bij sommige kinderen het groeiproces gewoon stilstaat.
Kijk, het is voor ons wel een goedkoop land. Voor twee gulden koop je er een bamimaaltijd, die ik zelf niet op krijg. En ik ben toch een groot eter. Ik heb er voor 76 man een etentje gegeven, inclusief mijn familie. Ik was net driehonderd gulden kwijt.
Ik heb in Indonesië Nederlandse bedelaars gezien. Als ik dan terugkeer daar, dan ga je vergelijken met vroeger. Dat beeld zweeft steeds voor je geest. En ik zag blanken in lompen gehuld. Vroeger waren dat mijn leermeesters tegen wie ik meneer en mevrouw moest zeggen. Is het niet de taak van de Indonesische regering om die mensen naar Nederland te sturen? Ik heb het gevraagd aan familieleden. Weet je wat ze zeiden? Oom, ze hebben geld gekregen van de Indonesische regering om naar Nederland terug te keren maar dat geld hebben ze alweer opgemaakt en zijn hier gebleven. Ze moeten die mensen terughalen. Het is verschrikkelijk".

Sexuele moraal

„De vrouw is in Indonesië slechts een soort speelgoed. De sexuele moraal is er veel losser. Vrouwen mogen daar overigens niet aan emancipatie denken. In tegenstelling tot hier. Al is het ook niet goed dat de vrouwen hier alles willen. Als je echt geëmancipeerd wilt zijn dan moet je zwangere vrouwen in de bus ook laten staan. In Indonesië gebeurt dat. Als daar een



door René van Zandvoort

vrouw aan een man zou vragen of ze zijn zitplaats zou mogen hebben, vragen ze haar gegarandeerd of ze besodemieterd is. In Nederland nemen wij bepaalde beleefdheidsnormen in acht. In Indonesië bestaat zoiets niet. Als ik boodschappen ging doen of ik in een etablissement wat te drinken ging halen voor mijn vrouw, werd ik vreemd aangekeken. Dat maak je daar normaal niet mee. Nee, de vrouw is in Indonesië niet te benijden. Maar ja, het staat in de Koran en Indonesië is een overwegend Islamitische staat. Volgens de Koran mag een man er meerdere vrouwen op na houden. En de rijke Indonesiër is inderdaad geneigd om meer dan één vrouw te hebben: ook als hij niet in hun onderhoud kan voorzien, is dat geen probleem. Dan gaat de vrouw gewoon werken.
Gemener vind ik echter nog dat de welgestelde christenen in Indonesië ook van die Koran-„regeling" gebruik maken. Misbruik is een beter woord. Als je in Djakarta om een uur of zeven 's avonds rondloopt zie je op de straathoeken de scholieren als verkapte prostiuées opereren, gewoon omdat ze thuis mee moeten verdienen willen ze de eindjes aan elkaar kunnen knopen. De lager geplaatste mannen accepteren het daar van hun baas dat hij naar hun vrouw vraagt en met haar „naar boven" verdwijnt. Ik heb het zelf meegemaakt bij een neef van mij. Zoiets is voor ons onbegrijpelijk.
Maar er komt nu toch iets op gang in Indonesië bijvoorbeeld dat mannen in hoge posities slechts één vrouw hebben om moeilijkheden te voorkomen".

Corruptie

„In Indonesië ben je arm of rijk, goed of corrupt. Er is geen tussenweg. Er zijn genoeg mensen met diploma's en er is ook genoeg werk. Maar lang niet iedereen heeft er een job. Zolang je nog een lieve vrouw hebt is er niets aan de hand. Maar voor je een baantje kunt krijgen zul je wel eerst zwart geld moeten betalen anders krijg je het niet. Dat is toch absurd?! De hele leiding in het land is gewoon corrupt. Schrijf dat maar rustig op, het interesseert me ook geen bal. Wat waar is is waar. Het is jammer. Zonder corruptie was Indonesië een voorbeeld van fatsoen".

KNIL

„Hoe vaak hebben ze mij niet aangehouden tijdens mijn rondreis en gevraagd: krijgen we onze loon nog. Dat betrof dan steeds die uitkering van 7500 gulden, die de Indonesische KNIL-militairen zouden krijgen van de Nederlandse regering. Eentje dacht zelfs dat ik de minister was. Als ze mij dat dan vroegen, moest ik steevast aantwoorden: ze zijn ermee bezig. De in Indonesië woonachtige ex-KNIL-militairen wijzen dan op de uitkering, die de in Nederland woonachtige ex-KNIL-militairen zullen krijgen. En zeggen: wij hebben toch ook voor Nederland gevochten? Wij vragen geen aalmoes, maar achterstallig loon. Daar hebben we recht op.
Als ik die mensen zo hoor praten krijg ik een zure smaak in mijn mond. Ze zijn niet kwaad of zo. Mogen zij dan geen aanspraak maken op die beloofde uitkering? Daar moet de Nederlandse regering echt iets aan doen. Kijk, ik heb geen wrok. Wat Nederland voor mij heeft gedaan toen ik hier in 1948 aankwam, niets dan lof. Ik ben blij Nederlander te mogen zijn. Maar als ik in Indonesië was gebleven had ik wel meer vrouwen gehad".

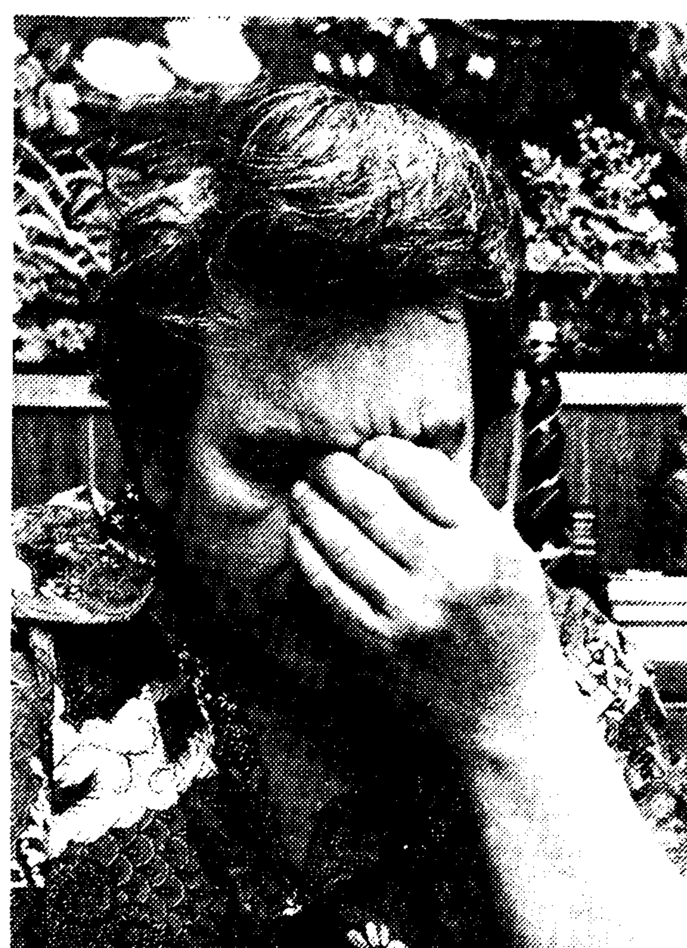
En Coen barst in een schaterlach uit. Hij is zijn ei kwijt, o zo voorzichtig als hij was om zijn familieleden vooral niet in moeilijkheden te brengen door ondoordachte uitspraken in een Nederlandse krant. Tekenen voor zijn mening over de huidige Indonesische regering. Wat hem rest zijn foto's die de herinneringen aan Indonesië levend moeten houden. Een land, dat hij ondanks alle tekortkomingen door dik en dun blijft liefhebben met de brandende hartstocht van de Javaan.



● *Coen: „In Nederland nemen wij bepaalde beleefdheidsnormen in acht..."*



● *Coen: „Ik was geshockeerd door de armoede, waarin ik mijn bloedeigen neef aantrof".*



● *Coen: „De hele leiding in Indonesië is gewoon corrupt".*

Dier

De kneu

In deze tijd van het jaar zie je ze in troepjes rondzwerven de kleine volslanke vinken voorzien van een karmijnrode stropdas, de kneutjes. Ze hebben elkaar heel wat te vertellen want geruisloos verplaatsen ze zich niet.

Waarschijnlijk een vorm van communicatie om voeling met elkaar te blijven houden. Niet alleen tijdens hun najaarszwerftochtjes maar ook daarbuiten vertoeven ze graag in elkaars gezelschap en broeden zelfs in losse kolonies. Door zijn levenslustig gedrag was (is) de kneu een geliefde kooivogel. Dat de wetgever vaak onbegrijpelijke wegen bewandeld is wel bekend.

Zo ook in de Vogelwet waar-ie het wel erg bont maakt door de kneu als kooivogel aan te wijzen, maar met de restrictie dat je hem wel mag houden maar niet mag vangen of vervoeren. Blijft de logische vraag „hoe komt de kneu dan in de volière terecht", waarop dan als enige antwoord past „hij is er spontaan ingevlogen". Als je zo links en rechts de volièrebevolking bekijkt, dan vliegen er nogal wat kneuen in.

Onopvallend gaat de kneu niet door het vogelleven. Daarvan getuigen zijn vele volksnamen als brand- en vlamsijs, hennep-, her- en vlasvink, robijntje en heikneuter. De kneu is iets kleiner en slanker dan de gewone vink. Zijn bovenkop is donkerrood evenals de borst. De roodbruine bovendelen, bruinzwarte slagpennen en witte staartpennen met zwarte banen completeren zijn gekleurd maatkostuumpje. Het wijfje is niet zo opvallend van kleur en mist het rood aan kop en borst. Na de broedtijd verbleekt de karmijnrode kleur bij het mannetje, welke verkleuring meestal ook bij volièrekneuen optreedt wanneer ze te eenzijdig worden gevoerd.

De kneu leeft van allerlei zaden en insekten komen slechts zeer sporadisch op zijn voedsellijstje voor. Vandaar dat de koekoek als uitgesproken insekteneter wel bijzondere pech heeft, wanneer zij een kneupaartje als pleegouders voor haar toekomstig jong heeft uitgezocht. Een dodelijke vergissing want schrokop als het koekoeksjong is levert het zaadvoedsel hem veel te weinig groeibouwstoffen op om voldoende levensvatbaarheid te krijgen. Aangezien het koekoekswijtje allang is verdwenen en verder geen enkele binding met haar nakomeling heeft, gaat dat drama ongemerkt aan haar voorbij. Een dergelijk voorval zal ze wel als ingecalculeerd beroepsrisico beschouwen.

Gezelschapsvogeltjes als ze zijn nestelen de kneutjes ook met meerdere paartjes dicht bij elkaar. Het nest bouwen ze in lage struiken of zelfs in op de grond liggende takkebossen. Wanneer het niet anders kan, maken ze liever een grondnest dan het hoger op te zoeken. Natuurlijk lopen deze laag bij de grondse nesten grotere gevaren op dan die welke in hogere sferen zijn gebouwd. Het kneupaartje ziet dan ook vaker het broedsel verloren gaan, vandaar dat het twee tot zelfs drie maal toe per jaar voor nakomelingen zorgt. Deze broedijver maakt het wel noodzakelijk dat al zeer vroeg in het voorjaar moet worden genesteld, zelfs geruime tijd voordat bijvoorbeeld de nachtegaal in onze contreien is teruggekeerd. Het nest van de kneu is een vrij stevig maar weinig kunstvol bouwsel van gras, draden en mos en wordt gestoffeerd met haar, pluisjes en ander donsachtig materiaal. De vier tot zes lichtblauwe, met roodbruine vlekjes gekleurde eitjes worden door beide vogels bebroed.

Het woongebied van de kneu wordt gevormd door tuinen, parken, begraafplaatsen, bouwlanden en braakliggende terreinen. Bij het vliegen valt hij op door zijn snelle, golvende, iets dansende vlucht. Het vogeltje heeft altijd haast, zo ook in zijn zang welke hij doorspekt met lokroepjes en fluittonen. De herfsttrek begint al in september maar veel minder reislustige kneuen blijven overwinteren. Zij voegen zich gewoonlijk bij groepen van andere vinkachtigen en fourageren al zwervend over de velden.

Ger Oijen

Ferd Thijssens en zijn weg naar de „parachutitis"

ROERMOND – Ferd Thijssens is veertig jaar en instructeur voor de parachutisten van de Roermondse Mobiele Eenheid van de rijkspolitie, samen met reserve-eerste luitenant Michel Bizot. Ferd Thijssens is autobuschauffeur in dienst van de VSL. Hij woont in het dorpje Leeuwen, vlakbij de stad waar hij dagelijks zijn rondjes rijdt: Roermond. Echtgenote Wilma, parachutespringster, kwam uit Roelofarendsveen. Ze vindt dat Ferd rustiger is geworden. Hij heeft tijd voor de kindertjes. Maar af en toe bekruipt hem weer de „parachutitis". Dan gaat hij de „chutes" van de cursisten zitten naaien. Ferd en Michel leiden de parachutistenschool van Afcent-Brunssum te Zutendaal, België.

Repareren van de valschermen doet Ferd uitsluitend zelf. Safety first. Dáár wordt hij weer kalm van...

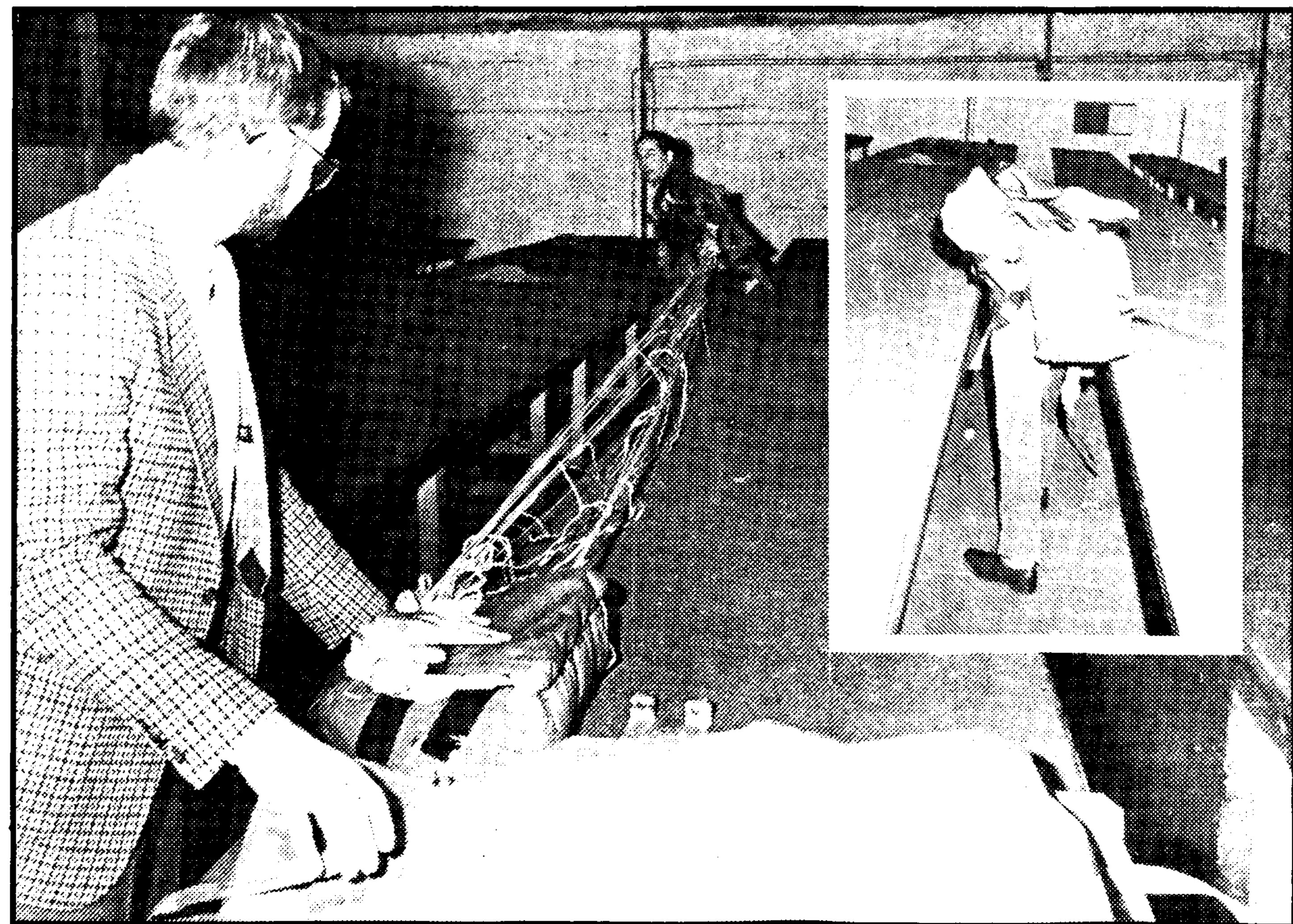
Korporaal Thijssens van de Koninklijke Landmacht wilde toen hij klein was straaljagerpiloot worden. Hij was er bezeten van. De elf kinderen van het gezin Thijssens in de Roermondse Bisschop Boermansstraat voetbalden „voor het leven". En wel tegen het elftal dat de heer Lamers, leraar Engels een paar huizen verder in dezelfde straat, destijds de wereld in heeft gestuurd. Maar Ferdi taalde niet naar voetbal. Stil zat hij in een schuurtje achter het huis modelvliegtuigjes te bouwen. Die beproefde hij op woensdag- en zaterdagmiddagen met de schrijver van dit artikel, op grote open stukken van natuurgebied „De Franse Bergen" nabij de Heelderpeel. Als tastbare startbaan van de prille jongensdromen is daar thans de snelle vierbaans autoweg van Rijksweg 68 doorheen getrokken. Ferdi rijdt er met de bus...

„De kistjes vielen allemaal achter elkaar in de poeier" heette het in jargon en trotse stoerheid van toen. De tengere, maar taaie, militair lacht smakelijk. Samen met de vliegtuigjes, van uitgezocht balsahout, verdwenen de straalmotortjes van vijf en dertig gulden, op wonderolie, en de radarbesturing van honderd gulden, gemaakt en nachtenlang getest door ondergetekende die op school zat de slapen, in de stoffige zandvlakten van „De Franse Bergen". Stil, maar ongebroken fietsten we naar huis.

Op 14-jarige leeftijd richtte Ferd een professionele vereniging voor amateurluchtvaart op, „Avia" geheten. Zetelend in een klein bovenkamertje van het jeugdhuis dat nu Swalmerstraat 61 heet, in de statige bisschoppenstad. Hij spaarde „Croydon"-plaatjes. Trainde 's zondags bij Swift-atletiek. Rookte nooit, geen alcohol.

Aspirantpiloot Ferdi Thijssens, had een harde zware jeugd. Er waren geen kansen om te studeren. Met zijn moeder, broers en zusjes zette hij de zaak in woninginrichting en textiel, stoffeerderij voort aan de Kapel in 't Zand, toen zijn vader door een hartaanval was getroffen. Op een fietskarretje bracht hij de rollen Balatum naar de mensen van de Kemp. De stoffeerders werkten gelukkig zelfstandig.

Ferd klampte zich vast aan zijn enige wens. Piloot moest en zou hij worden. Hij werkte als een paard. Het enige plezier dat hij zich gunde was zijn verjaardag. Dan gingen we eten in de stadsfriture van Antje Jacobs aan de Brugstraat. Bij de zware tests en lichamelijke proeven voor de opleiding tot straaljagerpiloot, werd Ferdi Thijssens afgekeurd. Maar hij verloor op slag zijn angstgevoel. Zonder roekeloos te zijn, heeft hij thans meer dan duizend sprongen achter de rug. Hij rekende af met het onverdraagzame feit dat hij geen straaljagerpiloot kon worden. Bij manifestaties wordt hij veel gevraagd, om duizend meter als een steen uit de lucht te komen vallen. In het vierkant van oranje linten, op de grond: vijf meter lang en vijf meter breed en met maximaal windkracht 3.



● *Ferdi Thijsen in de opruimloods met de parachutes „in de slag"*

Acht parachutisten afgeleverd uit district Roermond

De Rijkspolitie komt uit de lucht vallen....

„Komt de politie uit de lucht vallen? Wat is dat nu weer".
Dat hebben er veel in lichte gramstorigheid gemompeld, toen ze het berichtje lazen. Acht M.E.'ers van de rijkspolitie in Roermond halen parachutistenbrevet. Dat nieuwtje viel bij oudere collega's niet direct in goede aarde. „Die horen niet in de lucht. Die horen op de grond". Zei een adjudant van het Maastrichtse buurdistrict. Klonk er een beetje afgunst in door? Als veldwachter kreeg hij bij het begin van zijn loopbaan niet zo'n prachtkans. Maar bij anderen overheerst toch wel bewondering. Ze hebben het geleverd, de stunt. Zij krijgen twintig volgelingen in het voorjaar. „Je moet er even doorheen, de eerste keer". Dat zeggen ze in koor. Als van buiten geleerd. „Maar dan is het machtig. Een fantastische sensatie. Risico heb je ook, als je over de trap naar beneden loopt".



door Jules Zollner



● *Luitenant De Visser (links) overhandigt de ME-plaquette aan paraclub-president Gerhard Blum. Een mooi moment.*

De Belgen wezen ons, toen we het minuscule vliegveldje zochten, het sneeuwde, het was pikdonker, alle kanten op. Bij een huis om aan te bellen, sprong de hond los. Vier fritures en twee café's met rode lampjes en al, raadpleegden we. Er was niemand op straat, zoals gewoonlijk 's avonds in België. „Ge komt op een betonbaan en dan ziet ge het vanzelf", zeiden ze steeds weer. „Het staat niet aangegeven", klonk de waarschuwing nog. Er was tenslotte een breed pad door de bossen langs de E 39. Die in Heerlen begint. We werden ingehaald door instructeur Thijssens. Tot ons geluk had hij „Limburgs Dagblad" op de achterruit zien staan. Voor onze ogen ontrolde zich later de vreemdste beëdigingsplechtigheid, die we ooit hebben meegemaakt. Monden vielen open van verbazing. „De pers!" Nog erger als het hoogste signaal van alarm. „Zoveel politieblauw", kreunde de fotograaf. Bijna in extase. Maar ze waren er. De vleugeltjes op het uniform en het brevet in de hand. Allemaal. En ze waren er ook: hun echtgenotes. Stil, mooi, vriendelijk en beleefd zaten ze in het knusse kantinetje van de paraclub Brunssum (Afcent) op Zutendaal. „Is dit nu niet een schitterende toestand?" Kraaide voorlichtings-opper A. Bosters. Met uitgestoken handen kwam hij aanstappen. Het ijs was gebroken.

De huldigingsplechtigheid van de Rijkspolitie-parachutisten uit Roermond verliep ongewoon-tof. Het bleken gewone, prettige kerels te zijn, die van de ME. Ze gingen zelfs plotseling gebukt staan. Iedereen gaf een geweldige knal met de rechterhand op het geüniformeerde zitvlak. Er werd een toepasselijk en vóórgestencild lied gezongen. Er heerste opluchting, onvervalst plezier. De Duitse paraclub-president Gerhard Blum deed de hele avond niets anders dan breeduit glimlachen. Het koud buffet dat klaarstond, werd tot de allerlaatste miligram verslonden. Zij dronken een goed en eerlijk glas bier.

De volgende morgen kwamen we een van de mannen tegen. „Ook alweer eruit?" Klonk het als bondgenoot. Maar we hadden reeds sinterklaas bij zijn intocht nauwlettend gevolgd en verslagen.

„Deze parachutespringerij moet louter als stuntje van het eigen ME-team worden gezien, om de kameraadschappelijkheid en het onderling vertrouwen te verhogen. Maar gaat de ME niet steeds meer militaire taken overnemen? Zoals de rijkswacht? En omdat het leger niet meer mag? En steeds weer roept het volk om de mariniers?" Deze vragen vuren we af op de ME-baas in district Roermond, luitenant Cor de Visser. Hij is 28 jaar. Kwam twee jaar geleden rechtstreeks uit Neerrijnen van de opleiding naar Roermond. „Let op. Van mij, van het district Roermond, zullen ze in de kortste keren in het hele land horen", riep hij. Het was het eerste wat hij toen zei, op de praatbank gezeten.

Daar schrokken ze wel een beetje van. De staf, de groepscommandanten in het district Roermond. Dat timmerde, landelijk gezien, niet zo aan de weg. De Visser werd nog een paar keer op cursus gestuurd. Voor de Rotary werd hij aan Australië geleend. En hij moest af en toe naar Schiphol, bij de bewaking. De Visser bleef vast van plan er iets geweldigs, enorm goeds van te maken.

Training

„Goede training is van het uiterste belang voor de mobiele eenheid. Dat is niet niks, in deze tijd. Men vraagt van ons altijd en overal het antwoord te bieden. Dat zullen we dan ook doen", begint hij.

„Het is niet zo dat wij militaire taken, zoals die van de paracommando's gaan overnemen. De mensen hebben voor het aardigheidje van dat springen vijfhonderd gulden uit eigen zak moeten betalen". Dat is het antwoord van luitenant De Visser. Enkele ME-teamleden zijn bij de commando's geweest. Sportinstructeur R. Teyken (33) is oud-marinier.

Volgend jaar is er weer een stunt om de teamgeest van de ME in Roermond te verhogen. Dan gaan de Rijkspolitiemannen wildwater-varen. In kano's, in de Ardennen. Een ontberingstocht, een slijtageslag. En: op eigen kosten óók nog.

„Het gaat erom, dat we van elkaar weten, wat je aan de man die naast je staat in linie, en dat is steeds dezelfde, hebt. We moeten volledig en totaal op elkaar kunnen vertrouwen. Kunnen terugvallen ook. De man die naast je staat kan worden doodgeschoten. Dat gebeurde in Beilen. Maar er zal nooit meer een tweede Beilen zijn". Het is luitenant De Visser die dit zegt. Zacht. Hij kijkt naar een punt in de verte. Staande in de kantine van Zutendaal. Handen op de rug, tegen de muur, twee meter lang. Bijna even breed. De gemiddelde leeftijd van zijn eerste lichting parachutisten is tweeëndertig jaar.

Oorlog

„Voor de politie is het altijd oorlog. Dat moet je nu eens goed beseffen". De Vissers ogen fonkelen. Hij wordt fel. Zachter, en onmiddellijk kalm, weer: „Amsterdam. Dodewaard. Borssele. We zijn dag en nacht paraat. Het leger niet. Daar zit het enorme verschil. Je kunt wat dat betreft niet vergelijken. Ik weet niet eens wie het idee van de parachutespringen heeft gelanceerd. Ik wist dat het goed zou gaan. We komen erg veel bij elkaar..." De Visser is ongehuwd. Wordt de ME het keurkorps dat overal geparachuteerd kan worden?

„Ik heb gezegd dat men in het land van ons zal horen. Dat maak ik waar". Er valt langdurig zwijgen. Je kunt hem in de ogen kijken. Hij geeft geen krimp. „Ik heb ook gezegd dat we ons zullen laten zien. Dat de politie er is. En niet zoals velen dachten, dat de politie er niet, of niet meer, is., Omdat er een antwoordapparaat aan staat. We zijn met grote, massale controles begonnen, veel achter elkaar. Dat was preventie". De luitenant rapporteert.

„We controleerden bij nacht en bij ontij, met alles erop en eraan. In uniform, roodwitte auto's, schíjnwerpers van de PLEM, zwaailichten". De hele hoela-hoelakermis dus. „En tellingen in de pers. Briefjes op de voorruit van honderden onafgesloten auto's. En nu weten de mensen weer, dat de politie er is. Dat geeft ze rust". Dat stelt de luitenant zichbaar tevreden vast. Hij werd commandant van de verkeersgroep. Achter de schermen onder motto: „Laat hem maar eens zwemmen in wild water". Maar met de hand van majoor Dierckx („een prachtkerel") in de rug. Drs. Dierckx is plaatsvervangend districtscommandant.

Streepje vóór

De kaarten van de korpsen in het land zijn geschud. Er is geen onderbezetting meer. Werving wordt geremd. Hebben deze wingdragers betere promotiekansen) Van de luitenant komt geen bevestiging. Maar hebben zij dan voor niks angst, pijn en benauwdheid geleden, daar hoog boven vrouw en kindertjes in de lucht? Die zij beminnen, net als ieder ander gewoon, normaal en hardwerkend mens op deze aarde? Deze wingdragers van het Roermondse district hebben, toegegeven of niet, gegarandeerd een streepje voor. Thans variëren de rangen van opper tot wachtmeester. Oude adjudanten gingen in voorgaande jaren allemaal tegelijk. Het jonge kader met wing mag er zijn. De tijd dat de Mobiele Eenheid per parachute wordt ingezet komt onherroepelijk. Snelheid en tijdwinst zijn de enige concurrentiekansen met de misdaad.

Wetboek

Uitsluiting van alimentatie na echtscheiding

Bij het sluiten van een huwelijk wordt niet aan echtscheiding gedacht. Maar het grote aantal echtscheidingen bewijst wel, dat lang niet ieder huwelijk stand houdt.

Kunnen bruid en bruidegom de financiële gevolgen van een eventuele mislukking beperken? Kunnen zij bij huwelijkse voorwaarden overeenkomen, dat zij jegens elkaar tot geen enkele alimentatie verplicht zullen zijn, wanneer hun huwelijk onverhoopt mocht stranden?

Hier geldt in de eerste plaats artikel 400, lid 2, van Boek I van het Burgerlijk Wetboek, luidende: „Overeenkomsten, waarbij van het volgens de wet verschuldigde levensonderhoud wordt afgezien, zijn nietig".

Op deze regel maakt artikel 158 evenwel een uitzondering voor echtgenoten; zij kunnen bepalen, of en zo ja, tot welk bedrag de één na de echtscheiding in het levensonderhoud van de ander zal moeten voorzien.

Nihil-beding

Artikel 158 biedt de echtgenoten ook de mogelijkheid elke verplichting tot het verschaffen van levensonderhoud uit te sluiten. Zo'n overeenkomst noemt men wel: nihil-beding.

Kan een nihil-beding ook vóór het huwelijk worden overeengekomen, voor het geval het huwelijk onverhoopt op een echtscheiding mocht uitlopen?

Over dit vraagstuk heeft de Hoge Raad een principiële uitspraak gedaan.

Huwelijkse voorwaarden

In de betreffende zaak hadden de man en de vrouw vóór de huwelijksvoltrekking elke gemeenschap van goederen bij huwelijkse voorwaarden uitgesloten.

Daarin hadden zij ook jegens elkaar afstand gedaan van een eventueel recht op levensonderhoud voor het geval hun huwelijk anders dan door overlijden zou worden ontbonden.

Het huwelijk werd een grote mislukking. Reeds na een jaar en twee maanden eiste de man echtscheiding op grond van duurzame ontwrichting van het huwelijk.

Voor de rechtbank te 's Gravenhage verweerde de vrouw zich niet tegen de echtscheidingsvordering, maar eiste wel een alimentatie van ƒ 600,– per maand. Doch hiertegen verzette de man zich op grond van de overeenkomst, welke in de huwelijkse voorwaarden was opgenomen.

De rechtbank kon die overeenkomst echter niet zien als een zogenaamd nihil-beding van artikel 158 Boek I B.W.

Dit beding kan immers slechts tijdens het huwelijk door de echtgenoten worden gemaakt met het oog op een aanstaande echtscheiding.

Nietig

De in de huwelijkse voorwaarden opgenomen overeenkomst is daarentegen vóór het huwelijk gesloten. Deze overeenkomst is derhalve nietig op grond van artikel 400, lid 2, Boek I B.W., aldus de rechtbank.

Van dit tussenvonnis kwam de man in cassatie bij de Hoge Raad. De wetgever heeft aan partijen een grote vrijheid gelaten om overeenkomsten aan te gaan met betrekking tot eventueel verschuldigd levensonderhoud.

Waarom zouden partijen niet reeds vóór het huwelijk van deze vrijheid gebruik mogen maken om een nihil-beding te sluiten? Waarom zou de rechtsgeldigheid van het nihil-beding, als bedoeld in artikel 158, moeten afhangen van het feit, of dit enkele dagen vóór dan wel enkele dagen ná het huwelijk is overeengekomen?, zo vroeg de man.

Maar de Hoge Raad verwierp zijn beroep. Bij het maken van de uitzondering van artikel 158 heeft de wetgever uitsluitend het oog gehad op overeenkomsten, welke echtgenoten tijdens hun huwelijk zijn aangegaan in verband met een voorgenomen echtscheiding, aldus de Hoge Raad.

Mr. C.A. Baron Bentinck

OPEN DOEK

BEELDENDE KUNST



door Theo Pasing

Theo Lenartz van abstracte naar figuratieve teruggekeerd.

„Het is hier verdomde smal"

Boven een stuk garage van Canton-Reiss te Heerlen heeft de beeldend kunstenaar en binnenhuisarchitect Theo Lenartz zijn woning en zijn atelier. Woon- en werkplaats zijn even grillig en fascinerend gevormd als de vlakken in zijn kunstwerken. Via trappetjes, smalle doorgangetjes, een ruimte met een uiterst laag plafond, waarin men zich alleen in gebukte houding kan voortbewegen, komt men in een hoge, vrij kleine ruimte, die als woonkamer dienst doet. Een gaskachel en een straalkacheltje strijden om het hardst om de temperatuur aangenaam te houden. Deze woonruimte is met een stuk plastic van het atelier afgescheiden. De plastic dient om de warmte in de kamer en de kou de in het atelier te houden. Alles is wit, de wanden, de meubels, voorwerpen. De sneeuw op de tegenoverliggende daken is een aardig verlengstuk. Trots vertelt Theo Lenartz dat hij zojuist een achterstuk van zijn langwerpig huis ook wit heeft geverfd. Het ziet er nog een beetje grijs uit, maar dat schijnt wit op te kleuren. „Als ik niets omhanden heb, pruts ik een beetje aan mijn huis". Grote projecten staan voorlopig niet op stapel. Zijn laatste grote werk van betekenis zijn de ramen in het Heerlens crematorium. Vijf grote ramen en vier kleine, en tevens een langwerpig object achter de verbrandingsplaats. De vijf grote ramen zijn ware juweeltjes geworden. Uiterst knap gestyleerd, bijzondere kleurschakeringen met thema's als Yin-Yang, het kruis, de zon, de regenboog en de Jacobsladder. Het raam van de Jacobsladder wordt jammergenoeg enigszins aan het zicht onttrokken door een vooruitspringende muur, waarachter zich een altaar bevindt. Men dient al tot helemaal vooraan in de aula te lopen om dit raam te kunnen zien. De vier kleine ramen in de tegenoverliggende wand spreken mij minder aan. Zij zijn wat druk in hun kleine formaat, alsof de kunstenaar te veel op een te klein vlak heeft willen laten zien. Bovendien zijn de kleuren in vergelijking met de grote ramen erg fel en bont. Misschien zag ik ze op een ongunstig moment. De zon viel er nogal hard doorheen en maakte er een onrustig kleurenspektakel van. „De vier kleine raampjes stellen de vier elementen voor: vuur, water, aarde, lucht. Ik heb geprobeerd ze aan te passen aan de functie van het gebouw. De gegevens over het gebouw heb ik verwerkt tot symbolen. Het ligt dan aan je handschrift hoe je dat gaat uitwerken."

De aard, de persoonlijkheid van Theo Lenartz is stilaan aan het veranderen. Hij zelf heeft dat gevoel niet. „Ik ben nu weliswaar realistisch bezig, maar dat ben ik eigenlijk altijd geweest. De kijker heeft dat misschien niet ervaren. Mijn vorige periode werd dan ook abstraherend genoemd. Maar het waren toch altijd realistische gedachten die ik in vormen op een plat vlak heb willen vertolken. Dat plat vlak heeft mij enigszins gefrustreerd. Ook al tekende je dimensies, het vlak bleef plat". De keuze van zijn materialen - voorwerpen, waarmee men niets meer deed en zeker niet in een schilderij plaatsen – werd zodanig dat er weliswaar diepte ontstond, maar een diepte die bij menigeen schouderophalen of hoofdschudden veroorzaakte. Zijn bekendste werk is nog de zwart-wit geblokte plastic regenjas op een speciale manier gedrapeerd en in het vlak aangebracht. Hij was door het platte vlak heengebroken. Nu is hij er weer naar teruggekeerd. Bijna in stilte. Ook een beetje ongewoon voor Theo Lenartz. Wie herinnert zich niet zijn conflicten met de Heerlense politie over niet betaalde parkeerbonnen, of de verfshow – zijn action painting – in het Grand-Hotel, waarvan de zichtbare resultaten nog in zijn woonkamer hangen: vier grote panelen met een verflandschap, waarvan de uitbundigheid afspat. Geen spektakel meer van Theo Lenartz? „Och, je weet maar nooit", glimlacht hij.



● *Theo Lenartz, voor zijn verflandschap ... „Je zit met je rug tegen de Belgen en met je buik tegen de Duitsers" ...*



● *Twee van de vijf grote ramen in het Heerlens crematorium.* ● *Een detail uit een van de grote ramen, waarbij het schitterend glasreliëf zichtbaar is.*

Als monumentalist heeft Theo Lennartz in feite meer naam gemaakt dan als kunstschilder. Binnen afzienbare tijd zal men hem weer in die laatste hoedanigheid kunnen zien. Hij werkt aan een serie aquarellen, waarin de mens – specifiek de vrouw, nog specifieker de naakte vrouw – centraal staat. Met forse strepen en ongecontroleerd aandoende kleuraanzetten heeft hij in zijn naakten aparte effecten bereikt. „Voor het begin van volgend jaar wil ik een reeks tekeningen, reisschetsen en aquarellen over het thema mens exposeren". Volgens Theo Lenartz is het vooral voor hem door de teruggang in de bouw moeilijk geworden om opdrachten te krijgen. „De concurrentie is erg groot. We hebben twee kunstacademies en tal van hobbyacademies. Je zit met je rug tegen de Belgen en met je buik tegen de Duitsers. Het is hier verdomde smal. Die enkele keer dat een architect en de opdrachtgever doelbewust de beeldende kunst in het project betrekken is nu nog zeldzamer geworden. Als er al een opdrachtje verstrekt wordt, wordt meestal tot het laatste moment gewacht. De bouw gaat intussen door. Wij, beeldende kunstenaars, moeten in veel meer dingen betrokken worden en dan liefst in een zo vroeg mogelijk stadium. Er is beslist geld voor monumentale projecten. Maar men houdt het vast. Het wordt nog steeds als luxe, als bijzaak beschouwd."

„Ik had eigenlijk uit dit land moeten vertrekken. Ik was echter geen egoïst, daarom ben ik gebleven. Als je te sociaal bent, kun je er uiteindelijk zelf het slachtoffer van worden. Ik had naar een ander land moeten gaan, waar je minder moeilijkheden ondervindt, waar je sneller je gedachten tot realistische daden kunt omzetten, waar de markt meer openstaat". En na een korte stilte: „Dat land zal wel Utopia heten".

BOEK

Toon Hermans

Met „Alles is heimwee" heeft Toon Hermans in vrij korte tijd zijn vijfde bundel op de markt gebracht. Voor sommige bundels is het allemaal wat te vlug gegaan, maar met „Alles is heimwee" heeft Toon Hermans weer een hele reeks aardige gedachten en gedichtjes geserveerd. Vooral zijn prozaïsche beschouwingen over alle mogelijke kleine gebeurtenissen in het dagelijkse leven en in de dagelijkse krantekolommen kunnen mij aanspreken. Daarin spreekt weer de fenomenale conferenciër van het podium, een erudiete man, die aan zijn denkwereld heel subtiel vorm weet te geven. „Alles is heimwee" is een levensbijbeltje geworden, waaruit men telkens een glimlach weet te toveren op tijden dat men dat zo hard nodig heeft. „Alles is heimwee" verscheen bij Elsevier en kost ƒ 14,90.

Heilige drinker

Uitgeverij Allert de Lange te Amsterdam heeft in een verzorgd boekje een vertaling door Nini Brunt laten verschijnen van de novelle van Joseph Roth „Die Legende vom Heiligen Trinker", de legende van de heilige drinker. Simon Carmiggelt wijdde in 1965 in het Parool een Kronkel aan dit „laatste werk van het grote oeuvre", dat voor de tweede wereldoorlog werd geschreven door de Oostenrijkse jood Joseph Roth. „Roth was zelf een heilige drinker", stelde Carmiggelt, wiens Kronkel in het boekje is opgenomen, vast. Prijs ƒ 18,90.

Luisterverzen

Jaap van de Merwe heeft een aantal van zijn teksten, geschreven voor Nederlandse cabaretiers, gebundeld. Uitgeverij Corrie Zelen te Maasbree maakte er een royaal boek van, dat voor ƒ 25,– in de boekhandel ligt. „Buurman boven in de boom" is er de titel van. Cabaretier Freek de Jonge schreef er een voorwoord bij waarin hij laat weten, dat Jaap van Merwe in Amerika in het rijtje zou staan van Pete Seeger, Woody Guthrie en Bob Dylan.

Stripverhaal

Voor de liefhebbers van stripverhalen ligt er weer een nieuw boekje van Willem Wilmink (tekst) en Willem Vleeschouwer (tekeningen) met de uitgebreide titel „De wonderlijke reis van Jacob Maneschijn en Sientje Zeester". De strip die dateert uit 1978 verscheen eerst in het dagblad De Waarheid en is thans uitgegeven bij Aarts te Amsterdam. Prijs ƒ 10,–.

Albert Mol

Tony van Verre ontmoette Albert Mol in een serie radiointerviews voor de Vara. En dan kan het al bijna niet anders of er komt een boek van. Gelukkig dit keer want Albert Mol is een boeiende figuur, die openhartig vertelt. En daar krijgt hij in dit nieuwe boek, waarvan de prijs ƒ 25,– bedraagt, alle gelegenheid toe. Er staan ook interviews in met zijn moeder en zijn voormalige echtgenote Lucy. Het boek is uitgegeven bij de Gooise Uitgeverij te Bussem.

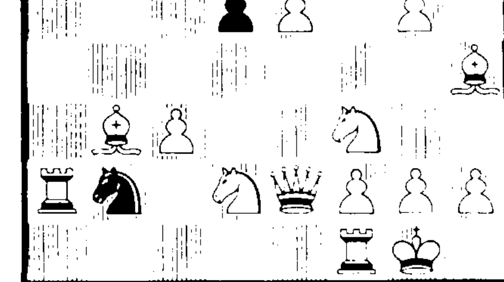
Revuegeschiedenis

Dries Krijn, zelf als danser, acteur en zanger nourri dans le serail, heeft zich de laatste jaren verdiept in de geschiedenis van het genre, dat in zijn hart altijd een bijzonder plaatsje heeft behouden: de revue. Het resultaat ervan is een geschiedenis van de revue in Nederland, dat onder de titel „Bonte pracht vederdracht" bij de Walburgpers te Zutphen is uitgegeven. Over de revue, een theatervorm, die rond de eeuwwisseling in Nederland tot grote bloei kwam, is nog niet al te veel geschreven, reden te meer om dit boek met zijn vele foto's te begroeten. De geschiedenis gaat tot 1946 omdat de revue na de oorlog nooit meer is geworden wat ze ervoor was. Met René Sleeswijks Revue is ze feitelijk helemaal van het Nederlandse toneel verdwenen. Haar rol is door het cabaret overgenomen. De prijs bedraagt ƒ 39.50.

schaken door b. j. withuis

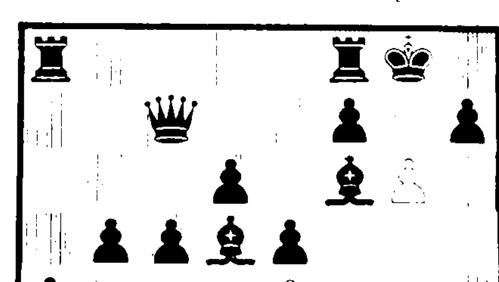
Op het congres van de Wereldschaakbond (Fide) heeft Nederland bij een aantal landen een verbijsterende indruk achtergelaten. De Hongaarse schaakbond had aan het congres voorgesteld de grootmeesters Ribli en Timman vrij te stellen van het spelen in het komende zone-toernooi. Op grond van hun imponerende rating zouden ze rechtstreeks dienen te worden toegelaten tot het Interzonale Toernooi 1982. Schaaktechnisch kan niemand tegen deze gedachte iets inbrengen. Bij „gewone" sporten tellen bijvoorbeeld limiettijden, de schaakwereld heeft een soortgelijke maatstaf door de rating. Die wordt wél prestaties in het vorige Interzonale Toernooi en op grond van hun toegepast op (particuliere) toernooien, nationale kampioenschappen, enzovoort, doch helaas nog niet op de driejarige Fide-cycles, die moet leiden tot het aanwijzen van de uitdager van de wereldkampioen.
Goed dan, het voorstel lag er... en Nederland deed zijn mond niet open ter ondersteuning. Sterker nog: het onthield zich van stemming...
Werkelijk, het nationale verstand staat bij zoiets compleet stil. Er wordt wel eens (terecht) geklaagd over de afstand tussen top en KNSB; een optreden als dit van de KNSB-vertegenwoordigers betekent wel olie op het vuur. Dat de Nederlandse topschakers niets maar dan ook niets begrijpen van zo'n **tegen** Timman gerichte handelwijze ligt voor de hand. De kloof tussen top en organisatie is weer een ellendig stuk breder geworden.
We houden verder onze belofte en brengen nog 2 Malthezer partijen, die weer het karakter van hartklopping-schaak dragen.

Wit: Mortensen (Denemarken)
Zwart: Pokojowczyk (Polen)
Het aantal „onbekende" schakers in de wereld neemt enorm toe. Bij herhaling blijken deze zogenaamde naamlozen meesterkracht te kunnen ontplooien.
In dit duel krijgt u ons inziens een voorbeeld.
1. e4,e5; 2. Pf3,Pc6; 3. Lb5,Pf6; 4. 0–0,Pe4:; 5. d4,a6; 6. La4,b5; 7. Lb3,d5; 8. De5:,Le6; 9. c3,Pc5; 10. Lg5,Dd7; 11. Pbd2,h6; 12. Lh4,Pd3; 13. De2,Pb2:; 14. a4,ba4:; 15. Ta4:,g5; 16. Ta2,...



16. ...,gh4:; 17. Tb2:,Pa5; 18. Lc2,Le7; 19. Ta1,Pc4; 20. Pc4:,dc4:; 21. Pd4,Kf8; 22. La4,Dc8; 23. Lc6,Tb8; 24. Pe6:+,fe6:; 25. Ld7!,... Zwart geeft het op.

Wit: Ciocaltea (Roemenië)
Zwart: Holzl (Oostenrijk)
1. e4,c5; 2. Pf3,Pc6; 3. Lb5,Pf6; 4. Dc2,e5; 5. c3,Dc7; 6. d3,g6; 7. Pbd2,Lg7; 8. Pc4,0–0; 9. Lg5,Pe7; 10. Pe3,d6; 11. Lc4,Ld7; 12. h4,b5; 13. Lb3,a5; 14. h5,a4; 15. Lf6:,Lf6:; 16. Pd5,Pd5:; 17. Ld5:,Le6; 18. hg6:,Ld5:;

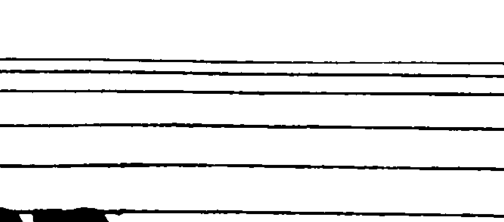


19. Th7:,a3; 20. Pg5,ab2:; 21. Tb1,Da5; 22. Dh5,Dc3:+; wit geeft het op. Een mysterieuze slotscene.

Het is vandaag een tikkeltje schaakfeest. In Merano zijn de grootmeesters Hubner (W.-Duitsland) en Kortsjnoi (Zwitserland) aan hun finale kandidatenmatch om het wereldkampioenschap begonnen. Het gaat in deze om 16 partijen. Hoofdarbiter is de Nederlandse internationale arbiter Henk Folkers, hetgeen een compliment aan de natie mag worden genoemd.

EEUWIG SCHAAK

dammen door l. de rooy



Nu het nieuws van het wereldkampioenschap uit Mali uiterst traag binnenkomt, lijkt het ons beter eerst de oplossers aan hun trekken te laten komen. Overigens heet de hoofdstad van dat land Bamako, en niet Malawi, zoals we vorige week in een verstrooide bui schreven. Ditmaal opnieuw twee series oplossingen:

Nummers 29 t/m 32.
29 (Lauwen) 42–37, 48–42, 44–40, 42–37, 47x38, 32–28, 17x39 (26x17 gedwongen) 11-x22, 16–11, 39-33, 43x5 (4–10) 5x8, 49–43. Wint op tempo. Mooi slagwerk, maar helaas werd er een bij-oplossing ontdekt door 42–37, 48–42, 44–40, 32–27, 17x39 (26x17) 11-x22, 16–11 en 39–33.
30. (Van Alphen) 34–30, 39–34, 43–39, 40–35, 46–41, 41x3, 3x6. Motief P. van Dijk (44–50) 48x39, 6x44, 35x44.
31. (mejuffrouw P. de Rooij) 49-43, 45–40 (b.v.48x31) 26x37 (b.v.17x26) 37–31 (b.v.26x37) 47–41 (b.v. 37x46) 25-20, 50-x28, 20x7 (19–23) 7–1 (23–28) 1-29 (28–32) 29–42 (15–20, 32–27) 15-47.
32. (Straet) 33–29, 43–38 (oneconomisch) 38x49, 36x7, 49–43 (oneconomisch) 45x21. De auteur zelf merkte op: „Na al het moois van de voorafgaande problemen, valt mijn bijdrage enigszins in het niet". Dat hebben we zelf niet hardop durven zeggen. Bij het eerste diagram krijgt u de groeten uit Lelystad. Dat is de nieuwe woonplaats van de vroeger in Stevensweert wonende problemist Heinz van Es. Hij stuurde een aantal problemen voor deze rubriek. Tevens een fragment uit een partij, gespeeld op de clubavond in Lelystad.
Er wordt in de Flevopolder fanatiek gedamd. De stand van het eerste diagram bevat winst voor wit maar in de partij werd deze niet gerealiseerd.

1. 47–41:23x32. **2.** 26–21:17x37. **3.** 48–42; 37x48. **4.** 36–31; 27x47. **5.** 38x16; 47x29. **6.** 39–34; 48x30. **7.** 25x5. Een fantastische combinatie.

Oplossingen van de nrs.: 33 t/m 36. **33.** (De Vries) 26–21, 28–22, 38–33, 42–38, 15x4, 4x6 (45–50 A) 49x40 (50–45) 6–1, 1x40 of 45. A. Het bezwaar van het aardiger ogende (44–50) is, dat wit nu op twee manieren kan winnen, nl. 1e door 49–44 en 2e door 6–1 (b.v. 50–39) 49–44, 1–6. **34.** (Picard) 48–43, 35–30, 29–23, 24x2, 2–35, 35x5, 46 5. Betrekkelijk elementair. **35.** (De Waard) 20–14, 44–40, 32–27, 39x10, 10–4, 4x50 (11–17) 50x2 (1–7, 16x7) 41–37 wint op tempo.

36. (Simons jr. en Scheijen) 42–38, 38x18, 35–30, 30-24, 25x1, eindspel als in nr. 31.
En John van den Borst mag dan in een brief aan mij hebben geschreven, dat hij de lovende opmerking over Hub Simons als partijspeler nooit heeft gezegd en ook niet voor zijn rekening wilde nemen; als problemist gaat Hub naar mijn mening een grote toekomst tegemoet.
We ontvingen goede oplossingen van een of meer der oplossingen van : J. Renkens, B. Roes, Maurice Raes, P. Kole, B. Kole jr en B. Kole sr., W. Lipniak, allen te Brunssum; J. Schuller, S. Rutgers, A. van Meeuwen, drs. F. Thorissen, L. Holtman, allen te Heerlen; H.J. Simons en J.H.H. Scheijen te Kerkrade; T. Collin Merkelbeek; H.J. Valkenburg-Voerendaal; A. Pruijs-Emmeloord; W. Schulpen en J.L. Sevriens-Sittard; M.P.J. de Vries Ubach over Worms; O. Plat Rotterdam; P. Neven Ubachsberg, H. Straet Eijsden; H. van Es Lelystadt; J. Counen Holtum Born, J. Waltmans Nuth, F. van Gestel Nieuwenhagen; P. Ramakers Susteren; F.M. Heuskes Nieuwstadt
Prijswinnaars: 1e serie ƒ 15,– A. van Neeuwen ƒ 10,– H. van Es, ƒ 5,– B. Roes. 2e serie: ƒ 15,– P. Neven, ƒ 10,– S. Rutgers, ƒ 5,– Jan Waltmans. Allen van harte gefeliciteerd.

Probleem nummer 38.

Auteur: Bert Fermin te Schaesberg. Cijferstand: 1,3,4,5,7,8,9,16,25,26,34,35,37,40,41 en 42.
Wit: 14, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 27, 28, 30, 31, 32, 39, 45, 46 en 50.

Bert Fermin heeft in de loop der jaren een geheel eigen stijl ontwikkeld. Hij maakt ingewikkelde puzzels met zo veel mogelijk schijven op het bord. In zo'n concept passen geen eisen inzake de aanvangsstand. Er moet natuurlijk wel iets moois op het bord komen en dat wordt dan vooral gezocht in de toepassing van de meerslagregel. Echt iets voor geboren puzzelaars. Oplossingen graag pas na plaatsing van nr 40 inzenden naar L. de Rooij, Eurenderweg 39, 6417 SC te Heerlen.

bridge door ir. j. w. gielkens

Het Zuidlimburgse bridge heeft helaas een bittere pil te slikken gekregen nu de laatste twee der Mohikanen, V.M. (Maastricht) en Mijnstreek (Heerlen) uit de promotieklasse zijn gedegradeerd. De eerste na een verblijf van slechts een jaar; de tweede na een reeks van jaren in deze klasse een rol te hebben gespeeld. Zo werd nog verleden jaar bv. op niet meer dan 2 punten het kampioenschap gemist.
Het jaar 1980 gaat op het einde dus nog een triest jaar worden, en dat alles terwijl het district anderzijds een steeds groter aantal leden krijgt. In dit licht is het eigenlijk een veeg teken te meer dat men niet in staat zou zijn een paar teams samen te stellen die ook buiten Limburg een zeker gezag zouden kunnen ophouden. In de komende dagen van vrede en bezinning zal een enkeling zich nog wel eens met de gedachte kwellen en zich, in deze voor hem dan echt sombere dagen voor Kerstmis, de vraag stellen welke de redenen zijn voor een dergelijke terugval. Het antwoord op die vraag kan – hoe hard dat ook moge klinken – uiteindelijk niet anders zijn dan: we zijn gewoon niet goed genoeg meer. Deze waarheid zal voor velen misschien moeilijk zijn te aanvaarden, maar als men serieus terug wil naar regionaal bridge – om van landelijk bridge voorlopig maar te zwijgen – dan kan niet snel genoeg worden ingezien dat er nog heel wat te leren valt. Dat vereist inspanning, want ook bridge is, zoals zo vele andere zaken, voor 99% transpiratie en voor slechts 1% inspiratie.
Om u een idee te geven van de transpiratie kan het volgende dienen. Volgens een privéenquête blijkt de gemiddelde Zuidlimburgse bridger minder dan een heel bridgeboek te hebben doorgewerkt. Dat is beduidend minder dan 1% van ondergetekende bridgebibliotheek, welke op zich maar weer een zeer bescheiden deel van de bridgelitaretuur bevat. Sprekender cijfers zijn niet nodig en het valt dus geenszins te verwonderen dat er op zijn zachtst gezegd hier en daar wat aan de onderbouw ontbreekt. En dat kan slechts worden goed gemaakt door een gedegen studie van alle facetten, zoals bieden, uitkomen, tegenspel, afspel e.d. Alleen zodoende gaat men de vele wetmatigheden van het spel beheersen, want met de regel dat er vanaf 13 punten moet worden geopend is lang niet alles gezegd, zoals u natuurlijk al bevroedde.
Een van de vele andere wetmatigheden is bv. dat u tegen 2-kleurenspellen van de tegenpartij met troef moet uitkomen. Een voorbeeld daarvan is het volgende spel uit de laatste competitiewedstrijd van een der Limburgse teams.
Noord gever; niemand kwetsbaar

	♠ - ♡ H9854 ◇ A108642 ♣ A7	
♠ H10962 ♡ A6 ◇ VB93 ♣ 106	N W O Z	♠ VB5 ♡ B107 ◇ H5 ♣ H9532
	♠ A8743 ♡ V32 ◇ 7 ♣ VB84	

Het bieden verliep als volgt:

Noord	Zuid
1H	1Sch
2R	2H
3R	4H

Waarmee start u nu? Het antwoord op deze vraag is boven al gegeven: met troef natuurlijk, want Noord heeft met zijn bieden minstens 10 rode kaarten aangegeven en volgens de theorie moet er dan met troef worden gestart. Het voordeel van het kennen van dergelijke regels is tweeërlei: a) je hoeft het aan de tafel niet allemaal uit te vinden en b) je kunt het niet fout doen. Zoals u ziet zou de theorie hier weer hebben gewerkt, en zo hoort dat ook. Oost start dus met hartenboer en als Zuid klein zou spelen zal West dat ook moeten doen. De leider komt hoe dan ook in hopeloze moeilijkheden en zal er niet meer in slagen dit scherpe contract binnen te halen. Oost besloot echter met klaver te starten, waardoor de leider meteen een extra slag kreeg en meerder mogelijkheden overhield zijn benodigde 10 slagen veilig te stellen. Blind toepassen van de regels zou hier niet alleen punten, maar ook een gevoel van welbehagen hebben opgeleverd. Nu gingen de punten en het behaaglijke gevoel naar de tegenstanders. En daarmee is meteen het belangrijkste facet van het winnen of verliezen geïllustreerd.



CPI EUROPA BV

Cardiac Pacemakers Incorporated (CPI) is een van de toonaangevende fabrikanten van hartstimulatoren en aanverwante produkten en heeft in 8 jaar, mede door de ontwikkeling en de produktie van Lithium pacemakers, een reputatie opgebouwd van betrouwbaarheid en kwaliteit. Het Europese hoofdkantoor en de daarbij behorende produktiefaciliteit zijn gevestigd in Heerlen. Dit moderne complex huisvest een jong, dynamisch en expansief bedrijf.

Voor de afdeling Reliability Assurance vragen wij een:

ADMINISTRATIEF ASSISTENT (M/V)

vakaturenummer QA 8015-10

Taakomschrijving:
- Het administratief begeleiden en afhandelen van geretourneerde produkten.
- Het uitvoeren van metingen aan geretourneerde produkten alsmede de visuele inspektie van deze produkten.
- Het uitwerken van rapporten omtrent bevindingen van geretourneerde produkten.
- Het administratief verwerken van bovengenoemde produkten binnen de afdeling Traciability en Medical Records.
- Het opstellen en uitwerken van rapporten t.b.v. de afdeling Failure Analysis.

Vereisten voor deze functie zijn:
- MEAO (A) of een gelijkwaardige opleiding.
- Goede kennis van de Engelse taal in woord en geschrift.
- Kennis van de Duitse en Franse taal.

Binnen ons bedrijf zoeken wij voor onze technische afdeling (Engineering Dept.) een jonge

MTS-ER WERKTUIGBOUWKUNDE (M/V)

vakaturenummer E 8016-10

Deze Manufacturing technician zal belast worden met:
- De technische ondersteuning van de hoogwaardige produktieprocessen, noodzakelijk voor de assemblage van onze pacemakers.
- Het implementeren van mogelijke verbeteringen en nieuwe produktiemethoden.
- De verdere opleiding en begeleiding van het produktie-personeel.

Vereisten voor deze functie zijn:
- MTS Werktuigbouwkunde (Fijnmechanica) of gelijkwaardige opleiding.
- Goede kennis van de Engelse taal.
- Ervaring in soortgelijk werk strekt tot aanbeveling.

Belangstellenden verzoeken wij uitsluitend schriftelijk te solliciteren vóór 3 januari 1981 met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding en ervaring onder het betreffende vakaturenr. t.a.v. het Hoofd Personeelszaken, Mevrouw R. Brouwers van CPI Europa BV.

CPI biedt hooggekwalificeerd en aantrekkelijk werk binnen een team, waarin voldoende ruimte bestaat voor persoonlijke ontplooiing. Het spreekt vanzelf dat wij naast een interessante salariëring aangepaste sekundaire arbeidsvoorwaarden aanbieden.



CPI EUROPA BV Sourethweg 7, 6422 PC Heerlen (industrieterrein 'de Beitel')



districts-gezondheidsdienst zuidoost limburg
6400 AD heerlen postbus 155

Bij de Sociaal Medische Afdeling van de Districts-gezondheidsdienst bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van een

BEDRIJFS-VERPLEEGKUNDIGE

TAAK.
Deze functionaris zal worden belast met
- het assisteren bij bedrijfsgeneeskundige keuringen,
- het na een inwerkperiode, die gepaard zal gaan met een in- en externe opleiding, assisteren bij de ergometrie,
- het mede bevorderen van en toezien op de gezondheid en de veiligheid van veelal werknemers in dienst van de overheid,
- het incidenteel verrichten van epidemiologische werkzaamheden.

EISEN.
Het bezit van de diploma's MULO/MAVO of HAVO, Ziekenverpleging A en typen. Het bezit van het diploma Ziekenverpleging B en enige administratieve ervaring strekken tot aanbeveling.
Van belang is het bezit van of de bereidheid tot het verwerven van de specialisatie bedrijfsverpleegkundige. Goede contactuele eigenschappen zijn onontbeerlijk.

SALARIS EN AANSTELLING.
Afhankelijk van de opleiding, de leeftijd en ervaring geschiedt de benoeming in de rang van verpleegkundige A of 1e verpleegkundige; salarisgrenzen: minimum f 2.187,- en maximum f 2.868,- per maand, exclusief een toeslag van f 26,- per maand (normen 1 juli 1980). Bij gebleken geschiktheid is verdere uitloop niet uitgesloten. De aanstelling vindt voorlopig plaats in tijdelijk dienstverband. Voor het gebruik van een eigen auto wordt een vaste autokostenvergoeding gegeven. Voor het volgen van de studie voor bedrijfsverpleegkundige worden ruime studiefaciliteiten geboden.

SELECTIE EN SOLLICITATIE.
Tot de selectieprocedure behoren een op de functie gericht psychologisch en medisch onderzoek.
Sollicitaties worden binnen 14 dagen ingewacht bij de Directeur van de Districts-gezondheidsdienst Zuidoost Limburg, Postbus 155, 6400 AD Heerlen.



provincie limburg

Het Provinciaal Bestuur van Limburg wordt bij de uitoefening van zijn taken bijgestaan door een drietal diensten:

a) de Provinciale Griffie
b) de Provinciale Waterstaat
c) de Provinciale Planologische Dienst
alsmede door
d) de Centrale Afdeling Personeelszaken en Organisatie.

Het ambtelijk apparaat omvat in totaal plm. 650 medewerkers.

DE PROVINCIALE GRIFFIE vervult de bestuurlijke en juridisch-administratieve functies, daarnaast zijn ook secretariaatswerkzaamheden bij de griffie ondergebracht.
De griffie telt ca. 230 medewerk(st)ers en is onderverdeeld in een aantal beleidsadviserende en ondersteunende afdelingen.

Bij het bureau gemeentelijke en gewestelijke planologie van de 1e afdeling kunnen worden geplaatst

twee juristen m/v

(vac. no. G-14-80)

Functie-inhoud:
- het voorbereiden van besluiten van Gedeputeerde Staten ten aanzien van ter goedkeuring aangeboden bestemmingsplannen en het behandelen van tegen deze beslissingen ingestelde beroepen bij de Kroon;
- het toetsen van gemeentelijke en gewestelijke structuurplannen;
- de behandeling van andere aangelegenheden op het terrein van de gemeentelijke en gewestelijke planologie en de daaruit voortvloeiende toepassing van de wet AROB.

Functie-eisen:
- een voltooide universitaire rechtenstudie (hoofdvak: het recht van de ruimtelijke ordening) of een daarmede vergelijkbare opleiding op academisch niveau;
- goede communicatieve eigenschappen, alsmede goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- enkele jaren practische ervaring op het aangegeven terrein strekt tot aanbeveling.

Salaris:
Het salaris zal worden bepaald aan de hand van ervaring, opleiding en leeftijd; voor gekwalificeerde en zeer ervaren krachten is de referendarisrang bereikbaar.
Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan het oplossen van eventuele problemen, welke kunnen ontstaan als gevolg van een mogelijk noodzakelijke verhuizing.

Sollicitaties:
schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vacaturenummer te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en binnen 14 dagen in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht.

Voor nadere informatie omtrent bovenvermelde functies kunt u contact opnemen met de heer P.H.A. Muytjens, hoofd van de 1e afdeling, tel. 043-849999, toestel 210.

Bij de selectie kan een delegatie van de afdeling betrokken worden. Tevens zal een psychologisch onderzoek deel uitmaken van de procedure.



provincie limburg
mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 11 november 1980 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 7 november 1980 (ingeschreven onder nr. Bj 28722) van DSM Limburg B.V. om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen van de chemische bedrijven met een staalstralerij en een conserveringswerkplaats, gelegen op percelen in de gemeenten Geleen en Beek;

dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen van 22 december 1980 tot en met 21 januari 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien op 23 en 30 december 1980 en 8 en 15 januari 1981 van 17.30 tot 20.30 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;
desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 22 januari 1981 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning(en) gemotiveerde bezwaren kunnen worden kenbaar gemaakt:
- hetzij schriftelijk, bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht, onder vermelding van het nummer der aanvraag;
- hetzij mondeling, in persoon of bij gemachtigde, tijdens de openbare zitting ten gemeentehuize van Geleen op 13 januari 1981 om 17.00 uur;

dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 20 december 1980.

Gedeputeerde Staten voornoemd,
Voor dezen,
De Griffier der Staten,
Mr. B.J.M. Gudde.

Bell College

TOPSECRETARESSE-OPLEIDINGEN

Aanvang colleges:

MEDISCH SECRETARESSE

Spoedig aanmelden januari 1981

Mevr. P. Bell-Simons	Bell College
Kennedylaan 1	Oliemolenstr. 25
6336 BD HULSBERG	6411 GJ HEERLEN
Tel. 04405-1462	Tel. 045-710707

Stenocursus: Ned., Engels, Frans, Duits

DE KATHOLIEKE BOND VAN OUDEREN IN HET BISDOM ROERMOND

zoekt op korte termijn:

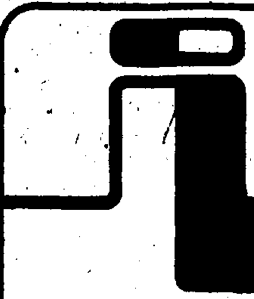
2 PART-TIME MEDEWERKERS

die zullen worden belast met:
- het organiseren en begeleiden van kadertraining- en vormingscursussen;
- het namens de Bond onderhouden van de contacten met de afdelingen

Vereist:
- Algemene ontwikkeling;
- belangstelling voor en enige kennis van de emancipatie van ouderen en van de belangenbehartiging van de ouderen

Werktijd: 10 à 15 uur per week.
Vergoeding:
- f 5000,- salaris;
- f 1000,- verblijfskosten;
- f 500,- bureaukosten;
- kilometervergoeding auto.

De gedachten gaan uit naar personen van 50 à 60 jaar, die niet meer aan het arbeidsproces deelnemen en toch zinvol bezig willen zijn.
Schriftelijke sollicitaties vóór 10 januari 1981 te richten aan: Het Bondssecretariaat, Veldstraat 3, 6041 GR Roermond. Tel. 04750-10185.



INTERSELECT
WERVING EN SELECTIE

Oeverkruid 13
Postbus 220
4940 AE Raamsdonksveer
Tel. 01621-12509

Interselect zoekt voor zelfstandig opererende vestiging van gerenommeerde groep op het gebied van kantoorinrichting een

projektadviseur (m/v)

Er wacht u een boeiende en afwisselende baan, waarin u kontakt legt en onderhoudt met o.a. architekten, managementfunktionarissen binnen de bedrijfs- en sociale sector, alsmede hoofdentekenkamer.

U adviseert en verkoopt de komplete inrichting van alle leef- en werkruimtes, in kantoren, waaronder tekenkamers, alsmede bij sociale instellingen.

U moet derhalve:
- ervaring hebben in de verkoop
- over een pioniersmentaliteit beschikken
- gewend zijn grotere orders af te sluiten
- makkelijk en goed kunnen communiceren
- gevoel voor "styling" hebben
- zelfstandig en in teamverband kunnen werken
- beneden de 45 jaar oud zijn
- wonen, of willen gaan wonen in Noord-Limburg
- tevreden zijn met een inkomen tussen f 50.000,- en f 60.000,-.

Bel of schrijf naar B. van Achter.



ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

Bij het **secretariaat** van de administratieve dienst kan worden geplaatst een

administratief assistent m/v

De functionaris zal worden belast met:
- het assisteren van het hoofd administratieve dienst;
- de leiding van het secretariaat (3 medew.);
- medewerking te verlenen bij opstellen en bewaken van begrotingen;
- het verwerven en bewerken van statistische gegevens;
- de voortgangscontrole van administratieve afdelingen;
- arbeidsanalytische werkzaamheden.

Voor deze functie komen in aanmerking kandidaten, die
- een opleiding hebben genoten op het niveau V.W.O./M.B.A., studerend voor S.P. in het bezit zijn van het diploma H.E.A.O.-BE;
- enkele jaren ervaring hebben opgedaan in een financiële administratie;
- in de leeftijd zijn van 23 tot 28 jaar.

Salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring. Secundaire arbeidsvoorwaarden over komstig de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de dienst Personeelszaken van bovengen ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.



provincie limbu
vacature

Bij het bureau Voorlichting is de functie vacant van

administratief medewerker m/v

(20 uren per week)
vac. no. G13-80

De taak van de medewerk(st)er zal bestaan uit:
- het typen van interne en externe correspondentie;
- het verrichten van voorbereidende werkzaamheden ten b hoeve van o.a. de knipselkrant;
- de postverzending, kopieerwerk en het uitvoeren van and re eenvoudige (administratieve) werkzaamheden.

Functie-eisen:
- MAVO/HAVO-opleiding met typen;
- goede typevaardigheid;
- interesse in het voorlichtingswerk;
- ervaring in een vergelijkbare functie strekt tot aanbevelin

Salaris:
Afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden van minimaal f 832,82 en maximaal f 1.121,54 per maand.

Sollicitaties:
Schriftelijke sollicitaties binnen één week te richten aan h College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale Afdeling Personeelszaken en Orga satie, Bouillonstraat 3 te Maastricht, onder vermelding va het vacaturenummer.
Nadere informatie kan worden ingewonnen bij het hoofd v het bureau Voorlichting, de heer T. Hoedemakers, tel. 043 849999, toestel 352.



districts-gezondheidsdienst zuidoost limbu
6400 AD heerlen postbus 1

Bij de Districts-gezondheidsdienst Zuidoost Limburg bestaat per 1 maart 1981 plaatsingsmogelijkheid voor

EEN ERVAREN DIRECTIE-SECRETARESS

TAAK.
De werkzaamheden, die om meerdere redenen door een vrouwelijke kracht moeten worden verricht, bestaan voornamelijk uit het ten behoeve van de directeur
- regelen van afspraken en bijhouden van de agenda,
- ontvangen van bezoek en reguleren van telefoongesprekken,
- voorbereiden, agenderen en notuleren van besprekingen,
- stenografisch opnemen en uitwerken van correspondentie in de Nederlandse taal en
- bijhouden van een vertrouwelijk sub-archief.

EISEN.
Candidaten voor deze afwisselende vertrouwensfunctie dienen de leeftijd van 23 jaar te hebben bereikt.
Vereist zijn
- het bezit van de diploma's HAVO/V.W.O. en (directie-)secretaresse,
- ruime ervaring in stenografie, notuleren en machineschrijven,
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, contactuele eigenschappen, accuratesse en flexibiliteit, alsmede
- gastvrouwschap en een zelfstandig en representatief optreden.

Bekendheid met de medische terminologie strekt tot aanbeveling.

SALARIS EN AANSTELLING.
De salariëring is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. De benoeming geschiedt voorlopig in tijdelijke dienst. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

SELECTIE EN SOLLICITATIE.
Tot de selectieprocedure behoren een op de functie gericht psychologisch en medisch onderzoek.
Sollicitaties worden binnen 14 dagen ingewacht bij de Directeur van de Districts-gezondheidsdienst Zuidoost Limburg, Postbus 155, 6400 AD Heerlen.

imburgs WOONBLAD

Prettige safedagen

Winterse feestdagen: inbraakhoogseizoen

Bescherm uw huis!

De winterse feestdagen geven elk jaar een piek te zien in het aantal inbraken. De donkere dagen bieden inbrekers ruim voldoende „werktijd", veel mensen gaan in de kerst- en jaarwisselingsperiode op vakantie of logeren bij familie enz. en hun tijdelijk onbewoonde huizen oefenen grote aantrekkingskracht uit op gelegenheids- en beroepsinbrekers.

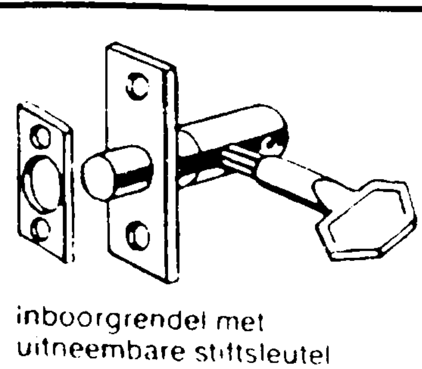
Zorg ervoor dat het huis er niet te duidelijk onbewoond uitziet. Gedurende de hele afwezigheidsperiode een lampje laten branden is beslist niet afdoende, want dat hebben de heren van het duistere vak zo in de gaten. Deugdelijke sloten op alle toegang gevende deuren én ramen bieden een betere beveiliging. Let op de (meestal zwak beveiligde) achterdeur. Zet er een betrouwbaar slot in, maar vergeet ook niet om zogenaamde dievenklauwen aan te brengen.

Zwakke punten

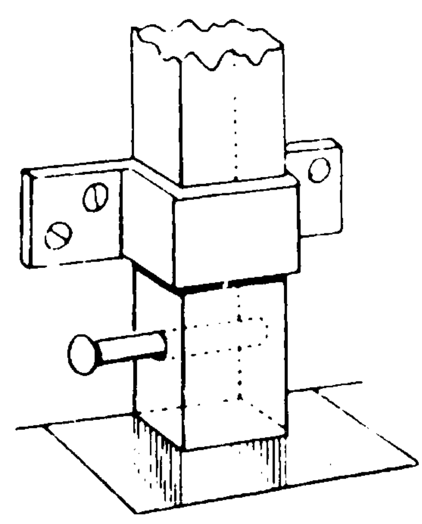
Anders is het, bij die naar buiten draaiende deuren, een koud kunstje om de scharnierpennen eruit te tikken en vrolijk de hele deur uit het kozijn te tillen. Spanjoletsluitingen van openslaande tuin- of balkondeuren zijn ook zwakke punten. Een eenvoudige maatregel (gaatje in de stang boren, vlak onder een beugel en daar een spietje of dikke spijker in steken) kan al tot resultaat hebben dat een inbraakpoging op dat punt wordt opgegeven.

Maak het inbrekers zo lastig mogelijk. Een absoluut „kraakvrije" afsluiting is nauwelijks haalbaar, maar de gemiddelde inbreker is een haastwerker; wanneer het forceren van toegang erg veel tijd kost, gaat hij er in de meeste gevallen vandoor.

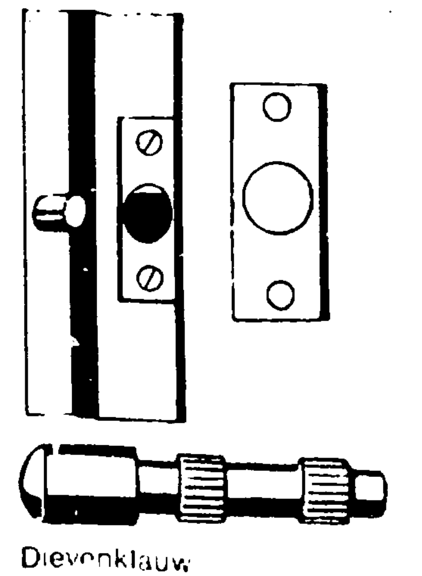
Ramen kunnen uitstekend beveiligd worden met inboorgrendels met uitneembare stiftsleutels. Vrij gemakkelijk zelf aan te brengen en erg functioneel.



inboorgrendel met uitneembare stiftsleutel



Het doorboren van een spagnoletstang





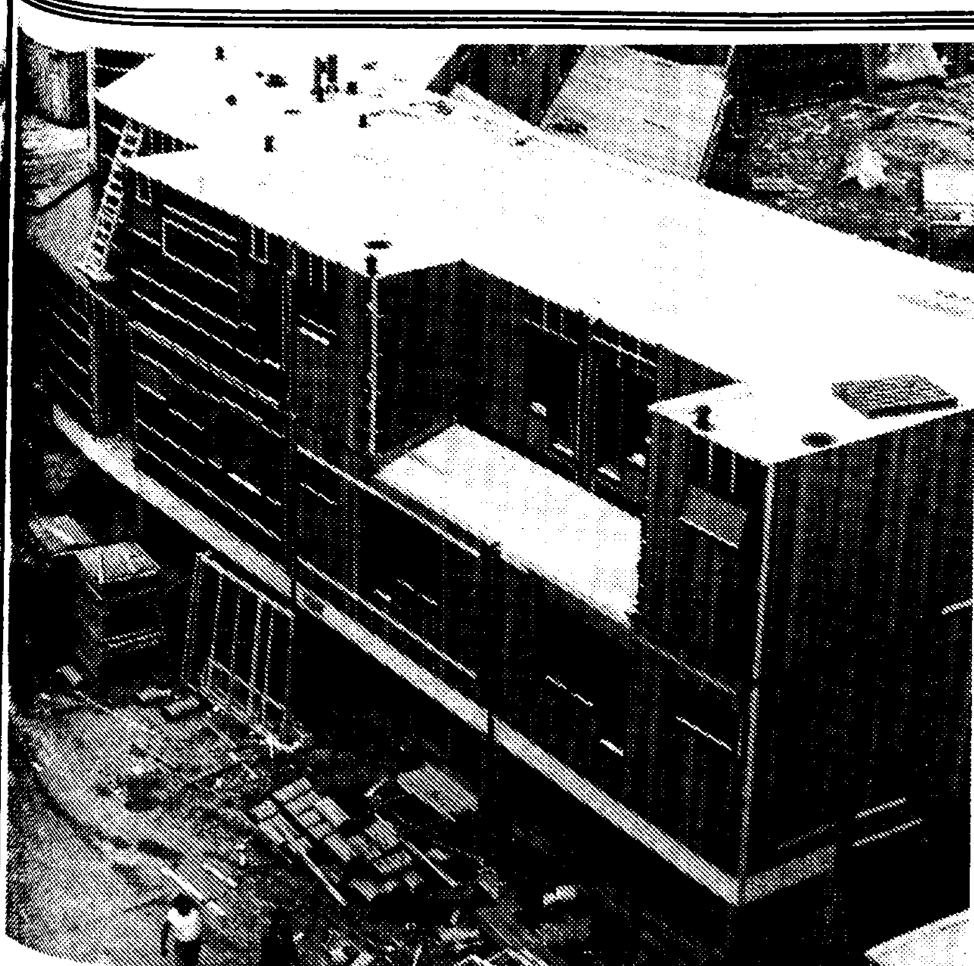
Dievenklauw

● *Enkele suggesties uit de politiefolder „U weet niet wat u hebt"..*

Laat geen reservesleutel van de voordeur zichtbaar in huis achter; een inbreker die bijvoorbeeld via een uitgesneden gat in een raam is binnengekomen, probeert gewoonlijk eerst de voordeur te ontsluiten, om daarlangs (met de buit) weer te vertrekken. De voordeur mag dus ook van binnenuit niet onbevoegd geopend kunnen worden.

Krant

Bij TBBS in Baarn is onlangs een speciale inbreek-preventiekrant verschenen, die gratis verkrijgbaar is. Overigens is op vele politiebureaus ook goed voorlichtingsmateriaal verkrijgbaar, met tips inzake maatregelen en beveiligingsmaterialen.



Houtskeletbouw flink in opmars

Houtskeletbouw, niet alleen voor bungalows maar ook voor seriewoningen, is duidelijk in opmars. Importeur van deze woningen, Jogeko in Heerlen, stoelt dit op opgedane ervaringen. In de gemeente Zoetermeer bijvoorbeeld is momenteel een blok van 17 houtskeletbouw-woningen in aanbouw. Zij maken deel uit van een totaalproject van 71 woningen. Van deze 71 woningen worden er 47 in de premiesector en 24 in de vrije sector gerealiseerd.

Deze houtskeletbouw-woningen worden in grote panelen met speciale trailers vanuit Engeland geleverd. Zij worden met behulp van kranen op de fundering geplaatst. De kozijnen en ramen (voorzien van dubbele beglazing) zijn evenals de buiten- van onderhoudsvrij western red ceder. Zij zijn reeds in de fabriek in de panelen aangebracht.

Het is gebleken dat de MINOX-houtskeletbouwwoningen, die in Nederland door Jogeko B.V. te Heerlen worden geïmporteerd, prijstechnisch ook in de woningsbouwsector gebouwd kunnen worden. Een eerste project van deze woningwetwoningen zal naar alle waarschijnlijkheid begin 1981 van start gaan.

De belangstelling voor houtskeletbouw is in Nederland groeiende. Men verwacht dat de komende jaren het percentage woningen in deze bouw zal toenemen tot 5 à 10 procent van het totale woningbestand. In Engeland ligt dit percentage op 40. In Canada, de Verenigde Staten en Scandinavië wordt vrijwel elke woning op deze wijze gebouwd.

De grote voordelen van skeletbouw zijn:

- de bijzonder goede isolatie, waardoor een aanmerkelijke besparing wordt verkregen op de stookkosten.
- de zeer snelle bouwtijd, hetgeen een besparing betekent op renteverlies.

Het klimaat in een dergelijke woning is proefondervindelijk vastgesteld als aangenaam. Wonen temidden van hout schep behaaglijkheid. Bovendien staan warmte- en geluidsisolatie op een hoog peil. Het onderhoud is bovendien als gevolg van de voorbewerking van het hout tegen vocht- en temperatuursinvloeden minimaal. Ook verzekeringen maken geen problemen, want de brandpremies zijn gelijk aan of zelfs lager dan die voor normale huizen.

Ook in de gemeente Heerlen werden de afgelopen jaren een redelijk aantal woningen in de vrije sector volgens de houtskeletbouw-methode gebouwd.



● *Door tijdig te „toppen" veroorzaakt de kweker een groot aantal „bloemen" aan de kerstster.*

Bij goede verzorging:

Kerstster kan vele maanden flonkeren

Bij een goede verzorging kunt u van uw kerstster heel lang plezier hebben. Ze kan namelijk tegen een kamertemperatuur tussen de 15 en 20 graden celsius, maar als u haar een koelere plaats geeft dan „bloeit" ze langer. Het zijn geen echte bloemen die zo opvallen. Vergroeide schutbladeren zijn het, die zo'n mooie rode kleur krijgen tijdens de bloei van de onaanzienlijke gele bloemetjes in 't hart. Overigens zijn er ook Poinsettia's, zoals de kweker zijn kerststerren noemt, met zalmrose of zelfs witte schutbladeren. Probeer die óók eens! Er zijn zelfs nieuwe rassen met „dubbele bloemen".

Als uw kerstster het naar haar zin heeft kan ze wel een half jaar lang staan pronken. Ze moet dan licht staan maar niet in de zon. Niet te veel water geven, waarin eens per week plantenvoedsel wordt opgelost. Geef regenwater dat lauwwarm is. Daarmee kunt u de plant ook fijn besproeien, wat in een centraal verwarmde kamer nodig is om de luchtvochtigheid te bevorderen. Bij droge lucht kan de plant last krijgen van wol- en schildluis en ook kan spint optreden. In dat laatste geval ziet u spinseldraden tussen de takjes, net of heel kleine spinnetjes bezig zijn, maar het zijn mijten.

Witte vlieg is ook een lastig beestje dat het op uw kerstster voorzien heeft. Het zijn anderhalve millimeter grote insektjes die opvliegen zodra u tegen de plant tikt. Ze hebben een hekel aan vocht, dus als u regelmatig de bladeren besproeit hebt u ook daar geen last van. Gaan de bladeren van uw kerstster slap hangen, vertonen ze misvormingen en vallen ze zelfs af, dan is er wortelrot in het spel. Een schimmel die de kwekers goed onder de knie hebben. Vertoont uw plant deze symptomen, doe hem dan weg. Daar is geen eer meer aan te behalen.

Overhouden

Het is niet gemakkelijk, maar u kunt proberen uw kerstster na de bloei over te houden. 's Zomers kan de plant op een luwe plek in de tuin of op het balkon staan. Direkt na de bloei, dat is als de gekleurde bladeren groen gaan worden, snijdt u de takken terug tot op zo'n 15 cm. Daarbij vloeit er melksap uit de wonden. Met as, houtskoolpoeder, een lucifervlammetje of 'n kaarsvlam schroeit u die wond dicht. Dat sap is overigens giftig, wees dus voorzichtig... Opmerkelijk is het, dat de insekten die aan de plant zuigen niet door het gif worden gedood!

Tot ongeveer mei laat u de plant met rust. Nauwelijks water geven, totdat u groei gaat waarnemen. Dan telkens wat meer water gaan geven. Van september-oktober af mag de kerstster niet meer dan 10 uur per dag in het licht staan. U geeft hem – zoals de kweker ook doet – een kortedagbehandeling. Die duurt totdat u ziet dat de schutbladen zich gaan kleuren. Dit betekent dat de plant opnieuw gaat bloeien. Het hoogtepunt daarvan zal dan weer omstreeks de kerstdagen zijn!

Als snijbloem

Vroeger waren kerststerren alleen als snijbloem te koop. Nu zijn het planten die lang mee gaan. In de VS kweekt men ze het hele jaar door in „bloei" door zgn. kortedagbehandeling. Er is trouwens nog wel degelijk een Euphorbia als snijbloem bij uw bloemist te koop. Euphorbia fulgens is dat. Tamelijk lange takken zijn het, met kleine „bloempjes", die wel wat op die van Christusdoorn lijken. Dat klopt, want ze zijn familie van elkaar.

Hebt u die takken van Euphorbia fulgens gekocht en u snijdt een stukje van de steel voordat u ze in het water zet, dan moet u die uiteinden van de stelen even in heet water dompelen. Dan stolt het melksap dat voor deze wolfsmelkachtigen zo kenmerkend is. De bakermat van de kerstster is Midden-Amerika en Mexico waar de struik zo groot als een boom kan worden! Behalve veel kruidachtige planten behoren ook vele cactussen en succulenten – waaronder mooie kamerplanten – tot het geslacht der Euphorbia, de wolfsmelkachtigen.

Hypotheekrente per 16 december 1980

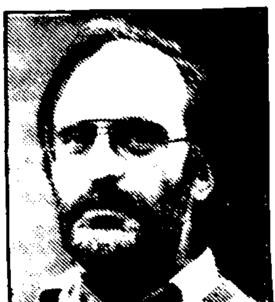
Een groot aantal hypotheekbanken heeft de rentetarieven met ongeveer een kwart procent verhoogd. Naar verwachting zullen de overige instellingen spoedig volgen, zodat het jaar waarschijnlijk zal worden afgesloten met een gemiddeld percentage van 11,25% voor leningen met gemeentegarantie.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie		rentepercentages zonder gem.-garantie	
			Opgave bank	werkelijk	Opgave bank	werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	11,0	11,67	11,0	11,67
	5 jaar	1,5	11,25	11,95	11,5	12,22
Amrobank	variabel	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,25	11,77	11,5	12,04
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	11,2	12,10	11,2	12,10
	10 jaar	1,5	11,2	12,10	11,2	12,10
Ned. Mid. Bank	1/3 jaar	1	11,25	11,99	11,25	11,99
	5 jaar	1	11,2	12,16	11,5	12,27
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	10,75	11,47	10,75	11,47
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,3	12,12	11,3	12,12
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
Sint-Pancratius, Heerlen	variabel	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
	5 jaar	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	11,3	12,43	11,5	12,66
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	10,9	11,35	10,9	11,35

wat doen we in de tuin?



door sante brun



Even een vergissing recht zetten: enkele weken geleden heb ik abusievelijk gemeld dat de Belgische zaadfirma Gonthier gevestigd was in Warsage. Dat moet natuurlijk zijn: Wanze. Waarvoor excuses. Degene die mij daarop attendeerde had net een avontuur met de Plantenziektekundige Dienst achter de rug. Een zending planten uit West-Duitsland moesten door deze dienst uitvoerig geïnspecteerd worden. Dat zal wettelijk wel kloppen, maar onzin blijft het. Worden alle kroppen sla en tomaten die de grens over gaan gecontroleerd? Worden bomen en struiken die aan de Nederlandse kant van de grens staan ingeënt of uitgeroeid omdat allerlei gevreesde ziekten anders de grens over waaien? Het mooiste was, dat deze controles niet alleen maakten, dat de planten maar liefst drie weken in depot bleven bij de transportfirma (misschien wel bevroren, of opgestapeld tegen een gloeiend hete radiator), maar dat al dat (dus overbodige) werk op een zending planten van 400 gulden nog eens ruim 200 gulden extra kostte. Het allergekste vond ik tenslotte, dat de betrokkene een hele avond heeft moeten besteden aan het opzoeken van Nederlandse namen bij de bestelde planten, want anders kwam de Plantenziektekundige Dienst er niet uit ...

• Van de Nederlandse Stichting voor Fytoformacie „Nefyto" in Den Haag kreeg ik een uiterst kostbaar uitgevoerde brochure onder de titel „Verantwoorde gewasbescherming". Het boekje bevat een overdonderende hoeveelheid materiaal waarmee bewezen zou kunnen worden, dat de wereldvoedselvoorziening zonder chemische bestrijdingsmiddelen sterk te kort zou schieten. Ik laat de bewijsvoering natuurlijk graag aan de betrokken stichting over. Wel wil ik een paar zinnen aanhalen uit de conclusie: „Het nut en de voordelen van gewasbeschermingsmaatregelen overtreft verre de mogelijke bezwaren, welke door een verantwoord gebruik... tot een minimum kunnen worden beperkt". Ergens anders in de brochure wordt geconcludeerd, dat biologisch-dynamische landbouwmethoden moeten worden beschouwd als een soort „geloof". Met dat laatste ben ik het wel eens, hoewel ik zelf zoveel mogelijk probeer biologisch te werken, dat wil zeggen dat chemische bestrijdingsmiddelen het allerlaatste middel zijn waar ik naar grijp: liever wat minder tomaten en bonen, ik weet tenminste wat ik eet. Verantwoord gebruik, daarvan wordt gesproken in de brochure.

Sommige appelsoorten moeten in hun groeiseizoen 25 of meer keren met een chemisch bestrijdingsmiddel worden bespoten. Valt dat ook nog onder „verantwoord gebruik"? Ik bedoel maar.

• Dan verder met de aanleg. Bij de kleine tuin met een terrasje voor zes personen en een grasveldje is de koek zo langzamerhand een heel eind op, lijkt me. Vooral als er nog plaats moet zijn voor een wip, een schommel of een klimrek, of de bekende wasmolen. De ruimte die dan nog overblijft kan het best worden benut voor het kweken van wat bloemen: vaste planten, eenjarigen en bloembollen, bijvoorbeeld. Maak niet de fout bij het tuincentrum een grote hoeveelheid bomen te gaan inslaan: met name aandoenlijke coniféertjes zie je vaak in kleine tuinen aangeplant, soms wel vijf, zes op een paar vierkante meter. Bedenk dat uw schitterende Chamaecyparis lawsoniana (geen Nederlandse naam beschikbaar) binnen enkele jaren een enorme boom wordt, bovendien nog kaal van onderen ook. Als u per se coniferen wilt, zet dan laag groeiende dwergdennen, of andere langzaamgroeiers die ook best mooi zijn en blijven (en ook wat duurder uitvallen). Ook bij het zetten van bladverliezende bomen en heesters moet u zich inhouden. Een Magnolia soulangeana wordt pas mooi als hij voor uw kleine tuin al veel te groot is. Misschien is het dan beter een Magnolia stellata te nemen, die blijft tenminste een jaar of tien „binnen de perken". Een boom of heester als „geraamte" voor de tuin is wel onmisbaar, natuurlijk, maar in kleine tuinen moet u echt naar het dwergassortiment. En dat betekent niet dat u van allerlei moois moet afzien. Er is een onafzienbare keuze in kleine en kleinblijvende heesters, en wat minder in bomen.

Wat voor boom u zet, neem in ieder geval geen berk. Deze wordt snel groot – ook de kleine soorten – en maakt een geweldig wortelgestel dat alle voedsel en water uit de grond in de verre omgeving wegzuigt. Er zijn mooie kleine wilgen, het peperboompje (bijvoorbeeld Daphne mezereum, maar ook andere, zomerbloeiers) Azalea's en Rhododendrons (die wel groot worden maar daar lang over doen), en nog veel meer.

Een haag is natuurlijk ook een idee, die levert niet alleen een geraamte, maar ook afscherming tegen inkijk. Ook hier is de greep naar de coniferen te gemakkelijk. Het behoorlijk snoeien van een coniferenhaag is niet ieders werk (behalve bij Taxus baccata, maar die groeit weer vrij langzaam): een bladverliezende haag voldoet ook goed, groeit vaak snel, blijft tot onderaan dicht en is goedkoop. Mogelijkheden: beuken, haagbeuk, eventueel els (maar die moet goed in de hand worden gehouden), meidoorn (echt Limburgs, maar trekt veel ongedierte aan). Volgende keer verder.

Mededeling aan leden van het Groene Kruis

De Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen Regio Sittard-Swentibold en de Vereniging Het Groene Kruis, afd. Sittard, adres voor beide Deken Tijssenstraat 4, 6131 GC Sittard, krijgen nieuw telefoonnummer, waarmede de nummers 15026 en 19142, vermeld in het telefoonboek Maastricht, komen te vervallen.

Met ingang van **22 december 1980** zijn bovengenoemde instellingen voortaan bereikbaar onder: **04490-23440** voor de volgende diensten:

- Secretariaat en administratie van beide instellingen (werkdagen 09.00-17.00 u.)
- Hoofdwijkverpleegkundige dienst (werkdagen 09.00-17.00 u.)
- Consultatiebureau Deken Tijssenstraat (werkdagen 13.00-14.00 u.)
- Uitleenmagazijn Deken Tijssenstraat (werkdagen 13.00-14.00 u., ma.wo.vr. 16.3-17.30 u.)
- Spreekuur wijkverpleging Deken Tijssenstraat (werkdagen 13.00-14.00 u., ma.wo.vr. 16.30-17.30 u.)
- Weekenddienstnummer voor) zaterdag, zondag en erkende feestdagen.

Wij brengen de leden van de Vereniging Het Groene Kruis, afd. Sittard verder onder de aandacht, dat de spreekuurtijden van de wijkverpleegkundige en de uitleentijden in het wijkgebouw Hemelsley 14 zijn veranderd in: ma., wo. en vrijdag van 13.00-13.30 uur.
Voor het wijkgebouw Limbrichterveld (Eisenhowerstraat) zijn de dagelijkse spreekuurtijden van 12.30-13.00 u. gewijzigd in van 13.00-14.00 uur.

Wij hopen met deze mededeling zo veel mogelijk ongemak voor u te voorkomen en verzoeken u met deze wijzigingen rekening te houden.

Door **Johannes Christiaan Emanuel Bollen** en zijn echtgenote **Maria Franciska Antonia Lenssen,** beiden wonende te Maastricht aan de Dr. Bakstraat 5e, is bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend tot het verkrijgen van goedkeuring tot wijziging van huwelijkse voorwaarden in dier voege, dat tussen hen vanaf de wijziging algehele gemeenschap van goederen zal bestaan.
Ingevolge beschikking van gemelde rechtbank d.d. 27 november 1980 worden de eventuele schuldeisers bij dezen opgeroepen om op donderdag 15 januari 1981 des voormiddags om 9.30 uur te verschijnen in de raadkamer van voormelde rechtbank, in het paleis van justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht, teneinde op gemeld verzoekschrift te worden gehoord.
Het verzoekschrift met bijbehorende stukken en het ontwerp van de huwelijkse voorwaarden ligt voor belanghebbenden ter inzage ter griffie van voormelde rechtbank.
Kerkrade, 17 december 1980.
Mr. M.L.J.P. L'Ortye,
advocaat en procureur,
Hoofdstraat 36.

Diversen

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg. TV-service, tel. 045-314122.

LOONBEL., BTW, boekh., adm.str., balans etc. Tel. 045-223886 04492-1981.

TV-REPARATIE alle merken T.D. Spreutels Schelsberg 41, Hrl. tel. 045-720024.

Uw feestje! Onze zorg! FILM-VOORSTELLINGEN (8 mm sport-, teken-, educatieve films) Poppentheater, disco en verhuur geluidsapparatuur. Tel. 045-224045.

HELDERZIENDE voor al uw problemen en toekomstvoorspellingen, tel. 043-73309.

VUURWERK. Grote sortering Chinees, Japans en Duits knalwerk. Spuitvuurwerk, pakketten, vuurpijlen. Nu reeds bestellen. Hobby Shop v. Roy, Marktstr. 1, Echt, tel. 04754-4193.

Voorkom INBRAAK. Door uw huis betaalbaar te beveiligen met onze draadloze Universal inbraakbeveiliging. Bezoek vrijblijvend onze showroom of vraag demonstratie bij u thuis. Inbraakbeveiliging Jean Kallen B.V., Locht 68b, Heerlen, tel. 045-420042.

Te koop aangeboden: in zeer goede staat verkerende TEKENTAFEL met horiz. en vert. geleideïnrichting, verlichting, gradeninstelling en metalen tekenhaken. Tekenblad 80-x120 cm. Hoenen, Stationsstraat 32, Hoensbroek. Tel. 045-214998.

KERSTBOMEN tegen gunstige prijs te koop, vers gekapt uit eigen aanbouw. Haus Heyden Horbach, grensoverg. Locht aan de kerk linksaf, dan nog plm. 1 km.

Te k. in Bunde-Kase op de Denneberg, bij een prachtig beschermd natuurgebied 2500 m2 BOUWGROND, pr. ƒ 270.000,-. Inl. 04447-2771.

VUURWERK. Grote sortering Chinees, Japans en Duits knalwerk. Suitvuurwerk, pakketten, vuurpijlen. Nu reeds bestellen. Hobby Shop v. Roy. Marktstr. 1 Echt, tel. 04754-4193.

Met dank aan autorijschool KANTELBERG, met name rijinstructeur Frans van Montfort, dat ik geslaagd ben voor mijn rijbewijs na 14 lessen. Pasqual J.A.G. Boer, Geleen.

GEBOORTEHOROSCOOP, geboortetijd, plaats en datum zijn uitgangspunt. Karakterbeschrijving + mogelijkheden voor de toekomst. Alberdine, 045-212593, ± 19.00 uur.

Schaakspelen, leerzaam maar duur

Onder het motto 'Is dat nou leuk, spelen per chip?' heeft de Consumentenbond elektronische kinderspelletjes en schaakspelen onderzocht. En met de groeiende populariteit, waarin dit soort spelen zich momenteel mag verheugen, is dat geen gek idee.

De Consumentenbond komt tot de conclusie dat eenvoudige elektronische spelletjes veel duurder zijn dan de klassieke spelen. Ze geven nauwlijks meer plezier: de indrukwekkende buitenkant is vaak een lege huls.

Anders is het met schaakspelen. Voor training zijn met name de wat duurdere soorten, die goed spelen, wel geschikt. Neemt men een spel dat werkelijk een behoorlijke partij speelt, dan komt de prijs rond de 1500 gulden.

Met name de Sargon 2.5 schaakcomputer geeft goed spel te zien, maar denkt er daarbij - op het hoogste niveau afgesteld - ook lang over na.

Computerenthousiasten weten echter allang dat je de Sargon ook kunt kopen op een cassettebandje en het dan kunt inlezen op je personel- of huiscomputer. Het spel kost dan nog maar een tiende van wat het in de speelgoedzaken of warenhuizen moet opbrengen, omdat alle elektronica dan al in de huiscomputer aanwezig is. Alleen de besturing en spelregels komen dan in feite van de band als zogenaamd „programma".

De Consumentenbond heeft niet de allerfraaiste schaakcomputer getest die er op dit moment op de markt is. Die kost ook 3400 gulden. Hij speelt ook volgens het Sargon 2.5-systeem - dus even sterk - maar heeft machtig veel mogelijkheden. De elektronische besturing van het spel is opgenomen in het inwendige van een prachtig schaakbord. Door middel van sensoren weet het elektrische brein waar de stukken staan of heengaan. Men kan stukken terugzetten of de elektronische speler zijn komende zet laten prijsgeven. Het is zelfs mogelijk om de computer een partij tegen zichzelf te laten spelen.

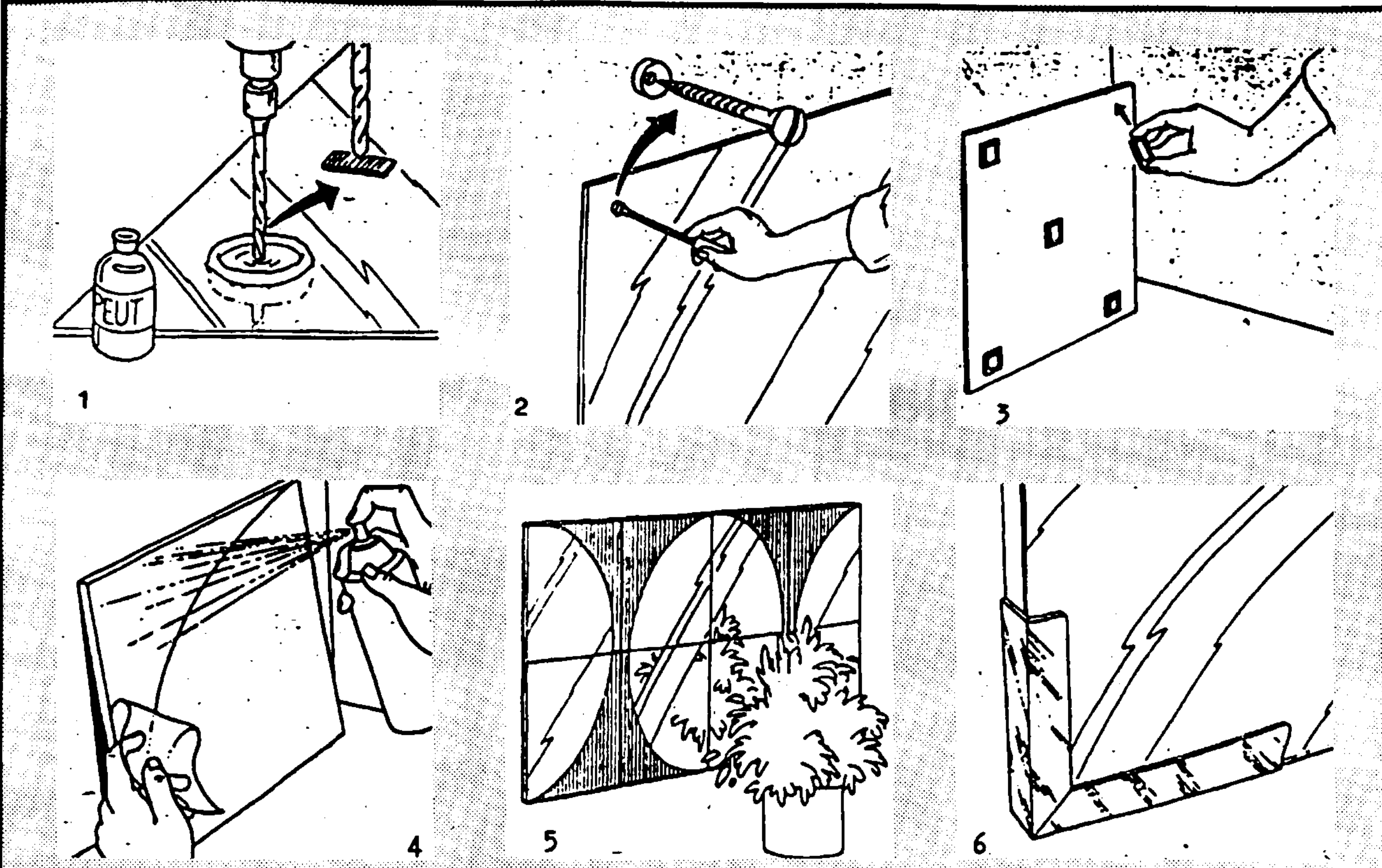
Niet bepaald een cadeautje voor de kinderschoen. Meer iets voor de verwende verzamelaar die genoeg heeft gekregen van zo'n prachtig ivoren spel.

Spiegels bevestigen? Dat doe je zó...

❶ *Spiegels worden vaak met de bekende spiegelklemmen tegen de wand bevestigd. Een eigenlijk voor bevestiging met klemmen (of plakstrookjes) bestemde spiegel, zoals de langwerpige passpiegel, kan echter ook met de speciale spiegelschroeven, met zo'n fraai gevormde kop, worden aangebracht, als u dat mooier vindt. U moet dan alleen vier gaten in het glas boren. Dat kan met een speciale glasboor, maar ook met een betonboortje. Teken de plaats van het gat nauwkeurig af, maak een cirkelvormig „walletje" van stopverf, giet daar terpetine in en boor met zeer geringe snelheid het gat. Om slippen van de boor te voorkomen, plakt u op de boorplaats een stukje crepe-afplakband.*

❷ **Teken, wanneer de vier gaten in de spiegel zijn geboord, via die gaten de boorplaatsen op de wand af. Boor de gaten en breng daarin pluggen aan. Het is een zaak van nauwkeurig werken. Steek de spiegelschroeven door de gaten, na er eerst de sierafdekkapjes of ringetjes overheen te hebben geschoven. Het kan nuttig zijn om de spiegel niet direct tegen de wand aan te brengen, maar met een kleine tussenruimte. Vooral wanneer de wand niet zuiver vlak is, heeft dat zijn voordelen; het kan breuk (door spanning) tijdens de montage voorkomen. Die tussenruimte kunt u op twee manieren realiseren: door aan de achterkant van de spiegel over de schroeven een kunststof ringetje te schuiven, of door een aantal viltschijfjes op de achterkant te plakken.**

❸ Een andere methode om spiegels te bevestigen is: dubbelzijdig klevende plakstrookjes gebruiken. Vooral voor de zogenaamde wandspiegeltegels is dat een veel toegepaste techniek. Trek de schutpapiertjes van de plakkers aan één kant af en breng ze op de achterkant van de spiegeltegel aan. Op een tegel van 30 x 30 cm zijn vier plakkers bij de hoeken en één in het midden nodig. Het wandoppervlak moet goed schoon, droog en vetvrij zijn. Anders hechten de plakkertjes niet. Op keramische tegels: ontvetten met ammonia. Op verf: dof schuren. Zet op de wand eerst een zuiver horizontale lijn, waarop u de onderkant van de spiegeltegel plaatst. Brengt u een aantal spiegeltegels aan, maak dan eerst een goed uitgemeten indeling.



❹ Met die spiegeltegels kunnen leuke decoratieve grapjes worden uitgehaald. Er zijn speciale uitvoeringen, met bijvoorbeeld cirkelvormige uitsparingen. Die zijn echter vrij duur. Soortgelijke effecten, en dan bovendien geheel aangepast aan uw eigen ontwerp, kunnen heel eenvoudig worden bereikt met verf en spuitbussen. De gedeelten die niet bespoten moeten worden, dekt u af met plakplastic, dat tevoren in de gewenste vorm is geknipt. De rest, dus het te bespuiten deel, reinigt u met ammonia. Daarna even nawassen met schoon water. Vervolgens bespuiten met spuitbusverf in de gewenste kleur. Als de verf droog is, trekt u het plakplastic van het glas. (In deze tekening zijn beide handelingen in één beeld weergegeven).

❺ Dit is een van de talloze mogelijkheden om met zelf in kleur gespoten wandspiegels tot een leuke compositie te komen. Voor dit ontwerp moeten de stukjes plakplastic kwart-cirkelvormig worden geknipt. Het is zaak om ze heel zorgvuldig op te plakken, zodat na het spuiten de lijnen op diverse spiegeltegels precies aansluiten. Vanzelfsprekend zijn er vele andere figuren mogelijk. Maak in elk geval altijd eerst een totaal-ontwerp. Bepaal het aantal spiegeltegels dat u kunt of wilt gebruiken, de vorm van de te spuiten decoratie en maak eerst een proef. Knip pas daarna het plakplastic in de gewenste vorm. Bij een dergelijke spiegeltoestand, die het vooral in een hal erg goed kan doen, is de bevestigingsmethode met plakkertjes verreweg te prefereren.

❻ In veel gevallen zullen de randen van een spiegeltegel-combinatie niet afgewerkt hoeven te worden. Maar als u dat wèl wilt, kunt u kiezen uit diverse mogelijkheden. In een modern en strak interieur kunnen bijvoorbeeld smalle aluminium hoekprofieltjes worden gebruikt; die zijn ook in kleur (geanodiseerd) verkrijgbaar. Zaag ze exact op maat en in verstek; daarbij is een verstekbakje onmisbaar. Gebruik een fijngetande metaalzaag. Ook houten profiellijsten lenen zich uitstekend voor het omkaderen van de combinatie (of van een enkele, vlak tegen de wand gemonteerde spiegel). Zaag die profielen op maat, controleer of alles past, lak ze dan en breng ze pas aan wanneer de lak droog is. Zowel aluminium als houten profielen kunnen met bijvoorbeeld contactlijm worden aangebracht.

Geef aan textiel een „persoonlijk" tintje

Het komt steeds meer voor, dat men aan textiel een „persoonlijk" tintje geeft door het zelf te verven of te beschilderen. De tegenwoordige was- en lichtechte textielverven maken van deze vrijetijdsbesteding een leuke en vooral creatieve vrijetijdsbesteding met tientallen nuttige toepassingen. Deze variëren van een eenvoudig T-shirt, kussenovertrek, place-mat, keukenschort of tafellaken tot een prachtig wandkleed of sierlijke avondjurk.

Natuurlijk zijn er verschillende manieren om textiel (en dan denken we met name aan aprèt-vrije katoen of linnen) te „versieren". Het meest simpel, maar weinig fantasievol, is de stof in een kleurbad te dompelen. Bijna net zo makkelijk is het afdrukken van silhouetfiguren met aardappelstempels. Hiervoor snijdt u eerst een (grote) aardappel doormidden, waarna u met een puntig en scherp mesje het gewenste figuur – bijvoorbeeld een cirkel, hartje of bloem – in het deelvlak van de aardappel snijdt. Verwijder vervolgens het gedeelte, dat niet afgedrukt hoeft te worden, over een diepte van circa 10 mm. Doop een platte penseel in de gewenste kleur textielverf en smeer dat gelijkmatig over het aardappelstempel uit. Daarna op het textiel afdrukken, de verf laten drogen en ten slotte met een strijkijzer „fixeren" – zie hiervoor ook de gebruiksaanwijzing die bij de verf wordt geleverd. Als u er voorzichtig mee omgaat, kan zo'n aardappelstempel honderden keren gebruikt worden. U dient wel achter elkaar te werken, anders droogt uw stempel uit.

Het gaat te ver om hier meerdere druk- en verftechnieken voor textiel uitgebreid te behandelen. We zullen de belangrijkste noemen. Allereerst het tekenen of schilderen uit de „vrije" hand. Dit kan gebeuren met speciale viltstiften, knijpflacons, penselen e.d. In plaats van aardappels kunt u ook afdrukken maken van en met appels, peren, bladeren van bloemen en planten, koolsoorten en dergelijke. Een aparte techniek is het drukken met (zelf uitgesneden) linoleumstempels, houten drukvormen (o.a. te koop bij Chinese winkeltjes) en (eveneens zelfgemaakte) sjablonen van karton of kunststof.

Batikken

Een techniek voor „gevorderden" is het zgn. batikken. Hiervoor heeft u nodig bijenwas en een tjanting. Dat laatste is een klein, komvormig reservoir met daarna een uiterst dun „pijpje" waaruit de vloeibare was kan lopen. Met dit tuitje worden die lijnen „getekend", welke in het verfbad ongekleurd moeten blijven. De tjanting is een eeuwenoud stuk gereedschap.

Nieuw zijn de tjantings van het merk „Prandell", die twee of zelfs drie tuitjes hebben (zie foto). Op deze manier kunt u tegelijkertijd meerdere lijnen naast elkaar trekken. Ze zijn verkrijgbaar bij hobby- en handenarbeidzaken. Prijs: circa ƒ 13.50 tot ƒ 15.95. Eventuele inlichtingen bij de importeur, de firma Kars te Kesteren, tel. 08886-1825.

● *Tjantings nu met twee of zelfs drie tuitjes.*

Boekje

Wilt u meer weten over het hoe en wat van textielverven, dan kunnen we het boekje „Schilderen en bedrukken van stoffen" – uitgave Helmond B.V. – van harte aanbevelen. De hierboven genoemde technieken staan er allemaal in beschreven en er worden tientallen voorbeelden en ideeen in „geshowd". Het rijk – en geheel in kleur – geïllustreerde boekje kost ƒ 12,50 en is verkrijgbaar bij de boekhandel en handenarbeidwinkels.

Vergroten in kleur: niet zo moeilijk meer, maar wél leuk

U hebt misschien al ervaring in de donkere kamer met het maken van zwart/wit foto's. Of u hebt nog nooit een stap gezet in die geheimzinnige, duistere ruimte. In beide gevallen is het misschien goed u even mee te nemen naar een kleuren-doka, zodat u kunt zien, hoe in deze tijd een kleurenfoto wordt gemaakt. Daarbij is het nuttig te weten, dat er twee mogelijkheden zijn: het maken van een kleurenvergroting van een dia of vanaf een negatief. Het werken met een dia is nog gemakkelijker dan met een negatief, maar omdat het laatste in praktijk het meest wordt gedaan, wordt hier verteld hoe je van een negatief een kleurenvergroting kunt maken.

Centraal in de donkere kamer staat het vergrotingsapparaat, dat nodig is om licht te laten vallen door een negatief op een vel papier, dat lichtgevoelig is. Het gekozen negatief wordt in een houder geplaatst, de juiste hoogte-instelling is niet moeilijk te vinden: we zijn klaar voor de opname.

Proefbelichting

Omdat we – zelfs niet als we zwart/wit-ervaring hebben – kunnen weten hoe lang we dit negatief op het te gebruiken papier moeten belichten, maken we eerst een proefbelichting. Dat gebeurt door één vel papier met verschillende tijden te belichten. Daarvoor zijn handige vergrotingsborden met klepjes ontwikkeld. Er wordt dan bijvoorbeeld één kwart van de foto 4 sekonden, de volgende kwart 8 seconden, het derde deel 12 seconden en het laatste deel 16 sekonden belicht. Als we straks het resultaat zien, kan op deze foto worden vastgesteld wat de juiste belichtingstijd is.

Het ontwikkelen

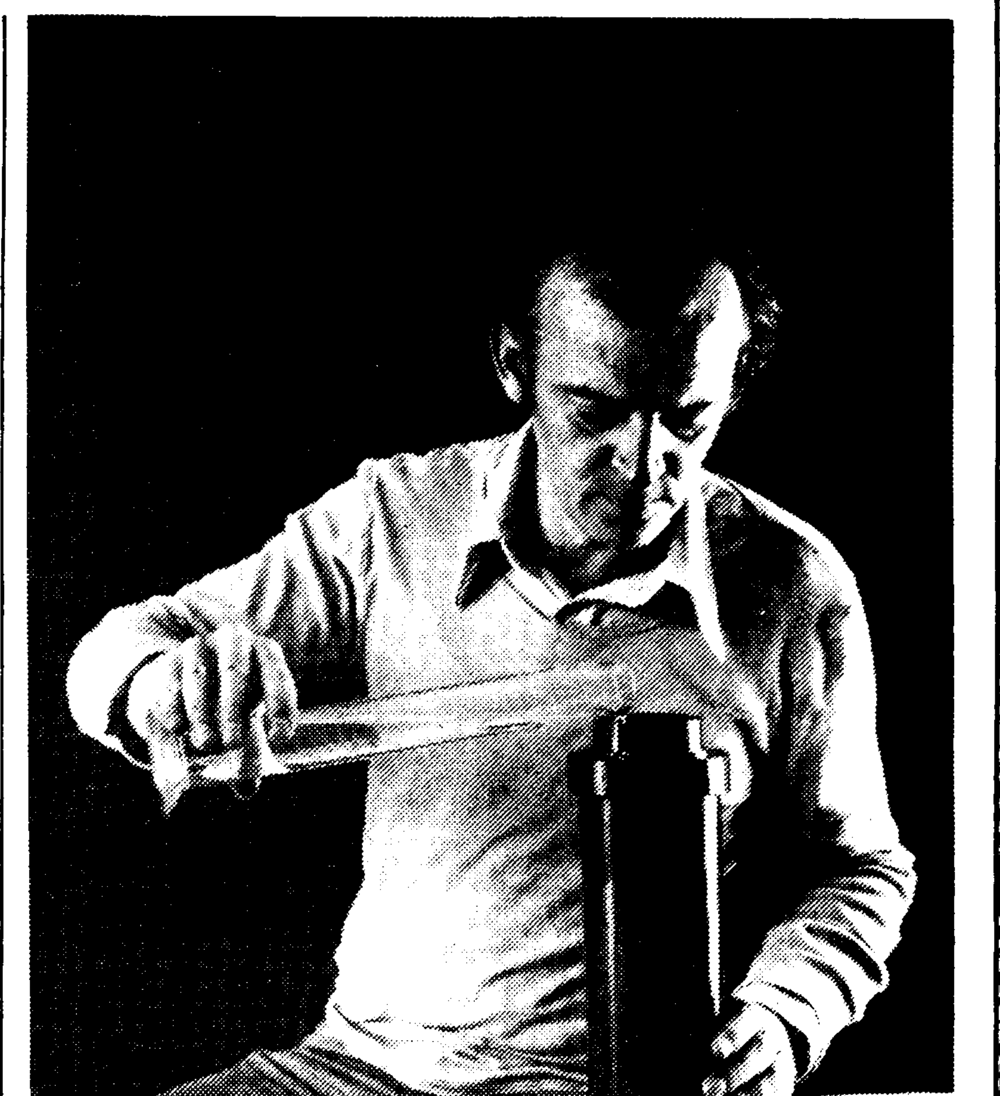
Het belichten gebeurde in het donker. Zodra we het belichte papier in de ontwikkeldrum hebben gestopt en deze is afgesloten, kan het licht weer aan. Het ontwikkelproces begint door het ingieten van vloeistof in de drum. Hoe lang dat moet gebeuren en in welke volgorde en tijden, dat vertelt de fabrikant van de chemicaliën bij de gebruiksaanwijzing. Na drie of vier bewerkingen mag de drum weer open en de proefbelichting wordt zichtbaar. Aan de hand van dat resultaat wordt bepaald hoe lang de definitieve opname, die we nu gaan maken, moet worden belicht.

We weten nu wel de belichtingstijd, maar we zien al op de proefdruk, dat 't met de kleuren niet goed zit: er is bijvoorbeeld een overduidelijk oranjezweem, dat is: een overheersende oranje kleur, die het geheel ontsiert. Hoe krijgen we die weg? Vroeger gebeurde dat „op het oog" en omdat dat niet gemakkelijk is, moesten er vaak veel proeven worden gemaakt vóór er een perfekt resultaat werd verkregen. Nu is er een helper, die „kleurenanalyser" heet. Deze analiseert langs elektronische weg het licht en geeft precies aan met welke kleuren en percentages het door het negatief vallende licht moet worden gecorrigeerd om straks een gave kleurenfoto te krijgen. Ook de daardoor veranderde belichtingstijd wordt berekend en aangegeven. Dat meten van de kleursamenstelling moet in het donker gebeuren.

De tweede opname

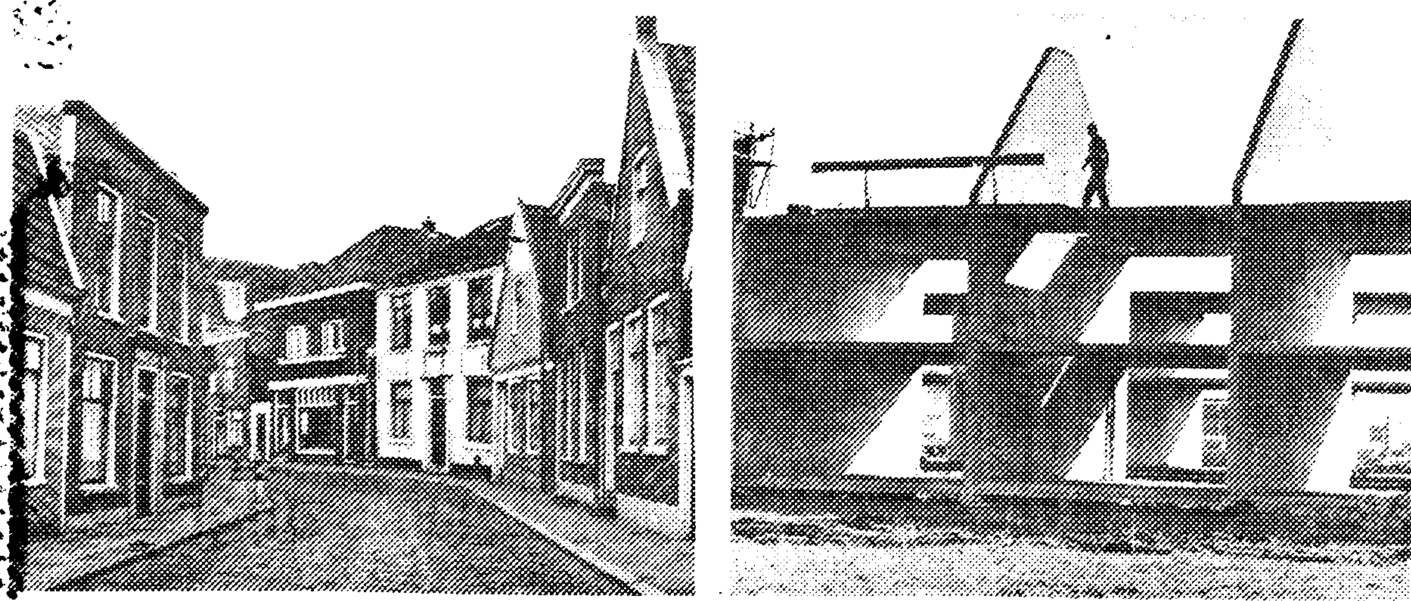
Dat is bijna altijd de definitieve, want in de kleurkop van het vergrotingsapparaat worden nu de gele, rode of blauwe kleurfilters ingesteld, zoals de analyser heeft aangegeven. Na de belichting in het donker mag het licht weer aan als de foto veilig in de drum is opgeborgen. Ontwikkelvloeistof er bij, de drum langzaam en gelijkmatig rollen. Dit herhalen voor het fixeren en stabiliseren en – na ongeveer een kwartier – kan het resultaat bewonderd worden: een kleurenvergroting die je als maker met gepaste trots kunt laten zien aan de familie.

Dat was het: een wat vereenvoudigd verhaal over het zelf maken van een kleurvergroting. Als u al ervaring hebt in de zwart/witdoka, dan is dat plezierig, maar in de praktijk blijkt, dat ook mensen zonder doka-ervaring de kunst van het kleurvergroten snel onder de knie krijgen. Want dank zij de verbeterde materialen en goede hulpmiddelen is kleurvergroten vandaag de dag niet moeilijk meer, maar wél erg leuk.



● *Zo wordt de vloeistof in de moderne ontwikkeldrum gegoten. Omdat de drum lichtdicht is, kan dit werk bij normaal licht gebeuren.*

Foto: MATH MAAS


Wordt 't een oud huis? Of wordt 't nieuwbouw?

Voordat u een huis in Limburg koopt, 'bezichtig' eerst even de Amro Bank.



Waar precies? Raadpleeg de Gouden Gids...

Voordat u een huis koopt, loont het zeker de moeite om de Amro Bank ter plaatse persoonlijk advies te vragen. Over de juiste hypotheekvorm. Over de hoogte van het bedrag (u kunt vaak meer krijgen dan u denkt). Want de Amro Hypotheek kent een aantal opmerkelijke voordelen:
1. tot liefst 25% boetevrij per jaar aflosbaar
2. rentebetaling per maand of per halfjaar (achteraf)
3. aflossingsvorm zonder kosten te wijzigen
4. gunstig overbruggingskrediet.

Dat, gekoppeld aan een uitgebreid advies over alle zaken die met het kopen van een huis te maken hebben, maakt een tijdig bezoek aan de Amro Bank zeer de moeite waard.

Eerst advies, dan de hypotheek.

TE KOOP
Heerlen,
H.v. Rodenbroeckstraat

Vrijstaand royaal, op prima woonstand, in de nabijheid van het centrum gelegen herenhuis met garage en c.v.-installatie op 448 m² grond. Prima staat van onderhoud, tuin met optimale privacy. Indeling: hal toilet, royale L-vormige living met open haard en tegelvloer, keuken, overdekt terras. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, toilet, douche en wastafel. Zolderverd.: zolder met betonnen vloer en beschoten kap. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 235.000,-k.k.



minderbroederssingel 17
6041 kh roermond
telefoon 04750 - 15351*

straus makelaardij b.v.

TE HUUR:

BEDRIJFSRUIMTE

Pim. 250 m2 ruime uitbreiding mogelijk, goede parkeergelegenheid in het hart van het winkelerf te Kerkrade-West. Vrij te aanvaarden. Br. ond. nr. SH 171 LD Heerlen.

Laat zien wat u te koop heeft...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef uw advertentie op bij een van de kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

---

j.w. offermans specialist in economisch vastgoed

WINKELRUIMTE te MAASTRICHT

Boschstraat	ca. 600 m² winkelruimte. Zeer geschikt voor dienstverlenende instellingen. Koopprijs fl. 1.500,– per m²; huurprijs fl. 150,– per m² per jaar. Tekeningen op aanvraag.
Centrum	ca. 32 m² winkelruimte. Huurprijs fl. 16.000,– per jaar excl. b.t.w. en servicekosten. Overname verlichting en vloerbedekking fl. 5.000,–.
Grote Gracht	winkelpand bestaande uit souterrain, parterre, 1e, 2e en 3e verdieping, alsmede entresol. Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt.
Heer	Burg. Cortenstraat winkelruimte (casco) groot ca. 89 m². Huurprijs ca. fl. 11.000,– per jaar excl. b.t.w.
Spilstraat	winkelpand ca. 140 m² parterre, alsmede een verdieping. Koopprijs n.o.t.k.
Stationsstraat	winkelruimte ca. 52 m² met keuken en kantoor. Huurprijs fl. 1.750,– per maand.
O. Tweebergenpoort	winkelruimte ca. 28 m² met kantoortje c.q. magazijntje. Huurprijs fl. 850,– per maand excl. servicekosten zijnde fl. 50,– per maand.
Winkelcentrum Daalhof	nog 1 winkelruimte ter grootte van ca. 80 m² te huur. Huurprijs fl. 120,– per m² per jaar excl. b.t.w. en stookkosten. Aanvaarding direkt.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Schamerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl





Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

045-739382
045-739383

Telefonische advertentieverkoop.

'n fijne hobby: zelf vergroten in kleur

Alles voor deze nieuwe hobby, hulpmiddelen en materialen, boeken en goede voorlichting dàt vindt u bij de "specialist in kleurvergroten":

Deze maand doorlopend demonstratie

bel voor afspraak **04490-15819**

FOTO MATH. MAAS
Brandstraat 32 - Promenade - Sittard

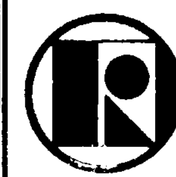


foto kaldenbach

Uw speciaalzaak voor
BRUIDSREPORTAGES IN KLEUR.
NET EVEN ANDERS!
Het betere lijstwerk in alle maten

Simpelveld
Dorpstraat 21
Tel. 045-441658

Vaals
Tyrellsestraat 9
Tel. 04454-3331

Sfeervolle kerstmeubelshow bij Wenmeekers Meubelen in Maaseik.

Prettige feestdagen!

Kerstdag gesloten.
2e kerstdag en kerstweekend open van 10 tot 18 u.



Zitgroep Elisa
3/2/1 3.340,-
3/1/1 2.995,-
Bijpassende tafel leverbaar

wenmeekers meubelen

Autoweg E9 afslag Roosteren.
3 km buiten Centrum Maaseik, richting Bree, Neeroeteren.

Natuurlijk ook feeststemming bij Wenmeekers Meubelen in Maaseik.
U wordt er onthaald op een echte ouderwetse kerstsfeer.
Met bijzondere aanbiedingen en kerstprijzen op de volledige massief eiken kollektie eetkamers, slaapkamers, zitgroepen, toogkasten, bijzettafels enz.
Extra's voor iedereen, alleen nog bij Wenmeekers in Maaseik!

Wij danken ons kliënteel voor het vertrouwen in 1980.



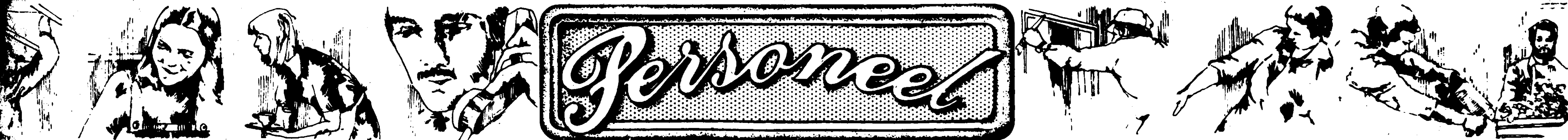
Elke zondag open!

Openingsuren:
maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u.
dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u.
zondag van 10 tot 12 u. en van 14 tot 18 u.

Dinsdag en vrijdag: koopavond

- **Gratis levering door heel Nederland.**
- **Geen grenskosten.**
- **Financiering in 5 minuten.**
- **Gratis koffie.**

Industrieterrein, 3680 Maaseik (B.) Telefoon 09 32 11 56 57 15


Personeel

SURSÉANCE VAN BETALING

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 27 november 1980 is aan de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid EUROSTROOM B.V., gevestigd en kantoorhoudende te Schaesberg, Heistraat 76, definitief surseance van betaling verleend tot 1 september 1981, welke tijd geacht wordt te zijn ingegaan op 25 september 1980.
Tot bewindvoerders zijn wederom benoemd mr. O.J.H.M. van Eijndhoven, advocaat en procureur te Maastricht, Alexander Battalaan 40 en mr. Ch.M.E.M. Paulussen, advocaat en procureur te Maastricht, Sint-Servaasklooster 30a, en tot rechter-commissaris het lid dezer rechtbank mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Dell. Procureur van verzoekster is mr. H.J.A. Prickartz, advocaat en procureur te Heerlen, Raadhuisplein 12.
De griffier der rechtbank vnd. mr. J.F.Th. Becker.

Onroerend goed

OIRSBEEK
(Drossaertweide 22)
tel. 04492-3000

mooi gelegen woonhuis

(Split level) met inpandige garage, gas-c.v., tuin op het zuiden, veel privacy.

INDELING:
B.g.g. hal met open trap, garage, aansluiting wasautomaat, berging, living over de breedte van het huis (9.00 - x 4.00 m) met schuifdeuren naar groot terras, open haard, grote luxe keuken (4.00x3.00 m).
Eerste verdieping:
3 slaapkamers (3.80 x 3.20 m; 3.80 x 3.00 m; 3.40 - x 3.00 m), badkamer, ligbad, 2e toilet, bouwjaar 1972.
Prijs ƒ 159.000,- k.k.

ULESTRATEN Vrijstaande bungalow, geh. onderkelderd, tel. 043-642527

Te k. groot WOONHUIS en magazijnruimte in Wijk-Maastricht. Tel. 04405-2560.

HYPOTHEEK? laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvorm. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

STEIN Steinderweg, degelijk vrijstaand woonhuis met kelder, garage, berging etc. Tot opp. plm. 1950 m². Ind.: hal, woonzitk., keuken, 4 slpks., badk., vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 185.000,–, inruil eigen woning mogelijk, tel. 04494-51544.

Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, MAKELAAR en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. Tel. 04494-40030.

Te k. FRITURE-SNACK-BAR + bovenwoning. Inventaris als nieuw. Br. o. nr. 1925 LD Heerlen.

HEERLEN, te k. woonhuis met c.v., ligbad, voor- en achtertuin. Vlak bij de hei ± 2 km van het centrum. Aanv. maart 1981. Tel. 223423. Eekhoornstr. 13, ƒ 139.000,-- k.k.

GELEEN, Holsterbeek woning van klasse, geheel onderkelderd met grote hobbyruimte, woonkamer en keuken plm. 45 m², garage. Op verdieping 3 slaapkamers met luxe badkamer en zolder. Tegen gereduceerde prijs. Bouwbedrijf H. Baggen B.V., tel. 04494-43069-43652.

Bungalowpark, Schuureik, HOENSBROEK, slot Aldenborglaan, bungalow met 1000 m³ inhoud, prachtige ligging, 4 grote slaapkamers, badkamer, hal met open vide, woonkamer, keuken 69 m², extra bijkeuken en grote garage. Het gehele huis is onderkelderd met grote hobbyruimte. Grondopp. 800 m² tegen gereduceerde prijs Bouwbedrijf H. Baggen B.V. Geleen, tel. 04494-43069-43652.

Te k. winkel met woonhuis in centrum HOENSBROEK. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-211751.

Te k. in PEY-ECHT: halfvr. woonh. m. gr. tuin, vr. uitzicht, garage, c.v., 3 slpk., luxe op. keuken m. eetbar, woonk., badk. m. ligb., w.c., gr. zolder, gestoff. Vrpr. ƒ 194.000,- k.k., tel. 04754-4937.

Te k. gevr. voor diverse relaties: woonhuizen in ZUID-LIMBURG tot een prijs van ƒ 150.000. Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum BV, bem.-bureau in onr.goed, Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

TE KOOP Heerlen

Nabij centrum woonh. met achterom, 3 slpks. Vr.pr. ƒ 82.000,- k.k.

Heerlen

Halfvrijst. woonh. met garage voorz. van c.v.-gas. Ind.: woonk. 8x4.30, keuken, kelder, toilet/douche. 1e verd.: 2 slpks., zolder. Oppervl. 462 m2. Vr.prijs ƒ 107.000,- k.k.

Brunssum

3 slpks.-woning voorzien van c.v.-gas met kelder en zolder. Vr.pr. ƒ 119.000,- k.k.

Brunssum

Nabij centrum halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. van c.v.-gas. Ind. woonk., serre, toilet, kelderkast, 1e verd.: 3 slpk. badk. Prijs ƒ 129.000,- k.k.

Inlichtingen:

Naaykens Makelaardij
Hesselleplein 22
HEERLEN
Tel. 045-717910

KERKRADE: te k. halfvrijst. ouder woonhuis. Beg.grond: toil., douche, kmr. 400±350, keuk. 350±350, kmr. 400±700, keuk. 350±260. 1e verd.: 4 slpkmrs., 2e mansardekmrs, inruil huurwon. m. 3 slpkmrs. ook flat t.b.v. Tel. 045-459223.

HEERLEN-WELTEN, Mergelsweg 140. Goed gel. drive-in-woning met vrij uitz. Ind. hal, garage, toilet, hobbyk. 1e verd. keuken, woonk. m. open haard. 2e verd. 3 slpks., badk. m. ligb. v.w. 2e toilet. Aanv. dir. pr. n.o.t.k. Inl. 01720-25353.

Ter completering van een uitgebreide versmarkt, in te richten in een nieuwbouwproject in het hartje van HEERLEN wordt nog gezocht naar een gerenommeerde handel in wild - vis - gevogelte en delicatessen. Inl. bij Penenrs & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V. Laanderstr. 27 tel. 045-718330.

SITTARD, Kollenberg, bungalow 1237 m², 3 slpk., gr. kamer, luxe keuken, luxe badk., grote tuin, garage, hobbykelder, prov. kelder. Pr. n.o.t.k. Aanv. dir., tel. 04490-15037.

Te k. in HEERLEN totaal geren. bedrijfsgeb. 135 m², geschikt v. arch./reclameburo med. sekt., i, a, (fysiother.), kantoor of showroom. ƒ 179.000,-. WIR van toepassing, tel. 045-717731.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS te Brunssum. Sluiterdstr. 38, koopprijs ƒ 95.000,– k.k.

Te k. halfvrijst. WONING m. 3 slp.kamers en gr. woonk., keuken, douche en w.c., c.v., stal, tuin 496 m2, vr.pr. ƒ 107.500,–, tel. 045-317740.

KASTEEL Lemiers (gem. Vaals) te koop. Tel. 09-3211715926.

Amstenrade

Te koop aan de Van H. tot Westerflierhof 8

vrijstaand landhuis

met tuin (600 m2) op zuiden en overdekt terras. Overd. entree, ruime hal (sm) met vide, toilet, woonkamer 40 m2 met open haard, keuken 10 m2 met eiken afscheiding, slaapkamer, badkamer met ligbad en v.w. Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met douche, toilet en v.w., c.v.- en boilerruimte, berging. Ruime garage. **Prijs ƒ 340.000,- k.k.** incl. stoffering, vitrage, gasboiler, TV-antenne en aangelegde tuin.

Bouwbedrijf Wilhelm B.V.
Amstenrade
V. Hövell tot Westerflierhof 10, tel. 045-217668,
b.g.g 045-213374 of 219175

ELSLOO

St.-Hubertusstraat 12; nabij Julianakanaal in rustige woonwijk gelegen: halfvrijstaand woonhuis (bouwjr. '71) met c.v. (gas) en uitp. garage. Ind.: hal, woonk., ruime keuken; verd.: overl. 3 slpk. en badk. en 2e toilet, vaste trap naar: 2e verd. met 4e slpk., c.v.-ruimte en berging; mooie tuin o.h. zuiden met veel privacy; vrij uitz. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 169.000,- k.k. Tel. 04402-5156.

Te k. in NUTH halfvrijst. woonhuis, 2 woonk. m. compl. ingerichte open keuken, verwarmde garage, kelder, 3 slaapkamers, badk., zolder, gas-c.v., vele extra's, fraai aangelegde zonnige tuin met veel privacy. 4 min. lopen van station en bush. Vr.pr. ƒ 167.000,– k.k. Tel. 04447-2881.

VALKENBURG: Parallelweg, h.vrijst. woonhuis met c.v. en garage. Luxe afwerking. Blijvend vrij uitzicht. Pr. ƒ 198.000,–, tel. 04406-12632.

Mak. H. HENDRIKS. Beëd. taxateur. Taxaties onr. goed. Tel. 045-412430.

Mak. H. HENDRIKS. Aan- en verkoop o.g. Tel. 045-412430.

UBACH OVER WORMS: Groenstr. huis te k. gesch. voor 2 gezinnen, c.v., gar., gr. tuin, opp. 948 m2. Tel. 045-312668.

GELEEN-ZUID: Belgiëstr. 1, halfvrijst. woonh. te k. Spouwmuur geïs., ged. dubb. begl. beg. gr. woonl. (45 m2), eiken keuk., waskeuken/berging, m. verb. n. gar. 1e verd.: badk. m. ligb. en douche, 3 slpks., plaf. 1e verd.: allen betimmerd. Mooi aangel. tuin m. veel privacy. (op het zuiden), pr. n.o.t.k. 045-422249.

Te k. in MEYEL woonhuis v. binnen verbouwd. Inh. 850 m3 m. halve ha grond. Voor nadere inl. tel. 04937-2934, pr. in overleg.

VALKENBURG. Mod. vrijst. huis, vrij uitzicht, r. gar., tuin op z. Veel privacy. Spoedig te aanv. ƒ 189.000,– k.k. Inl. tel. 04406-15020.

Te k. l. huis in MAASTRICHT, 9 kam. w.o. badk. en keuken, keuken, zolder en kelder, c.v. m. ca. 130 ca tuin; dir. te aanv. Br.a. Postbus 243 of tel. 043-14718.

Halfvrijstaand woonhuis met garage te koop in KUNRADE met grote tuin, tel. 04446-2513.

HEERLEN, riante split-level woning met o.a. kelder, zolder, gar., tuin, luxe keuken, 3 slpk., badk. met ligb. ƒ 170.000,– k.k. Tel. 045-222370.

BEEK Stationsstraat, vrijst. landhuis met 654 m2 grond. Ind. souterrain: prov.kelder, gar. en c.v.-kelder; beg. gr.: ruime entree, keuken, L-vormige woonk., douche met v.w., 2 slpk.; 1e verd.: 1 slaapk., zolder. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k. Aanv. direct.

HEERLEN Egelantierstraat, riante hoekwoning met c.v. en grote gar. met smeerput, geheel onderkelderd, woonk., keuken, toilet met fonteintje, 3 slpk., badk., zolder met vliezotrap. Koopprijs ƒ 122.000,– k.k. Vrijwel direct te aanv.

GELEEN-Zuid, Belgiëstr. 1 halfvrijst. woonh. te k., spouwmuur geïs., ged. dubb. begl. Beg. gr. woonk. (45 m²), eiken keuk., waskeuken/berging, m. verb. n. gar. 1e verd.: badk. m. ligbad en douche, 3 slpks., plat. 1e verd. alle betimmerd. Mooi aangel. tuin m. veel privacy (op het zuiden), pr.n.o.t.k. 04494-42175.

SCHAESBERG: halfvrijst. woonh. v. '74, m. garage en tuin. Ind.: woonk. m. parket, 1e verd.: 3 slp.kamers, badk. m. ligbad, vaste trap naar 2e verd., 1 slp.km. en berging. Ged. thermophane begl. Godfr. Bomansstr. 8, tel. 045-310157, t.e.a.b.

EYGELSHOVEN: Julianastr.: goed gelegen degelijk (dubbel)woonhuis met ap. ben.- en bov.woning. Pand is in goede staat en zeer geschikt voor praktijk en kantoorruimte. Spoedig te aanv. Vraagpr. ƒ 140.000,- k.k. (geen court./072), Bovass BV, mak. o.g., Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

Te HOENSBROEK: te koop halfvrijst. woonh. met gar., c.v., kelder, woonk., met open haard, tuin, 5 slpk., vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. Brunssum: te koop vrijst. bungalow met garage, c.v., souterrain, woonk., ca. 50 m², keuken, 4 slpk., aanv. direkt. Prijs ƒ 350.000,– k.k. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Ter completering van een uitgebreide versmarkt, in te richten in een nieuwbouwproject in het hartje van Heerlen, wordt nog gezocht naar een gerenommeerde handel in wild, vis, gevogelte en DELICATESSEN. Inlichtingen bij Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

TE KOOP:
BOERDERIJ ANNEX HERENHUIS IN OMGEVING VALKENBURG

Thans in gebruik als twee woningen. Geschikt te maken voor exploitatie appartementen. Inl. tel. 04451-1987.

BOERDERIJ TE K. IN OVERPELT BELGIË

Met 3 prachtige naastliggende bouwplaatsen; met ongeveer 1.65 ha land. Tel. 09-32-11643816.

Gem. WIJNANDSRADE: te koop, in de dorpskern gelegen halfvrijstaande woning, vraagprijs ƒ 105.000,– k.k. Aanvaarding jan. '81, inl. Juliana Bernardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 045-218062.

Te huur in gemeente OIRSBEEK: halfvr.st. woonhuis met garage, huurpr. ƒ 900,– p. mnd. Inl. v. Oost Assurantiën B.V. Jul. Bernhardln. 8, Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 045-218062.

BORN: modern woonhuis met dakkapel en luifelentree, halfvrijstaand gebouwd met tuin. Ind.: ruime hal, L-kamer, keuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer. **Vraagprijs** nú: ƒ 147.500,– k.k. Inlichtingen: ing. A. van Cromvoirt, beëdigd taxateur/makelaar b.v., 04750-18151 (56381 M).

Te k. mooi gelegen halfvrijstaand HUIS m. garage, grote tuin. Hoofdbank 13, Klimmen.

OIRSBEEK te k. vrijst. woonhuis, 3 slaapk. zolder geh. onderkelderd, grondopp. 490 m². Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k. Lindelaan 60, tel. 04492-1899.

GELEEN-ZUID te k. tussenwon. t.o. plantsoen. Ind. 4 slpk., zolder, berging, kelder c.v., voor- en achtertuin. Koolenstr. 5 Geleen, 04494-47812.

Te k. vrijst. villa centrum NUTH opp. 700 m². Inh. 1000 m³. Beg. grond: 2 gr. kamers met open haard, studeerk., grote keuken, bijkeuken, bad, garage, grote hal, berghok. 1e verd.: 4 sl.kamers, douche, groot zon- en zitterras (alle sl.kamers vaste wast.). 2e verd.: grote geheel besch. zolder boven hele huis, 2 kelders, tuin om hele huis (aansluitend aan groot bospark). Vr.pr. ƒ 350.000,–. Te bevr. Stationsstr. 47, Nuth, tel. 04447-2075.

NUTH: vrijst. woonh. m. garage, cv. en tuin. Vr.pr. ƒ 188.000,– k.k. Inl. 04744-1726.

Te koop in SOMEREN boerderij m. paardestal en garage. Halve ha. grond m. cv. Tel. 04937-2934. Pr. n.o.t.k.

Te k.a. APPARTEMENT centr. Heerlen bj. '78 gr. w.k. 2 slpks, 2 balkons, badk. m. ligb. apart toilet, vrij te aanv. Medio januari 1981. Inl. tel. 043-15279.

HOENSBROEK. Te k. halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: fraaie hobbyruimte 20 m2, L-woonk., aanbouwkeuken met apparatuur, 3 slaapk., badk. m. douche, beschoten zolder met vaste trap. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 149.000,- k.k. Tel. 04446-2827.

Te k. HUIS in Brunssum Zuid tel. 045-270233.

Te k. grotendeels vrijstaand LANDHUIS zeer luxe en ruim, leuke ligging, nabij Maastricht, inlichtingen 043-644419.

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

Vrijstaand woonhuis te koop te NIEUWENHAGEN. Solide bouw en prima onderhouden. Tot. opp. 480 m2. Berging, tuin, garage. Fraai, vrijblijvend uitzicht. Ind.: hal (marmervloer), woonkamer (parketvloer), m. terrasdeuren, keuken, 1e etage: 3 slaapk., badk. m. ligbad, ap. douchecel, vliezotrap n. grote zolder, kelder. Vraagprijs ƒ 255.000,-. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te koop gevraagd vrijstaand, niet al te groot LANDHUIS of bungalow m. normale tuin en garage. Woonk. min. 40 m2, studeerkamer en 3 slaapk., te Heerlen, Voerendaal, Valkenburg, Meerssen, Houthem e.o. Prijs c.a. ƒ 350.000,-. Aanb. m. opgave koopsom incl. 1,5% court. aan: mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

OIRSBEEK te k. riant gel. ruim halfvrijst. luxe woonh., type landh. Voll. geïsoll., bj. '76, gunst. prijs. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

KERKRADE: patiobungalow te k., 3 slaapkamers, eik. keuken, gr. garage, 2 hobbyruimtes. Fr. Halsstr. 95.

Te k. halfvrijst. woonhuis te KERKRADE gr. woonk., 3 slaapkamers, ligbad, c.v., gr. tuin, pr. ƒ 140.000,-. Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade, tel. 455951.

Te k. vrijst. dubbel woonh. met c.v. en garage, ged. verh. door opbr. huur kan koper zelfs hypotheekvrij wonen. Pr. ƒ 245.000,–. Poststr. 47 en 47a, SCHAESBERG, tel. 045-310839.

Zeer goed lopend horecabedrijf te koop in het centrum van HEERLEN. Br.o.nr. 1983 L.D. Heerlen.

Groot zakenpand in centrum HEERLEN te koop. Br.o.nr. 1984 L.D. Heerlen.

BRUNSSUM (centrum) halfvrijst. gr. woonhuis m. 3 gr. en 2 kl. slpks., 250 m² tuin, c.v., garage, kelder. Pr. ƒ 128.000,–. Tel. 045-312232.

NUTH Voorsterstraat 89. Landhuis 2/1 kap met grote tuin. Bwj. '76, opp. 627 m², inh. 530 m³. Evt. koop/ruil met woning in regio Eindhoven. Inl. 04447-2314.

BUCHTEN/BORN. Te k. zeer gunstig gel. halfvrijst. hoekwoning, gar., 5 slpks., badk. m. ligb., 2e toilet en v.w., tuin op zuiden. Goed onderh. Aanv. i.o. Koopprijs ƒ 165.000,– k.k. Tel. 04498-52329.

HOENSBROEK te k. middenst.woning met kelder, woonk., plm. 28 m² open aanb.keuken, douche, 3 slpks., ruime zolder en tuin. Vrpr. ƒ 96.000,– k.k. Tel. 045-210559, tussen 19.00 en 20.00 uur.

URMOND. Rienstraat 8. Te k. ruim halfvrijst. woonh. met gar., en c.v., bj. '74. 4 slpks., zolder. Opp. 320 m². Pr. ƒ 159.000,– k.k. incl. ged. stoff. Na 14.00 uur.

STEIN – Steinderweg, degelijk vrijstaand woonhuis met kelder, garage, berging etc. Tot. opp. ± 1950 m², ind.: hal, woonzltk., keuken, 4 slpks., badk., vaste trap n. zolder, vraagprijs ƒ 185.000,–, inruil eigen woning mogelijk, tel. 04494-51544.

Te k. SCHAESBERG zeer goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuin en garage, prijs ƒ 130.000,– k.k. Ruime financiering mogelijk. Inl.: Troost Assurantiën, Akerstr. 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Treebeek - Brunssum:

Te k. halfvrijst. woonh. met gar. aan de Heggerank 5, voor belegging of zelfbewoning, bouwj. 75. Ind.: o.a. grote doorzonkamer met houten wand, 3 slpks., waarvan 1 met kastenwand, veel bestrating en aangelegde tuin, eventueel langdurig verhuur mogelijk. Koopsom inclusief stoffering en luxaflexzonwering **ƒ 145.000,- k.k.**

Bouwbedrijf Wilhelm B.V.
Amstenrade
V. Hövell tot Westerflierhof 10, tel. 045-217668
b.g.g. 045-213374 of 219175

Te koop riant
Landhuis in Voerendaal

Ind. o.a.: c.v.- en prov. kelder, ruime hal, garage, L-vorm. living (58 m2), halfopen keuken, berging, overdekt terras, 4 slaapk. (gem. 20 m2), badkamer. Geheel is luxueus afgewerkt. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 455.000,- k.k., echter elk serieus bod wordt overwogen. Inl. tel. 04446-3486.

Te koop in Treebeek, gem. Heerlen
TUSSENWONING

met mogelijkh. voor garage achterom, 2 schuren, voor- en achtertuin. Voor park, 20 m van tennisterrein, pracht ligging. Ind.: grote woonkamer met openslaande tuindeuren, keuken, toilet, gang, kelder. Boven: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet, gang. Beslagen zolder met vaste trap. Gelegen Komeetstr. 3, Treebeek, tel. 045-217799 van 10-12 u. voormiddag.

GA NU ISOLEREN!
30% RIJKSSUBSIDIE (TOT FL. 1200,- MAX.)
OOK VOOR U!
● RAMEN EN DEUREN
● HEF-SCHUIFDEUREN EN -PUIEN
● ROLLUIKEN EN ROLPOORTEN
● ZONNESCHERMEN-MARKIEZEN

Wij adviseren ook U!
Wij financieren!
Bezoek onze showrooms!

darolet®

D ubbele beglazing
A dvies en prijsopgave aan huis
R eken af met tocht en kou
O nderhoudsvrij en kleurecht
L everbaar in kunststof en alu
E enmalige aanschafkosten
T op kwaliteit met garantie.

rolladen magney
Rolladen Magney GmbH, Würselen
Tel. 09 49 2405-3655

Showroom-Verkoopkantoor-Nederland
Menno van Coehoornstraat 52
Maastricht, tel. 043-34304
Geopend: Donderdag-koopavond tot 21 uur
Maandag t/m Vrijdag van 10 - 12 en 13 - 18 uur
Showroom-Vaals: Maastrichterlaan 192
tel. 04454-2576

HARDHOUTEN MERANTIE EN KUNSTSTOF
KOZIJNEN
kompleet met hang- en sluitwerk
en isolerend glas
15% rijkssubsidie (max. 750,–)
die wij voor u aanvragen.
Financiering mogelijk
glasdam
Rukkenerweg 2
6391 HL Nieuwenhagen
Tel. 045-319898

"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"
méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren
B.V. SLABBERS
electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b.7701
6067 ZG linne (l)
tel.04746-2227* telex58512
kleurenfolders op aanvraag

mebu
VOORZETRAMEN
kunststofraam

Het MEBU-voorzetraam is opgebouwd uit een kunststofprofiel in bruine of witte kleur. Het MEBU-voorzetraam is voorzien van een scharnierconstructie, dit vergemakkelijkt het schoonmaken.
De ruit van het MEBU-voorzetraam wordt door ons in het profiel gelijmd.
Het MEBU-voorzetraam is eenvoudig zelf te bevestigen op het bestaande raam.
Wij leveren de MEBU-voorzetramen op maat tegen een prijs niet veel hoger dan de prijs van losse profielen en glas.
Het MEBU-voorzetraam met nu nog 15% isolatiesubsidie. Bezoekt vrijblijvend onze showroom.

Mesterom b.v.
muurisolatie - isolerend glas
6241 GR BUNDE, Rijksweg 6, tel. 043-645959.

BV Geleense Glashandel

Geleen, Mercurisstraat 33, tel. 04494-43984
Elsloo, Koolweg 35, tel. 04402-2353
Munstergeleen, Geleenstraat 48, tel. 04490-15317
Hoensbroek, Heisterberg 41, tel. 045-221673

Snelle service
Voor al uw glaswerk o.a. thermopane
ƒ 165,-/m2 (inkl. BTW)
Subsidie-aanvragen (15%) worden door ons verzorgd

Is het kwaliteit wat u zoekt, kom dan naar:
Venetian Blinds Kerkrade
Sinds 1956
VEEL BETER

ROLLUIKEN: in aluminium en kunststof
MARKIEZEN: in aluminium en hout
ZONNESCHERMEN: glij- en knikarm
ALLE BINNENZONWERINGEN o.a.: gordijnjalouzieën, luxaflex 25 mm, rolgordijnen, horren, vertikale schermen.
ALLEEN: bekende merkartikelen, dus altijd DEGELIJKE GARANTIE en SERVICE.

Meer dan 24 jaar ervaring: vraag vrijblijvend prijsopgave of bezoek aan huis.
Kipstraat 30-32
KERKRADE
Tel. 045-453416
of viditel. beeldnr.
toets 2048143
ROMAZO ZONWERING FABRIKANTEN

Bedrijfsgebouwen-Maneges-Werkplaatsen-Veestallen en Loodsen

maar ook garages, schuren, tuinhuisjes en schuttingen in beton, hout of metselmotief. Vakkundig door ons gebouwd of in bouwpakket. **Gratis tekeningen en bouwaanvrage.** Zo lang de voorraad strekt worden gratis grote kleurenfolders verstuurd met veel informatie. Ook bent u welkom in onze grote showroom. **Op aanvraag komen wij graag bij u langs.**

A en C Betonbouw/Van Donzels Timmerfabriek
Oirschotseweg 23-25-27-Best-ook na 6 uur te bereiken 040-518127 of 04998-5312 of 3932

BOSCH KEUKEN KL 803 ƒ 5000,–
kontant ƒ 2500,–
en 12 termijnen ƒ 208,33
zonder rente en kosten

BOSCH KEUKENSTUDIO a. eggen
akerstraat 160, hoensbroek, tel. 045-213027
bosch-keukens met complete plaatsing

elektriciteit - gas - water

GEMEENTEBEDRIJVEN MAASTRICHT

Maagdendries 12 **telefoon 841666**

OVERZICHT VAN DE VOORNAAMSTE TARIEVEN, ZOALS DIE MET INGANG VAN 1 JANUARI 1981 VAN TOEPASSING ZIJN

	vastrecht/jaar excl. BTW	prijs/eenheid excl. BTW	BTW
ELEKTRICITEIT			
Tarief A voor verlichting en huishoudelijke doeleinden	ƒ 72,–	8.07 ct[1] kWh	18%
Tarief D zgn. nachttarief extra	ƒ 18,–	3.39 ct[1] kWh	18%
GAS			
Tot en met 170.000 m³ per jaar	ƒ 48,–	39.93 ct[2]/m³	18%
WATER			
Ingaande 1 januari 1981	ƒ 33,–	ƒ 1,02 m³	4%
Ingaande 1 juli 1981	ƒ 36,–	ƒ 1,02 m³	4%

	bedrag per jaar excl. BTW	BTW
HUURGEISERS		
Keukengeiser	ƒ 57.90	18%
Badgeiser, klein	ƒ 80.70	18%
Badgeiser, groot	ƒ 104.40	18%
ONDERHOUDS-ABONNEMENTEN		
Keukengeiser	ƒ 31.50	18%
Badgeiser	ƒ 33.–	18%

[1] De kWh-prijzen zijn basistarieven, die nog worden verhoogd met een brandstoffentoeslag, die momenteel circa 9 ct. bedraagt.
[2] Inclusief milieuheffing.

REINIGINGSRECHT
Het reinigingsrecht, dat door Gemeentebedrijven wordt geïnkasseerd, is als volgt bepaald.
- tot en met 4 vuilniszakken per ophaalbeurt ƒ 60,60 per jaar.
- voor elke vuilniszak meer per ophaalbeurt ƒ 108,– per jaar.

ZUIVERINGSLASTEN
Ten behoeve van het Waterschap Zuiveringschap Limburg (W.Z.L.) inkasseert Gemeentebedrijven de zuiveringsheffing.
Het WZL deed onderstaand overzicht toekomen van de tarieven 1981.

kategorie	verschuldigd door (hoofd-)gebruiker van	per jaar
a	woonruimte, bewoond door méér dan een persoon	ƒ 123.48
b	bedrijfsruimte (voorlopige) minimumaanslag	ƒ 123.48
c	woonruimte met bedrijfsruimte (a+ b)	ƒ 246.96
d	woonruimte, bewoond door één persoon (alleenwonende)	ƒ 41.16
e	bedrijfs + woonruimte, bewoond door één persoon (b + d)	ƒ 164.64

Voor eventuele inlichtingen of reklames omtrent de berekende zuiveringsheffing kunt u zich in verbinding stellen met het W.Z.L. (Postbus 314, 6040 AH Roermond, telefoon 04750-94444).

Wellicht ten overvloede wordt nog opgemerkt, dat alle genoemde jaarbedragen in 6 tweemaandelijkse termijnen in rekening worden gebracht.

Levering vindt plaats onder toepassing van de verordening algemene voorwaarden Gemeentebedrijven. Deze algemene voorwaarden liggen bij het bedrijf ter inzage en zijn aldaar op aanvraag kosteloos verkrijgbaar.

De Direktie

TAXATIES

ONROEREND GOED

OFFERMANS

RIJKSWEG-ZUID 170-170b GELEEN
TEL. 04494-40535*
BEEDIGD TAXATEUR O.G.: F.J. OFFERMANS

HEERLEN-ZUID
Goed gelegen vrijstaande villa. Geheel onderkelderd. Woonk. met zitkuil en open haard. 3 slaapk. Vraagprijs ƒ 365 000,– k.k.

KERKRADE-WEST
Vrijstaande villa in aanbouw. Geheel onderkelderd, grote woonk., 3 grote slaapk., 2 badk., dubbele garage. De afwerking kan in overleg geschieden. Vraagprijs (tot kapdicht) ƒ 350.000,– k.k.
Tussengelegen woonhuis met 3 slaapk. en tuin. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

SCHAESBERG
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis. L-vormige woonk. met open haard. 4 slaapk., zolder. Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k.
Halfvrijst. woonhuis nabij centrum. T-vormige woonk., 4 slaapk., zolder. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

KANTOORRUIMTEN

HEERLEN
Centrum van Heerlen, kantoorruimte met bovenwoning. Ook geschikt om geheel als kantoor praktijkruimte te gebruiken. Zeer goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.
TE HUUR, nabij het centrum van Heerlen, directe verbinding met de uitvalswegen. Geheel gestoffeerd. Opp. vanaf ca. 100 m² tot 800 m². Huurprijs ƒ 150,– per m², excl. servicekosten.

Deskundige taxatie bij koop, verkoop en hypotheek van onroerend goed worden door ons accuraat en snel uitgevoerd.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Bemiddeling
Koop en verkoop
onroerend goed
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

RAMEN en DEUREN

in hardhout en kunststof

Trappen - binnendeuren - hout skeletbouw

'H.T.B.H.' B.V. HOENSBROEK

HOMMERTERWEG 35

Tel. 045-213928
Postbus 167
Openingstijden showroom:
dinsdag - vrijdag 9-12.30 en 13.30-18.00 uur.
Zaterdag 9-17.00 uur

BERG EN TERBLIJT
Mooi gelegen halfvrijst. WOONHUIS met garage, kelder, 4 slaapk., badkamer m. ligbad en 2e w.c., tuin.

MHEER-JONGE HAGEN
Mooi gelegen, halfvrijst. LANDHUIS, 4 slaapk., met c.v., garage en grote tuin met optimale privacy.

HEERLEN
Uitstekend in het centrum gelegen HERENHUIS met zeer ruime indeling, garage voor 2 auto's en tuin. Geschikt voor kantoor, praktijk, bewoning.
Vraagprijzen van ƒ 130.000 tot ƒ 365.000,– k.k. Uitgebreide fotodocumentatie gratis beschikbaar.



ULESTRATEN
Ruim vrijstaand WOONHUIS met c.v., berging, garage en tuin (5 slaapk.).

ULESTRATEN-GROOT BERGHEM
Zeer mooi gelegen, vrijstaande BUNGALOW met c.v., garage en grote tuin met blijvend vrij uitzicht.

SCHIN OP GEUL
Vrijstaande BUNGALOW met c.v., garage en fijne tuin. Mooie ligging vlakbij natuurreservaat.

SCHEULDER (MARGRATEN)
Landelijk gelegen, halfvrijst. WOONHUIS met dubbele garage en grote tuin.

VALKENBURG
Luxe nieuwbouwflats met eigen c.v., lift, berging en blijvend vrij uitzicht. Aankoop garage mog.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 13.00 UUR

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*
KOOP VERKOOP HUUR VERHUUR HYPOTHEKEN VERZEKERINGEN BEHEER ALLE TAXATIES
b.g.g. 043-645623



BENELUX OPEN HAARDEN VOOR SFEER EN ENERGIEBESPARING

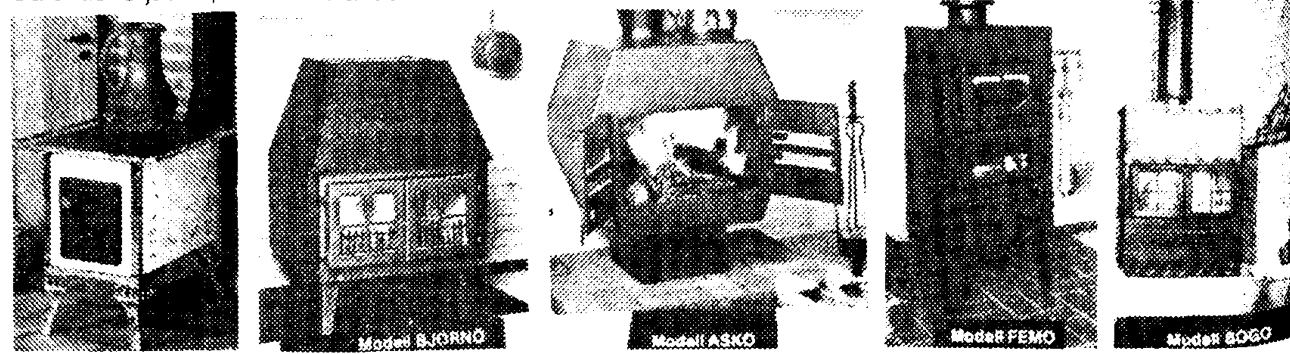
ALLESBRANDERS met centrale verwarmingsspiraal





Bij aankoop van open haarden of kachel een haardstel cadeau tijdens de maand december

Door de steeds duurder wordende energieprijzen brengen wij nieuw op de markt: **ALLESBRANDERS:** dit zijn vrijstaande kachels welke u kunt stoken met hout, kolen, briketten, cokes en papierafval.
Ze verwarmen ongeveer tussen 80 en 130 m² oppervlakte.
In deze allesbranders kan een bijpassende centrale verwarmingsspiraal niet duur bijgeleverd worden.
Effect: 8,2 kw – 159 liter water verwarmd in één uur van 15 graden C tot 60 graden C.
Bijpassende pijpen en bochten kunnen gelijk meegeleverd worden. Bij alle typen is een aslade voorzien.
Garantie: 3 jaar op de allesbranders.



ARNOLD OPREIJ MAASTRICHT B.V.
Hoofdkantoor en showroom: Will. Alexanderweg 4, Beatrixhaven, Maastricht. Tel. 043-11661.
Geopend: van maandag t/m vrijdag van 8.00-17.30 uur. Zaterdag van 9.00-13.00 uur.

DEALERS MET SHOWROOM EN ADVIES:
De Bramert B.V., Heerstraat 32, Urmond.
Fa. Dirix, Stationstraat 192, Elsloo.
Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.
Openhaarden Info Center, De Kluis 28, Geleen.
Arnold Opreij Heerlen B.V., Heerlerbaan 275, Heerlen.
Jan Opreij, Rijksweg 63 en Afbouwcentrum Holstraat 41, Margraten.
Rutters en Smits, Pleistraat 11, Simpelveld.
Z.L.B., Dorpstraat 14, Heythuysen.
Z.L.B., Rijksweg-N. 11, Sittard.

B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR

VOOR DEZE OBJEKTEN BETAALT U ALS KOPER GEEN COURTAGE

Maastricht

Amby. MODERNE BEDRIJFSRUIMTE (400 m2) op 1e verdieping. Voor diverse doeleinden geschikt. Momenteel in gebruik als gerenommeerd restaurant cateringbedrijf. Indeling: restaurantruimte met bar, garderobe, toiletgroep, vouwwanden en personenlift. Moderne volledige keuken, koelcel, voorraadruimte, c.v.-ruimte. Bouwjaar 1979. Incl de gehele inventaris. **Aanvaarding:** in onderling overleg. **Prijs:** op aanvraag.

Meerssenerweg 59A. WINKELPAND met bovenwoning. Perceelopp. 312 m2. Winkelruimte (15x5,5) moderne keuken, toilet, berging, terras. 1e verd.: ruime woonkamer, badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers, gas-c.v. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** ƒ 260.000,– k.k.

(De Heeg) Cuypersdaal 9. Vrijstaand LANDHUIS met garage en tuin. Indeling: hal, toilet, woonkamer met open haard, keuken, 3 ruime slaapkamers, royale complete badkamer, c.v.-ruimte. Vliering. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 240.000,– k.k.

Brusselseweg 130. Goed onderhouden halfvrijstaand WOONHUIS met erf, 2 garages en bergingen, met grote inrijpoort. Indeling: kelder, hal, woonkamer, keuken, toilet, serre, 2 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar mansarde-slaapkamer en zolder, gas-c.v. Incl. stoffering. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 195.000,– k.k.

Epen

Beatrixweg. Landelijk gelegen groot LANDHUIS met kantoorruimten en inpandig zwembad. Perceelsopp. 3000 m2. Indeling: souterrain: 3 kantoorruimten met buitentoegang, provisie- en wijnkelder, zwembad, sauna, douche en toilet. Parterre: hal, garderobe, toilet, living (105 m2) met toegang tot terras op het zuiden, keuken, bijkeuken, c.v.-ruimte, garage. 1e verd.: overloop, 4 ruime slaapkamers, 2 complete badkamers. 2e verd.: zolder. Onlangs gebouwd, moet nog deels afgewerkt worden. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 490.000,– k.k.

Valkenburg

Spoorlaan 9. Vrijstaand ruim HERENHUIS op gunstige ligging, voor diverse doeleinden geschikt. Indeling in 4 niveaus: 2 kelderruimten, tuinkamer (9x6,5), woonkamer, eetkamer, keuken, 6 slaapkamers, ligbad, douche, 2 zolderbergingen, garage, olie-c.v. Perceelsopp. 557 m2. Bj. '61. **Aanvaarding:** januari 1981. **Prijs:** ƒ 330.000,– k.k.

Sittard/Overhoven



Grasbroekstraat 19. Vrijstaand moderne VILLA. Ruime woonkamer met open keuken, 4 slaapkamers. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 295.000,– k.k.

Schinveld

Pastoor Greymanstraat 49. Halfvrijstaand WOONHUIS met bedrijfsruimte. Perc.opp. 750 m2. Indeling: hal, toilet, woonkamer, 4 slaapkamers, badkamer. Bedrijfsruimte: showroom, kantoor, kantine, werkplaats. **Aanvaarding:** in overleg evt. direct. **Prijs:** ƒ 240.000,– k.k.

Echt-Pey

Clarastraat 34. Moderne vrijstaand HERENHUIS met garage en tuin. Indeling: diverse kelderruimten, hal, toilet, woonkamer, open keuken met moderne aanbouwkeuken, bijkeuken, 3 ruime slaapkamers, complete badkamer. Vaste trap naar grote zolder. Geïsoleerd, gas-c.v., bouwjaar 1978. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** ƒ 228.000,– k.k.

Eijsden

Groenstraat 2. Te midden van landerijen gelegen vrijstaand WOONHUIS met garage en tuin. Opp. 1665 m2. Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, complete badkamer. Vaste trap naar zolder, olie-c.v., bouwjaar 1938, gerenoveerd 1972. **Aanvaarding:** in overleg evt. direct. **Prijs:** ƒ 228.000,– k.k.

Nieuwstadt

Randenborgweg 56. Vrij gelegen halfvrijstaand LANDHUIS met garage en rondom tuin op 449 m2 grond. Indeling: hal met garderobe, toilet, woonkamer met open haard, open keuken met moderne aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, berging, complete badkamer. Zolder (vliezotrap), gas-c.v. Bj. 1977. Volledig geïsoleerd. Goed onderhouden. **Aanvaarding:** i.o. event. direct. **Prijs:** ƒ 215.000,– k.k.

Urmond

Ruys de Beerenbroucklaan 37. Vrijstaand HERENHUIS met mooie tuin op 539 m2 grond. Indeling: hal, woonkamer, open keuken, bijkeuken, badkamer, garage, 4 slaapkamers, vaste trap naar zolder, gas-c.v. Bj. '65. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 200.000,– k.k.

Heerlen

Van Alphenstraat 1. Mooi gelegen vrijstaand HERENHUIS met tuin op het zuiden. Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, berging, 3 slaapkamers, complete badkamer. Grote mansarde-slaapkamer, badkamer, hobbyruimte, c.v.-ruimte, gas-c.v. Bouwjaar 1934. Pand is gerenoveerd. **Aanvaarding:** in overleg evt. direct. **Prijs:** ƒ 225.000,– k.k.

Laan Baron van Hövell tot Westerflier 6. Op rustige stand in het centrum gelegen HERENHUIS. Indeling: diverse kelders, entree, hal, toilet, woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slaapkamers met div. vaste kasten, complete badkamer, 2 slaapkamers, zolder, berging. Gas-c.v., thermopane beglazing, voor- en achtertuin. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 190.000,– k.k.

Cadier en Keer

Limburgerstraat 67. Halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin op 575 m2 grond. Indeling: hal, toilet, woonkamer, tuinkamer, keuken. Moderne badkamer, 3 slaapkamers. Zolder (vliezotrap), gas-c.v., bouwjaar 1974. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 195.000,– k.k.

Geleen

Begoniasingel 73a. Vrijstaand nieuw HERENHUIS met garage en grote tuin op 694 m2 grond. Indeling: ruime hal, toilet, woonkamer met open haard en overdekt terras, keuken met keukeninrichting, bijkeuken, tuinberging, 4 slaapkamers met muurkasten, complete badkamer. Zolder, gas-c.v. bouwjaar 1979, geïsoleerd, luxe afwerking. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** ƒ 180.000,– k.k.

Brunssum

Ridder Thibaldstraat 18. Vrijstaand WOONHUIS met garage en tuin voorzien van c.v. Indeling: gang, toilet, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, complete badkamer. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** ƒ 180.000,– k.k.

Koolhofstraat 5. Nabij centrum gelegen ruime TUSSENWONING met garage en grote tuin. Indeling: kelder, gang, toilet, woonkamer met open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, complete badkamer, 2e verd.: 2 mansarde-slaapkamers, gas-c.v. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 130.000,– v.o.n.

Lindeplein 33. Modern APPARTEMENT op 3e verdieping. Oppervlakte 67 m2. Indeling: hal, woonkamer met balkon en open keuken, slaapkamer, badkamer, bergkast en berging, gas-c.v. **Aanvaarding:** i.o. event. direct. **Prijs:** ƒ 118.000,– k.k.

Eys/Wittem

Pastoor Duckweilerweg 14. Halfvrijstaand WOONHUIS met bedrijfsruimte (75 m2) op 262 m2 grond. Indeling: kelder, hal, L-vormige woonkamer, moderne keuken, toilet, kantoor, 3 slaapkamers, badkamer, vliering, gas-c.v., bouwjaar 1954. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** ƒ 155.000,– k.k.

Kerkrade

Poststraat 32. Centraal gelegen HOEKWONING. Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer, studeerkamer, veranda, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, 2 mansarde-slaapkamers, zolder, gas-c.v. Bouwjaar 1930. Pand is o.a. geschikt als kantoor-praktijkpand. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 129.000,– k.k.

Sint-Pieterstraat 273. CAFÉ MET BOVENWONING, garage en tuin op 283 m2 grond. Indeling: café-ruimte, toiletten, kelder met kegelbaan in aanbouw. 1e verd.: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, 2e verd.: mansarde-slaapkamer, zolder, gas-c.v. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** n.o.t.k.

B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen, tel. 045-716231. J.C.J. Neven, privé: 04450-2037.

BEDRIJFS-ONROEREND-GOED



BRUNSSUM **TE HUUR**
Centrum, representatieve winkelruimten aan de Rumpenerstraat. Resp. groot ca. 215 m2 en 140 m2. Bergruimte in souterrain. In onmiddellijke omgeving ruime parkeergelegenheid. Huurprijs resp. f 35.000,-- en f 25.000,-- per jaar excl. BTW. en servicekosten. Eventueel ook geschikt voor Lunchroom, banketbakkerij, friture, slijterij en speciaalzaak.

stienstra
STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ B.V.
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255 Dhr. J.H.B. Ernens
Buiten kantooruren: 04446-2142

OMGEVING HEERLEN
Riant gelegen, groot landhuis in bosrijke omgeving, niet ver van centrum Heerlen. Grondopp. ca. 2165 m². Bouwjr. 1977. Veel extra's, luxe uitvoering. Ind. o.a.: woonkamer ca. 125 m², eetkamer-keuken, L-vorm, ca. 50 m², 4 slaapk., 2 badk. Prijs op aanvraag. Inlichtingen:

Deskundige taxatie bij koop, verkoop en hypotheek van onroerend goed worden door ons accuraat en snel uitgevoerd

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Bemiddeling
Koop en verkoop
onroerend goed
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

TE HUUR GEVRAAGD:
BEDRIJFSRUIMTE
ca. 200 m2, annex kantoorruimte ca. 50 m2 in Maastricht en omgeving.
Owel + Co's International Registered Trust Company N.V., Postbus 1, B2338 Baarle-Hertog België. Nadere informatie bellen: 04257-9862 (NL) (tijdens kantoortijd: 9.00-17.00 u.)

LIMBRICHT
Zeer mooi halfvrijstaand woonhuis met ruime tuin met veel privacy, c.v. en garage. Indeling: entree met toilet, ruime woonkamer met open haard in veldbrand, moderne keuken met apparatuur en eetbar. 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer en bergzolder. Onderhoudstoestand zeer goed. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 159.000,-- k.k.



stienstra
STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ B.V.
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen 045-712255

TE KOOP

SCHAESBERG
Gunstig gelegen woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, grote woonkamer met tegelvloer, luxe keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad.

Koopprijs **f 132.500,-** k.k.

Stienstra Geleen maakt deel uit van de Stienstra Roermond groep met vestigingen in Roermond-Weert-Venlo Venray en Geleen

stienstra geleen
Mauritslaan 108
6161 HZ GELEEN
Telefoon: 04494-52205
Na kantooruren: 04446-2855

TE KOOP

MAASTRICHT
Boschstraat-Oost
Appartement met c.v. en berging. Ind.: hal, woonkamer met parketvloer en balkon, open keuken. Op slaapverdieping 2 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet. Ruime berging. Zolder te bereiken met vliso trap.
Koopprijs f 129.000,- k.k.

GELEEN
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal, luxe keuken, ruime woonkamer, 3 slaapkamers en badkamer
Koopprijs f 110.000,- k.k.

EYS-WITTEM
Woonhuis met c.v. en garage. Ind.: ruime woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad.
Koopprijs n.o.t.k.

PREMIE-A
In diverse plaatsen kunnen wij U woonruimte aanbieden in de premiesektor.
Maximale subsidie f 124.300, afhankelijk van inkomen en rentestand.
Netto eerste jaar v.a. f 300,- per maand

Stienstra Geleen maakt deel uit van de Stienstra Roermond groep met vestigingen in Roermond-Weert-Venlo Venray en Geleen

stienstra geleen
Mauritslaan 108
6161 HZ GELEEN
Telefoon: 04494-52205
Na kantooruren: 04446-2855

LAAT NÚ UW
ISOLATIEGLAS en
VOORZETRAMEN plaatsen
subsidie wordt door ons verzorgd
GLASHANDEL
SMEETS EN ZN. B.V.
Wilhelminastraat 34, Hoensbroek, tel. 045-212343
Rolluiken – Zonneschermen – Rolgordijnen – Jaloezieën – Dauerluftung – Glas-in-lood – Glas-in-koper

IONISATIE

Luchtverversing door de Amcor Modulion.

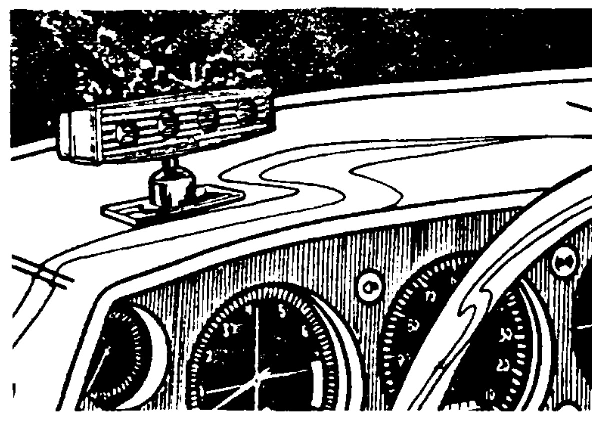


Wetenschappelijk onderzoek heeft aangetoond, dat een tekort aan negatieve ionen een negatieve invloed heeft op de mens. Allerhande ernstige klachten of kwalen kunnen het gevolg zijn van zo'n tekort, dat veroorzaakt wordt door toenemende milieuvervuiling. In de lucht die wij inademen zitten negatieve ionen. Wanneer er in verhouding te weinig negatieve ionen aanwezig zijn, wordt het leefklimaat er niet beter op. Overal waar mensen of dieren verblijven, brengt de Modulion ionisator een belangrijke verbetering van het leefklimaat. Schonere lucht, vrij van bacteriën, virussen en schimmels; vrij van onaangename geuren, zoals baklucht en tabaksrook; vrij van stof. Onmisbaar voor woningen, winkels, kantoren, werkruimtes als doka's en laboratoria, wachtkamers, kinderverblijven, auto's, caravans, enz...

Kortom, de Amcor Modulion ionisator brengt frissere, gezondere lucht waar u dat wenst.
De Modulion heeft zijn diensten reeds lang bewezen bij gevallen van: slapeloosheid, migraine, oedeem, ademloosheid, verlies van eetlust, overmatige transpiratie, hooikoorts, laryngitis, bronchitus en astma..

ZUIVERE EN STOFVRIJE LUCHT

ook in de auto!



Denkt u bij de montage van accessoires ook eens aan monteren van een ionisator. De Amcor Mobilion (12V) is gemakkelijk zelf te monteren. Na 10 minuten begint het apparaat reeds in te werken op: wagenziekte, statische elektriciteit, slaperigheid en hoofdpijn, maar ook op tabaksrook, uitlaatgassen en bacteriën. De Mobilion geeft door klimaatsverbetering meer rijplezier.

De Amcor Mobilion en Modulion ionisators zijn uit voorraad leverbaar.

KREMERS sublieme specialisten service
Streeperstraat 72 (naast Streeperkruis) Schaesberg. Tel. 045-313267

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Goede bijverd. Fotobedrijf zkt. jonge mensen die kunnen FOTOGRAFEREN, 18 jr. of ouder. Tel. 04490-22211.

Gevr. charmante GASTVROUWEN. Hoge verdiensten evt. garantieloon. Prettige sfeer. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria Hoop. 04742-1551. Geopend van 14.00 t/m 2.00 uur. Bellen voor 18.00 uur. Vrij vervoer. Intern mogelijk.

DRUMMER gevr. voor semi-prof. orkest. Repertoire 1950-1980. Tel. 045-217995 en 045-223911.

WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen per week in Heerlen, tel. 045-710691.

Met spoed gevr. 3 ZANGERESJES v.a. 16 jaar voor orkest met veel werk. Ervaring niet direkt noodzak., tevens toetsenvrouw of -man gevr. Tel. afspraak 04490-14968.

Part-time CHAUFFEUR gevr. voor groepsvervoer. Aanm. fa. Hanneman, Strijthagenweg 125, Kerkrade-West.

BASGITARIST, zanger gevr. voor bekend ll-round dansorkest met veel werk. Br.o.nr. KE 4610, L.D. Kerkrade.

Gevr. ELECTRICIENS, ijzervlechters voor Duitsland. Tel. 045-723076 of 212669.

Brood en BANKERBAKKER gevr. Brood- en Bankerbakkerij H. Cardinaals, Marisstr. 63, Geleen. Tel. 04494-45939.

Gevr. ervaren SLAGERSGEZELLEN of halfwasslagers. Slagerij America, St.-Pietersstraat 44, Kerkrade, tel. 456435, na 19.00 uur 045-457284.

Ochtendblad De TELEGRAAF vraagt met spoed bezorgers (sters) voor diverse wijken in Heerlen, ruime verdiensten en prima spaarregeling. Inl. 045-219534.

BUFFETJUFFROUW gevr. en barmeisjes voor nieuw te openen bar, open van ma. t.m. vrijd. van 2 tot 2. Tel. 045-416882 (prima condities).

Leuk BUFFETMEISJE gevraagd voor dancing te Heerlen. Tel. 04406-15323.

Word ook RIJSCHOOLHOUDER OF INSTRUCTEUR(trice). Met staatsdiploma prima toekomstmogelijkheden. Ook nu nog grote vraag. Meer dan 500 rijschoolhouders en honderden instructeurs gingen u voor. Met succes. 95% geslaagden. Kies uit zaterdag- of dagopleiding. Vooropleiding minstens Mavo, LTS-C. Vraag gratis prospectus. Kaderschool Tilburg. Bel (ook 's avonds). Tel. 013-324550.

Ochtendblad DE TELEGRAAF zoekt bezorger voor het agentschap Vaals, bezorgtijd ruim 1.00 uur, gratis spaarregeling, prima vergoeding, tel. inl. rond 18.00 uur 04937-3966.

Nette huis. HULP gevr. voor 2 halve dagen p. week, red. vergoeding, alleen ser. gegadigden, tel. 045-216469.

Moderne dancing op Rijksweg Zuid te Geleen vraagt voor 's-zaterdags bardame of BARKEEPER (ervaring gewenst). Melden tel. 045-315960.

Gevr. CV-MONTEURS; electr. monteurs; bankwerkers; A+E-lassers en pijpfitters. Pieter Cuypersstraat 19, Roermond, tel. 04750-15367.

Gevr. mensen voor de VERKOOP v. onderhoudsprod. in België, heel goede verd. mogelijk. Inl. 045-219818.

Gevraagd tijdens de kerstdagen WERKSTUDENT(E). Inl. Rest. Heidezicht, Akerstraat 132, Brunssum. 045-258017.

Country-orkest zoekt GITARIST-ZANGER-DRUMMER met eig. instal. alle leeft. Br.o.nr. 1980 LD Hrl.

AMATEURGROEP zkt dringend drummer (geen dansmuziek). Tel. 04447-40776

Gevr. vlot MEISJE v. buffetwerkzaamh. in discotheek v. weekends. Pers. melden zat. na 18 uur Akerstr. 88, Hoensbroek.

BUFFETJUFFROUW gevr. in net buurtcafe, werktijd v. 14.00 tot 20.00 uur uur. Zondags vrij. Abs. geen animeerwerk, tel. 045-412494, bellen tussen 14.00 en 17.00 uur.

Gevr. voor Duitsl.: STRATENMAKERS, electromonteurs, lassers en bankwerkers. Inl. 09-4924023222 b.g.g. 04455-1871

Aangeb. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geenn pobleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, ook voor reparatie. TV en HiFi-service, Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

Nu met hoge WINTERKORTING ƒ 35,– per man per dag. Voor al uw schilder- stuc- en tegelwerken. Handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 of 723576.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle, lei pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, gootwerken, platte- en pannedaken, schoorstenenbouw, 10% winterkorting t/m 31 maart '81 op al uw werkzaamheden. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte en advies. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, 045-411504 bereikbaar tot 20.00 uur.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 en 045-415348.

Erv. BOEKHOUDK. medew. vertrouwd m.h. kleinbedrijf, biedt zich aan p. uur v.h. bijhouden v. uw admin. Graag een kaartje m. naam en tel.nr. aan L.D. br.o.no. 1973 L.D. Heerlen.

Electrotechn./electromonteur, 40 jr. met 20 jr. erv. in onderhoud. i.b.v. sterkstr. mont., bedrijfselectronicamont. en middelb. install. techn. sterkstr. zoekt BAAN of bijverd. Br. ond. nr. Sh. 165 LD Heerlen.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

SIERPLEISTER va. ƒ 14,– p. m. Incl. tel. 045-413521.

BZA GIT.-ZANGER, v. trio of dansorkest. Tel. 045-224137.

CV-SERVICE pl. ketelonderh. Fa. de Vries, tel. 045-413773.

Te koop aangeboden

4 losse ZITELEMENTEN, bruin rib. Craubekerstr. 10, Klimmen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg, JéWé-dealer.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C. J. van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

HOUTBEWERKINGSMACHINES: gecombin. en aparte machines voor hobby-ist en vakman v.a. ƒ 890,– (excl.) Keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B.) 27 km v. Maastricht. Tel. 09-3211221831 open 9.00-12.00 uur en van 13.30-18.30 uur. Zaterdagmiddag en zondag gesloten.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, opritttegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen, geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, 04490-19970.

BRANDHOUT. Voordelig af te halen in bundels van plm. 2 m³, à ƒ 50,– per bundel. Van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

FIETSEN – fietsen! Gazelle, Peugeot, Rivel enz. In tour-, sport-, trim-, racefietsen en hometrainers. Alle soorten kinderfietsen. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Groothandel C.V.-MATERIALEN, wasmachines, koelkasten, boilers, diepvriezers, open voorzethaarden Franklin. Grote voorraad onderdelen. Donderdag koopavond. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard bij ziekenhuis, tel. 13228/14862.

METAALDETEKTORS alles voorradig: Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard, tel. 13328/14862. Donderdag koopavond.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

SPORTPRIJZEN, relatiegeschenken, kado's, stickers en alles voor carnaval. St.-Christoffel, Akerstraat 148, Hoensbroek. Tel. 045-213386.

IJzer en PROFIELSTAAL, buizen, bouwstaalmatten, balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

ZAAGMACHINES, soldeerpistolen, boormachines, steeksleutels, schuifmaten, beitels, hamers enz. Alle soorten gereedschappen, o.a. Black & Decker, Bosch, Sandvik, Stanley, Skil, tegen weggeefprijzen bij Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek.

Kwaliteit WINTERAARDAPPELEN, uien, fruit en hooi, H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. LEGERDOEDELZAKKEN Marco Polo, Königstr. 38, Aken, tel. 09-4924149615.

PIANO'S goede gebruikte Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. voor ƒ 200,– p. jaar. Huren op zeer gunstige voorw. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstr. 50, Geleen. Geopend iedere dag v. 13.00 tot 18.00 uur. Donderdags de gehele dag. Zondag v. 14.00 tot 17.00 uur. Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

STIHL HOUBEN kettingzagen voor professional en particulier met automatische kettingsmering - zekerheidskettingrem - entiv ibratiehandgreep - zeer gunstige prijzen. J.M. Houben B.V. Heesbergstr. 8 Heerlen tel. 045-412242.

Te k. balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, KOPERSLAKKEIEN, golfplaten, containers, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Kleuren T.V.'s. Meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames- en heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,– lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,– Ook extra grote maten nieuw Elvis Jack's, leren broeken en motorkleding. Dankers Hurksestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923 en 34374.

Te k. geloogd eiken EETHOEK gr. tafel 2.51x94 met 6 stoelen vraagpr. ƒ 3.300,–, Stationsstr. 37, Simpelveld.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia-importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. OPENHAARDHOUT eiken, beuken en berken of vruchtbomen. Ook in spec. plastic klein verpakking. Tel. 04402-4685.

SHOWROOMKEUKEN en -kasten te koop RV.-Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth. Tel. 04447-2602 (industrieterrein).

KLEURENTELEVISIE Bang en Olufsen, 16 kanalen met afstandsbediening. Teletekst kan later ingebouwd worden. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Philips AUDIO-RACKS, zie onze etalage. Afhaalprijzen of prijzen met 5 jaar garantie. U kunt kiezen. Electro Bemelmans, Beeld en Geluidcentrum Heerlerheide Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Moe van het winkelen en heeft u dé STEREO-INSTALLATIE toch nog niet kunnen vinden? Kom bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met Bang & Olufsen stereo-apparatuur. Het was voor velen een openbaring (ook demonstratie bij u thuis). Electro Bemelmans, Beeld- en Geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Goed idee... BONT, kerstgeschenk!!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Nu werkelijk sensationele lage kadoprijzen!!! Met volledige garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop, reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. 19, 22 en 23 december tot 21 uur geopend.

Fiets ƒ 259,– compleet startklaar 3 versn. ƒ 319,–; Gazelle, Batavus - Peugeot - Burgers - Cové - Rivel; crossfietsen vanaf ƒ 289,–. Inruil mogelijk. RENKENS Dorpstr. 114-118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS, kast of kist, z.g.a.n. Met garantie. Inr. mog. zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd. Tel. 04409-2804.

Wegens omstandigheden te koop KLEUREN-TV. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Te k. RACEFIETS Gios Torino super, 14 versn., 4 mavic wielen, alles campagnolo en voll. ass. kleding. Tel. 04492-3383 na 20.00 uur.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels, halve prijs, 045-213563.

Te k. a. zeer zwaar eiken BANKSTEL niet van nieuw te onderscheiden, nieuwprijs ƒ 5250,– voor de helft, plm. 3 mnd. oud. en zware eiken eethoek, nieuwpr. ƒ 3350,– voor de helft, 3 mnd. oud. Tel. 04490-11383.

Te k. KERSTBOMEN, Melchersstr. 3, Leenhof, Schaesberg, tel. 045-316122.

KLEURENTELEVISIES o.a.: Philips, Blaupunkt va. ƒ 295,–; zwart/wit va. ƒ 75,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Kurkdroog OPENHAARDHOUT te k., kan thuis bezorgd worden. Henssen bv, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Te k. CONIFEREN, heesters en vaste planten uit eigen kwekerij. Henssen bv, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

OMAFIETS, d- en h-fietsen. Europaln. 107, Brunssum, na 13 uur.

GROOTMOEDERSSPULLEN, enkele stuks antiek en curiosa. Caumerweg 45, Heelerbaan, tel. 045-422171.

Weg. overcompl. 1 ant. KLEERKAST, 2-drs. mass. kersenhout. Ook te gebr. als servieskast, tel. 04405-2213.

Te k. org. Perz. en Oosterse TAPIJTEN, div. maten en soorten o.a. Beloutz oud Perz. 70x80 ƒ 149,-; Herez 200x300 ƒ 995,-; Sarauck 200x136 ƒ 675,-. Tevens fijn geknoopte tafelkleedjes en lopertjes, geen winkel, tel. 04405-2213.

GELUIDSINSTALLATIES en muziekinstrumenten te koop of te huur. Tel. 04447-2969. Muziekhandel Habets.

Te k. KINDERWANDELWAGEN met toebehoren, kleur d. blauw, pr. ƒ 150,–, tel. 045-453668.

Te k. 1 jr. gar. nw. en gebr. DIEPVRIESKASTEN en -kisten v. de helft v.d. pr. Gratis bez. Bellen na 14.00 uur 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Sensationeel. Hebt u BEHANG of textielbehang nodig, koop bij ons tegen groothandelsprijzen. Wij bezoeken u vrijblijvend met onze collectie bij u thuis. Tel. 045-421770 of 04451-1680.

Porseleinen POMP te k. Tel. 045-711733.

KERSTBOMEN te k. va. 1 mtr. tot 6 mtr. Diederen, Dorpstraat 143, Brunssum (groentehandel) ook in partijen te k. Ook te k. Koutenveld bij witte caravan.

Te k. compl. JULIANA-serie en vele andere munten. Tel. 04745-312, Maaseikerweg 20, Susteren.

Te koop 1 thermopane RUIT van part. weg. fout. bestell. afm. 131,8x80,2 cm nieuw ƒ 75,– Te bevr. Grispenstraat 19, Ubachsberg-Voerendaal. Tel. 04446-2325.

Te k. RADIATOREN van part. 1 enkele plaat m. conv. 80x80 cm en 1 kolomradiator 45x100-x22 cm t.e.a.b. te bevr. Grispenstraat 19, Ubachsberg-Voerendaal. Tel. 04446-2325.

Te k. Huglin KASSA 5-groeps, electr. boiler, 10 ltr. gr. gevelkachel, kl. gevelkachel, tel. afsprk. 04497-1700.

Ned. MUNTEN Jul., zilver Wilhelm. m. ink. verk. ruilendag v.a. 10.30 u. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. SCHOENEN, in kwal. het beste, in prijs het laagste. Pracht collectie leren dameslaarzen ƒ 119,–, jongens- en meisjeslaarzen ƒ 69,–, plus groot assortiment pantoffels. Schoenenhal Van Rooy, Hoofdstraat 80, Hoensbroek, tel. 215058.

Te k. VOUWFIETS z.g.a.n. ƒ 65,-; trekhaak v. Opel Kadett ƒ 50,-; elektr. olieradiator m. thermostaat ƒ 45,-; elektr. badkamerlamp m. verw.element ƒ 35,-; houten bierton ƒ 85,-. Te bevr. voor 12 uur tel. 045-415124.

Te k. gebr. PIANO'S, vanaf ƒ 1200,-, alleen zaterdags van 9-12 uur. Pianostembedrijf Bok, Nieuwstr. 86, H'broek, tev. uw adres voor stemmen, repareren, afregelen e.d. Tel. 045-211549.

Te k. massief, zwaar eiken BANKSTEL ƒ 4200,–, nu vr.pr. de helft. 10 wkn. oud, tevens massief eiken eethoek voor ƒ 1800,-, tel. 04490-21882.

Mooie KERSTBOMEN uit de Ardennen met en zonder kluit, ruime keuze. Geleen, Heidestr. 19–21, Beek-Elsloo, Stationsstr. 214.

Treinenspeciaalzaak. Alle bekende merken TREINEN, onderdelen, reparatie. Ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul. 1 min. va. station. Tel. 04459-1261.

Weg. overcompl. complete EETKAMER, handwerk, antiek schilderij op doek, eiken Rosseaut-kast en enkel kleingoed. Reeweg 115, Ubach over Worms.

Dames-, heren-, jongens- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

De grootste sortering in eigen fabrikaat BONBONS in luxe kerstversiering. Patisserie Au-Coin Honingmanstr. 33, Heerlen.

Een huis vol aparte CADEAUS en cadeau-ideeën vindt u bij Au-Coin, Honingmanstr. 33, Heerlen.

Elec. TREIN met veel toebeh. en huisjes. Tel. 04402-3390.

Te k. Bauer GELUIDSPROJECTOR, Eumig z. geluid (project.). Hifi cassettedeck, zw. luchtdrukgeweer. St.-Quirinusstraat 34, Chèvremont-Kerkrade.

Wegens plaatsgebrek te k. ZONNEHEMEL, ruim 2½ jaar oud. Tel. 045-725154, na 18.00 uur.

Te k. massief eiken KAST, nwpr. ƒ 8000,–; massief eiken eethoek, nwpr. ƒ 3500,–; massief eiken salontafel nwpr. ƒ 1000,- massief eiken boekenkastje nwpr. ƒ 1200,–. Nu alles voor de helft v.d. prijs. Tel. 045-457284.

KERSTBOMEN uitzoeken ƒ 10,- p.st. Maastrichterstr. 45, Brunssum.

Een KERSTBOOM voor een gulden, bij aankoop van ƒ 25,- fruit, mandarijnen ƒ 2,50 p.kg, bloemkool 10 voor ƒ 8,50, spruiten v.a. ƒ 1,- p.kg per kist, prei, rode en witte kool 50 cent p.kg p. kist. Goudrenetten 15 kg ƒ 8,50. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te koop NED. MUNTEN, div. aanb. o.a. zilver Juliana-guldens '55, '56, '57, ƒ 5,75. Iedere dag na 16 u., zat. hele dag. Akerstr. 208, Hoensbroek.

OPENHAARDHOUT te k. Grooten, Heihoven 1, Heerlen (Achter Palemig). Tel. 045-720032.

Te k. Bose 900 SPEAKERS, Technics draaitafel. Pres. Rooseveltstr. 31, Schinveld, tel. 252774.

Te k. leren BANK 3-zits. Nutherweg 68, Schinnen.

Te k. compact SKI 1.75 m, lookbindung, tel. 045-253841.

Te k. a. ORGEL (Diamond) en Solton Lesley, moet weg, hoogste bieder, tel. 04406-13528.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF, winkelprijs ƒ 35,– nu va. ƒ 20,95. Vele kleuren, gratis opmeten. Pr. naaister ƒ 11,– p. baan. Veloursshop, Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-714161.

Te k. WANDMEUB. m. ingeb. slaapb., glas-overgord., vloerbed., phil. volaut. wasm., minikoelk., stereo-meubel 162x50 cm., 4 zitelem. met salont., draagb. stereo-radio-cass. Oude Molenweg 271, Heerlen, Douve Weien, na 19.00 uur, zat. na 10.00 uur.

Te k. aangeboden VELDBRANDSTENEN, franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. COMPRESSOR 10 Atu. Tel. 045-723344.

Electronisch ORGEL Mark 1600, prakt. nieuw, zeer mooi, ƒ 1975. Batastr. 15, Kerkrade-W., tel. 045-416786.

Te k. EETHOEK met 4 stoelen, smeedijz. m. pluche bekl. (handwerk), tafel m. houten blad, smeedijz. poten. Salvostr. 1, Valkenburg (bij spoor).

Te k. 3 WINKELKASTEN, 1 salonkast. Gonda Hendriks, dameshoeden. Oranje Nassaustraat 5, Heerlen.

Te k. TWEEPERSOONSBED met ombouw, na 18 uur en in 't weekeind. Tel. 045-223550.

OPENHAARDHOUT te k. 04455-1729.

Te k. 27 MC-bakje met veel toebeh. tevens 3 AQUARIA tel. 045-317613. Heggestr. 63, Schaesberg.

Zoekt u KOOPJES?! Wij hebben ze. Let op: rundlederen Lodewijk clubfaut. v.a. ƒ 395,–, zeer aparte 2-zitsbankjes v.a. ƒ 695,–. Schitterende Lodewijk eethoek ƒ 1495,–, massief eiken bankstel, dit moet u zien voor die prijs ƒ 1595,–. Zilverkast ƒ 595,–, spiegels met notenh. en eiken lijst, schitterende tafellampen, klokkenstellen, echt antiek met kandelaars v.a. ƒ 295,–. Prachtige etsen en gravures, kolom- en toogkasten, zo'n klasse zag u nog nooit. Klassieke bankstellen: zware herenclubs in echt mohair en rundleder, zeer aparte salontafels enz. enz. Inruilen mogelijk (hierdoor kun u dikwijls met zeer weinig geld uitkomen). M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen (is overluifeld gedeelte) bushalte voor de deur en enorme park.pl. op enkele meters.

Zware, massief eiken EETHOEK met grote tafel ƒ 895,–, eiken gebeeldh. kast ƒ 695,– groot eiken wandmeubel ƒ 695,–. Massief eiken antieke vitrinekast ƒ 895,–, massief eiken bankstel ƒ 595,–. Moderne wandmeubels ƒ 195,–, ƒ 245,–, ƒ 295,–. Verder pracht Lodewijk bankstellen en eethoeken v.a. ƒ 395,–. Moderne bankstellen v.a. ƒ 295,–. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen Centrum (vlakbij park.pl. Alb. Heyn)..

Oude POTKACHEL en afwasautomaat te k. Tel. 04493-2137.

Te k. PAARDEHAMEN, mijnlamp, weegschaal, opastoel, melkbussen, ijzeren pomp. Brauers, Nolenstr. 10, Vaals.

Te k. aangeb. GITAARINSTALLATIE 100 w. ƒ 450,–. Tel. 045-710507.

Te k. GAS-BOILER, incl. drukregelaar ƒ 200,-. Aanrechtblad, rvs l. 1.75 m. spoelbak midden ƒ 50,-, discomeubel ƒ 25,-. Te bevr. tel. 045-317540, na 17.00 uur.

REGULATEUR, vrijslinger, 2 tafelklokken, tweegewichter, comtoise, 3 Henri II-klokken, halklokje, 2 koekoeksklokken. Tel. 04446-2993.

Te k. massief eiken EETHOEK Hoofdstraat 289, H'broek, tel. 045-215523.

Te k. nieuwe 16 delige Grzimek-DIERENENCYCLOPEDIE ƒ 800,- na 18.00 uur. Dorpstr. 33, Nieuwenhagen, tel. 045-314442.

Te k. AANHANGER 2.00×1,10 m. Schaesbergerstr. 90 Kerkrade-West.

Electronisch ORGEL i.z.g.st. tel. 045-722889.

Antiek KLEEDKAST eiken. Te bevr. Valkenburgerweg 29, Voerendaal, na 17.00 uur.

Te k. 7-delig DRUMSTEL, incl. 2 bekkens ƒ 1300,–, tel. 04446-1217, Pontstr. 2, Voerendaal.

Te k. 3-delige GITAARINSTALL. 200 Watt, tel. 04446-1217, Pontstr. 2, Voerendaal.

1 hondenmand 56 cm ƒ 25,–, Philips HOOGTEZON ƒ 75,–, projectiescherm 120x120 pl. diaprojector en kleerkast 2-drs., 2 hutkoffers, gasfornuis. t.e.a.b. Gr. Joh. Frederikstr. 19, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. KLAVIERACCORDEON merk Hohner, 80 bas. Pr. ƒ 400,–. Tel. 045-451501.

Te k. verse KERSTBOMEN met kluit, direkt uit de grond. Bergstr. 46, Sweikhuizen, tel. 04493-2447.

Te k. eiken LADENKASTJE en 2 fauteuils met losse kussens. Tel. 04405-1573.

Te k. AQUARIUM lg. 1.50, hg. 50, diep 60, met driedeurs ombouw kast, geh. compl. met toebeh. Pr. Christinalaan 21, Valkenburg, tel. 04406-15712.

Te k. TAFEL met bijzettafeltjes (vurehouten balkjes, verlijmd), binnenvolière, gele bloembakken, zitzak, barkrukken en rotan stoel. Thull 29, Schinnen, tel. 04493-3382.

Te k. RENFIETS, 10 versn., ijshockeyschaatsen, mt. 39, hockey-stick. Tel. 045-255951.

Te k. dichte AANHANGER, 1.70 mtr. hoog en 2 mtr. lang. Prijs ƒ 1400,–. Tel. 045-216679.

Diest-België CAFÉ-RESTAURANT te koop aangeb. Geringe overname, tel. 09-3211344728.

Te k. KERSTDENNEN met kluit. Hoveniersbedrijf Henssen bv, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Te k. heren- en dames-, KINDERSCHOENEN, vanaf ƒ 25,– , laarzen en sloffen. V. Geelen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

Te k. partij BALKEN en kepers en hardboard. Windbuks 5.5 mm zo goed als nieuw, straalkacheltje merk Philips. Te bevr. Kunderberg 9, Voerendaal.

Te k. gecomb. TV-PICK-UP-KAST en ronde keukentafel Ø 115 cm. Alles i.z.g.st. Sougnezstr. 3, Simpelveld, tel. 045-442561.

Te k. MUNTEN Nederland en buitenland. Tel. 04750-26305.

4-pits BUTAGASSTEL en projectiescherm. Tel. 04446-3459.

Te k. ELEKTROFORNUIS nooit gebruikt ƒ 150,– Amsterdamstr. 85 Heerlen.

Grote collectie INRUILGOEDEREN: wandmeubel, bankstel, eethoek, salontafel, tienerboekenwand, ledikant, gashaard, gasfornuis, stofzuiger en grill. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic b.v. Akerstr. 22 centrum Heerlen.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren, per stuk ƒ 79,– Limatic b.v. Akerstr. 22 centrum Heerlen.

Te k. SPORTFIETS 3 versn. ƒ 150,–, sportfiets 5 versn. ƒ 200,–, Hoofdstr. 191 H'broek.

Te k. 3-delige palissander SALONKAST pr.n.o.t.k. Drossaart 11, Brunssum.

Te k. DAMESFIETS tel. 045-316036.

Te k. PIANO Accordeon merk Accordeola, 120 bas, 9 registers 1½ jaar oud, pr. ƒ 1400,–, of te ruil tegen evenredige knopaccordeon, Achter den Winkel 212 Schaesberg.

Te koop aangeboden: in zeer goede staat verkerende TEKENTAFEL met horiz. en vert. geleideïnrichting, verlichting, gradeninstelling en metalen tekenhaken. Tekenblad 80x120 cm. Hoenen, Stationsstraat 32, Hoensbroek. Tel. 045-214998.

Te k. aangeb. opgezette DIEREN, vos, bok, etc. Antiek: Mechelse kasten, spiegels, tel. 04454-2097.

Te k. Dru GASHAARD, groen leren bankstel, interrieur matras 140x200 afh., t.e.a.b. Pleyweg 37, Heerlen-Palemig.

El. ORGEL Cosmovox (GEM) H 500 compl., 18 mnd. oud, pr. n.o.t.k. Bautseplein 5, Voerendaal, tel. 1877.

Te k. Märklin TREIN, tel. 045-712124.

Marokkaans BERBERTAPIJT, wit, wol handwerk, kwaliteit superieur. Nic. Beetstr. 2, Heerlen.

Van part. Perzische TAPIJTEN, overcompl., maat 313-x90, 276x189, 263x171, koperen blokkenbak. Eurenderweg 40, Heerlen, na 18.00 uur.

Te k. VIDEORECORDER type 1702, gebr. merk Philips 898,-; MFB boxen Philips 100 w 3, weg. 648,-; Heco 3, weg, eiken uitvoering, 100 w, 550,-; Hevo 120 w, Helmholzresonator 3, weg, 120 w; Heco 160 w 16 25000 hr van 1250,- voor 898,-; Telefunken 80 w 3, weg. 145,-; 120 w 3, weg. 225,-; 100 2 3, weg, 168,-; Pioneer 70 w 3, weg, 168,-; 100 w 4, weg, 198,-; 50 w, 98,-; 90 w 3, weg, 164,-; 80 w 3, weg, 139,-; 200 w 4, weg, 298,-; 140 w 4, weg, 245,-; Jamo 70 w, 148,-; 70 w, 148,-; 70 w Heco, 135,-; Jamo 200 w 598,-; 4 weg, KTV Blauwpunkt, 8 tip, 398,-; Nord Mende 550,-; ITT 498,-; Blauwpunkt 298,-. Ook vrijdag, maandag en dinsdag koopavond. Tevens rep. van ktv., radio enz. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen, tel. 045-416699 b.g.g. 417651.

Te k. Solina ORGEL, 1½ jr. oud, i.st.v.nw., vele mogelijkheden. Tel. 045-251557.

Te k. DAMESFIETS, 3 versn., i.z.g.st., damesfiets torpedorem en 2 mooie meisjesfietsen. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. weg. vertr. bejaardenflat, zwaar massief BANKSTEL 3-, 2-, 1-zits. Nw.pr. ƒ 3700,-. Nu voor de helft. Tevens zwaar massief eiken eeth. ƒ 1700,-, ronde tafel. Tel. 04490-21125, Std.

Te k. ACCORDION 120 bass., 16 reg. ƒ 500,-; orgel ƒ 250,-, St.-Jozefstr. 14, Sittard-Overhoven.

Te k. wegens overcompleet enkele olieverfschilderijen. Tel. 04750-18902.

Te k. weg. overcompleet enkele Perz. TAPIJTEN, zilverkast en prachtige leren bankstel. Als nieuw, 04750-18902.

Wegens erfenis te k. prachtig leren BANKSTEL, ± Barokst. eeth.; enkele prachtige Perz. tapijten. Alles als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. nog niet gebruikt mooi eiken BANKSTEL van ƒ 3000,- voor ƒ 1650,-, eiken salontafel voor ƒ 500,-, zwaar eiken eeth. met 4 stoelen van ƒ 2900,- voor ƒ 1650,-. Tel. 04490-18898.

Fa. SIMUNT, aanb. gulden 1955, '56, '57, ƒ 6,-; rijksdaalder 1963, '64, ƒ 90,. Goud te k. gevr. tegen dagkoers. Misboekstr. 2 (achter de Wibra), Sittard, tel. 04490-21965.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel + grote en kleine gevelkachel en bijzet, z.g.a.n., goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. MERKLINBAAN, m. 2 loc's, 2 trafo's, veel rails + wissels. Tel. 045-317617.

Te k. eiken SLAAPKAMER uit grootmoederstijd, 2-drs. mahonie kuifkast m. spiegel, 2-drs. antieke eiken kast + div. andere antieke kasten. Maastrichterstr. 22, Brunssum.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel, ƒ 75,-, als nieuw. Prov.weg-Zuid 143, Oirsbeek.

WANDMEUBEL 290 L. en 190h. Ridr. Goswinstr. 12, Brunssum.

Te k. GOKAUTOMAAT fruitkast, prijs ƒ 200,–, Bilderdijkstr. 4, Heerlen.

MEUBELEN: rechtstreeks v.d. groothandel, enorme kollektie, inruil en financ. mog., lopende lening geen bezwaar. U wordt vrijbl. opgehaald. Bel nu 045-420902 ook 's avonds.

Te k. PEAVY-basinst., 150W, ƒ 1450,– en basgit., Rickenbacker ƒ 450,–. Tel. 045-456549.

KLEUREN-TV grote sort., prima spelend met garantie Philips, 66 cm, grootb. 245-275-345-395, Blaupunkt 270-345-398-480, Gründig tiptronic alltrans 495,– zw./wit-tv v.a. 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Raleigh BATAVUS enz. div. gebruikte, Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. ORGEL Cosmovox F20, enk. malen gebr. m. ritme, bankje en schuifklep, als nieuw! Cluysenaerstr. 27, Schaesberg, Eikske, tel. 045-417080.

Te k. antieke staande HALKLOK, enkele hangklokken + Franse pendule, originele handgemaakte Friesche staartklok (nieuw), Weustenraedtstr. 38, Hoensbroek.

DAMESKAPSALONINVENTARIS te koop, z.g.a.n. Tel. 04454-1568.

ZENZA Bronica EC 6x6 met 3,5/135 mm, Nikon F met 1,4/50 mm + zoom (80-200). Iets unieks, Leitz Focomat 1C-vergroter + acc. Uher 4400 rec. Tel. 214715. Versiliënbosweg 52, Hrl.

Tweedehands FIETSEN! Alle soorten steeds voorradig. De Wendelstr. 56, Schaesberg.

Te k. ant. kop. WASMACHINE, 2 pers. stalen bed + matras, zonnebank, gebogen model, 2 mnd. oud, diepvrieskist Bauknecht, 460 ltr., autom., 2 autodakbeugels voor wielrennersfietsen. Tel. 045-416109.

Te k. QUEEN ANN-bankstel, i. g. staat. ƒ 300,–. Tel. 045-416300.

OMAMEUBELS, o.a. div. bedden v.a. ƒ 75,–, eiken bed ƒ 225,–, eiken bed met leeuwekop ƒ 275,–, eiken omaklok ƒ 325,–, regulateur ƒ 375,–, mooie eiken spiegel, licht bewerkt ƒ 275,–, eiken commode met klapspiegels ƒ 375,–, verder eiken slaapkamers en div. losse eiken kasten. Magazijn Kerkberg, Ubach o. Worms, open v. 10.00 tot 17.00 uur. Daarna tot 21.00 uur. Alleen via tel. 045-317715.

Te k. antieke KAST, ± 1850, vr.pr. ƒ 1000,–. Brunssummerweg 50, Nieuwenhagen.

Te k. klassieke GASHAARD en gevelkachels. Alles z.g.a.n., tel. 04742-1886.

OPENHAARDHOUT ƒ 50,– m³. Tel. 043-613517.

Te k. Raly GH CROSSFIETS type Grifter 3 versn. Dr. M.L. Kinglaan 149 Hoensbroek.

Te k. SOLARIUM A.M.K. ƒ 650,- Oranjelaan 329, Geleen, tel. 04494-47921.

Te k. witte en zwarte WOL 04497-1858.

Te k. wegens ophouden van bedrijf VRACHTWAGENTJE op benzine à 20 km. p. uur en een bakfiets met motor, alletwee voor zonder rijbewijs i.z.g.st. St.-Jozefstr. 13 Sittard-Stadbroek.

Te k. hang- en STAANDE KLOKKEN, veel kleingoed, mooi bankstel gesch. v. kamerveh., ƒ 40,-; oude eiken st. kapstok, gr. gobelin schilderij, mooi oud 2-pers. houten ledikant, 1 pers. ijzer. ledikant, woonk.kast, mooie electr. naaimach., en oude Singer trapnaaimach. Allerhand stoelen v.a. ƒ 10,- p.st., enz. Onderstr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. roestvrijstaal aanrecht, dubb. afvoer 1,50 m, hout. deur, keukentafel m. 4 stoelen, groen, i.z.g.st. Kruisstr. 9, N'hagen, tel. 045-310250.

Te k. antieke BOERENLEGKAST ƒ 450,–, Berghofstr. 84, Eygelshoven, tel. 045-353569.

Te k. 4 PORNOVIDEOCASSETTE ƒ 200,–, pl. 2 radio,s, tel. 045-319874.

Te k. of te ruil PLATENSPELER Akai met m.d. element, tel. 045-316852.

Te k. oude KASTEN en omaspullen. Nieuwenhagerheidestr. 57, Ubach o. Worms.

Te k. 8 BARKRUKKEN ƒ 80,– zw.-wit TV, witte kast Philips ƒ 50,–, gasfornuis m. oven Etna z.g.a.n. ƒ 250,–, Q aud. 303 versterker ƒ 250,–, electr. stancilmachine, gestetner ƒ 950,–, Op de Heugden 70, Schaesberg.

Te k. electrische ACCORDEON Höhner Fox II m. stand. en box pr. ƒ 3500,–, Kokelestr. 161, Kerkrade, tel. 045-454511.

Te k. MIELE halfautom. ƒ 150,–, Diepvries Esta 210 ltr ƒ 175,–, tel. 045-270635.

Te k. weg. omst.h. KTV BLAUPUNKT tiptronic pr. ƒ 375,–, Schildstr. 17A, Treebeek.

Showroom-aanbiedingen met grote kortingen o.a. AANBOUWKEUKEN L-vorm 240/150 cm met apparatuur ƒ 4250,–; wenteltrap ƒ 1950,–; RVS-aanrechtbladen vanaf ƒ 35,–; tuindeuren vanaf ƒ 65,–; aanmaakblokjes ƒ 1,50 p. doos verder fonteinen, open haarden en toebehoren, metaalfolie, wand- en plafondplaten, gegarandeerd kleurecht in div. uitvoeringen ƒ 5,75 p.stuk, afm. 50/50 cm, stalen kozijnen vanaf ƒ 45,–, inbouwoven ƒ 1095,– hierbij kookplaat electra gratis. Aluminium deuren met kozijn, 2 brandtrappen resp. 4 en 5 meter ƒ 125,– en ƒ 150,–. Olietank ca. 10.000 liter ƒ 600,– en nog vele andere produkten. Voor verdere inlichtingen en bezichtingen van de goederen Internalux Trichterweg 1-3, Cadier en Keer, tel. 04407-2197.

VOETBALTAFEL ƒ 20,–, bromf.helm ƒ 15,–, rijwiel ƒ 35,–, wasdraaimolen ƒ 20,–, k. kerstb. ƒ 10,–, autorad. ƒ 45,–, TV-zw.-wit ƒ 65,–, Sp. gitaar ƒ 95,–, aanrechtbl. ƒ 25,–, platensp. ƒ 35,–, ski's ƒ 75,–, tel. 045-411768.

VITRINEKAST en keukenkastje en jachtkast. Drievogelstr. 139, Kerkrade-West.

Mooie BRUIDSJURK te. k. mt. 38-40, pr. ƒ 400,–. Hoofdstr. 44, Kerkrade, na 17.00 uur.

Te k. FILMCAMERA met projector ƒ 200,–. Huisbergerstr. 150, Heerlen, tel. 721448.

Te k. 2 zwarte KOLENHAARDEN en 1 kolenfornuis en kolenbak. Aan de Maas 6, Geulle.

Te k. electr. ORGEL Solina-GL 100 m. i.z.g.s. Tel. 045-251427.

KLEURENTELEVISIE ƒ 195,–; Sphinx duoblok met zitting, fontein, kl. camel, nw. schoonheidsfoutje, normaal ƒ 512,– nu ƒ 250,–; 2 barkrukken chroom ƒ 60,–. 04498-52962.

Te k. van part. ant. eik. SECRETARIE ƒ 475,–, ant. eik. Mech. dressoir ƒ 575,–. 2-d. eiken kast ƒ 750,–, eik. 1-d. kast ƒ 675,–. 05590-19293.

Te k. aangeb. HAMMONDORGEL L-serie, met toonwiel systeem en aparte Leslie-box als nw. tel. 04402-3250.

Ant. FORNUIZEN en potkachels, Mingersborg 13, Ubachsberg tel. 04451-1269.

Te k. Teleton TUNER + versterker, audiorack + philips boxen type 482, oscilloscoop + buisvoltmeter, gascomfor, 4-pits inbouw, zw.w TV portable + grootbeeld zw. + cassettedeck, flipperautomaat, Kissel 19, Hrl. tel. 724647.

Te k. van part. eiken DEKENKIST, Eng. prenten, baardmankruiken, Regout-borden, unster etc. tel. 045-410271.

Te k. ORGEL merk dr. Böhm C n. t.l. 3 klavieren, tel. 045-723616.

Te k. TV-MEUBEL telefoonkastje, salontafeltje en hangklok, J. v. Vondelstr. 38, Heerlen.

Te koop gevraagd

Handelaren en bedrijven, voor koper en METALEN betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te k. gevr. PIANO'S. Tel. 04494-41576.

Uw oude goed uitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defect geen bezwaar. Bel direct 04409-2804.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

GASHAARDEN te k. gevr. tel. 045-312261.

Te k. gevr. gebr. en defecte DIEPVRIEZERS en koelkasten 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Te k. gevr. oud GOUD, zilver, kleingoed, antiek. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

Contant geld v. alle Ned. MUNTEN, goud, zilver, m buitenland verzamel. Groenstr. 109, Geleen, dag. v.a. 10.30 uur.

Privé: vraagt te k. gouden en zilveren VOORWERPEN. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij antwaarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundige discr. cont. geld. Tel. 045-222203.

ATTENTIE! Attentie! Nu de hoogste prijs voor al uw gouden en zilveren voorwerpen. (zilveren bestek enz.). Contante betaling. Geheimhouding verzekerd. Van 12 tot 19 uur (ook antiek en edelstenen), tel. 045-721759.

V. oud GOUD betal. wij ƒ 31,50 p.gr. Zoals munt., ring., bestek. Tev. bet. wij v. zilver ƒ 600,– p.kilo, op woensd., dond., vrijd. en zaterd. Tussen 14.00 en 19.00 u. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Te koop gevraagd: CARAVANS ook beschadigde. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

POSTZEGELS te k. of te ruil gevr. van Nederland verzamelvellen en veld. Br.o.nr. antiek SP. L.D. Spekholzerheide.

INBOEDELS, entiek en/of grootmoederstijd. Hoge prijzen. Tel. 04494-45656 b.g.g. 04402-1828.

Te k. gevr. kleine LINTZAAGMACHINE, v. hobby (lichtstroom). Tel. 04490-17313, na 18.00 uur.

Te k. gevr. perceel BOSGROND. Br. ond.nr. Ge 290, 6161 GE Geleen.

POSTZEGELS te k. gevr. Ned. + W.-Duitsland. evt. W.-Europa, ook ruilen, tel. 045-217530.

Te k. gevr. BONTNAAIMACHINE. Tel. 04402-2647.

Te k. gevr. uitneembare dubbelwandige houten GEBOUWEN, tel. 043-629433.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste dagprijs. Contant geld. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

Verzamelaar biedt veel voor oude ANSICHTKAARTEN of enveloppen met op de zegel het stempel Heerle uit periode 15.6.1895 tot 15.10.1895. M. v. Teeseling, H.S. 97, Hoog Soeren. Tel. 05769-300.

GASHAARDEN te k. gevraagd, tel. 045-312261.

ƒ 32,– per gram GOUD !!! Wij vragen te k. alle gouden en zilveren voorwerpen ƒ 700,– per kilo zilver. Kontant geld!!! Rijksweg Zuid 193 Geleen 04494-49872.

Te k. gevr. gebruikte AANHANGER 600 tot 800 kg, tel. 094924722966.

Te huur aangeboden

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Te huur MAASTRICHT hartje centrum gelegen kantoorruimte, totale netto vloeroppervlakte 130 m², geheel geoutilleerd. Uitstekende ligging. Aanvaarding direct. Verdere condities op aanvraag. Bongaerts Immobiliën Roermond B.V., tel. 04750-14642.

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

Uw HUIS verhuurt u via Gecor BV voor korte of lange termijn. Altijd goede service, geen problemen. Voor informatie van ma. t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur, Gecor BV, G.P.M. Janssen, Jos Klijnenlaan 240, Geleen, tel. 04494-43838.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM voor particulieren en industrie, meer dan 200 verschillende soorten machines, tevens steigers, schaft- en toiletwagens. Nu ook feestbenodigdheden zoals: tafels, stoelen, serviezen, bestek, enz. Sittard Industriepark-Noord, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-23131. Ma. t/m zat. geopend van 8.00 tot 17.00 uur.

Te h. op 1e stand in M'str. Hoenderstr. winkel evt. met woonhuis. Huur ƒ 2500,– p. mnd. Postbus 5093, M'str.

Te h. OPSLAGRUIMTE Brunssum, 3 ruimten totaal 180 m² en bijbeh. grond ± 1500 m². Voor div. doeleinden geschikt. Huurpr. ƒ 750,- p.m. Inl. Helmes, Dorpstr. 47, Brunssum, tel. 045-259123.

BESTELAUTOVERHUUR Auckel. Tel. 045-312261.

Af te halen bij part. 2 SCHOONWERKLATEIEN, 150 en 140 cm lang en 2 binnenlateien 250 en 190 cm lang. Kosten i.p.v. geld, 1 goede fles cognac of whisky. Grispenstraat 19, Voerendaal. Tel. 04446-2325.

Net meisje zkt. KAMER, opl. apothekersass. te Heerlen. Tel. 04750-22244.

Video SEXBANDEN te huur en te k. Tel. 043-31440.

Te huur in OIRSBEEK: winkel of kantoorruimte 90 m2 met bovenwoning, gunstig gelegen. Tel. 04492-1865.

APPARTEMENTEN te huur in Valkenburg, ƒ 500,– per maand. Tel. 04406-13545.

1-pers. goed gem. KAMER, m. c.v., keuk. Pannesheiderstr. 1 en 19 Bleijerheide.

Te h. APPARTEMENT Houthem-Valkenburg. Tel. 04406-40229.

KAMERS te h. met of zond. pension. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51, Centr. Hrl.

Te h. gemeubileerde KAMER v. alle gemakk. voorzien. Dr. Calsstr. 17, Schaesberg, tel. 045-313088.

Zeer mooie zitkamer, event. met slaapkamer, geheel gestoffeerd, en voorzien van c.v., gebruik van keuken en badkamer, aangeboden. Omgeving Weverziekenhuis. Voor alleenstaande dame, buitenshuis werkzaam bijv. verpleegk., ambt. es. of onderw.es. Inl. tijdens kantooruren en zat. dag van 9-13 uur. Eurenderweg 50 of tel. 418743.

Gemeub. KAMER te huur met gebruikt v. keuken-bad, c.v., Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Te huur ruime KAMER op boerderij pl. sanitair v. meisje dat een gezonde levenswijze aanhangt. Hegge 91, Schinnen.

Te h. voor tijdelijk, luxe APPARTEMENT, voll. inger., voorz. van c.v. en tel., vrije opgang. Inl. 04409-1593.

SUSTEREN te huur groot herenhuis, gesch. voor praktijk of kantoren en woonruimte, c.v. alle comf. aanw. gr. achtertuin, ruime parkeergelegenheid, ligging op goede stand, te aanv. 1 jan. '81, 04499-1206.

SUSTEREN te huur gesloten loods 600 m² kan met heftruck in gewerkt worden. Grote poort en vrije inrit, c.v. en toilet, dir. te aanv. tel. 04499-1206.

Te NIEUWENHAGEN, ruime gemeub. kamer voor meisje en kl. gem. kamer, tel. 045-310706.

Te 1-KAMERAPPARTEMENT KAMERAPPARTEMENT per 1/1-81. Rumpenerstr. 112, Brunssum. Tel. 04447-2649.

Te huur 2 APPARTEMENTEN, best. uit zitkamer, slaapkamer en c.v. Gebr. v. keuken en badkamer. Inl. Kouvenderstr. 184 H'broek van 10-12 uur en van 14-17 u.

Te h. gemeub. KAMER met gebr. van keuken, douche en toilet. Tel. 045-723164.

Te huur bovenwoning gelegen aan de Willemstraat te HEERLEN. Huurprijs en verdere gegevens op aanvraag. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Te h. mooie gemeub. KAMERS, incl. gebr. v. aparte keuken, wc., douche, aparte opgang, t.o. bushalte. Akerstr. 248, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te h. 2 KAMERS, m. keuken, bad, wc. Inl. Tarkani, Kohlbergsgracht 60, Kerkrade, tel. 09-49241162574.

Te h. KAMERS, Industriestraat 46, Kerkrade-West.

ETAGE m. keuken en douche te h. Te bevr. Ringstr. 14, Treebeek.

Te huur v. student(e), boven praktijk, KAMER m. gez. gebr. v. keuken, bad, tuin, tevens garage te bevr. 04446-2022, b.g.g. 2723 Ubachsberg.

Te huur aangeb. ZIT-SLPK. met gebr. v. keuken, c.v. en douche. Kerkraderweg 42, Heerlen.

APPARTEMENT te huur. Te bevr. St.-Barbarastr. 31, Heerlen, tussen 11-13 uur.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. v. keuken, c.v., ijsk. Te bevr. 045-420279.

Te huur aangeboden APPARTEMENT centrum Heerlen (2 slpk.). Tel. 043-15279.

Te huur per 1 jan. 1980 a.s. HERENHUIS gel. op pracht stand te Stein. Ind.: ruime doorzonkamer met parket, keuken, hal, w.c., 2 kelders, 3 slpks, badk. m. ligbad en w.c., gar. 300 m2 siertuin, vitrage aanw. Het gehele huis voorzien van c.v. en warmw. install. Huur ƒ 900,- p.m. Br. ond. nr. GE 287 LD Geleen 6161 GE.

Maastricht te h. 2 pers. gemeub. ETAGE, c.v., douche, w.c., all-in ƒ 650,– p.mnd. Br.o.n. MA 182 L.D., 6221 BN Maastricht.

Gemeub. KAMER te h. Te bevr. Bleijerheiderstr. 52 Kerkrade.

Te h. a. tussen Maastricht en Valkenburg BOERENWONING ged. gemeub., van alle gemakken voorzien ƒ 750,- p.md., excl. energiekosten. Br.o.no. MA 184 L.D., 6221 BN Maastricht met opgave beroep e.d.

Gemeubil. KAMERS te huur Grasbroekerweg 27, Heerlen.

Te h. gemeub. KAMER v. heer m. gebr. v. keuken en douche eig. opgang ƒ 88,– p.wk. Tel. 045-212755.

Te huur gevraagd

Werkend jong stel zoekt APPARTEMENT, etage of flat te huur in Hoensbroek of omg. Tel. 04782-252.

Te huur gevraagd HUIS met plm. 4 slaapkamers. Omgeving Heerlen. Huur plm. ƒ 725,- Inl. 045-720544 (na 18.00 uur).

Nette jongeman zkt. 1-pers. WONING in Kerkrade. Huur max. ƒ 420,–. Tel. 456465.

Alleenstaande welgestelde oudere DAME MAG geen trappen lopen. Te huur gevraagd kleine bungalow, flat of appartement met 2 À 3 ruime slaapkamers. Alleen Geleen-Sittard of directe omgeving komt in aanmerking. Huurprijs mag tot ƒ 1000,- p.maand maximaal. Br.o.nr. SH 176 LD Hl.

Te h. gevr. woning of 3-KAMERAPPARTEMENT omg. K'rade, omg. Vaals, pr. ƒ 600,– p. mnd. Br.o.nr. SH 174 LD Hrl.

Te huur gevr. WONING omg. Geleen/Stein met min. 3 slpks. max. huur ƒ 625,–, tel. 04494-5293.

Gevr. 1- tot 2-pers. KAMER m. keuken en bad. Tel. 09-49245113508.

2 studenten vragen WONING m. 2 kamers, keuken, bad. Tot ƒ 300,–. Tel. 045-460591.

Ambtenaar zoekt WOONRUIMTE 3-kamerflat of woning in Amby, Maastricht-Oost, of Berg. Huur tot ƒ 650,- per mnd. Br.o.nr. 1978 LD Heerlen.

Te h. gevr. ruime ongemeub. KAMER, omgeving Heerlen tel. 045-415404.

Te huur gevr. GEZINSWONING, etage of flat huur ca. ƒ 450,– p.m. omg. Geleen na 17.00 uur, 04494-41028.

JONGEVROUW zkt. goed kosthuis, tel. 045-723707.

Artsgezin zoekt een EENGEZINSWONING in Sittard, per 1 febr. G. Zwartjes, 080-450128.

Echtpaar 60+ zoekt kleinere HUURWONING in Roermond of omgeving met ruime zonnige tuin. Eventueel gedeeltelijke woning met alleenst. (met behoud van ieders privacy). Huur n.o.t.k. Br. o. nr. Ro 583 LD, 6040 AA Roermond, postbus 46.

Te h. gevr. WONING/ETAGE voor 2 jonge meisjes, werkend + studerend, in buurt v. Heerlen-Brunssum, tel. 04492-1423.

J.man zkt. kamer in KERKRADE i.v.m. stageperiode van 1 jaar. Kamer m. tel. Br.o.nr. MA 181 L.D., 6221 BN Maastricht.

Jong stel zkt HUURWONING of ged. goed onderh. boerderij m. c.v. huurpr. tot ƒ 600,– incl. omg. Brunssum-Geleen, Sittard, br. on .nr. B 1093 LD Brunssum.

Ruilen

Nieuw huis te ruil tegen EENGEZINSWONING, of flat omg. Heerlen, tel. 04495-3678.

Port. ETAGEWONING 2e verd. m. 3 slpks., pr. onderh. in Treebeek te r. teg. eengez.woning m. tuin, tel. 045-224464.

Vier-kamerflat in APELDOORN ƒ 496,– p.mnd. m. c.v. te ruil tegen flat of eengezinswoning in Z.-Limburg. Gentiaanstr. 249, Apeldoorn.

Heb postz. boekj. Ned 3 y-X 8 F -9 e F- 9 c F -9f F -9 g F. Wil RUILEN teg. zegels postfr. Ned. 04490-15657.

Aangeboden huurflat in ZEIST tegen eengezinswoning te huur in Geleen of omg. 04494-49706.

KOOPWONING te Treebeek te r. teg. eengez.won. Treebeek of omg. Kooppr. ƒ 60.000,–. Kometenstr. 1a, Treebeek.

HOEKHUIS in Schinnen te ruil teg. vrijst. of hoekhuis in Hoensbroek of omg. 045-642950.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 104 Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. baksteenen en hoeksteen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

KANTELDEUREN, alle maten met aparte ingebouwde deur. 23 verschillende standaard maten. Direct uit voorraad tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

IJZER en profielstaal, buizen, bouwstaalmatten, balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345.

Fa. Straten KANTELDEUREN - Voerendaal, Tenelerweg 8-10, tel. 04446-1387. Officieel Hormann-dealer voor part., handel en industrie. Opmeten gratis. Vak. pers. en ook zo belangrijke service! Ook voor profieldeuren, stalen kozijnen etc. Alle stand.maten steeds voorradig.

Voor nieuwbouw en verbouwingen. NIVA B.V. tel. 045-453911.

Een grote partij BEHANG en textielbehang gaat tegen inkoopsprijzen de deur uit. Grijp uw kans, die is eenmalig. Verkoop af magazijn Locht 48a Heerlen, tel. 045-421770.

Dieren

Jonge HENNEN aan en te de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Dieren

DIARSMA kennelinrichting. Inkwerken in spijlen en draad voor het samenstellen van kennels en hondenrennen. Komplete kennels en nachthokken. Klein Welsden 25, Margraten.

Te k. BOUVIER met stamboom. Ganzeweide 101 Heerlerheide.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. prachtige Ierse SETTER-PUPS met stamboom en gent. Te bevr. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Dierenhotel WELTEVREE voor uw hond of kat. Holtummerweg 3, Susteren. Tel. 04499-2888.

KALKOENEN te koop. Wijngaardsweg 121, Hoensbroek, tel. 045-212239 (bij Herschi-fabriek).

DWERGPOEDELTJES div. kleuren, alle ingeent, m. stamb. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. v. Dackelhaus zoekt goed teh. v. langh. TECKELS 9 en 8 wk., m. stamb. f 200,-. Stad-broekermolen, Tudderenderweg 170, Sittard, tel. 15951.

Te koop Yorkshire TERRIERTJES, Thull 30a, Schinnen.

Te k. bruine DWERGPOEDELTJES, Cramer v. Brienenstr. 45, Amby-Maastricht.

Te k. nest jonge BOUVIERS 6 wkn. oud, m. stamboom, tel. 045-259255, Heringsbos 12, Schinveld.

Ter dekking aangeb. Duitse HERDER. Prachtige reu m. uitst. stamb. Tel. 04447-3417.

Zilvergr. DWERGPOEDEL m. stamb., staat der dekking klaar. Tel. 04404-1418.

Levende en geslachte KONIJNEN te k. Boschstraat 17, Brunssum.

Te k. gevr. ROTTWEILER, welf, goedgek. voor fok. tot f 2000. Tel. 045-421539. Na 20 uur.

Te k. kleur- en ZANGKANARIES, Hazards. Abdijhof 20, Abdissenbosch-Ubach o. Worms.

Te k. langharig TECKELTJE, 3 mnd. oud, f 150,-. Tel. 045-725576.

Wegens omstandigh. te k. YORKSHIRE-TERRIER. Tel. 045-422079.

Te k. SLACHTKONIJNEN en PAUWEN, Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

Te k. Drentse PATRIJSHOND pup. Middelburgstr. 19, Hrl.

Te k. jonge D.H. teef, 5 mnd, zeer goede stamboom. Tulpstr. 16, Heerlen-Nuth. Tel. 04447-1610.

Te k. zeer mooie jonge langh. TECKELTJES, Schandelerstr. 18, Heerlen, tel. 045-725644.

Te k. kriel- en PARELHOENDERS, Marktstr. 12, Ubach over Worms.

Te k. TEKKELS korthaarig met stamboom 10 wk oud. Treebeekplein 100, Hrl. tel. 045-218699.

Te k. BOXER, teef, gestr. 1½ jr. f 150,-. tel. 04750-24365.

Te k. Mech. HERDERS, ontw. en ingeent van Rudie idema, 9 wk, m. lof. Dr. A. Kuyperstr. 48, Brunssum, tel. 258817.

KANARIES te k. Woendershof 10, Brunssum, tel. 250314.

Te k. gevr. BOXER of Rothweiler, 6-12 mnd. Beneluxlaan 126, Heerlen, tel. 045-220329.

Te k. PARKIETEN 1-pr. rosella's 1-1 pennant 2-2 rose colli, 1-1 gele r. rug. Nelisweg 9, Nuth, tel. 04447-3172.

Versch. soorten KANARIES en zebravinken. Karolingenstraat 26, Maastricht, tel. 043-628056.

Te k. gevr. DUITSE DOG of mastiff, teef, tel. 04446-1241.

Te koop KONIJNEN (Ned. hangoor). Roebroekweg 73a, Heksenberg-Hrl.

Goed TEHUIS gez. voor Franse basset, reu, 6 jr. oud, tel. 04408-51728.

Gratis af te halen PAPEGAAI m. kooi te bevr. mevr. Storms, Kleikoeleweg 41b, Nieuwenhagen, tussen 7.00 en 9.00 uur.

Te k. DUITS DUITSE STAANDE korth. m. stamb., 9 wk, bouviertеef en whippet-reu. Prinsenbaan 106, Kohlscheid-Ubach 03743-1554.

Te k. zeer mooie VINKEKOOI-EN, Breitmerstraat 14, Heerlen, tel. 045-721460.

BOUVIERKENNEL heeft nog enkele pups te bespreken m. stamb., geb. 20-11-80, zijn spec. gefokt op schoonheid en karakter. Te bevr. Negristr. 32, Brunssum.

Te k. nest D. STAANDERS, korthaarig, vader en moeder bekende jachthonden en moeder reservekamp. Nederweerd 42, Stein.

WEGELOPEN langharige teckel, kl. roodbruin, tat. nr. 2696, roepnaam Shandy, tel. 045-313650. Prickelsestr. 23, Schaesberg. Terug te bezorgen tegen beloning.

Te k. prachtig kerstcadeau, 2 COCKER-SPANIELS, 7 weken, iets aparts en tamme sprekende papegaai, goed sprekend. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Weg. omstandigh. te k. lieve AMAZONEPAPEGAAI met kooi, t.e.a.b. Na 17 uur Akerstr. 153, Kerkrade-West.

Te k. jonge PEKINGEZEN ook witte, zeer mooie. Provweg-Zd 143, Oirsbeek.

Te k. vette EENDEN en zangkanaries, Weltertuinstr. 62, Heerlen. Tel. 714594.

RASHONDJES: jonge Ierse Setters, chow-chows, heidewachtels, cocker spaniels, dwergpoedeltjes, boxers, teckeltjes, dalmatiners, oranje dwergkeesjes, Yorkshire terriertjes en bastaardhondjes. Van de Ven, Locherweg 8 na de overweg 2e str. rechts in Bocholt-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851 beide kerstdagen gesloten.

Te k. 2 halen KONIJNEN-HOKKEN m. uitschuifbare laden. Moltweg 60, Schaesberg, tel. 045-315213.

Te k. GANZEN en eenden. Kastanjelaan 84, Hoensbroek.

Wegens omstandigheden te k. witte BOXER, teef, 9 mnd. oud, m. stamboom. Bilderdijkstr. 4, Hrl.

Te k. SALUKI's, 11 wk., ont., ingeënt, getatoet. Tel. 045-456745.

Cattery du Long heeft momenteel mooie Perzische POESJES, div. kleuren met stamboom, Kerkstr. 32, Merkelbeek bij Brunssum.

Te k. 2 jonge DUITSE HERDERPUPS, 11 wkn. oud, getat., Tudderenderweg 94, Sittard.

Te koop van particulier DUITSE DOGGEN met goede papieren. M. Bekkers, Kersten Goeiendonk 23, St.-Oedenrode.

Te k. STEENBRAK (Duitse brak) puppies m. stamb. ingeent en ontw. Lief karakter, P.H. Smitsmans, Op de Dijk 19, Echt, tel. 04754-1925.

PAPEGAAIEN te k. jonge grijze roodst. Koopjes! Tel. 04494-49517.

Te k. prachtige YORKSHIRE TERRIERTJES, geent, ontwormd en stamboom. Heerstr. Zuid 4, Stein.

Een levend KERSTKADO. Jonge grijze roodstaart papegaaien, Japanse nachtegalen - lijsters - kanaries, grote Mozambique sijs - kardinalen - beo - kakatoe - grote parkieten enz., grote sortering kooien. Dwergkonijnen - hamsters - cavia's - trop. vissen - planten - aquariums - pompen. Duivensport art., Hondensport. Grote sortering - vitaminen - geneesmiddelen enz. Vrijmalen voor het bter verzorgen van al uw hondenrassen. Dieren Speciaalzaak Sjef Drummen, Grotestr. 18, Valkenburg (L), tel. 04406-12488.

Te k. jonge Duitse HERDERS m. stamboom. Vader Raps von Koningsbruch. Duits import. Uit zeer goen opkoophonden, maar gefokt met zes stuks eigen teven, uit vertrouwde kennel. Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-21621.

Te k. KONIJNEN, St.-Jozefstraat 76, Stadbroek-Sittard.

Te k. gevr. KONIJNENVELLEN kleine en grote partijen, G. Gezellestr. 41, Molenberg-Hrl. tel. 045-415958.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN, Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, oud etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

RUILMOTOREN Merc. 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan onder toepassing van hoogwaardige onderdelen en deelbewerkingen. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

PEUGEOT 604 v. particulier, eind '77, weinig gel., in st.v.nw., elk onderzoek toegest. f 10.000,-. tel. 04408-1373, na 18 uur.

Te huur en te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te koop gevr. alle merken goede auto's kontant geld. Rijksweg 45, Heer-Maastr. tel. 043-610287 en privé 04408-2173.

Te koop gevr. alle merken slopauto's tel. 043-610287, privé 04408-2173.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

AUTO'S te koop gevraagd. Direkt contant geld!!! tel. 045-456963.

Jack JAGUAR onderd. Torenstr. 26, Oirsbeek. In- en verkoop.

In en verkoop sloop- en SCHADEAUTO'S, Autosloperij F. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490.

Dringend te k. gevr. Japanse AUTO's. Stuur even gegevens en vr.pr. naar Postbus 5093, M'str.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdags van 9.00 tot 15.00 uur, Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

MERCEDES inruilmotoren, alle typen 200, 220, 240 diesels snel, inruilmotoren, wordt door vr. onderdelen. Door wij vervaarstuiverijen, geheel compleet af f 1980,-. Ook alle typen VW-motoren af f 890,-. Wij leveren ook alle andere merken ruilmotoren tegen zeer scherpe concurrerende prijzen met volle fabrieksgarantie. Maastrichter Motorenfabriek, Verkoopadres: D. Klassen B.V. Groothandel automaterialen en motoren, Meerssenerweg 219 tel. 043-632754.

Te k. BMW 3.0 S autom. op gas. Nieuw model, '73. Pr. f 3500,-. Dorpstr. 3, Bingelrade. Tel. 04492-1304.

Klassieker CHEVROLET 1955. Perfect gerestaureerd. Tel. 045-441944.

LAGE PRIJZEN. Mazda 323 ES 3 '78, Mazda 323 ES 3 5 versn. '79. Mazda 818 coupé '76, Mazda 818 Sedan '76 '77, Mazda 1300 4 drs. '76, Mazda 626 Sedan 2.0 met gas '79, Mazda 929 S Sedan '77, Mazda 929 hardtop '75, Mazda 616 coupé '76, VW Golf '75, Morris Mini Clubman 1100 '77, Renault R5 TL '75. Mazda-Bovaggarantie Autobedr. Leymborgh B.V. Bornerweg 6-8 Limbricht, tel. 04490-15838. Tevens alle Mazda-modellen uit voorraad leverbaar. Diversen met extra korting!

LANDROVER diesel '79, kort chassis, kmst. 55.000. Luxe stoelen, luxe bekl., luxe stuurw., verz. motorkap, vrijloop naven, ster. rad.cass.rec., canvas kap, mistlampen, f 22.500,-, tel. 045-416064.

MAZDA 929 coupé bj. '75, type '77, pr. f 2750,-. Mercedes 250 coupé bj. '69 type '74 f 4250,- en dichte aanhanger 3 mtr. lang, 2.50 mtr. hoog, dubbelasig f 1000,-, Palestinastr. 16, Heerlerbaan (flat), tel. 045-421337.

Van part. MERCEDES 200 D 1974, tel. 045-441944.

Te k. gevr. alle SLOOPAUTO'S en goede auto's. Tel. 045-214929.

Te k. BMW 519 bj. '75, event. inr. mogelijk. Uterweg 129, Heerlen. Tel. 213350.

MERCEDES best. bus 206 D gesl. bj. 1978 met trekh. pr.n.o.t.k. Mercedes best. 206 D gesl. bj. '75 met trekh. pr.n.o.t.k. tel afspr. 04497-1700 Hr. Brouwers.

Te k. FORD Mustang Grande '73, pr.n.o.t.k. Tel. 252937.

Te k. CAMARO, bwjr. '74, Vrpr. f 5500,-. Tel. 045-412465.

Te k. SUZUKI GT 550, bwjr. '76. Tel. 045-311204.

Te k. opel Commodore automaat, op gas m. airconditioning, bj. '74, pr. f 2500,-. Dorpstr. 3, Bingelrade, na 17 uur.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49 Geleen (bij sportpark). Te k. MERCEDES 450 SEL 6.9, bj. 1977; Opel Diplomat, bj. 1977; BMW 520, '74; Polo '75; Golf 1600 '76; Audi 50, '76; Opel Kadett City '79; Ford Consul 1300 '76; Ford Fiesta 1100 '78; Daf 44, '74; Polski Fiat, '70; Volvo 142, '73. Inruil, garantie en financiering.

INGERUILD: BMW 316, '76, '77, '78; BMW 320, '77, '79; BMW 728, '78, '79; BMW 733 I, '77; BMW 733 I aut., '78; Rover 3500 aut. '78; Peugeot 604 SL '76; Peugeot 304 GL, '77 (LPG); Toyota Tercel, '79; Alfa 2000 GTV, '78. Autobedrijf Kera BV, Kerkraderweg 5, Kerkrade, tel. 045-421255.

RENAULT 5TL, type '76, i.z.g.st. groen, zuinig, f 4900,-, tel. 045-454966, na 18.30 uur.

Te k. VW PASSAT luxe diesel, bwjr. '78, pr. f 11.800,-. Dr. Martin Luther Kinglaan 24, Hoensbroek, tel. 045-218561. Na 18 uur.

Te k. VOLKSWAGEN 1300, bj. '73, pr. f 950,-, tel. 04446-2579.

Te k. a. OPEL Manta, bj. '72 f 800,-. Koningswinkelstr. 25, Valkenburg.

Te k. CITROEN Dyane 6 in goede staat, bj. '77, Termaar 2, Margraten, tel. 04458-2301.

Te k. PEUGEOT 504 diesel i.z.g.st. Prijs f 1500,-, Sluiterdstr. 38, Brunssum.

Te k. klein type FORD Mustang, bj. '75, pr. f 5500,-, Itälienlaan 152, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '76, 55.000 km, f 3800,-. Tel. 045-722763.

Te k. SIMCA Chrysler 2 l. automatic, m. gas, bwjr. '74 f 1500,-. Te bevr. Aalberseтstraat 33, Heerlen-Meezenbroek.

AUTO's te k. gevr. Betaal bewust de hoogste prijs. Ook schadeauto's. Tel. 045-452144.

Te k. v. Amerik. 1980 CHEVROLET Corvette 5.7 ltr. v. 8 BBL/V8, 13.000 km, stereo radio-cass. in 4 luidspr., rem- en stuurbekr., ramen met drukknopbed., stuurslot, alarmsysteem, afneemb. dak. Tel. na 18.00 uur. 04493-2192.

Te k. v. part. zeldz. mooie CITROEN GS Super, z.g.a.n., org. kmst. 54.000. Koopje. Tel. 045-726567.

Te k. Daf 33 geel, bj. '73, f 300,-, m. achteruitvorwarming en mistachterlicht. tevens te k. eiken wandmeubel 2 delen met m. 145x13, z.g.a.n. 80% (niet voor Daf 33). Te bevr. Mr. Dr. Froweinweg 28, Eys-Wittem (hoofdweg).

u8Te k. i.z.g.st. SIMCA 1307 GLS, bj. '76 m. lpg. f 4250, inruil mogel. Voortenstr. 475, Bleijerheide.

Te k. AUDI 80 bwj. '73 kl. rood. Tel. 045-251323.

Betaalbare inruilauto's. MITSUBISHI Galant 4-drs., met kl. '78 f 8500,-, Mitsubishi Lancer GL '77 f 6500,-, Ford Escort 1300 '75 f 3750,-, Ford Taunus 1600 L combi + lpg automaat f 6500,-, Ford Escort 1100 luxe combi '76 f 4750,-, BMW 2002 m. sportvelgen + lpg '75 f 7250,-, DAF 66 combi pr.st. '73 f 2250,-, Dyane 4 zeer mooi '75 f 2750,-, Renault 16 TS zeer mooi '75 f 4500,-, Renault R4 bestel '77 f 4500,-, Peugeot 504 TI + automatic '73 f 2950,-, Peugeot 504 GL m. schuifdak '75 f 5500,-, Peugeot 304 '73 f 2450,-, Ford Escort 1100 '76 f 4750,-, Datsun 100 A '76 f 4950,-, Opel Kadett 1200 Sedan 4-drs. '78 f 8000,-, Opel Kadett 1.2 S '79 f 10.500,-, Opel Kadett 1200 '78 f 8750,-, Peugeot 104 GL 5-drs., 27000 km '78 f 7750,-, Opel Rekord bestel 1700 + lpg '78 f 7500,-, Toyota Carina 1600 '75 f 4500,-, Opel Rekord 1900 S '73 f 2450,-, Citroën GSX '75 f 4450,-, VW Scirocco luxe 44000 km '77 f 8900,-, Citroën Dyane 4 bestel '71 f 3900,-, Fiat 128 4-drs. '74 f 2000,-, Ford Escort 1100 luxe '73 f 2950,-, VW Golf '75 f 5450,-, Ford Taunus 1300 S '76 f 4500,-. Tevens 3 x VW 1300 en Polo 1975 vanaf f 1100,-. Opel Commodore GS/E m. lichte modderkapsschade '74 f 2950,-. Automobielbedrijf Sarasto BV., Erkenstraat, Schaesberg. Tel. 045-314556 of 045-314556.

Te k. FORD Escort type 1300 GL Chia '76 nw. model km.st. 44.000 als nieuw f 3950,- 043-17246.

Te k. OPEL Kadett luxe, bwj. '77, Vr.pr. f 5750,-. Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. zeer mooie GOLF, bwj. '76, Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. VOLKSWAGEN 1300, bj. 1970 t.e.a.b. Te bevr. Elisagracht 33, Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES, 250 autom. met LPG, bwj. '73, evt. te ruil, kleine auto. Italiëlaan 99, Heerlen.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '78, kmst. 30.000 i.z.g.st. na 18 uur en in 't weekeind. Tel. 045-223550.

Te k. liefhebber CITROEN DS 21 Pallas injectie m. leren bekl. in st. n. nieuw. Bwj. '71 tel. 04446-1420.

Wegens omstandigheden te k. OPEL Ascona 1600, bj. '75, op gas, als nieuw, prijs f 3850,-. Gladiolenstr. 49, Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES Benz 306 D, open laadbak, laadvermogen 2100 kg, bj. '75, als nieuw, prijs f 4250,-. Cronjestr. 28, Heerlen, tel. 212277.

FORD Capri II '79 1600 L. 20.000 km, als nieuw, kleur zilvermet.; Datsun Cherry F II, 4-deurs, '78, 38.000 km; Fiat sport coupé 1300 128, '78, 28.000 km, als nieuw; Simca 1308 GLS, '78, 40.000 km; Kadett City '77, 50.000 km, Honda Civic, 3-deurs, automaat, 22.000 km, '77; Fiat Mirafiori 131 '76; Fiat 128 1300 L, '77; Ford Consul 4 cyl., '76, 4-deurs, op gas. Zeer mooi Mazda 929 coupé, '74; Mazda 1300 L, '73, f 1400,-; Carina 1600, '72, f 1250,-; BMW 1602, '74; Ford 1600 LS '76. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P.v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te k. SIMCA 1100 TI, vijfdeurs, i.p.st., 1975, inruil mog. Tel. 045-421953.

Te koop ALFETTA GTV, 1977, f 9000,-, Geleen, Peschstr. 28, 04494-43654.

FIAT 132 GLS met LPG en keur. ANWB, Markies de Schenkweg 12, Nieuwstadt.

ALFA Romeo 1,5 Sud, '79, rood, 20.000 km, i.z.g.st., f 9800,-, 04490-19388-12630.

ALFETTA 20 GTV Lusso, '80, 12.000 km, GB velgen, i.st.v.nw. Vr.pr. f 21000,-, 04490-19388 -12630.

ALFETTA 1,8 Lusso, '77, Aircond., rad. cass. Bordeauxrood, le klas auto, 64.000 km. Vr.pr. f 8500,-, 04490-19388 -12630.

Te k. B.M.W. type 30 SI, bwj. '74, nwe. gasinstall. div. acces. vr.pr. f 4500,- Frans Halsstr. 3, Heerlen.

Te k. B.M.W. 320, type '77, i.z.g.st. zilv.grijs metaliek, sportstuur, gel. glas. Heufkenstraat 120, Brunssum.

Te k. TOYOTA Corolla coupé 1300 de luxe kl. rood m. leren dak, radio, nwe. banden enz. afgegeven jan '77, vr.pr. f 4750,-. Damesstr. 23 Leenderveld-Schaesberg.

DATSUN 120a coupé, te k. 3 drs, met rad.-cass. en trekh. mooie zuinige wagen f 1750,-, Kohlbergsgracht 81, Kerkrade, tel. 045-456666.

Te k. motor HONDA CX 500, kmst. 4500, bj. '80, Valkenburgerweg 29, Voerendaal, na 17.00 uur.

Te k. gevr. TRIUMPH TR 3 of TR 4, ook onderdelen. Etzenrastr. 13, Jabeek, tel. 04492-2760.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, bj. 1978, 33.000 km, tel. 04497-1262.

INRUILAUTO'S Volvo 244 GL aut. zilver 1978, Volvo 244 GL aut. groen 1978, Volvo 244 GL aut. zilver 1977. Volvo 343 geel 1979, Volvo 343 L rood 1979, Volvo 343 DL aut. zilver 1979, Volvo 343 DL aut. zilver 1978, Volvo 343 DL aut. met LPG, groen 1978, Volvo 66 DL aut. met LPG rood 1977, Daf 46 luxe geel 1976, Opel Ascona I 9 groen 1979, Opel Kadett aut. blauw 1978, VW derby LS zilver 1979, Peugeot 304 beige 1978, Toyota Corolla 30 luxe geel 1976, Simca 1307 S geel 1976, Ford Granada 2300 GL blauw 1977, Ford Taunus 1600 L blauw 1979, Ford Taunus 1600 bruin 1976, Ford Taunus 1600 brown 1977, Ford Fiesta 1100 gold 1977. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer, Charles Feyts BV, Provincialeweg N9, Oirsbeek, Tel. 04492-1314.

Te k. OPEL Rekord 1700, bj. '75, op gas. Napoleonbaan 144, Geleen.

Te k. MERCEDES 350 SLC, al nieuw staat. Tel. 04490-15666.

Te k. VOLVO sport P1800 S i.z.g.st. kl. rood, inr. mog. Raelstr. 21, Geleen.

Te koop R5TL 1975, i.pr.st. Asserstr. 4, Valkenburg.

Te k. CITROËN 2CV4, bj. '71, f 500,-. Tel. 04498-52428.

MERCEDES 220D, bj. '73. Pr. f 3000,-. Inr. Benz mogelijk. Frankebeekstraat 81, Heerlen-Treebeek.

Gelegd bij TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's bv de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein), Hoensbroek, tel. 045-222455 zijn alle occasions gekeurd. Talbot 1510 GLS '79 Simca 1308 GT '78, Simca 1308 '79 en '78 en '77, Horizon SX '80, Horizon 1.3 LS '80, Horizon 1.3 GL '78, Simca 1100 spec. '76 '75, Simca 1100 lx '77 en '76, Simca 1100 LS '76 en '75, Simca 1301 spec. '75, Simca 1000 ralley II '74, Suzuki Samurai LJ 80 '78, Morris Marina spec. '76, Toyota Corolla 30 '76, Datsun Cherry F II '77, Datsun Cherry '72, Peugeot 504 GL '77, Opel Kadett 1200 '75. Vraag naar onze financiering en garantie. Inruil en financiering mogelijk, 's zaterdags de hele dag geopend.

Koopje CITROEN CX 2000, bj. '76, gasinst. i.z.g.st. vr.pr. f 4950,-. tel. 045-218346.

OPEL Kadett 1970 te k. Tel. 04446-3459.

Te k. RENAULT 6, bj. '71, zeer zuinig bwj. '74 i.st.v.nw., prijs f 1750,-. Dolberg 22 Klimmen.

Te k. AUDI 100 GL bwj. '73 goedlopend. Renault R16 TS bwj. '74, goedlopend. Inr. mog. Rubensstr. 14 Meezenbroek-Hrl.

Te k. VOLVO Amazone 1967 i.z.g.st. pr. f 2250,-. Tel. 045-210574.

Te k. VOLKSWAGEN 1200 Kever bwj. '76. Simca 1100 bwj. '74 i.z.g.st. Tenelenweg 35 Voerendaal.

OPEL Ascona met gas '78; VW Golf '76; Simca 1306 '77. Tel. 045-457065.

AUSTIN Mini '76 '78; Renault 5TS '78; Peugeot 504 '75, leer. Tel. 045-457065.

RENAULT 6 TL '76, '77, geel Mitsubishi Lancer 1400 '78. Tel. 045-457065.

FIAT 127, '78. Citroën GS '78, tel. 045-457065.

CITROEN Dyane 6, '77, Citroen GSA X3 '80, tel. 045-457065.

TOYOTA Crown 2000 bwj. '70, met gereviseerde motor en gasinstall. goedgekeurd tot '86, klein defect. prijs f 550,-, tel. 045-224686.

2 CV 6 '79, zeer mooi, AMI 8 service '76. Tel. 045-457065.

Te k. FORD Taunus 1600 de luxe bwj. '78, Heerstr. centr. 85, Stein, 04495-5060.

Te k. BMW, bwj. '78, i.z.g.st., t.e.a.b. St.-Michielsstr. 14, Sittard.

RENAULT 5 TL 1980 z.g.a.n. 22.000 km weg. omst. 9250, tel. 04490-18279.

Te k. TOYOTA Carina 1600 m. LPG type '76, met. groen i.z.g.st. f 2950,-, Eggelstraat 2, Sittard-Sanderbout.

Wij hebben autobedrijf M. Hogenhout besteld te koop aan VW Golf LD diesel '78, Scirocco GL '78, Alfa Romeo 1600 GT, '77, Kadett City SR '77, Opel Rekord 1700 luxe 4-drs. okt. '75, Ford Capri 1600 GT/GTXR '74, Citroen GS break '75, inruil, garantie en financiering mogelijk, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. SNEEUWKETTING bandenmaat 750-16, tel. 045-219436 na 18.00 uur.

FORD Taunus 1600 XL groen, bwj. '75, i.z.g.st. Hoofdstr. 191 Hoensbroek.

Te k. weg. omst. MERCEDES 200 automatic, gasinstall., radio-cass., incl. nwe. belasting-kt., leren dak, alles 100% kl. rood iets apparts, bwj. '72, vraagpr. f 4750,-. inr. evt. mog. Schelsberg 26, Schaesberg, tel. 045-312354.

Diverse Alfa Romeo-OCCASION in voorraad: Alfa Super 1600 '78, 2x Alfetta 1,8, '76/'77, Alfa 1600 GTV sport '75, 40.000 km, goed ook inr. sup. Alfa Spider cabriolet 1600 '76, AMC Jeep, '79, Opel Ascona 1600 gas '76, Opel Record 2100 D '73, Opel Manta 2000 B cc coupé '78, Bovag.gar. inr. en financiering. Auto Sport BV, sub-dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507.

BMW 316 '78, rood; BMW 520 aut. '76 zilvermet.; BMW 520 aut. '76 zilvermet.; BMW 520 '79, zilvermet.; BMW 320 '79, zilvermet.; BMW 320 '79 zilvermet.; BMW 630 CS coupé '78 blauwmet.; Ford Granada 2.3 GL combi, groenmet., '80 met schuifdak, lichtmetalen wielen, warmtewerend glas 2.600 km, nieuwprijs f 36.500,- nu f 19.000,-. BV Automobielbedrijf AGO, Dautzenbergstraat 38, Geleen, tel. 04490-47676. Magazijn geopend zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur.

Weg. aansch. bedrijfswagen te k. BMW 320, 6 cyl. m. gasinst. bj. '78, vr.pr. f 16.500. Te bevr. v. 9 tot 18 u., 045-224415, avonduren 045-211745.

Te k. OPEL Manta Berlina Luxe, vr.pr. f 7000, bj. '76, M.L. Kinglaan 141, Hoensbroek.

Te k. CITROËN GS Club Break, bj. '75. Eykhagenlaan 3, Schaesberg.

Te k. EEND, 40.000 km gel., tel. 045-715801.

Te k. HONDA 550 Super Sport, bj. eind '78, km.st. 7000, Niet van nieuw te onderscheiden. Pr. n.o.t.k. A. Otermans, Stasstr. 8, Beek.

Te k. GOLDWING, bj. '79, Dr. Schaepmanstr. 7, Schaesberg.

Te k. FIAT 600 L, bj. '73 (6), km.st. 45.000, f 900,-, Burg. Horstmanstr. 9, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus, '78, 2 l. 4 cyl., 4-drs., f 7800,-. Jansen, Merwedestr. 31, Stein.

Te k. OPEL Kadett coupé, bj. '74, i.z.g.st., vaste prijs f 3000,-. Tel. 045-223422.

Te k. GOLF GTI, bj. '79, zwart, 17.000 km. Rennemigstraat 29, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona, bj. '76, 72.000 km., i.z.g.st. Tel. 04490-15678.

Te k. gevraagd PICKUP Amerikaanse wagen natuurlijk naar AMERICAN-CARS, Schimmert, tevens het adres voor onderhoud, reparaties en onderdelen. Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

CADILLAC 1980 Eldorado Biarritz. Met alle denkbare extra's. Populierweg 33, M'str.

FORD Transit bus diesel, bj. '79, 1e eig., tel. 045-623728.

Te koop mooie OPEL Ascona 1600 S met lpg, bj. '73, vr.pr. f 1450. Burg. Corbystraat 52, Broeksittard.

TOYOTA Crown 6 cyl. aut. 80, Toyota Celica Lift Back 78, Toyota Starlett 5-speed 78, Toyota Corolla 30 76, Toyota Stationcar 76, Toyota Corolla 30 Stationcar 76, Toyota Carina 2 deurs 74, Opel Ascona 1600 77, Opel Rekord 1700 77, Austin 1000 77, VW Passat 75, VW Polo 74. Renault 4 75, Ford Taunus 1600 77, Simca 1100 77, Honda Civic Variomatic 77, Honda Accord 4-deurs Sedan 79. Jo ten Oever, Heerstraat-Zuid 2, Stein. Tel. 04495-2025. Tevens geheel auto-onderhoud. Gasinbouw Visible.

Te k. FORD Fiesta, bj. '78, kl. rood, met radio-cass., i.st.v.nw., mag gekeurd worden, vr.pr. f 6750,-. Tel. 045-716595.

Te k. FORD Taunus coupé, automa., bj. '74, i.z.g.st., v. onderh., nw. banden enz., vr.pr. f 2700,-. Tel. 04490-18398.

Te k. FORD Escort L, bj. 8e mnd. '76, kl. oranje met radio, i.st.v.nw., keuringsrapport ter inzage aanw. Vr.pr. f 4850,-. tel. 04499-3261.

Te k. PEUGEOT 305 GRD, bj. '80, f 9000,- geel, inr. mog. Tel. 04494-49967.

Te koop zeer mooie FIAT 127 met nwe. banden. Pr. f 750,-. Tel. 045-7... magn. velgen, bj. '74. Reeweg 115, Ubach over Worms.

Te k. RENAULT 5 Alpine, zwart, bj. '77, tel. 045-259964.

Te k. OPEL Rekord 20, bj. '78, event. op gas, tel. 045-442268.

Te k. BESTELEEND, in goede staat, vr.pr. f 850,-. Voskuilenweg 107, Heerlen.

Te k. van monteur zeer mooie en zuinige RENAULT R5 GTL, bj. '78. Te bevr. St.-Corneliusstr. 3, Gracht-Kerkrade.

Let op, let op. Inruilers van zeer gerenomeerde auto's te k. Kijk en vergelijk. MERCEDES 350 SE, '73, LPG, z. mooi, f 9750,-; Ford Granada 2 L, '77, f 4750,-; Ford 1600, laat '75, f 2350,-; Peugeot 104, '75, f 1950,-; Mazda 1300 stationcar, '77, f 2850,-; Toyota Corolla stationcar, '76, nw. type, f 2650,-; Opel Commodore, '73, f 1750,-; Opel Ascona, '75, f 2450,-; Kadett, '73, f 1150,-; Datsun 160 B, '75, f 1750,-; Opel Rekord 1700, '75, aut., f 2450,-; Plymouth Ford, 8 cyl., aut., '74, f 2450,-; Ford Escort, '74, f 1450,-; Toyota Corolla, '76, f 2650,-; Simca 1100, '77, f 1750,-; Fiat campingbus, f 1850,-. Inruil mogelijk, Cromhacherstr. 7, Kerkrade-West (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Koopje, moet weg, wegens omstandigh. CITROEN GS, 4 drs., bj. juni '74, t.e.a.b. Nederlandlaan 53, Vrieheide-Heerlen.

Te k. MAZDA 929 S hardtop, bj. '77, vr.pr. f 4300,-. Tel. 045-253105.

Te k. MAZDA 1300, 4-drs., als nw., bj. '76, nw. banden, f 3250,-. Molenstr. 9, Brunssum.

Uw Alfa-dealer E.A. Kozole BV, Pasweg 48, Schaesberg, telefoon 045-311088 heeft te koop aan met Bovag-garantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. ALFETTA 2000, '80, Alfetta 2000 '78, Alfetta 2000 '77, Alfetta 1.8 '78, Alfetta GTV 2000 '76, Giulietta 1.6 '78, Sud Super 1.3 '78, Guilietta 1.6 nov. '78, Sud SM '78, Sud N '77, Audi 100 LS '77, Sunbeam 1.3 CLS '78, Opel Ascona 2000 SR '79, Opel Manta '76, Opel Kadett '76, Opel Kadett '78, Rover 3500 aut. '76, Mini 1000, '76. Opel Kadett '73, Fiat Sedan 124 LD '77, Fiat 128 '74, Mini Cooper 1300 '74, Saab 96 L '78, Opel Rekord, '74 Golf S 1.5 L '79, V.W. Kever '73, Volvo 264 GLE '78, Sud Nuova 1.5 en TI 1.5 Nuova uit voorraad leverbaar.

Betrouwbare occasions met volledige garantie. GOLF GTI met veel extra's, Kadett 1200 S '78, Manta 16 N '77, Datsun 100 A Cherry '77, Mazda 323 ES '78, Honda Civic 3-deurs '77, Ford Fiesta 1.1 L '78, Peugeot 104 '77, Renault R 4 TL 1976. Toyota Corolla 30 '75, VW Kever '76, Austin Allegro '74, Renault R 16 '72. Bovag-garantie, inruil en financiering. Autobedrijf Groenewoud, Wilhelminastraat 12, Brunssum.

Te k. FORD Capri II 1600 KL type '74, kl. geel, mech. + motorisch 100%, koopje, Dr. Schaepmansplein 14, Molenberg-Heerlen.

DATSUN 260 Z bj. 1978, Ford Capri 1600 bj. 1976, Peugeot 604 SL bj. 1977, Opel Manta 16 bj. 1976, Opel Kadett 1200 bj. 1975, Opel Kadett bj. 1976, VW 1300 bj. 1970, Peugeot 304 bj. 1975, Morris Marina bj. 1974 f 1350,-. Inr. fin. mog. O.L. Vrouwestraat 57, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 504, bj. '76, i.z.g.st. Kloksstr. 9, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. MINI-bestel '77, wit, f 4000,- te k. Peugeot 104, '75, motor defect t.e.a.b. Kampstr. 12, Jabeek, tel. 04492-3407.

BMW 320/6, '78, f 18.000,-; Ford 2.0 l type '77, f 6950,-; Peugeot 304, bwj. '74, f 1950,-; Mazda 929 coupé, gas '75, f 6950,-; Peugeot 504, '74, automaat, f 3600,-; Granada 2.0 L, '74, f 3250,-; Alfa 2.0 Sud, blauw, '75, f 4950,-; Mercedes 220 D, '73, f 9500,-; Peugeot 404, '73, f 1950,-; Peugeot 104 GL, '77, f 5950,-; Alfa 1600, '75, f 3500,-; Golf, groenmetallic, '79, f 13500,-. BMW R 60-5, f 2750,-. Inr. financ. mog. Garage John Nievelstein, Dr. Mel., Vaalsebaan 42, Vaals, Tel. 04454-1594.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: OPEL Kadett Hatchback 12 N, oranje, '80; Kadett 12 N, wit, '80; Kadett 12 S, rood, '79; Kadett 12 N, oranje, '79; Kadett Luxe, signaal oranje, '78; Kadett coupé Berlinetta, brons, '78; Kadett Luxe, geel, '77; Kadett J 12 N, rood, '77; Kadett City 12 N, brons, '76; Ascona 16 L, luxe, brons, '78; Ascona 16 L, luxe, blauw, '77; VW Golf 5-deurs, '78; Alfa Sud N, wit, '77; Fiat 127 4-deurs, '78. Inr. en financ. mog. Garantie tot 6 mnd. Schaesbergerweg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. FIAT 131 Mirafiori 1300, in uitst. st., bj. '76, Ophoven 69, Sittard.

Te k. CITROEN GS, i.st.v.nw., bj. '76, kleur geel, i.z.g.st. Vr.pr. f 2950,-. Ophoven 69, Sittard, 04490-17009.

Te k. LADA 1200 stat.car '77, vr.pr. f 2750,-, met gasinst. tel. 045-454966.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona 16S, bwj. '76, te bevr. Past. Huppertzstr. 1, Ubach over Worms.

Te k. BMW '76, stratosblauw metallic, LPG, radiocass., 82.000 km, tel. 045-317832.

Te k. VW VARIANT, bwjr. '73, z.g.st., event. v. hondenliefhebbers, pr.n.o.t.k. Kopperstr. 10, Vaals, 16-20 uur.

Te k. OPEL Rekord 1900, bwjr. 1973, vr.pr. f 1250,-, Vinckstr. 39, Meezenbroek-Hrl. Tel. 045-720283.

Te k. PEUGEOT 504, Amerik. uitv., stuurbekr., electr. ruiten, LPG. Inclusief kraan-keuring, bwjr. '76, pr. f 5500,-. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West.

Te k. MAZDA 1300, bwjr. '77, vr.pr. f 5000,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. mooie BMW 2500, m. radio-cassetterecorder, bj. '71, f 1250,-. Tevens te k. Beatle Boy schaafbank, Waubacherstraat, Kerkradeweg 9, Nieuw-Einde-Heerlen.

Te k. JAGUAR 4.2 6-cyl., m. nw. motor, bj. '74, inr. mog., tel. 045-211687 of 216532.

Te k. zeer goed onderh. PEUGEOT 504 diesel, '77, f 2400,-. Bergplein 18, Hoensbroek.

MERCEDES 207 D bestel 1978, Mercedes 608 D 1976. Garage Feijts, Vaesrade 61, Nuth.

Te k. PEUGEOT 504 GL bwj. '75 op gas m. 4 nwe. banden en trekhaak. Wilhelminastr. 27 Ubach o. Worms, vr.pr. f 5750,-.

Te k. WINTERKAP voor Triumph Spitfire. Bilderdijkstr. 4, Hrl.

Te koop onder garantie en service div. gebruikte automobielen. OPEL Ascona 4-drs., 19 S '78, f 10.750,-. Opel Ascona 16 S, LPG '77, f 9750,-. Opel Ascona 16 S '76, f 7250,-. Ford Fiesta 1.1 '78, f 8500. Ford Granada 20 PL, coupé '75, f 5250,-. BMW 525 autom. '76, f 11.500. Simca 1000 Rally 1 '78, f 4950,-. Opel Kadett L '74, f 3900,-. Opel Kadett, coupé '74 f 5850,-. VW Golf '76 f 6800,-. Mazda 1300 4-drs., luxe '77, f 5250,-. Ford Consul LPG, '72, f 1850,-. Peugeot 304, '73, f 950,-. Opel Record '73, f 850,-. Inruil, financ. garantie. Audin. Leo Franken, Geleenstraat 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. zeer mooie VW Kever, bwj. '72, vr.pr. f 800,-. Zonnestr. 15, Treebeek-Hrl.

Te k. VOLVO Amazone, bwj. '67, t.e.a.b. te bevr. Wiegelrastr. 12, Bingelrade.

Te k. SUZUKI 750 GT, i.z.g.st. Vr.pr. f 1250,-. 045-258795.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf f 12.80 per week, autobedrijf AC Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Autobedrijf AC Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan, diverse gebruikte auto's: Mini 1000 '74, Princess 2000 HLS '77, Ford 1300 L '75, Lada 1200 '74, Volkswagen Kever '72, Opel Ascona 16 S '77, Opel Ascona 16S '73, Peugeot 104 5-drs. '77 Peugeot 304 GL '76, VW Golf LX '75, Alfasud TI '78, Fiat 124 E '73, Fiat 127 2- en 3-drs. '73 tm '77, Fiat 129 900 L, 3-drs. '78, Fiat 1100 Panorama '78, Fiat 128 coupé 3P 1300 '77, Ritmo '79, Fiat 131 S 1600 '78, Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78. Ook diverse spotgoedkope inruilauto's vanaf f 4000,-. Auto's vanaf f 4000,- ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk, ook gasinstallatie.

Bij ons: AUDI 100 L5S 1980, f 558,96 per mnd.; Audi 100 GL5E Avant, '78, f 476,89 per mnd.; Audi 100 LS, '77, f 332,65 per mnd.; Audi 100 LS aut., '77, f 408,91 per mnd.; Audi 80 L 4-drs., '79, f 406,57 per mnd.; Audi 80 1974 t/m 1977 vanaf f 77,95 per mnd. Bovag-garantiebewijs. Diverse motorshows. Showroom geopend zaterdag van 9.00 tot 18.30 uur. Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. Auto Caubo. Vaals. Tel. 04454-1166. Mechelen tel. 04455-1592, Valkenburg tel. 04406-15041.

Wij bieden aan met ANWB-rapport, met Bovaggarantie. All-round service en onderhoud. Vlotte financiering, inruilmogelijkheid. TOYOTA Landcruiser, '77; Mitsubishi Galant E Combi met gasinstallatie, '78; Opel Ascona 1.6 S 4-drs., rood, '79 in pr. staat; Opel Kadett City, rood, '78; Peugeot 604 TI aut., '79; Peugeot 504 GI Break, '78, Peugeot 504 GI diesel met div. accessoires, '78 (2x); Peugeot 504 GL diesel, '78; Peugeot 305 SR, '78; Peugeot 304 GL, '76; Peugeot 104 GL, '76; Ford Taunus 1.6 L combi, 5-drs., met gasinstall., '77; Ford Taunus 2.0 L, 4 cyl., met gasinst., '79; Ford Capri 2.0 S met sportwielen enz., '76; Ford Fiesta 1.1 L, '78; Ford Fiesta 1.1 L, '77; Ford Capri 2.3 GL coupé, met schuifdak enz., '76; BMW 320, 6 cyl., groen met., '78; BMW 2002, '75; Peugeot 504 TI aut., '74; Mazda 323 aut., '78. 15.000 km; Mazda 929 Hardtop aut., '76; Mazda 929 Hardtop, '75; Mini 850, blauw, '79; Citroën GS 1220 Club, blauw, '78; VW Golf, groen, '76; VW Golf M, '78; VW Golf N, 4-drs., rood, '76; Peugeot 504, '74; Alfa Giulietta 1.6, ivoor, '78; Alfasud 3 N, '77; Renault R5 Alpine, '77; Mercedes 220 D, '75; Renault R16 TX, '78, Renault R16 TL, '76. Inruil Mazda 1300 Combi, '76; Mazda 1300, '74; VW 1303 S (groen) '74; Toyota Celica 1600 ST, '73; Daf 55, '71; Peugeot 304, '73; Simca 1301 Special, '75; Datsun 120A FII, '77; Ford Escort 1300, '73; Ford Escort 1300 L, '73; VW Beetel met verhoogd dak; Opel Ascona 16 N, '78; Toyota 1000, '76; Mazda 1200, '73; Fiat 126, '77; Simca 1100 TI, '77; Simca Ralley I, '78; Toyota 1000, '76; Citroën Ami 8 Break, '77. Inruil, Rijksweg Zuid 10, Geleen, tel. 04494-42500.

SAM-garage Susteren. Wilt u 14 dagen proefrijden! Wilt u een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs! Wilt u keuze hebben uit 300 occasions in alle prijsklassen! Koop dan bij de SAM-garage te Susteren. Oldsmobile STARFIRE, '78; Cutlass, '76; id. Salon, '75; Mustang II Gia, '77; Chevrolet Monza 2+2, '76, '77; Vega, '74; Belair, '75; Nova, '78; Camaro! LT, '75, '77, '78; Pontiac Firebird Esprint, '73, '78; Mini 1000, '76, '78; Spec. 1100, '76; Cooper 1300, '74; Clubman Estate, 1100, '77; Princess 1800 HL, '77; Allegro 1300 S, '78; Jeep Wagoneer, '72; id. aut. '78; BMW 1502, '75; 1600 Cabriolet, '68; 2002, '71; 2.8 L, '75; 316, '77; 320, '77; 518, '76; 520, '73; id. aut., '75; 525 aut., '74; 527 aut., '76; 633 CSI, '76, '78; 728, '78; Citroen GS, '74, '77; CX 2000, '78; Datsun 1000 L, '76; 120Y L, '77; 120 A Cherry coupé, '79; 120 AFII coupé, '77; 120 Y L, aut., '76; Fiat 128 SLC 1100, '72; 131 S Mirafiori 1300 aut., '76; Seat 133, '74; X 1 9, '75; Ford Escort 1100, '76; Estate 1100 L, '78; 1300 L, '78; Fiesta 1.1 S, '78; Consul 1700 Sedan, '74; 2000 Sedan, '75, '76; Granada 2300 L, '77; Transit 100, '76; Ford Taunus 1600 L, '76, '77, '78, 2000 GXL, '75; Mazda 1300, '76, '78; Estate, '75, '77, '78, 818, '75, '76; Mercedes 200 D, '74; 200, '75; 220 D, '73; 230 SE, '76; 240 D, '74; id. 3.0, '75; 250 C, '73; 290, '73, '77; Opel Rekord, '72; Rekord diesel, '74; 1700, '75; 1900, '78; Rekord caravan, '76; 19 N, '78; 20 S, '79; bestel, '77; Commodore, '76; GT, '69; GT J, '72; Ascona, '72; 12 S, '73; 16 L, '77; Manta, '74; 16 S, '77, 16S, '79; 19S, '78; GT E, '77; Kadett, '74, '75, '77, '78; City, '76, '77; Peugeot 104, '75; 204, '73, '76; 304, '74; 304 D, 20, '78; 305 GR, '78; 504, '76; 5x '78, id. Break LD, '78; Renault R5 TL, '76; R6, '72; R15 TS, '72, R 16 TL, '74, '78; Simca 1100 S, '76; Talbot-Simca 1510, '79 '74; Chrysler 180, '74; id. aut., '72; Toyota Celica LT, '78; Corolla 1200 Economic, '74; Cor. 30 de luxe, '75; Cor. 30 Hardtop coupé, '76; Daf 55 C, '72; Volvo 642910, '78; Volkswagen Golf GLS, '78; Polo, '77; 1200, '73, '76; Passat S, '74; Bus, '75. Diversen: Vauxhall Chevette, '76, Alfa Giulietta 1.6, '79; Mitsubishi 1600 ST, '78; Colt Galant 1600 Wagon, '77; Mazda 1300 '73, Lada 1200 Nieuw aanbod SAM-garage Susteren, tel. 04499-1919.

AUDI 100 LS automaat - gasinstall., geel, 1979, Audi 100 GLS - zilver, 1978, Audi 100 LS, geel, 1976, Audi 80 LS 4-drs. oranje, 1978, Audi 80 LS 4-drs. zilver, 1977, Audi 80 LS 4-drs. blauw, 1973, Audi 50 LS geel, 1976, Golf diesel, groen, 1979; Golf diesel groen 1978; Golf Diesel groen 1977, Golfs 8x diverse uitvoering o.a. 4-drs. en automaat, Polo Diesel groen 1980; Golf GTI zilver 1978; Golf Extra blauw 1978; Golf Extra geel 1978; Golf Extra geel, kilometerstand 2000 km. Golf MX groenmetallic, 1979; Scirocco GT zilver, 1978; Scirocco GT zilver 1977; Scirocco GT blauw 1976, Passat Variant geel 1978, Passat LS 5-drs. groen 1979, Passat LS 4-drs. zilver 1976, Passat LS 2-drs. blauw 1976, Passat LS 3-drs. geel 1976; Jetta Export de Luxe rood 1980; Jetta GL automatic zilver 1980; Derby CLS Demo Audi. Zilver, 1980; Derby LS rood, 1977; VW-bus + gas, wit, 1973; VW Polo Extra, geel, 1976; Fiat 127, bruin 1977; Peugeot 104 L geel 1977; Peugeot 104 GL, groen 1977; Mercedes 280 E wit 1978; Ford Escort 1600 Sport, oranje 1978; Renault 5 TS goud, 1980; Renault 14 GTL zilver 1979, Peugeot 305 GL beige 1978; Opel Kadett Coupé oranje 1978; Opel Ascona 16 S de Luxe geel 1978 Simca 1100 TI geel 1976. Autobedrijf F. Klijn Economiestraat 47 (achter de Hertels) Hoensbroek 045-220955.

Bij ons: HONDA Accord 1977 f 289,35 per mnd; Renault R16 TL 1977 f 193,23 per mnd; Peugeot 104 1977 f 190,88 per mnd.; Citroën GS 1977 f 195,28 per mnd.; Renault R4 1978 f 197,28 per mnd.; Honda Civic 4D 1978 f 235,45 per mnd.; Citroen 2CV 1977 f 141,45 per mnd.; Volkswagen Golf Diesel 1980 f 441,74 per mnd.; BMW 320 1977 f 420,64 per mnd; Peugeot 504 GL diesel 1979 f 491,18 per mnd; Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw occasion, vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo BV, Vaals tel. 04454-1166. Mechelen tel. 04455-1592, Valkenburg tel. 04406-15041.

Te k. CITROËN GS, i.st.v.nw., bj. '76, kleur geel, i.z.g.st. Te bevr. 16.00 uur.

Te k. zeer mooie PEUGEOT 504, bj. '73, 4-cyl., LPG, kl. blauw, evt. inruil. Achter de Boogaard 7, Gulpen.

Te k. zeer mooie RENAULT 16 TL, 1975, kl. groen, '78. Pennerstr. 37, Stein.

OPEL Rekord 20 N luxe met LPG 78, Ascona 16 N LPG 78, Rekord 1700 bestel wit 77, Rekord 1900 N 76, Manta 19 S luxe 76 Manta 1900 SR 75. Kadett City 12 S 78, Kadett Stat-car 76. VW Golf L 75, Simca 1100 GLS 76, Opel Kadett 12 N aut. 76. Automobielbedr. J. Dennemans Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Bij ons: VW 1200 1975 f 98,74 per mnd.; VW Derby LS 1978 vanaf f 244,80 per mnd.; VW Golf 1977 f 202,28 per mnd; VW Golf E 1978 vanaf f 90,95 per mnd.; VW Golf GLD 4-drs. 1977 f 275,28 per mnd.; VW Golf Diesel 1978 f 312,79 per mnd.; VW Scirocco 1976 f 157,05 per mnd.; VW Passat 1977 vanaf f 146,34 per mnd.; VW Polo 1977 f 103,94 per mnd.; Audi 80 L Diesel '78 '79 vanaf f 317,48 per mnd. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw occasion, vooral garantie. Koop uw maar eens, wees zeker, service, vooral waar u keuze, service en vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo. Vaals, tel. 04454-1166. Mechelen tel. 04455-1592. Valkenburg tel. 04406-15041.

Te k. goed onderhouden RENAULT 4 GTL, juli '78. Tel. 04752-3798.

PRINCESS 1800 HL '78 op gas, VW Passat diesel '79. Renault R5 Alpine '80. Renault R 16 TL '76. Alfa Romeo 2000 '72, Saab 99 GL '74. Saab 99 LE '72. Saab 99 GL '78. Saab 900 GLS '79. Kompier B.V., Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

OLD TIMER Traction Avant, wit 1955, met kenteken, i.z.g.st., zeer rolsdecor op tent. 110 mij 1953. Pr. f 4250,-. Inl. 04495-1692.

BMW 2002, '75, 1e eig. inr. mog. R. v. Gelrestr. 45 Nieuwstadt.

Te k. Kadett spec. '76, i.st.v.nw. Oirsbekerweg 45, Oirsbeek. Tel. 04492-3468.

Te k. BUICK Riviera 2-drs. sportcoupé v. 8 400 pk. incl. LPG i.g.st. Vr.pr. f 3000,-. bwjr. 1970, inr. mog. Tel. 043-33284.

Te k. SIMCA Rally 1 bwjr. 11 '76 f 1950,-. gasinstall. 90 tr.tank f 200,-. Tel. 043-33284.

PEUGEOT 504 TI nov. '78, schuifdak, slaapb. elec. bed. zijruiten en antenne, stuurbekr. en remb. Elek bet. toegest. Pr. f 9850,-. Tel. 045-324814.

OPEL Kadett City '75, radio, mistlampen, trekhaak, kmst. 80.000 keur. toegest. f 3750,-. Boslaan 4 Schaesberg-Kakert. Tel. 045-312495.

Te k. VOLVO 343 GL bj. '79, radio-cass., kl. blauw met kms.st. 32.000. Ringovenstr. 11, Geleen.

Z.g.a.n. VW GOLF GLS, nov. '78 metall. zilver, 1e eig. schadevrij. Te bevr. Holsterbeek 44, Geleen.

Te k. MITSUBISHI Celeste coupé, bj. nov. '76 met radio, km.st. 43000, geheel i.z.g.st. keuring mogelijk, tel. 04494-41539.

Te k. CITROËN GSA Club, 1 mnd. oud, eerste eig., schadevrij, elke keuring toegest. Tel. 04490-15167.

Te k. RENAULT 12 bj. '76, tel. 104490-10165.

Te k. ALFA Romeo 1.8 Lusso met gas, bj. 11 mnd. '77, vr.pr. f 6250,-. event. inruil mog. Tel. 04490-10165.

Te k. aangeb. MAZDA 626, '79, Mazda 818, '78, Subaru 1400 Hardtop, '77; Peugeot 104, '75 Polski, '78 enz. Tevens nieuwe en gebruikte onderdelen van Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda Polonez uit voorraad leverbaar. Garage Piet de Laroy en zoon, Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda Polonez 125 P en Wartburg.

Te k. ALLEGRO Estate, bj. aug. '78, f 5000,-. Tel. 045-217135.

Te k. SKODA coupé, bj. '73, i.z.g.st., t.e.a.b. Tel. 045-216106.

FORD Granada 2600 automaat, op gas, pr. f 4900,-; Opel Ascona 1900, op gas, f 7200,-; Sunbeam Rappier, autom., '72 f 1600,-; BMW 525, '75, op gas, f 4750,-. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide, tel. 045-223860.

Te k. MERCEDES 200 D, i.z.g.st., bj. '75, kleur wit, richtprijs f 5500,-, moet weg. Tel. 045-723382.

PEUGEOT 504 Diesel, bj. '78, f 9200,-. Jan Camperstr. 24, Molenberg-Heerlen.

Te k. RENAULT 6, 5-drs., bj. '76, puntgaaf, i.z.g.st., vr.pr. f 1750,-. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

Te k. weg. overcompl. RENAULT 16 TL, type de luxe '77, trekh., enz. Verk. in onberispelijke staat. f 3750,-. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

FORD Taunus 1600 L, 4-drs., vinylдak, 68.000 km gel., bj. 12-'75, f 3250,-. Tel. 45127.

Te k. PONTIAC Firebird, nieuw model bj. '79, met alle extra's, zeer mooi. Prijs f 17.500,-. Hoofdstr. 326, Schaesberg, inr. mog.

Te k. DAF Volvo 66, super de luxe met dertig deur en gasinstallatie, bwj. '75, i.z.g.st., 1e zeer mooi, Ambachtstr. 4, Kerkrade.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1.6, bruin-beige metallic, bj. '79, km.st. 29.600, f 16.500,-. Tel. 04450-2071.

Te k. gebruikte GASINSTALL. B.K. Bovenderstraat 20, Merkelbeek, tel. 04492-3266.

Te k. PEUGEOT type 104, '75, 4-drs., f 1950,-. Inl. 043-17246.

FORD Taunus 2000 GXL, bwj. '75, 4-drs., goede staat, f 1700,-. Hoofdstr. 326, Schaesberg. Inruil mog.

Te koop GOLF, silver metall., bj. '76, Km. 68.000, Hoofdstr. 326, Schaesberg, inr. mog.

AUSTIN Allegro 1974, f 1500,-. Vauxhall Chevette, 1976, km.st. 36.000, f 4500,-. Tel. 04402-3509.

Te k. CITROEN CX 2200 diesel bj. '76, in goede staat. Vrpr. f 4900,-. Sch. v.d. Hardtstr. 8, Stein.

GOLF diesel v. eerste eigenaar, GLD, uitgevoerd, stereo-muziekinstallatie, uitgevoerd, prijs f 10.900,-. Schaesberg, Tel. 045-317052.

Te k. v. part. ALFA Romeo Giulietta 1.6, bwjr. '78, Kmst. 43.000, Vrpr. f 9800,-. Tel. 04494-47252.

JAN BANAN Eurotimers Heerlen. Droog de winter door. Grijp die kans. Populair gebruikt. Dat Taunus 1700 combi '77 f 1750,-. Fiat Mirafiori 1300 '76, f 2400,-. Ford Taunus 2000 '76 f 1900,-. Opel Kadett 1100 '72. Tot f 2000,-. Daf 44 '73; Daf 44 '74; Lada 1200 '74; Fiat 127 3-drs. '73; Fiat 127 '74; Taunus 1300 '74; Ford Escort 1100 '73. Citroën 2CV '74. Renault 12 '73; Citroën Simca 1100 GLS '73; Citroën 2CV '74; Renault 16 RL '74; Toyota Corolla 30 '75; Toyota 1000 '74; Volvo 144 '69; Diverse andere van Morris Marina coupé '75; VW Golf '75 f 4500,-. Peugeot 504 '73 f 4500,-. Ford Capri '74 f 3400,-. Opel Rekord Caravan '75 f 3200,-. Peugeot 504 GL f 4850,-. Auto's. Alles met 30 dagen garantie. Tel. 045-719934.

Te k. goed onderhouden RENAULT 4 GTL, juli '78. Tel. 04752-3798.

Te k. OPEL Blitz (vrachtwagen); 2 Opel Ascona bj. 1980 en motor 3x50 cc. Kocerstaat 31, Obbicht.

TEGELAAR auto's met schade en kenteken: Citroën GS bj. '76 Opel Kadett Spec. '77; Polo VW '79; Honda Civic '79, Mazda 323 '78; Volvo 66 '78, Ford Fiesta '79; Ford Escort 1100 '76; Ford Escort 1300 '76; Fiat 128 '74; Renault 4 TL, '79; Golf D '77. Onder schade. Industrieterrein Mortel 1, Born, tel. 04498-53284.

Koopje! FORD Transitbusje gerev. motor, bj. '72. Op de Heugden 70. Schaesberg.

Te k. FORD Taunus 1600 LC stat.car. pl. LPG-inst., bj. '77, verkeerd i.z.g.st. incl. radio, trekh., sneeuwk., kokosmatten, tel. 04402-1946 b.g.g. 045-251016.

Te k. FORD Capri Francorchamps 1600 GTS, bj. '75, tel. 04455-1392.

Te k. MERCEDES 260D, kleur bus geel kenteken, bj. '75. Nieuwenweg 18. Valkenburg.

Van part. te k. gevr. 4-drs. middenklasse AUTO, aut. bj. plm. '78, tel. 045-417976.

Weg. rijverbod ASCONA 19 bj. 6 '78, m. gas, gekeurd, schuifd. vinyldak, hoofdst. i.st.v.nw. Pr. f 8000,-. tel. 045-320975.

Te k. ALFA Romeo GTV type '76, f 4250,-. Inr. mog. Morgenstraat 39, Sittard.

Merc 306 D dubb. cabine HANOMAG F75 F66 F45 Opel Blitz BE-rijbewijs. Fiat 131 Mirafiori stat.car 1976; Ford Transit open en gesloten, div. goedkope inruilers. Garage Feijts, Vaesrade 61, Nuth.

Z.g.a.n. VW Golf LS, aug. '78, metallic groen, 1e eig. Te bevr. Rubensstraat 36, Geleen, na 11.00 uur.

Te k. FORD Granada 3.0 S '76, m. LPG. Triumph 2000 MK 2, VW personenbus '76 op gas. Inr. mog. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. leuke RENAULT 5 '75, i.z.g.st. Vaste pr. f 2000,-. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. van 1e eig. type Opel Kadett Chevette '78. kmst. 35.000, Pr. f 5750,-. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 12 TN bestel '73 op LPG, Morris Marina 1.3 coupé '74. Koopje. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

KOETSEN en oldtimers Rolls, Bentley, Bergerstr. 3, Nattenhoven gem. Limbricht, tel. 04495-2036.

Te k. ALFA Alfetta 1.6 ltr met LPG inst. bwj. '77, gekl. glas f 5.500,-. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. OPEL Rekord met LPG inst. bwj. '76, nwe banden, trekh. f 3.900,-. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. HONDA Accord bwj. '78, eerste eig. 40.000 km. 3-drs. als nw. te bevr. Eurolax, Burg. Lemmensstr. 158, Lindenheuvel-Geleen.

MERCEDES 407 diesel, bestelbus met l/gesl. 65.000 km. '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. tel. 045-720536 / 720939.

Te k. ALFA Romeo Giulia, '71, tel. 045-711481.

Fiat Kolenburg biedt aan FORD Escort 1.3 L groenmetall., '79, Fiat 133 rood '76, Lancia HPE 2000 '77, kleurmetall. echt lederen bekleding. Morris Marina coupe '78 groen, VW Golf 3-drs. '75 kl. zwart; Vauxhall Chevette '77, bruin, Fiat 127 1050 CL '77, blauw; 127 900 L 2-drs. en 3-drs. rood en bruin, '77 en '78; Fiat 128 1100 2-drs. '79 groen, Fiat 131 1300 en 1600 Special '76, '77 en '78 Fiat 132 2000 '78, grijsmetall. Fiat 132 2000 '77 en '78, grijsmetall. Fiat 132 2000 '78 grijsmetall. Inruil en financiering mogelijk. Garagebedrijf Kolenburg BV, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 714524, t.o. Thermenmuseum.

Te koop aangeboden 1 RANGE-ROVER, Arctic white 1978, met Europees kenteken, zeer mooi wagen. Zeer goed onderh. Met extra's, met motor voorverwarmer, wolfrace wielen, over de dakrol, elektr. motor, schermen, onderbeschikking ventilatiegenerator, extra, zonnekap op voorruit, olietoeveer verssnellingsbak, ok, oliekoeler, motor, toerenteller, vacuumklok, zwaailicht op voorbumper, alarminstallatie tegen diefstal, radio, lampebeugels, trekhaak voor caravan met gedeelde sleutel (met het afremsysteem), tevens is ook de toebehoren van zelfgemaakt in Europa, en andere Nederlandse toebehoren. Afscheidsbedrijf: Franse en ondergetekende, De vraagprijs is f 49.000,- Onder voorbehoud, Tel. 045-210718.

VW GOLF GTI zwart, open dak, geheel gerestaureerd in zeer goede staat, m. div. extra's ook nieuwe motorschade mogelijk. Tel. 045-...

VW GOLF GTI zwart, open dak, alle extra's, m. nieuw. Chevrolet Corvette L 82, Targa automaat, 8-cyl., met LPG diverse uitvoering, alle extra's vanaf '80 '75, 40 500 SE GL '78 Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '76 en '78; Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76, Mercedes 240 diesel 3.0 5-cyl. met schuifdak '75, VW Polo LS '78; VW Golf Diesel '76; VW Kever 1300 '74. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan. Brederode Garage b.v., Heerlen, Heerlenseweg 12, Heerlerbaan.

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine, uit voorraad leverbaar, gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 450SLC type '78 goudbrons metall. nieuwstaat, Mercedes 450SLC type '77, groen, 45.000 km. Mercedes 280 SE auto. 40.000 km, alle extra's, 1e eig. Mercedes 220D '78, beige. Mercedes 230 SE automaat, '76, 45000 km. Mercedes 280SE '80, 3 autom. extra's. Mercedes 280 SEL '78, elektr. ramen, 2x1 autom. extra's. Mercedes 280SE autom. oranje 240D '79, nw. 6 jaar 60.000 km. Mercedes 200D '78 in. eig. oranje extra's. 45.000 km. Mercedes 240D '78, '77, 25.000 km. Mercedes 280S '74, beige. Mercedes 280 '73, autom., veel extra's. Pullman excl. Ford Taunus 1600L 4-drs., '77, met LPG 38.000 km. Ford Taunus 2000 GL '80, zilvermetall. 1e eig. 32.000 km. Chevrolet Monza Town Coupé, '79, 4 cyl. 19.000 km. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade-Chevrolet, Kerkweg, Industrieterrein Dentgenbach. tel. 045-452570. Wegens vakantie van 24 december tot 5 januari gesloten.

OPRUIMING inruilauto's Ford Taunus 1600L, bwj. '76, f 6900,-. Taunus 1600 '76 f 4500,-. Capri nw model '75 f 4900,-. Capri nw model '76 f 5950,-. 1 Datsun 140Y bwj. '76 f 2900,-. Simca 1100 '75, f 2900,-. Volkswagen kever sport f 1500,-. Transit 6 persons m. 1 bak f 1250,-. Renault 5 '73, f 1250,-. enz. enz. Inruil en financiering mogelijk. Garage Meijers, Kaalheidersteenweg 34, Kerkrade-West.

Auto's en motoren

Te k. VW Golf bj. '75, z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 1700.-, Parallelweg 69, Heerlen.

Te k. MAZDA 1300, t.e.a.b. Inr. mog. Bursgensstr. 25, Schaesberg-Leenderveld.

Te k. VAUXHALL Viva bwj. '76. Winselerhofstr. 17, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 240D bwj. '77, te bevr. Dorpstr. 82, Brunssum, tel. 045-252285.

Te k. GRANADA 2.3 L '79, z.g.a.n. Inr. financ. mogel. Rdr. Bextr. 10, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 204 GL '76. 67.000 km, nw. banden, remmen, accu, garage gekeurd. ƒ 3250.-. Markt 3A, Hoensbroek (naast Spar).

Bromfietsen

Weg. aansch. auto te k. VESPA Ciao ƒ 650.-. Op Gen Braak 18, Heerlerbaan, tel. 045-412523.

Te k. gevr. ZUNDAPPS, Kreidlers en Puch Maxi's. Tel. 045-723140.

Te k. ZUNDAPP'S, Kreidlers, Yamaha's en Puchs Maxi, Hercules Ultra met dubb. schijfr., bwj. '79, Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

HONDA SS 50 m. verz. ƒ 1395.-; Yamaha Enduro ƒ 1350.-; Maxi Puchs va. ƒ 495.-; Vespa Ciao's va. ƒ 395.-; Florets va. ƒ 695.-, 6 mnd. gar. Mobylette ƒ 95.-. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. snelle 125 YAMAHA crosser. Winandsstr. 16, Meers-Elsloo.

Te k. Maxi PUCH S 1 jr. oud, Schepenbank 3, Klimmen voor 2 uur.

Te k. KREIDLER bj. '76, z.g.a.n. ƒ 400.-. Laurierstraat 187, Passart-Zuid.

Te k. PUCH M50, 4 versn., kl. zwart, pr. ƒ 850.-. Bouwbergstr. 11, Brunssum.

Te k. PUCH Maxi, z.g.a.n., ƒ 400. Pr. Bernhardstr. 63, Brunssum.

Te k. ZUNDAPP bwj. '77 m. veel acces. Moltweg 60, Schaesberg, tel. 045-315213.

Te k. YAMAHA RD-50 met schijfrem bj. '79, i.z.g.st. ƒ 1500.-; Yamahaa fs-I bj. '76 ƒ 450.-. Pr. W. Alexanderlaan 59, Valkenburg, 04406-12143.

Te k. KREIDLER Floret met sterwielen, bj. '78, helm en verz., pr. ƒ 1200.-. Frans Halsstr. 15, Heerlen, na 18 uur tel. 045-722854.

Te k. ZUNDAPP bwj. '76 div. extra's, blok bwj. '78 + verzekering ƒ 950.-. Elkenrade 2, Wijlre, tel. 04451-1582.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

Jong echtpaar vraagt BEGINKAPITAAL. Hoge rente geen bezwaar. Tel. 04746-4282.

Onderwijs

Aanst. scheik. wisk.-LERAAR biedt zich aan voor bijlessen. Tel. 045-725367 (bellen op vrijd. - zat. - zondag).

DANSSCHOOL Korsten, aanvang nieuwe kursussen vanaf 19 januari in Elsloo, Treebeek, Montfort, Geleen, Echt, Sittard. Op zondag in Neerbeek, St.-Geertruid en St.-Joost. Inlichtingen 04402-3657. Ook voor rock&roll zaterdag in Elsloo.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Kortvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652, 629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

VAKANTIE Spanje in LLoret de Mar van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension ƒ 980.-. Inl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555.

Sneeuwkettingen, SNEEUWBANDEN, kopen, te duur! Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Caravanshow. Van vouw-, tour- en stacaravans, o.a. Alpenkreuzer, Esterel (vaste wanden), Burstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland en Wolf. Diverse merken stacaravans in aluminium en hout. Ook mooie gebruikte, diverse aanbiedingen. Caravan-Import FEIJTS, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, 04492-1860.

Gr. luxe TOURCARAVAN merk Burstner type 700 TK, 1e eig. in '79 nw. gekocht, v.v. 2 aparte slpk., toiletruimte, geh. geisol. m. dubb. getint glas, trumatic ringverw., m. extra aanjager, ijsk., e.g. 1425 kg, br. 250 cm, v.v. kenteken-registratiebewijs. Bez. Gulpenerbergweg 6, weg naar Mariabeeld, Gulpen, tel. 04450-1480.

Nieuw 4-pers. lux APPARTEMENT te h. in Zwitserland aan het Meer van Lugano. Wintersportmogelijkheden op de Monte Tamaro 2000 mtr., per week ƒ 550.-. Br. o. nr. SH 173 LD Heerlen.

VAKANTIEHUISJE te k., 4,5x10 meter, ingerichte keuken, douche, toilet, eet-zitkamer en slaapkamer, demontabel, ƒ 5000.-. Stationsstr. 98, Hoensbroek, tel. 045-216043.

Te k. gebruikte CARAVANS en vouwwagens o.a. Tabbart 400 Contesse 1979 de L met kopkeuken, C.I. Sport 370, DB 78, luxe met voortent, C.I. Sprite R.E.L. 1977, Lander Gratiella 340 met kopkeuken 79, Eifelland 450 m. voortent 1974, La Bohèmexi, 6 pers. 1979, Walker Viva 1977. Langs de Heij 7, Sittard, 04490-13634.

Te h. 8-pers. ZOMERHUIS (Zld.), geschikt voor twee gezinnen, ƒ 200.- per week, tot 27-6-'81, tel. 01186-1362.

Stichting HIMALAYA-VAKANTIES: juni t/m september: 4-weekse reizen naar Kashmir (N-India) met verblijf op woonboten, ambachtelijke cursussen en excursies, trektochten o.a. naar Ladakh (Klein-Tibet), inl. 020-226982 – 02152-54818 p/a Ineke Koier, Bloemgracht 56 hs, 1015 TK Amsterdam en Gerry Debets, Frans Halsstr. 65, 6464 CG Kerkrade, tel. 045-455003.

Te h. TIROL (O), comf. 3-kamer appartement va. ƒ 300.– p.wk. Uitst. ski-langlauf-wandeling. Tel. 04457-1567.

Koopje. RENAULT 4 FS 6 '78, omgebouwd tot kleine kampeerauto. Pr. n.o.t.k. Tel. 04495-5521.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN, geiten, lammeren en wol. Paul Nicolaye, Vaals. Tel. 04454-1732 of 3772. Bij storing 04454-2106.

Ablas 1.5 m. en twee PAARDETRAILERS. Steeghs, Schepenstr. 12, Keup 1b, Helden. Tel. 04760-2772.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

Westfalia-PAARDETRAILERS, 1-, 1,5- en 2-paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Speciale AANBIEDING. 1 Vicon kuilvoersnijder met maisvoet als nieuw ƒ 2800.-. Div. gebruikte tractoren. Renault R94 70 pk, 1 Renault super 5D, 35 pk, 1 Ford Dexta 32 pk, 1 Renault R86 met cabine 52 pk, 1 Renault super 5, 35 pk, 1 zetor met cabine 55 pk, 1 Renault R55 40 pk 1, 2 schaar Ronstadt met schijfkouters. Div. gebruikte Vicon kunstmeststrooiers. Mech. bedr. Schouteten, Ulestraten. Tel. 043-643210.

AARDAPPELSORTEERMACHINE en tractor 80 PK en contovator te k. Tel. 045-454005, na 18.00 uur.

Te k. groot en klein nikk. PAARDENTUIG en koetsgetuig plus kompleet rijzadel, tevens te k. gevr. hooi of goed tarwestro. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

KALVEREN te k. gevr. vleesras Mik 13, Grevenbicht, 04497-1304.

Te k. RIJZADEL merk Daaleman met toebehoren. J. v.d. Hoven, Bovenstr. 32, Noorbeek. Tel. 04457-1604.

Te k. 2 goed bereden PAARDEN (dubbele l.) en 2 + 3½ jarige, onbeleerd. Alle met papieren. Humcoven 6, Ulestraten. Tel. 043-642141.

SCHAPEN en kalv. gevr. Bet. ƒ 400,– v. r.b. en ƒ 300,– v. z.b., extra kwal. ƒ 25,– bov. not. Brouwers, 04498-51645.

Te k. of te ruil Mercedes 230 op gas, Mercedes 608 VEEWAGEN, Citroën Hi met 2 kleppen, Ford vrachtwagen met huif, tweewielige aanhanger met huif. Oldtimers en koetsen. Bergerstr. 3, Nattenhoven, Gem. Obbicht, tel. 04495-2036.

Te k. SCHAPENBOK, tel. 045-256846.

Gevonden/verloren

Weggelopen te Brunssum, Klingbemden op maandag 23 uur, zwart-grijs gestreepte KATER, gecastreerd, 1 jr. oud, witte pootjes, witte teg. bel. terug te bez. Tel. 259929.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Een nieuw jaar, een nieuwe toekomst! Komt u eens vrijblijvend met ons praten over de speciaal voor u aanwezige mogelijkheden. „HET" bemiddelingsbureau voor huwelijk en duurzame man-vrouwrelatie. Erkend door Raad van Toezicht. Nadere inl.: afd. Arcen, Ds. Kingstraat 30, tel. 04703-1736. (na afspraak).

JONGEMAN 25 jr. met vaste baan, zoekt net meisje 20-28 jr. Br.ond. no. SH 166 L.D. Heerlen.

NIEUW!! Vereniging voor alleenstaanden in Brunssum houdt elke dinsdagavond een avond voor alleenstaanden. Bewijs v. alleenst. + legimitatiebewijs verpl. Café Het Wapen van Brunssum, Maastrichterstr. 39, Brunssum, 1e avond dinsdag 23 dec.

Weduwe 56 jr. jong, slank m. gev. v. humor, middst. milieu, wil gr. kennism. m. besch. HEER. Br.o.nro 590, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Alleenst. HEER z.k.m. vrouw van 45-50 jr. 1 of 2 kind. geen bezw. Br. ond. nr. 1977 LD Heerlen.

Samen verder. Met dat doel zijn ongeveer 2000 ongehuwden ingeschreven bij het LCH. Zij allen zoeken een levenspartner voor een huwelijk of duurzame man - vrouwrelatie. Onze werkwijze laat u eigen keuze en verantwoordelijkheid om een levenspartner te leren kennen. Vraag gratis inlichtingen: Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkskontakten en andere duurzame man-vrouwrelaties (LCH), Prinsenlaan 1, 3732 GN De Bilt, tel. 030-760630 (Erkend door de Raad van Toezicht).

Nieuws voor ALLEENSTAANDEN 20 dec. zaterdag, cont.- en dansavond in café Centrum 84, Rijksweg voorheen café, zangeres zonder naam, zaal boven, t.o. bushalte, bew. verpl. Tel. 04494-47595, Het Bestuur.

Nette sport. JONGEMAN 37 jr. zoekt leuke vrouw om samen een nieuwe relatie op te bouwen, weduwe of gescheiden geen bezwaar, alleen serieuze brieven met foto worden beantw. Br.o.nr. 1979 LD Heerlen.

JONGEMAN 34 jr. ongeh., vast werk, z.k.m. ser. jongedame tot 39 jr., gescheiden zonder kind. Geen bezw. Huidskleur onbelangrijk. Alleen ser. br. m. f. worden beantw. en/of geret. ser. br. m. f. naar nr. B 1092, L.D. Brunssum.

Weduwe 34 jaar, zonder kinderen, zoekt kennismaking met vlotte HEER tot 40 j. Br.o.nr. 1981 LD Heerlen.

Weduwn. 37 jr. 2 kind. 7 en 11 jr. z.k.m. nette PARTNER. Huw. n. uitg. lft. 35-40 jr. Br.o.nr. 7764 LD Schaesberg.

Gesch. dame 45 jr. m. 1 kind, zkt ser. kennism. m. allst. HEER tot 55 jr. Br. on. nr. KE 4614 LD Kerkrade.

Contacten/clubs

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

RENE jongeman ontvangt heren privé. Postbus 616 6130 A-P Sittard.

VIDEOPORNO-prijzenslag, 2 uur cass. ƒ 89,–. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53. Tel. 013-362779/360217.

Helemaal nieuw! Hostessservice, charmant jong VROUWTJE brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel voor een of meerdere uurtjes. Bel voor afspraak 045-225803.

De Feestdagen staan weer voor de deur. Breek dan eens uit uw dagelijkse sleur. Vergeet uw zorgen voor een uur, we zijn erg goed en niet te duur. OMEGA CLUB, Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485, maand. t/m vrijd. 14 tot 24 uur.

Zoek de zon op bij Mirjam en Kizzy, dagel. v.a. 12 uur, ook weekends. 04490-20464.

Jong en lief Discreet RELAX met film 11-22 uur. Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526. Tev. nog enkele meisjes gevr.

Uw discr. bem. bij CONTACT-BURO Privé. Stationstr. Sittard. 11-22 uur 16.00 tot 12.00 uur 04490-12526.

Opvallend weinig adverteren wij, wij kloppen het af want het kan verkeren, maar voor echte heren kunnen we thans iets APARTS presenteren in onze bekende intieme club Brasil met film life-show etc., etc. Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Club Intiem, Kleine Gracht 10, Maastricht, goede sfeer, leuke MEISJES, aantr. prijzen, videofilms. Open van 10 tot 22 uur. Tel. 043-51067.

Maison TANJA nog altijd exclusieve en steeds nieuwe meisjes van 10.00 uur 's morgens tot 24.00 uur Schaesbergerweg 130, Heerlen.

Country-club, gezellig, rustig, INTIEM. Provincialeweg 144-Z, Oirsbeek. Vanaf 14.00 uur geopend.

Nieuw!! Privé VERONICA, tel. 045-222537.

Nieuw!! Privé MANDY, tel. 045-222537.

SYLVIA privé, 045-222537.

NIEUW, Nieuw enig, apart, exclusief Laila en Sharon, lief en charmant. Alle mogelijkheden zonder taboes van 12.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-224893.

Rustig privé RELAXEN. Zonder taboes met video, schuimbad en gratis drankje enz. SM mogelijk!!! Wannerpl. 5, Oude Markt, Heerlerheide.

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Contact-buro LIMBURG, privé-adres, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps, ook v. p.r. Dames die thuis bijverdienste zoeken, gel. te bellen, 11.00-23.00 uur. Rijksweg Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

ANNEMARIE ist wieder da! Breulingstraat 18, Maastricht, tel. 043-16981.

HOSTESSERVICE! Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak, 045-225009.

PRIVÉ: 043-18884.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE 35 jr. bel voor afspraak tel. 045-714006.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrijd. tel. 045-415432.

Gezellig? INTIEM? Ma. t/m vrijd. 045-415432.

Hoeraar! Hoeraar! AGNES is weer daar, in de 007. Boschstr. 96, M'str., tel. 043-13485.

007 Privé NACHTCLUB, nieuwe meisjes, nieuw bestuur, nieuw systeem, beter dan voorheen. Boschstr. 96, M'str. Tel. 043-13485.

Het PRIVÉHUIS geheel naar uw wensen! 6 charmante jonge gastvrouwen. Films, schuimbaden, shows, triosex, travestie en S.M. Uw gastvrouw is Tamara, tel. 043-31440, Tongerseweg 498-499, M'str. tot ziens. Nieuw Thaais meisje aanwezig.

NIEUW nu ook in Maastricht, 2 uur durend programma, life show, film, hartige hapjes, drankje en gastvrouw naar keuze. All-in prijs, gelieve op tel. afspraak 043-72538, Tongerseweg 498-499.

Privé bij OLIVIA, tel. 043-72538.

Privé bij TAMARA, tel. 043-31440.

Privéclub ELLE. Geopend maandag t.m. vrijdag 11.00-23.00 uur. Tel. 043-18884. Maastricht, Kapoenstraat 29. Een goed en zeer discreet adres. Nieuw: zat. van 11.00-19.00 uur.

Charmant MEISJE brengt u een gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Attentie! Heren, nu vanaf 10.00 uur 's morgens sexy BRIGITTA, sexy, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

ATTENTION!! Monsieurs pour l'amour (Chantal). Voor al uw Franse wensen en S.M. Vanaf 18.00 uur, tel. 045-721759.

Geheel PRIVÉ van 10 tot 12 en 2 tot 20 uur. Rozenlaan 4, Rotem, Dilsen (B).

HEREN, speciaal voor u!!!, charmante damesbediening, normale prijzen, nieuwe gezichten, dit alles in bar „Red Moon", open v.a. 20.00 uur, O.L.-Vrouwestr. 8, Kerkrade (nabij centrum).

Stuntaanbieding; te k. life VIDEOCASSETTES va. ƒ 49,-. Stationsstr. 31, Sittard.

Nieuw in BRUNSSUM privé club. Achter de Marebos, Hopperank 22.

De VIDEOCLUB heeft een hele serie nieuwe films binnen. ƒ 15,- p. 60 min. Drankje gratis. Iedere dag geopend tot 21 uur. 's zaterdags tot 18 uur. Parallelweg 71a, Heerlen.

2 leuke MEISJES gevr. voor gezellig privé-huis. Tel. 045-419071.

ANNY, blond en 30 jr., 045-419071.

KARIN, leuk lief meisje, 25 jr., 045-419071.

MARGO, blond, mollig en 35 jr., 045-419071.

Heren, leuk MEISJE komt een uurtje bij u thuis. Tel. 045-418392.

BICKY'S privé-club een goed en zeer discreet adres, leuke gastvrouwen aanwezig. Zeer goede service. Za. en zo. gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade-W., 045-421879.

Organisatie 80

Vrouwen van Nederland!! Laat u verwennen in de armen van een lieve jongen of man!! Organisatie 80. Tevens zoeken wij jongens en mannen die tegen een vergoeding (door heel Nederland) vrouwen willen verwennen!!
Stuur uw naam en adres naar postbus 1359, 5602 BJ Eindhoven. U ontvangt al onze informatie in blanko envelop thuis.
Organisatie 80, hoofdk.: Berg 67, Nuenen.

Voor privé bij RADNA, bellen 045-256917.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Voor gezellig en INTIEM uitgaan. Exclusieve Bar Cleopatra. Akerstraat 144 Hoensbroek. Geopend van 20 tot 2 uur.

MANNEN, bel tussen 14 en 15 uur. Tel. 09-32-11/762529. Privé.

JONGEMAN zkt. contact met junior meisje. Evt. zakgeld. Vermeld tel.nr. Geheimh. verz. Br.o.nr. S35, LD Std.

JONGEMAN zoekt vriend of vriendin. Br.o.nr. 7763 LD Schaesberg.

Leuke MEISJES willen zich laten fotograferen, tel. 04446-2641 va. 11.00 uur.

PRIVÉ Marjo Maastricht, tel. 043-17081.

Privé, hallo, ANITA is er weer, tel. 045-352543.

MARJO privé, tel. 04406-40905, tev. ass. gevr.

Weduwnaar 58 jr., z. vr. sch. k.m. leuke beschaafde huis. j. VROUW. Maastricht of omg. Br.ond.nr. Ma 180 LD Maastricht, 6221 BN.

MAN, 52 jr., slank, 1.76 m. wil kennism. met dito vrouw. Br.o.nr. SH 177 LD Hrl.

Stuur uw gratis KENNISMAKINGSADVERTENTIE voor plaatsing in de Kontaktkoerier, het nieuwe maandblad voor alleenstaanden, naar Postbus 38, Hoogezand.

Beschaafde jongeheer wil gezellig samenzijn met studente of student, niet beneden 16 jaar. 100% discretie. Vergoeding n.o.t.k. Alle brieven op e. retour. Br.o.n. MA 183 L.D., 6221 BN Maastricht.

Charmante blonde, volslanke jonge vrouw zou gaarne in haar luxe flat enige heren willen ontvangen. Natuurlijk geheel PRIVÉ tel. 045-421976.

Antiek

Grote sortering ANTIEK o.a. kamers, kasten, bankstellen, slaapkamers, klokken, lampen, brons, koper, tin enz. Vrijdagavond koopavond. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel, tel. 04747-1593.

LOGEN en restaureren v. antieke meubelen. Roukens service b.v., Geleen 04494-43468 of 47446.

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK. Door eigen import uit de Oostbloklanden en uit Engeland, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaries, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porseleinpoppen enz. Vanaf nu ook speciale grenenafdeling. Dit alles in onze gerest. boerderij plm. 2000 m² verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

Verkoopexpositie antieke KLOKKEN. H. Gieskens, Mgr. Claessensstr. 33, Sittard. Straat naast schouwburg, tel. 04490-19039.

Antieke BOUWMATERIALEN H. Aarts, Beek, tel. 04402-4785.

Zeer mooi antieke BIEDEMEIJER commode zeer apart, een zeldzaam mooie staande halklok m. zeer mooi snijwerk, Lodewijk XV nachtkastjes, zeer mooie Lodewijk XV halstoeltjes, prachtige bronzen hanglampen iets moois, zware massieve originele antieke Hollandse zakketels, zeer mooi schoorsteengarnituur gesigneerd met zeer mooi schilderwerk en brons en zeer mooie antieke tinnen cacaokannen en veel kleingoed. Rijksweg 76 Nijswiller. Tel. 04451-1674 ook 's avonds.

Voor al uw INLIJSTWERK van borduurwerken, foto's, schilderijen. Voor het repareren en restaureren van oude lijsten en schilderijen voor een mooi schilderij aan de wand. Dit vindt u bij galerie Bertrand, Markt 70, Maastricht, 043-14032. P.S. Spoedgevallen binnen 24 uur, halen en brengen geen bezwaar. Bel ons.

Een waardevol en toch niet duur KERSTCADEAU vindt u beslist bij Antiekhandel Wijshoff b.v. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, 3000 m² toonzalen, tel. 045-211976.

Te k. antieke Engelse grandfather CHAIR ƒ 500,–, Grubbenweg 28, Klimmen, tel. 04405-2391.

Te k. 10 PRENTEN waaronder Appel, Raveel en Westerik ƒ 1500,–, schilderij van Rob Brouwers ƒ 900,–, 04447-2363.

Te k. messing KROONLUCHTER, fabrikaat A. Sluter Liège ± 1910. 12-lamps, geschikt voor staafjes of kapjes ƒ 3250,-, 045-211794.

ANTIEKBEURS. Roosteren. 2e Kerstdag, zat. 27 dec. zond. 28 dec. De beurs wordt gehouden in het gemeenschapshuis de Hoge Bongerd, elke dag van 11.00 v.m. tot 18.00 n.m. Alleen erkende handelaren met o.a. meubels, brons, poppen, lampen, porselein, tin enz.

Oude KASTEN te k. Julianalaan 44 Grevenbicht.

Het adres voor BOERENANTIEK en oude spullen. 'Hoeve de Baak' Meezenbroekerweg 95, Palemig-Heerlen.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40 (voetg.domein), Kerkrade, tel. 455770.

Antiek kleingoed, meub. tev. Ned. MUNTEN. Groenstr. 109, Geleen.

Antieke POTKACHEL ƒ 90,-; bronzen hanglamp ƒ 125,-. Tel. 04742-1501.

Een goed uiteinde en een best begin met ANTIEKHANDEL Livra. Goedkope sortering Mechels, Henri II, Louis Philippe en boerenmeubelen, o.a. bedden, kachels, kasten, bidstoeltjes, slaapkamers, tafels, stoelen enz. Prettige feestdagen. Oud Roosteren 33, Oud-Roosteren, 04745-709.

Te k. antieke MEUBELEN, eigen import, zeer lage prijs. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Zaterdag 20 december van 14 tot 19 uur en zondag 21 december van 11 tot 18 uur, antiekmarkt te CADIER EN KEER in 't Keerhoes aan de Limburgerstraat.

Te k. mooie antieke boeren 2-drs. KASTEN, boeren vitrinekast met opstand en kl. ruitjes, boeren tafel 1.75 m. Dit alles in uitst. staat en betaalbaar. Baneheide 25, Bocholtz. Tel. 045-441356.

Te k. 2-drs. eiken antieke LEGKAST met 2 laden. Tel. 04490-17313, na 18.00 uur.

Alleen bij ons in Nuth, door eigen import ruime keuze in MEUBELS, lampen en kleingoed. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a Nuth t.o. kerk, tel. 04447-3437.

Ant. Limburgs-Luiks UURWERK compl. met wekker gesign. Peeters à Zutendaal ƒ 2250,–, ant. eenwijz. haantjesklok met schotelplaat ƒ 2150,–, puntg. Luikse commode 04490-18279.

Antieke KAST te k., in pracht. staat, pr. n.o.t.k. A. Otermans, Stasstr. 8, Beek.

Tijdens onze opruiming flinke KORTING op alle Oosterse tapijten, meubels enz. Wolters antiek, Neerstr. 11, Roermond.

Antieke OPEN HAARDEN in verschillende modellen (geen breekwerk) gemakkelijk te plaatsen, potkachels, houtkachels en Brabantse platte buiskachels. Tevens grote keuze in Franse meubels o.a. jacht- en H.-II-kasten, slaapkamers enz. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Te k. v. part. antieke, INBOEDEL, alles moet weg! Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Hrl.

INTERART waar kwaliteit vanzelfsprekend is. Grote keuze in echt antieke 1- en 2-drs. spinders, vitrines, kabinetten, bureau's, eeth., banken, kisten, steengoed, boekenkastjes en div. kl. kasten. Eigen rep. Interart Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161.

ANTIEK. Muisbergstr. 32, Hoensbroek, bij markt hoek St.-Jansstr.

Te k. ANTIEK. Slaapkamer, eethoek, kamerkast, kleerkast, dekenkist, opastoel, staande kapstok, commode, nachtkastje, koperen hanglamp, biedermeier kast 1-drs. en kleingoed. Rozenstraat 1, Vaesrade-Nuth.

Voord. te k. KAST Louis XV, eethoek met 6 stoelen, nachtkastjes en bloementafeltjes en spiegel. Overhoven 39, Sittard, tel. 04490-10047.

Te k. v. part. Biedem. KUIFKAST, iets aparts + bank en zetels, salontafel, schilderijen, klokkenstel, beelden en kl.-goed + antiek Biedem. bed, iets aparts. Te bevr. 045-216106.

Te k. wegens overcompleet orig. Biedermeier TAFEL (124x98), m. 4 stoelen (wit). Tel. 04750-13765.

Ant. FORNUIZEN en potkachels Mingersborg 13, Ubachsberg, tel. 04451-1269.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

HERINNERINGSTEGELS voor alle gelegenheden. Tel. 04446-2082.

Directe REPARATIES aan bierkoelingen, diepvriezers koel- en vriescellen etc. Techn. buro Friemax, 045-225674, b.g.g. 04490-22808.

Te k. m. 1 jr. gar. nw. en gebr. DIEPVRIESKASTEN en -kisten voor de helft v.d. pr. Gratis bez. Bellen na 14.00 uur 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Verf. BEHANG textielbehang. Verkoop rechtstreeks af magazijn tot 50% beneden de normale verkoopprijzen. Behangtafel en stoommachine gratis in bruikleen. BTW in prijs inbegrepen. Magazijn Locht 48e, Heerlen, tel. 045-421770.